

# TURISMO

Anno 16°  
Settembre 2010  
€ 4,00

all'aria aperta

n.124

CAMPEGGIO E TEMPO LIBERO: IL MENSILE DELLA VACANZA IN LIBERTÀ

## ATTUALITÀ

Le novità presenti  
al Salone del Camper

(pag. 28)

Anche i cani con difficoltà motorie  
vanno in vacanza

(pag. 50)

## ON THE ROAD

Cilento... che passione!

(pag. 78)

Le riserve naturali  
nel cuore della Sicilia

(pag. 88)

Il Medioevo  
rivive nella splendida Vandea

(pag. 102)

all'interno  
la rivista

li itinerari  
**Gustosi**

territorio, ambiente, enogastronomia

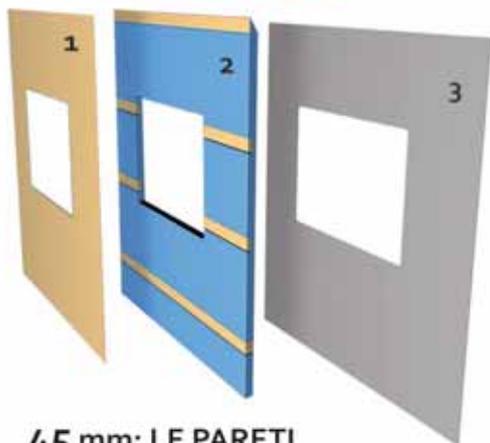
# La nuova serie Nemho: il top della gamma Rimor

Gruppo Editoriale

**TURIT**

www.turismoitinerante.com - www.turit.it

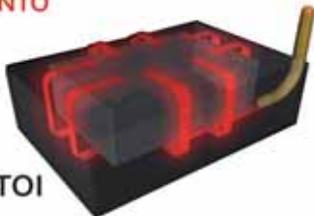
La gamma Arca: un valore che dura nel tempo



### 45 mm: LE PARETI

L'unione perfetta di tre materiali:

1. **LEGNO**: da foreste certificate
  2. **ISOLANTE A CELLULA CHIUSA**: coibentazione e rigidità strutturale
  3. **ALUFIBER**: alluminio + vetroresina
- ROBUSTEZZA, ISOLAMENTO TERMICO E ACUSTICO.**



### RACCORDI, CONDOTTI E SERBATOI

Coibentati e riscaldati.  
**PROTEZIONE ANTIGELO ED EFFICIENZA IN OGNI CLIMA.**



### DESIGN

Eleganza, Funzionalità, Materiali:  
**QUALITÀ ARCA.**

### FINITURE

La cura dei dettagli.  
**PASSIONE ED ESPERIENZA DELLA FABBRICA.**

### ERGONOMIA

Il design per l'uomo.  
**COMFORT ARCA.**



### MANSARDA

Tre finestre + un oblò, circolazione perimetrale dell'aria nell'intercapedine.  
**LUCE, SPAZIO, LUMINOSITÀ, RISCALDAMENTO, VENTILAZIONE NATURALE.**

### VETRORESINA

Componenti in vetroresina *Made by Arca* arricchiscono e personalizzano i veicoli:  
**STILE E SOLIDITÀ.**

green

### GREEN VISION ARCA

Tre aree di ricerca: materiali, processi, comportamenti.  
**IL PROGETTO GREEN ARCA PER IL TURISMO ITINERANTE.**

[www.arcamper.it](http://www.arcamper.it)



La gamma Arca :  
Profilati, Mansardati e Motorhome per la coppia e la famiglia.  
Scopri al Salone del Camper, a Parma dall'11 al 19 settembre.

*Tradizione non è culto delle ceneri ma custodia del fuoco.*

G. Mahler (1860 - 1911)



di Giuseppe Continolo

# Ritorno alle origini... con uno sguardo al futuro

**P**er motivi di opportunità commerciali, "Turismo all'Aria Aperta", testata originale del nostro giornale, è diventata, a un certo punto, "TURIT". Un modo per qualificarci sicuramente interessante, in quanto basato su due importanti collegamenti: il primo con la ragione sociale della società editrice (TURIT), l'altro con il sito internet che affianca la rivista ([www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)) e con le due parole chiave che lo descrivono TUR (turismo) IT (itinerante). Cammin facendo ci siamo, tuttavia, resi conto che il logo TURIT era un po' troppo ermetico, cioè facile da comprendere una volta spiegato, ma non altrettanto trasparente per chi si avvicina per la prima volta alla rivista,

ad esempio, in un'edicola. Comunque il logo originale è rimasto sempre ben visibile a fianco di TURIT per testimoniare il forte collegamento con la nostra storia. Ora che abbiamo rinnovato la nostra strategia commerciale e ampliato i nostri canali distributivi, ci è sembrato giunto il momento di rilanciare la primitiva testata, "Turismo all'Aria Aperta", che meglio rappresenta i contenuti del nostro progetto editoriale.

E' un ritorno al passato, ma è - nello stesso tempo - un ponte verso il futuro, perché l'obiettivo del nostro giornale è di "aprirsi" sempre di più alle tematiche del turismo all'aria aperta che non si limitano soltanto al turismo itinerante, ma toccano anche altri argomenti come il trek-

king, la bicicletta, la piccola nautica e così via.

Riproponiamo, dunque, la nostra storica testata - come potete vedere dalla copertina - in versione rivisitata, così come è stata rivista e migliorata anche l'impaginazione della rivista. Questa operazione di restyling ha coinvolto da alcuni mesi anche il nostro portale istituzionale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) che è stato reso graficamente più accattivante e più facile da consultare.

Speriamo, in questo modo, di soddisfare sempre meglio le esigenze dei nostri tanti fedeli lettori che ci seguono con affetto da anni e di avvicinare i numerosi appassionati di turismo all'aria aperta che cercano un valido strumento di supporto per il loro tempo libero.

**Le quattro fasi dell'evoluzione della nostra testata**



Mensile - Anno 16° N. 124  
Editore: TURIT srl  
di Claudio Domenico D'Orazio

Direzione e Redazione  
Strada Cardio, 10 - Galazzano  
47899 Repubblica di San Marino  
Tel. 0549 941379 - Fax 0549 974917  
E-mail: redazione@turit.it

Gruppo Editoriale TURIT  
Strada Cardio, 10 - 47899, Galazzano  
Repubblica di San Marino

Segreteria di Direzione  
Stefano Molinari  
info@turit.it

Responsabile della Pubblicità  
Giampaolo Adriano  
cell. 338 9801370  
pubblicità@turit.it

Ufficio Abbonamenti  
abbonamenti@turit.it  
Tel. 0549 941378  
Fax 0549 974917

Tipo-Litografia  
Studio Stampa  
Repubblica di San Marino

La Redazione:  
Direttore responsabile  
Giuseppe Continolo  
g.continolo@turit.it

Caporedattore  
Simona Benzi  
s.benzi@turit.it

Progetto grafico  
Silvia Sacchi  
grafica@turit.it

Collaboratori:  
Guido Bertinetti, Mariella Belloni,  
Salvatore Braccialarghe, Irene Braccialarghe  
Domenico Carola, Wanda Castelnuovo,  
Franca Dell'Arciprete Scotti,  
Luca Dumini, Pier Francesco Gasperi,  
Giulia Giovanelli, Marino Fioramonti,  
Antonella Fiorito, Angelo Lo Rizzo, Paolo Mattei,  
Antonio Crescenzo Morelli, Rosanna Ojetti,  
Paolo Peli, Gianni Picilli, Riccardo Rolfini,  
Giancarlo Roversi, Marisa Saccomandi,  
Lamberto Selleri, Beppe Tassone, Roberto Vitali

Corrispondenti:  
Camillo Musso-Torino,  
Roberto De Mattei-Milano,  
Salvatore Longo-Milano,  
Gianantonio Schiaffino-Venezia,  
Franco Dattilo-Roma, Giuseppe Nobile-Sicilia

Fotografie di:  
Giuseppe Continolo, Simona Benzi,  
Salvatore Braccialarghe, Pier Francesco Gasperi,  
Beppe Tassone

Copia depositata presso il Tribunale  
della Repubblica di San Marino

TURIT è a disposizione degli aventi diritto con i quali non è  
stato possibile comunicare, nonché per eventuali  
involontarie omissioni o inesattezze nella citazione delle  
fonti delle illustrazioni e dei brani riprodotti.  
Foto, CD Rom e manoscritti, anche se non utilizzati,  
non vengono restituiti.

Questo numero è stato consegnato  
alle Poste di San Marino il 24 agosto 2010



Questa rivista  
è associata alla Unione  
Stampa Periodica Italiana

La nuova serie Nemho:  
il top della gamma Rimor



## Sommario

### Editoriale

- Ritorno alle origini... con uno sguardo al futuro pag. 3

### Botta e Risposta

- Un'area di sosta in attesa di sistemazione pag. 6
- Non tutti i raduni sono mal organizzati pag. 6

### News

- Rimini Fiera "sospende" Mondo Natura 2010 pag. 8
- Il Salone del Camper: consigli utili per i visitatori pag. 8
- A Rimini la vacanza è hi tech pag. 8
- Domenica 10 ottobre partecipa alla Giornata Touring! pag. 9
- Il Castello di Racconigi è il Parco più bello d'Italia pag. 9
- Franco Iseppi è il nuovo presidente del TCI pag. 9
- Curiosità: sapete dov'è il vulcano più piccolo d'Italia? pag. 9
- Turismo in crescita su scala mondiale pag. 10
- Il modo migliore per incentivare il turismo? Tassare i turisti pag. 10
- Un blog per discutere la nuova legge sul turismo del Veneto pag. 10
- Si consolida il gemellaggio tra la Carinzia e ACTItalia pag. 11
- Sconto di 20 euro nelle fattorie carinziane pag. 11
- Autostrada del Brennero punta sulla sicurezza pag. 12
- Gli italiani peggiori guidatori del mondo pag. 12
- Arriva il trenovelox, in Francia il primo esemplare pag. 13
- Stop alcol al volante con il naso-spia pag. 13
- Roma, regina della buona tavola pag. 14
- A Portomaggiore (FE) e a Porto San Giorgio (FM) due nuove aree di sosta pag. 16
- Canonici internet in Europa pag. 16
- UCA raggiunge quota 110! pag. 16
- Le mete preferite dagli italiani per l'estate pag. 17
- Grande concorso: vinci la Baviera fino a dicembre pag. 17
- TripAdvisor presenta TripFriends pag. 17
- La mappa delle spiagge DOC pag. 18
- Per gli italiani le vacanze non sono a 5 stelle pag. 18
- 50 anni di successi per il Salone Nautico di Genova pag. 20
- I Giardini di Sissi a Merano pag. 20
- Escursioni e gastronomia per tutti i gusti in Val Gail pag. 20
- Portorose e Pirano: il meglio dell'Istria slovena pag. 21
- In Piemonte arte e vino si incontrano pag. 21
- Dolomiti Lucane da cogliere al volo pag. 21
- Torna il Trekking urbano pag. 22
- Sbarca in Italia Flowrider pag. 22
- La città di Imperia presenta il nuovo porto turistico pag. 24
- Bolzano by bike pag. 24
- GialloLuna NeroNotte a Ravenna pag. 24
- Indentikit del turista nell'era del web pag. 26
- Anche Harry Potter ha il suo Parco pag. 26
- Nasce l'hotel ad energia solare pag. 26

### Attualità

- Le novità presenti al Salone del Camper pag. 28



## 74 A CACCIA DI SPIRITUALITÀ SULLA VIA FRANCIGENA

<b>Assicurazioni e dintorni</b>	pag. 46
<b>Assocamp</b>	pag. 48
<b>Village for all</b>	pag. 50
<b>Confedercampeggio</b>	pag. 52
<b>Informazioni dalle aziende</b>	
- Telaio Al-Ko AMC ora anche con ESP	pag. 54
- I riscaldatori Eberspaecher, qualità certificata	pag. 54
- On line il nuovo sito di Vigia Viesa	pag. 54
- Tecnoled: conferme e novità	pag. 55
- Villeggio by El.Mo.	pag. 56
- 100% veri campeggiatori	pag. 56
- Nuova partnership tra Teleco e Giant Italia Team	pag. 56
- Hobby premia i concessionari italiani	pag. 58
- Secondo incontro Hobby a Dresda	pag. 58
- Promozione di Vigia Viesa al Salone del Camper	pag. 58
<b>La Vetrina</b>	pag. 60
<b>On the road</b>	
- Lasciatevi stregare dalle Isole Lofoten	pag. 66
- A caccia di spiritualità sulla via Francigena	pag. 74
- Cilento... che passione!	pag. 78
- Valsesia, un luogo autentico per rigenerarsi	pag. 82
- Le riserve naturali nel cuore della Sicilia	pag. 88
- Mountain Resort Patzenfeld - Un resort senza eguali in tutto l'arco alpino	pag. 92
- I giardini della Valle della Loira	pag. 96
- Il Medioevo rivive nella splendida Vandea	pag. 102
<b>On the road in breve</b>	
- CAVALLINO TREPONTI (VE) - Union Lido	pag. 106
- RICCIONE (RN) - Dove l'estate non finisce mai	pag. 108
- LAGO MAGGIORE - I tesori dei Borromeo	pag. 110
<b>On the road in caravan</b>	
- Le città d'avanguardia del North West britannico	pag. 112
<b>RUBRICHE</b>	
- Fiere e manifestazioni	pag. 116
- Novità editoriali	pag. 117
- Eventi e mostre	pag. 118
- Raduni e Convenzioni	pag. 122
- L'opinione di... Beppe Tassone	pag. 129
- Le pagine dell'usato	pag. 130
<b>Le pagine TURIT</b>	pag. 132



## 78 CILENTO... CHE PASSIONE!



## 92 MOUNTAIN RESORT PATZENFELD UN RESORT SENZA EGUALI IN TUTTO L'ARCO ALPINO



## 96 I GIARDINI DELLA VALLE DELLA LOIRA, OASI PER TURISTI ALL'ARIA APERTA



## 100 UNION LIDO PARK & RESORT L'EVOLUZIONE DEL CAMPEGGIO



pag. 143





## CONCESSIONARI

### Centro Caravan del Lario

Via Papa Giovanni XXIII 1, 23862 Civate (Lecco)  
Tel. 0341 55 06 33, Fax 0341 21 00 10  
centrocaravanlario@centrocaravanlario.it  
www.centrocaravanlario.it

### Groppetti S.r.l.

Via Passerera 2/D, 24060 Chiuduno (Bergamo)  
Tel. 0358 3 37 74, Fax 0358 35 25 58  
info@groppetti.it  
www.groppetti.it

### Eurovacanze S.r.l.

Via Mirabella 1, 28040 Varallo Pombia-Novara  
Tel. 0321 95 71 10, Fax 0321 96 85 98  
info@euro-vacanze.it  
www.euro-vacanze.it

### 3 C S.r.l.

Via G.B. Vico 9/A  
42040 Villa Cella (Reggio-Emilia)  
Tel. 0522 94 19 83, Fax 0522 94 25 10  
info@3csrl.eu  
www.3csrl.eu

### Lucchetta Camper SAS

Via Sernaglia 44, 31053 Pieve di Soligo (Treviso)  
Tel. 0438 82 17 1, Fax 0438 98 50 34  
info@lucchettacamper.com  
www.lucchettacamper.com

### Campermania SAS di Filippetti

Q.-Oro A. Bruzzesi P.  
C.da Cisterna 88, 62029 Tolention (Macerata)  
Tel. 0733 96 11 29, Fax 0733 96 11 29  
Campermania.snc@libero.it  
www.campermaniasnc.com

### Italia Campersud

S.S. Alife-Telese  
82100 San Salvatore Telesino (Benevento)  
Tel. 0824 94 74 77, Fax 0824 94 74 27  
info@italiacampersud.it  
www.italiacampersud.it

### Abicar Abitazioni mobili S.r.l.

A. De Gesperi 6, 95024 Acireale CT  
Tel. 095 58 09 64, Fax 095 60 78 48  
commerciale@medicamp.it  
www.medicamp.it

### Camper & Go S.r.l.

Via 4 Novembre, 34  
51034 Cantagrillo / Pistoia  
Tel. 0573 52 66 32, Fax 0573 92 84 81  
info@camperandgo.it  
www.camperandgo.it

### Autocaravan Rent S.r.l.

Via Corbino - V.LE Elmas 222  
09030 Elmas - Cagliari  
Tel. 070 21 58 78, Fax 070 21 35 325  
autocaravan@tiscali.it  
www.autocaravan.it

### Amico Camper S.r.l.

Loc. Birra 36, 16010 Savignone  
Tel. 010 96 42 409, Fax 010 97 60 800  
info@amicocamper.com  
www.amicocamper.com

### Nobil Camper

Piazza Italia 15  
53045 Montepulciano Stazione  
Tel. 0578 73 84 04, Fax 0578 73 84 04  
info@nobilcamper.it  
www.nobilcamper.it

## Botta e risposta

### Un'area di sosta in attesa di sistemazione

Salve, vi invio le foto di come è attualmente ridotta l'area sosta camper con tanto di colonnine per la luce che si trova tra Codigoro e

Pomposa in provincia di Ferrara. Sapete come mai è stata dismessa? Grazie

**Luisanna Lopez**



Abbiamo chiesto il motivo di questa situazione alla responsabile dell'Ufficio Turismo del comune, la dottoressa Gianna Braghin, che ci ha cortesemente risposto come segue:

*Gent.mo Direttore, in merito all'area sosta camper presso la struttura ex Enaoli di Pomposa, il Comune di Codigoro e la Coop. Nordest, che lo gestisce, stanno valutandone la regolarità, alla luce della L.R. n. 16/2004 che definisce tra i requisiti minimi e le caratteristiche, anche la presenza di "alme-*

*no due servizi igienici, di cui almeno uno attrezzato per portatori di handicap" art. 15, lett. g, di cui la struttura attualmente non dispone. Ci auguriamo anche noi di poter trovare presto una soluzione che ne consenta l'utilizzo. Saluti cordialissimi.*

**Gianna Braghin**

## Non tutti i raduni sono mal organizzati

Caro Direttore, desidererei brevemente intervenire sulle considerazioni del collega camperista Enrico sul calo dei raduni riportate nel numero di luglio-agosto della rivista. Egli, tra l'altro, genericamente e senza citare le località degli Enti cui si riferiva, ha addebitato la responsabilità di tale situazione ai "diversi Comuni ed anche qualche Pro Loco che hanno organizzato raduni con programmi molto scarsi e con una organizzazione molto discutibile ed improvvisata, con vuoti ingiustificabili, con cene o pranzi piuttosto scarse e con il pagamento di una quota elevata rispetto ai servizi forniti". Bene, avrebbe fatto il collega ad indicare chiaramente le località da escudere dagli itinerari dei turisti all'aria aperta, associati o non aderenti ad associazioni o club come il sottoscritto. Detto questo, vorrei molto brevemente, raccontare la mia recentissima esperienza vissuta ad Auletta, un piccolissimo borgo di circa 2500 abitanti in provincia di Salerno, dove,

dal 25 al 27 giugno, aderendo all'invito rivolto ai turisti itineranti dall'EPT di Salerno, ho soggiornato assieme ad altri tre equipaggi. Contrariamente alle disavventure evidentemente capitate al collega Enrico, sin dal nostro arrivo, gli organizzatori dell'evento, il Sindaco, il Presidente della Pro Loco, i Carabinieri e i Vigili Urbani, si sono prodigati al massimo delle proprie possibilità, per assicurarci ogni genere di assistenza, dal parcheggio riservato e protetto ai servizi igienici, dall'acqua potabile all'energia elettrica. Nei nostri riguardi, gli aulettesi si sono dimostrati eccezionalmente ospitali anche nei giorni seguenti; siamo stati invitati a pranzi e cene a base di enogastronomia locale; siamo stati accompagnati in visita al loro territorio. Ovviamente, tutto gratis e con la massima gentilezza. Ringrazio per l'ospitalità e saluto cordialmente.

**Giuseppe Vinella  
Putignano (BA)**

# L'ESPERIENZA PIÙ

# BELLA

Hymer esporrà al  
Salone di Parma, 11 - 19  
settembre, Padiglione 5



## Venite a conoscere il nuovo mondo Eriba

Tradizione e modernità si uniscono qui in perfetta simbiosi. Una tradizione che vanta oltre 50 anni di esperienza nella costruzione di veicoli ricreazionali. La modernità con motorcaravan innovativi e tecnicamente all'avanguardia, che stabiliscono nuovi criteri e presentano un interno affascinante in grado di soddisfare ogni esigenza. Il nuovo mondo Eriba consta di quattro serie di modelli, ad esempio i modelli Eriba Jet, che si distinguono per la sovrana superiorità e la discreta eleganza. Sette piante differenti per le massime esigenze.

## A Rimini la vacanza è hi tech

**D**imenticatevi la solita guida. È nata in prima assoluta a Rimini **GuideOnePage**, la prima guida online che accompagna "per strada" turisti e cittadini alla scoperta della città e che informa "punto per punto" sulle offerte di ogni singola attività. Grazie al costante aggiornamento tramite gli hot spot bluetooth e wifi sparsi in tutta la città, i turisti e i cittadini dotati di cellulare possono scoprire Rimini in modo innovativo. Info: [www.guideonepage.com](http://www.guideonepage.com)



## Rimini Fiera "sospende" Mondo Natura 2010

**C**on un laconico comunicato pubblicato sul sito [www.mondonatura.com](http://www.mondonatura.com) Rimini Fiera annuncia la sua decisione di rinunciare all'organizzazione di Mondo Natura che, fino allo scorso anno, è stata la principale manifestazione espositiva relativa al turismo all'aria aperta. Lasciano perplessi le modalità, quasi clandestine, con le quali la notizia è stata diffusa. Niente conferenza stampa, niente comunicati ufficiali. Tutto è stato liquidato in poche righe sul sito citato. Chi voleva leggerla, doveva andarsela a cercare. Era noto da tempo che il tentativo di

rimettere sui binari giusti Mondo Natura aveva scarsissime possibilità di successo, dal momento che sia le principali associazioni imprenditoriali del settore che quelle rappresentative dell'utenza avevano scelto Parma come nuova sede dell'evento. Ciononostante, Rimini Fiera ha voluto provarci fino all'ultimo, prima di gettare la spugna. Visti i risultati, un po' più di fair play, almeno nei confronti della stampa di settore, sarebbe stato oltremodo gradito, se non altro per fornire una doverosa informazione al popolo degli oltre 100mila visitatori dell'edizione 2009.

## Il Salone del Camper: consigli utili per i visitatori

**P**iù di 80mila metri quadrati, cinque padiglioni, oltre 200 espositori, 30 delegati esteri, uno staff di 200 persone fra segreteria organizzativa, hostess, cassieri, parcheggiatori, addetti al catering. Sono alcuni dei numeri de **Il Salone del Camper di Parma** che aprirà le porte ad oltre 120.000 visitatori **dall'11 al 19 settembre** prossimo. Punto forte del Salone saranno i servizi di accoglienza e assistenza. A disposizione dei visitatori più di 7.500 posti parcheggio, di cui circa 4.500 riservati a camper e caravan. In particolare, nel Parcheggio B, la cui capacità è superiore ai 1.500 veicoli, visitatori, espositori e concessionari potranno utilizzare oltre 270 aree di sosta con allaccio elettrico, a pagamento e sin d'ora prenotabili on line sul sito della manifestazione: [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it). L'altro grande parcheggio del Salone (Parcheggio A), posto a soli 200 metri dal quartiere fieristico, sarà collegato alle reception da uno shuttle che, grazie a un

servizio radio in tempo reale, sarà in grado di condurre i visitatori direttamente all'ingresso meno affollato in quel momento. In questo parcheggio sarà anche allestita una biglietteria, per consentire l'acquisto del biglietto prima di salire sullo shuttle. I parcheggi camper e caravan (A e B) resteranno aperti dal 9 al 20 settembre. L'accesso sarà interdetto tra l'una e le 7 del mattino, per garantire riposo e tranquillità; saranno disponibili anche aree per lo scarico delle acque chiare, lo scarico WC e il carico dell'acqua. Parte delle aree sosta con allaccio elettrico del Parcheggio B saranno riservate - a titolo del tutto gratuito - ai veicoli con passeggeri portatori di handicap. Per coloro che utilizzeranno i parcheggi del Salone, ma anche per chi arriverà in treno, tutti i giorni sarà a disposizione un collegamento frequente con la città, al costo di 1 euro. Due parcheggi satellite garantiranno numerosi altri posti auto. Uno degli obiettivi dell'organizzazione è quello di offrire ai

visitatori un accesso in fiera senza code.

Si potrà entrare dall'ingresso Nord, dall'ingresso Ovest e dall'ingresso Centro, inaugurato appena un mese fa. Trenta le casse a disposizione per l'acquisto dei biglietti. E' comunque vivamente consigliato l'acquisto on line, possibile a tariffa ridotta sul sito dell'evento, e che consentirà l'accesso diretto alla Manifestazione evitando il passaggio alle casse. Per quanto riguarda l'area espositiva siamo al sold out. Più di 40mila metri quadrati netti sono già stati assegnati ad oltre 200 espositori. Dal 9 al 20 settembre sarà a disposizione un servizio di ristorazione serale a pagamento, che nei giorni del Salone comprenderà anche un ricco programma di animazione e intrattenimento (cinema, musica, ecc.). Per maggiori informazioni consultare: [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it)



## Domenica 10 ottobre partecipa alla Giornata Touring!

**D**omenica 10 ottobre 2010 il **Touring Club Italiano** invita alla **Giornata Touring 10-10-10**, un itinerario, garantito dal Touring e sotto l'alto Patronato del Presidente della Repubblica, per scoprire, in contemporanea, 85 luoghi di eccellenza in tutta Italia.

Piccoli borghi e centri storici dell'entroterra, premiati con la **Bandiera arancione del Touring** non solo per il loro patrimonio artistico, culturale e ambientale ma anche per la capacità di garantire un'offerta turistica di qualità e un'accoglienza speciale, frutto di un'amministrazione eccellente che ha saputo valorizzare luoghi che, pur facendo parte di un'Italia "minore", sono realtà dinamiche e laboratori di sperimentazione, esempio di buone pratiche e di innovazione. 85 Comuni che si svelano a cittadini e viaggiatori attraverso visite guidate ai centri storici e a luoghi solitamente non aperti al pubblico, eventi, degustazioni di prodotti tipici, feste e manifestazioni - gratuite e aperte a tutti.

La Giornata Touring 10-10-10, nell'anno che precede i 150 anni dall'Unità d'Italia, è un modo per ritrovare l'unità e l'unicità del nostro Paese sperimentando le diversità territoriali che lo caratterizzano. Per consultare i programmi di tutte le località coinvolte nella Giornata Touring 10-10-10: [www.touringclub.it](http://www.touringclub.it).



Il borgo di Verucchio, uno dei luoghi dove vivere la Giornata Touring

### Il Castello di Racconigi è il Parco più bello d'Italia 2010

**L**a giuria del Premio di **Parchi e Giardini**, giunto quest'anno all'ottava edizione nazionale ha eletto il **Parco del Castello di Racconigi (nella foto)**, a pochi chilometri da Torino, come vincitore dell'edizione 2010 del concorso **Il Parco Più Bello d'Italia**.

La giuria ha voluto premiare il Castello di Racconigi per l'impegno trentennale della Soprintendenza per i Beni Architettonici e per il Paesaggio del Piemonte a partire dall'acquisizione del complesso da parte dello Stato nel 1980, per l'aver posto come condizione preliminare a qualsiasi intervento il tema della conoscenza, per il restauro del parco, del giardino e delle architetture, per l'attenzione riservata alla manutenzione e alle attività di valorizzazione e promozione di iniziative culturali. Ulteriori informazioni sul concorso al sito [www.ilparcopiubello.it](http://www.ilparcopiubello.it) e nella pagina Facebook "Il Parco Più Bello".



### Franco Iseppi è il nuovo presidente del TCI

**F**ranco Iseppi è stato eletto lo scorso 7 luglio dal Consiglio Direttivo del Tci nuovo Presidente del Touring Club Italiano. Franco Iseppi è entrato a far parte del Consiglio Direttivo del Tci nel 2007 e dal 2008 ha ricoperto la carica di Vice Presidente. Dal 2000 è, inoltre, Socio Fondatore e Coordinatore Scientifico della Fondazione Italiana Buon Ricordo, emanazione del Tci.



### Curiosità: sapete dov'è il vulcano più piccolo d'Italia?

**N**on è noto a molti, ma a **Portico di Romagna**, paese al confine con il **Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi**, c'è il vulcano più piccolo d'Italia, che brucia perennemente! Tutti, nella zona, lo conoscono come il Vulcano di Monte Busca. Non serve la mappa, basta chiedere agli indigeni. Un must: andateci muniti di chitarra e una bottiglia di vino del territorio per trascorrere un'indimenticabile serata...

Il modo migliore  
per incentivare  
il turismo?

### Tassare i turisti!



**P**er la prima volta insieme imprenditori e sindacati del turismo romano hanno protestato compatti contro la tassa di soggiorno che il Comune vorrebbe imporre dal 1° gennaio 2011 e fino al 2047. La tassa sarebbe modulata sulla classificazione alberghiera: 5 euro nei 5 stelle, 3 euro nei 4 stelle e 2 euro nei 3 stelle, non è chiaro se per camere o per ospite. Il tutto per un incasso previsto di 80 milioni l'anno, quasi 3,5 miliardi di euro totali entro il 2047, per risanare il debito comunale che ha raggiunto i 12,5 miliardi di euro.

## Turismo in crescita su scala mondiale

**G**li arrivi internazionali di turisti sono cresciuti del 7% nei primi quattro mesi del 2010. L'aumento del 3% registrato in aprile fa salire a sette mesi consecutivi la crescita, dopo 14 mesi di risultati negativi. Il 3% di incremento di aprile è la conseguenza di un rallentamento dei traffici turistici dovuto alla chiusura degli spazi aerei europei a causa della nube provocata dall'eruzione del vulcano islandese.

Sebbene soltanto 30 paesi abbiano resi noti i consuntivi relativi al mese di maggio, si può tranquillamente affermare che il trend si mantiene positivo. La crescita non è comunque uniforme in tutte le regioni del mondo. Il Medio Oriente è al +33% sullo stesso periodo del 2009. L'Asia e il Pacifico (+12%) evidenziano pure una forte crescita e continuano la ripresa iniziata nella seconda metà del 2009. L'Africa (+7%) è in linea con la tendenza globale e le Americhe (+6%) sono, sia pur di poco, sotto, mentre l'Europa (+0,3%) segna il passo rispetto alla situazione registrata un anno fa.

Altri indicatori settoriali, come i trasporti aerei, che sono aumentati del 6% nei primi quattro mesi del 2010



stando ai dati forniti dall'Associazione tra i vettori aerei (IATA), confermano la ripresa del turismo. Anche le informazioni fornite dal comparto ricettivo (alberghi, campeggi, ecc.) segnalano risultati in miglioramento con l'occupazione e la saturazione dei posti letto in crescita. Gli arrivi internazionali di turisti nel primo quadrimestre assommano a più di 258 milioni con un significativo miglioramento rispetto ai risultati conseguiti nel 2009 che totalizzarono 242 milioni di arrivi. Va, tuttavia, precisato che l'attuale volume resta ancora al di sotto del 2% rispetto al risultato record del 2008 che registrò l'arrivo di 264 milioni di turisti negli stessi quattro mesi. (Fonte: UNWTO)

## Un blog per discutere la nuova legge sul turismo del Veneto

**R**ivoluzione in vista nel settore del turismo nel Veneto. Obiettivo dichiarato: rendere il turismo un'attività imprenditoriale remunerativa per un numero sempre crescente di persone. Per farlo l'assessore regionale al Turismo **Marino Finozzi** ha presentato alle parti, con un tempismo che ha sorpreso gli stessi operatori del settore, due bozze di disegni di legge che daranno al settore la regolamentazione a lungo attesa, visto che la normativa attualmente in vigore (la legge 33) risale al 2002 ed è unanimemente ritenuta ormai inadeguata. I nuovi disegni di legge assegnano alla Regione un ruolo di strategia, indirizzo e coordinamento, con poca operatività diretta. Compito primario sarà quello del controllo e

monitoraggio dei progetti, per arrivare a una sempre maggiore efficienza della spesa. Importante sarà poi il ruolo nella promozione turistica internazionale della nuova Agenzia che verrà prossimamente attivata. Un nuovo ruolo nell'organizzazione turistica regionale avranno le Province, cui spetterà prima di tutto la promozione. I Consorzi evolveranno il proprio ruolo verso il prodotto. Il modello a cui tendere sono associazioni di imprese riunite in "Consorzi di rete turistica" per lo sviluppo delle attività commerciali, in grado di costruire il prodotto o la gamma dell'offerta, organizzare la rete di interrelazione, e strutturare l'offerta.

Affinché la discussione sui testi proposti sia più ampia possibile, l'asses-

sore al Turismo ha messo a disposizione delle parti il blog "Forum turismo", ha attivato una specifica casella di posta elettronica ([legge.turismo@regione.veneto.it](mailto:legge.turismo@regione.veneto.it)) e procederà nei prossimi mesi all'analisi dei singoli articoli con gruppi di lavoro specifici. L'obiettivo è presentare il disegno di legge alla Giunta entro dicembre di quest'anno, avendo già a disposizione un testo sufficientemente condiviso perché poi anche l'esame in Consiglio sia spedito.

**Marino  
Finozzi**



## Si consolida il gemellaggio tra la Carinzia ed ACTItalia Federazione

Dall'1 al 4 luglio u.s. una rappresentanza dei Club affiliati ad A.C.T.Italia Federazione è stata ricevuta dall'Ente Turismo della Carinzia (Austria) per svolgere un viaggio di studio mirato alla conoscenza di questa straordinaria regione austriaca posta al di là delle nostre Alpi Giulie. Ad accogliere il gruppo, con grande cortesia, ospitalità e professionalità è stata **Martina Skrube** dell'Ente Turismo per la Carinzia, coadiuvata dalla guida **Lisbeth Stampfer** e da **Markus Strutz** dell'Ufficio per il Turismo del capoluogo Klagenfurt.

Abbiamo potuto constatare che fare campeggio in Carinzia è davvero un'esperienza esaltante per la varietà dell'offerta con ben 110 campeggi generalmente improntati più sul rispetto dei caratteri ambientali, che sull'ossessione dello sfruttamento edilizio a tutti i costi. Anche gli sti-



moli culturali, gastronomici, turistici, sono stati di alto livello, ma quelli legati all'acqua dei laghi e dei fiumi sono davvero particolari.

Siamo certi che la famiglia del campeggiatore che sceglie di spostarsi in questa regione d'estate trova quello che cerca in termini di tranquillità e contemporaneamente di poter praticare sport d'acqua, fitness, terme, pesca, bici, etc. Anche gli sport invernali sono praticabili con ogni attrezzatura adatta al caso.

**Sconto di 20 euro**  
nelle fattorie  
carinziane

L'Associazione delle fattorie della Carinzia festeggia vent'anni. E regala un buono da 20 euro a tutti i suoi ospiti. Sino alla fine del 2011. Per avere lo sconto, disponibile in 70 strutture, basta richiedere un catalogo, dedicato alle fattorie o alle baite all'Associazione. Lo si riceverà comodamente a casa, senza alcuna spesa. Ci si può far fare un preventivo, gratuito, in una baita in quota o in una fattoria carinziana. O, semplicemente, lo si può scaricare da internet e poi stampare, cliccando su <http://www.urlaubambauernhof.com/20>



**VIESA**

*L'evoluzione del fresco naturale*

VIESA è un sistema di rinfrescamento naturale che sottrae calore corporeo, eliminando la sudorazione, senza raffreddare l'ambiente, evitando sbalzi termici con l'esterno, rispettando così anche la Vostra salute.

Da non sottovalutare il risparmio fino al 90% di energia!\*



**HOLIDAY II**

Condizionatore Evaporativo Ecologico

**12 volt**  
Senza inverter

\*Confrontato con sistemi tradizionali a 12 volt con inverter



[www.viglaviesaitaly.com](http://www.viglaviesaitaly.com) - +39 0574 650454 r.a.

### Gli italiani peggiori guidatori del mondo

**Z**oover ha lanciato un sondaggio sulla qualità dei guidatori di tutto il mondo. Oltre 10000 visitatori da 10 paesi europei hanno risposto al sondaggio. Non ci sono dubbi: gli italiani sono considerati dei pericoli pubblici. Anche in Italia oltre il 27% pensa che gli automobilisti del proprio paese siano un completo disastro al volante. Il mancato rispetto della distanza di sicurezza e l'uso improprio della corsia di sorpasso sono i principali comportamenti che irritano i guidatori. Per info: [www.zoover.it](http://www.zoover.it)

## Autostrada del Brennero punta sulla sicurezza

**P**er aumentare sempre di più gli standard di sicurezza l'Autostrada del Brennero ha attivato, in alcune aree di servizio, un sofisticato sistema di monitoraggio basato su una combinazione di tecnologie con sensori radar e video. Si tratta di un progetto sperimentale che ha lo scopo di aumentare la sicurezza sulle aree di servizio, rilevando i mezzi in contromano, avvertendo i guidatori dei veicoli in infrazione con segnali ottici ed acustici e contestualmente avvisare il CAU della possibile situazione di pericolo.

Oltre alla segnalazione di veicoli che viaggiano in senso inverso, il sistema potrà anche essere utilizzato per elaborazioni statistiche (occupazione media dei parcheggi dell'Area di Servizio e tempi medi

di permanenza per categoria di veicolo). Il trattamento di questi dati avviene in modo anonimizzato ed esclusivamente a scopi statistici. Fa piacere che l'A22 per prima adotti un sistema di segnalazione dei rischi per i veicoli che possono imboccare l'uscita dalle aree di servizio in contromano.



Info: [www.autobrennero.it](http://www.autobrennero.it)



## Tutto e subito.

La nuova versione di [CamperSupermarket.com](http://CamperSupermarket.com) ottimizzata per smartphone ti permette di avere sempre in tasca tutte le offerte del mercato. E se hai un iPhone o un iPad scarica da iTunes la nostra applicazione gratuita: trovare il tuo camper da oggi è ancora più semplice!

**CamperSupermarket.com**  
...sempre un passo avanti.

## Arriva il trenovelox in Francia il primo esemplare

Il termine corretto è "Radars pour la sécurité des passages à niveau" ma potremmo tranquillamente definirli trenovelox. Si tratta di strumenti di rilevazione in grado di segnalare, (per poi multare), i comportamenti scorretti degli automobilisti che tentano di attraversare il passaggio a livello quando sono stati già azionati i segnali acustici e luminosi e le sbarre si stanno abbassando. Il primo trenovelox è stato installato sulla linea Lagny-le-Sec-Le Plessis-Belleville, in Picardia e sarà attivo dalla fine dell'anno con l'obiettivo di scongiurare i frequenti incidenti causati proprio da automobilisti e camionisti che tentano di attraversare i binari quando il passaggio a livello si sta chiudendo. In Francia, infatti, ci

sono ancora 18.459 passaggi a livello e da tempo esiste un piano per sopprimerli e sostituirli con sottopassi e cavalcavia, ma si tratta di un progetto lento e costoso. Nel frattempo ecco i trenovelox.



Stop alcol  
al volante  
con il **naso-spia**

L'ultima in fatto di sicurezza stradale si chiama **naso-spia**, un dispositivo che verrà presentato a Shanghai, che rallenta o addirittura blocca l'autovettura in caso il conducente abbia bevuto troppo. Grazie a tre sensori, il dispositivo in grado di "stanare" gli ubriachi alla guida, e denominato 'Angel', acronimo di Analyzer gaz espiratory level, controlla ogni 10 secondi il tasso alcolico dell'automobilista ma potrebbe essere anche adattato per il controllo degli stupefacenti assunti sempre da chi guida.



# cs-evolution

OPEN AIR TECHNOLOGY

Produzione **moduli fotovoltaici e componentistica**

Distribuzione **prodotti specifici e accessori** per camper



### SOLARTHINKING

Mantenitore solare di carica  
Mod. 8 Wp

Il SOLARTHINKING è un mantenitore per Batterie al Piombo, AGM e GEL. Il modulo fotovoltaico da 8 Watt produce energia pulita che permette di integrare l'energia persa durante i mesi di inutilizzo del mezzo per consumi vari, rimessaggio o allarmi inseriti. Il regolatore di carica, incorporato nella parte posteriore del pannello, mantiene la batteria ricaricata alla giusta tensione di 13,8V.

*Vision, la nuova gamma  
di accessori per camper  
appositamente ideata  
da CS-EVOLUTION*

## Vision

- Digitale Terrestre Integrato
- LCD 15 pollici
- Risoluzione XGA
- Entrata PC (D-SUB)
- Riproduzione DVD e DVX
- Lettore di schede SD/MMC/MS
- Alimen. 12V
- Uscita Cuffie
- Entrata USB



## Roma, regina della buona tavola

**C**hi sale e chi scende nell'olimpo estivo delle città europee più amate dai viaggiatori? Quali sono le metropoli da non perdere per la buona cucina durante le vacanze d'estate? E ancora, quali sono le città a prova di Cupido e quelle più adatte ad una scappatella? Per rispondere a questi e ad altri quesiti, TripAdvisor, il sito di recensioni di viaggio più grande al mondo e la più rinomata community di viaggiatori con più di 35 milioni di recensioni e opinioni e oltre 15 milioni di utenti registrati, ha condotto un sondaggio su quasi 3mila opinionisti europei - 700 dei quali italiani - ed ecco in dettaglio quali sono le curiosità emerse dalla survey.

Roma capitale europea dei gourmet, Londra perfetta per mettersi a dieta. Carciofi alla giudia, pasta alla carbonara e coda alla vaccinara. Queste e altre prelibatezze hanno conquistato i palati sopraffini dei buongustai europei, che in fatto di preferenze culinarie non hanno dubbi: Roma è la vera regina della buona tavola



Bucatini all'amatriciana

per il 18% degli intervistati. Non lasciano però indifferenti nemmeno le delicatessen della capitale francese, votata dal 15% degli opinionisti di TripAdvisor e seguita a breve distanza da Barcellona (9%). Meno brillante il piazzamento delle città del Regno Unito in tema di buona cucina: Londra è stata votata dal 19% degli intervistati come la città europea con la cucina peggiore.

### Altre classifiche di TripAdvisor

- Top 3 città più sicure: Ginevra, Zurigo, Stoccolma
- Top 3 città più pericolose: Istanbul, Barcellona, Roma
- Top 3 città più adatte alle vacanze con i bambini: Barcellona, Las Palmas, Parigi
- Top 3 città meno adatte alle vacanze con i bambini: Amsterdam, Istanbul, Antalya
- Top 3 città più eccitanti: Londra, Parigi, Barcellona
- Top 3 città più noiose: Birmingham, Zurigo, Brussels
- Top 3 città più romantiche: Venezia, Parigi e Firenze
- Top 3 città più pulite: Zurigo, Ginevra, Stoccolma
- Top 3 città più sporche: Atene, Istanbul, Roma
- Top 3 città migliori per il cibo: Roma, Parigi, Barcellona
- Top 3 città peggiori dove mangiare: Londra, Liverpool, Birmingham
- Top 3 città migliori per i single: Roma, Barcellona, Milano
- Top 3 città con il miglior rapporto qualità-prezzo: Lisbona, Praga, Istanbul
- Top 3 città più care: Londra, Parigi, Venezia
- Top 3 città ideali per incontri clandestini: Parigi, Venezia, Amsterdam
- Top 3 città con gli abitanti più attraenti: Roma, Barcellona, Milano
- Top 3 città con gli abitanti meno attraenti: Cracovia, Birmingham, Danzica
- Top 3 città più facili da visitare: Londra, Parigi, Barcellona
- Top 3 città più difficili da visitare: Roma, Venezia, Atene



**VERANDE  
INDIPENDENTI  
PER CAMPER**

**RIPARAZIONI E  
MODIFICHE  
DI TUTTI I TIPI DI VERANDE**



**VENDITA DIRETTA DI VERANDE SU MISURA  
PER OGNI TIPO DI ROULOTTE**



L. BOSCHETTI & C. s.n.c.

26023 GRUMELLO CREMONESE (CR) Via Gagliardi 7/9 Tel. 0372 70053

E-mail: boschettilsnc@virgilio.it - Sito: www.boschettiverande.it



# IL SALONE DEL CAMPER

## CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

# 11-19 Settembre 2010

# TUTTI A PARMA!

### Caravan e Camper

Adria - Aiesistem - Arca Camper - AZ System - Bavaria - Benimar - Bimobil Von Liebe - Blu Camp - Buerstner - Camper Monoscocca  
 Caravelair - Carthago - Challenger - Chausson - CI - Concorde - Damon - Dethleffs - Elnagh - Eriba - Esterel - Eura Mobil - FDM - Fendt  
 Fleurette - Frankia - Giottiline - Gulf Stream - Helix Camper - Hobby - Hymer - I.V.R. - Itineo - Kentucky - Knaus - La Strada - Laika - McLouis  
 Mobilvetta - Monaco - New Florence Camper - Niesmann+Bischoff - Papillon - Pilote - P.L.A. - Poeschl - Rapido - Rimor - Ro.Ad - Roller Team  
 Sterkeman - Sun Living - Tabbert - Top Group - Trigano VDL - Turri/Wingamm - Vas - Wilk - Xgo

### Componenti e Accessori

2 Esse Electronic - 3 C Group - Al-Ko - All Market - Ampla - Ares Engineering - Arsilicci - Arte Veneta - Autohome Zifer - Bartolacci Design  
 Beaver Brand - Blu Rent - Boschetti - Brain Technology - Brunner - Camping Sport Magenta - CBE - Clean Camper - CS Evolution - CO.AR.CA  
 Con.Ver - Cresci Rimorchi - Crippa Campeggio - CTE International - Dometic Italy - Dimatec - D'Orazio Assicurazioni - Eberspaecher - Ebes  
 Ecosan - Ecolkem - Efoy - Electronic Enterprice - Ellebi - Euroaccessories - Electro Solar - FCE - Fiamma - Fiat - Gemini Technologies  
 Ges International - Glomex - Goldschmitt Italia - Gybac - Iveco - Kazo - Kimitex - Larcos - Meric Oto - Mikitex - Mirko e Alex Magnani  
 Moove in Security - Moveco - Moscatelli - Narbonne Accessoires - NDS Elettronica - Nuova Mapa - Nova Outdoor - O.M.A. - Polyplastic  
 Primitex - Project 2000 - Real Camp - Renault - Resin Design - Rotorampa - Sa.Le - Sela Cars - Sifi - SR Mecatronic - St.la - Techno-ent  
 Tecnoled - Tek - Teleco - Teen Haaft - Tesa - Thetford - Toninelli Assicurazioni - Trade Point - TREM - Truma - Thule - UltraFlex  
 Vigia Viesa - Webasto

### Editoria, Turismo, Associazioni

APC Associazione Produttori Caravan e Camper - Promocamp - Assocamp - Confederazione Italiana Campeggiatori - Ac Autocaravan - Aciril  
 ActItalia - Ascom Parma - Associazione Gestori Campeggi Alto Adige - Camp - Camper Club Italia - Camperlife - Camper Magazine TV  
 Campernews - Camping.it - Caravan e Camper - Centro Turistico S. Marino - Comuni della Valle Marecchia - Dimensione Avventura  
 Fattore Amico - Federazione Spagnola di Campeggio - Io viaggio in camper - La Granda - PleinAir - Provincia di Siena  
 Regione Emilia Romagna - Terme di Catez - Turit - Unione Club Amici - UNPLI - Village 4 All - Vita in Camper - Vivincamper



#### Scheda di registrazione

Nome e Cognome \_\_\_\_\_  
 Indirizzo \_\_\_\_\_  
 Città \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
 Cap \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
 e-mail \_\_\_\_\_  
 Possiedo:  Camper  Caravan  Tenda  Altro  Niente

TU

Informazioni all'interessato a uso del  
 la legge n. 217/94. Compilando il presente  
 form, esplicito il mio consenso affinché  
 FIERE di PARMA S.p.A. utilizzi il dato  
 di carattere informativo, pubblicitario e  
 promozionale. Dichiaro di essere informato  
 che a norma dell'art. 11 legge n. 217/94 e  
 successivo n. 196/2003, in ogni momento  
 e gratuitamente posso avere accesso al  
 mio dato, chiederne la modifica o la cor-  
 rettura, o il suo cancellamento o l'inter-  
 scambio e FIERE di PARMA S.p.A. - Viale  
 delle Esposizioni, 393A - 43126 Parma -  
 tel. 0521 9961 - fax 0521 996320

#### Compila la scheda ed acquista il biglietto:

online sul sito [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it)  
 e riceverete il vostro biglietto via e-mail,  
 risparmiando tempo all'ingresso

alle casse

	1 GIORNO	2 GIORNI
<input type="radio"/> feriale	€ 3	€ 5
<input type="radio"/> festivo	€ 7	€ 12

dalle 9,30  
alle 18,00

Consegna questo coupon per  
ricevere gratis la Guida\*

**Parma en plein air**  
 Itinerari per scoprire il territorio  
 in camper

PAD. 4  
 STAND C012  
 Info Festival **Festival di Roscetto di Parma**

## A Portomaggiore (FE) e a Porto San Giorgio (FM), due nuove aree di sosta

**P**ortomaggiore (FE) dispone di una nuova piccola area di sosta gratuita, collocata a ridosso del centro, in zona verde, ben illuminata, da dove partono le due piste ciclabili che portano alla **Delizia del Verginese** o alle **Anse Vallive di Porto**. Dista poche centinaia di metri dal Camper Service (questo in funzione da 15 anni).

Il Comune ha, inoltre, rinnovato con il Camper Club Italia la convenzione per la promozione del turismo itinerante per altri 5 anni e il primo frutto della rinnovata intesa è stata appunto l'area di sosta. Bisogna comunque dire che a Portomaggiore nessun camperista ha mai avuto problemi. Al massimo poteva accadere che i vigili o qualche cittadino che avessero trovato un camperista in difficoltà potessero proporgli un luogo migliore dove sostare in santa pace.

Info: l'area si trova in via Mazzini (angolo Ugo Bassi) a Portomaggiore.

**H**a aperto lo scorso luglio a **Porto San Giorgio (FM)** una nuova area di sosta camper attrezzata su 6 mila metri quadrati, composta da 75 piazzole a 400 metri dall'uscita del casello autostradale dell'A14 ed a 100 metri dal mare. L'area si trova in una zona ombreggiata ed alberata, con servizio bus navetta di collegamento (d'estate) con il centro città ed il lungomare. È aperta tutto l'anno, custodita e dotata di illuminazione, camper service, elettricità, acqua potabile, pozzetti carico e scarico, docce fredde e calde (a pagamento: 1 euro), lavanderia, lavatoi stoviglie, copertura wireless, piazzole per disabili. I cani sono ammessi se al guinzaglio.

Info: La Perla dell'Adriatico  
Via san Martino 13, Porto San Giorgio (FM) Marche- ITALIA  
GPS: N 43.16370 E 13.80750 oppure N 43° 9' 50" E 13° 48' 27"  
Tel e cell: 0734-675656 e 333-1006529

Web: [www.areaperladelladriatico.it](http://www.areaperladelladriatico.it)  
mail: [info@areaperladelladriatico.it](mailto:info@areaperladelladriatico.it)

Tariffe (da definire):

18 euro a giugno, luglio ed agosto  
15 euro ad aprile, maggio e settembre - 12 euro da ottobre a marzo  
Carico e scarico 3 euro.

Carico acqua 3 euro.



## Canoni internet in Europa

**G**li utenti di Internet europei che usano un dispositivo mobile possono viaggiare più tranquilli, sapendo che navigare non gli costerà una fortuna. L'Unione Europea, citando esempi quali un utente tedesco che ha ricevuto una bolletta da 40.000 Euro, ha emanato delle direttive intese a prevenire "incidenti" di questo tipo. Imponendo un limite di 50 euro sul costo delle connessioni dati, la Commissione Europea intende tranquillizzare gli utenti che in viaggio accedono ad Internet con i loro dispositivi mobili. Il limite potrà essere aumentato o ridotto su richiesta del consumatore, ma dal 1° Luglio scorso a tutti gli abbonamenti è stato applicato un tetto massimo iniziale di 50 euro. Questo limite non significa necessariamente l'impossibilità di usare Internet quando ci si trova

in viaggio. Con i giusti strumenti installati sul vostro telefono cellulare potete continuare a usare pienamente Internet, e contemporaneamente ridurre al minimo il consumo di banda.

Opera Mini, il browser gratuito disponibile per quasi tutti i cellulari, riduce la quantità di dati necessaria per visualizzare una pagina web. Grazie a questa compressione, potrete visitare molte più pagine di quanto non vi permettano altri browser che non dispongono di questa tecnologia.



## UCA raggiunge quota 110!



**F**a un progetto e l'altro, tutti a favore della totalità dei campeggiatori aderenti o meno ad associazioni, l'**Unione Club Amici** ha raggiunto quota 110 Associazioni aderenti in tutta Italia.

Tra le iniziative più importanti promosse dall'Associazione ricordiamo: Camper-stop, Comune Amico del Turismo Itinerante, Camperassistance, Agri-camp, UcaLex, UCA Tour e Il più... in più.

## Le mete di vacanza preferite dagli italiani per l'estate



**L**astminute.com, leader online nella prenotazione di viaggi e idee per il tempo libero, ha stilato sulla base delle proprie prenotazioni una classifica delle mete più richieste dagli italiani per le vacanze estive: la **Grecia** si aggiudica il gradino più alto del podio (+36%), seguita da **Sardegna** (+20%), **Mar Rosso** (+4%) e **Tunisia** (+5%). Tra le prime cinque classificate anche **Ibiza** e **Palma di Maiorca**. In parti-

colare fra coloro che hanno scelto di trascorrere le vacanze in Italia, la meta più ambita dell'estate 2010 è la **Costa Smeralda**. Al secondo posto della classifica troviamo **Catania** e il suo litorale, mentre al terzo si piazza la **penisola salentina**. Gli italiani si confermano così amanti del bel mare, ma prediligono anche le città d'arte: **Milano** si aggiudica il quarto posto della classifica, seguita da **Roma**.

**Grande concorso:**  
vinci la Baviera  
fino a dicembre

**L'**Ufficio del Turismo della Baviera insieme all'Ente del Turismo delle Regioni Algovia e Alta Baviera ha creato un nuovo sito internet, con moltissime offerte e proposte, in italiano ([www.alpibavaresi.it](http://www.alpibavaresi.it)) Attraverso il sito si potrà partecipare ad un grande concorso per vincere tanti soggiorni nella zona delle Alpi Bavaresi.



## TripAdvisor presenta TripFriends

**T**ripAdvisor®, la più grande community di viaggiatori al mondo, ha annunciato il lancio della sua innovativa applicazione "TripAdvisor® Trip Friends", che consentirà ai viaggiatori di ricevere consigli di viaggio direttamente dai loro amici su Facebook per pianificare la loro prossima vacanza.

Con questa nuova funzionalità TripAdvisor raggiunge una nuova tappa nell'evoluzione della sua filosofia di viaggio, sempre più orientata a personalizzare i consigli e le raccomandazioni per i suoi utenti con il motto "dalla saggezza del popolo dei viaggiatori alla saggezza degli amici più fidati".



**PREFABBRICATI**



**CATONA®**

STABILIMENTO - AMMINISTRAZIONE - ESPOSIZIONE:  
10010 BUROLO D'IVREA (TO)  
Via IV Novembre, 14  
Tel. 0125.57 73 72 - Fax 0125.57 279  
E-mail: [catona@catona.it](mailto:catona@catona.it)  
[Http://www.catona.it](http://www.catona.it)

**PREINGRESSI - BUNGALOW  
CASE MOBILI - AUTOBOX**

**SERRAMENTI**



**Eseguiamo con tecnologia  
a controllo numerico SERRAMENTI IN LEGNO  
per prefabbricati e rustici  
forniture rapide per ditte e privati**

## Per gli italiani le vacanze non sono a 5 stelle

**R**isparmiare, risparmiare, risparmiare. Sembra essere questo lo slogan degli italiani nelle vacanze estive. Almeno stando a quanto emerge da un sondaggio svolto fra gli utenti di **Zingarate**, portale di Viaggi del Gruppo Banzai, specializzato nel settore low budget.

Stressati dalla crisi economica, gli utenti di Zingarate hanno approfittato della pausa estiva per rilassarsi ma tutto all'insegna del risparmio rinunciando al comfort: solo il 19% dei partecipanti al sondaggio "Su cosa non risparmi in viaggio?" ha dichiarato che non rinuncia a mangiare e a bere bene, il 18% alla cultura, il 14% all'alloggio, il 17% al divertimento, il 15% allo shopping e il restante 14% ai trasporti.

Alla luce delle attuali esigenze di risparmio dei viaggiatori Zingarate ha realizzato, in collaborazione con Hostelbookers, una nuova sezione dedicata alla Ricerca di Ostelli ed alloggi low budget, con l'offerta sempre aggiornata di oltre 17.000 fra ostelli e alloggi economici in 3.500 destinazioni nel mondo.

Per maggiori info: <http://www.zingarate.com/ondaggi/showresults/id/23>



## La mappa delle spiagge DOC tracciata dalle Bandiere Blu

**E**cce la mappa del mare Doc italiano secondo l'assegnazione delle **Bandiere Blu** - edizione 2010. In totale sono 117 le bandiere che

sventolano in altrettanti comuni. Esse vengono assegnate dalla **Fee**, la Fondazione per l'educazione ambientale.



Cavallino Treporti (VE)

**PIEMONTE:** Cannero Riviera (Verbania); Cannobio (Verbania)

**FRIULI VENEZIA GIULIA:** Grado (Udine); Lignano Sabbiadoro (Gorizia)

**VENETO:** San Michele al Tagliamento - Bibione, Caorle, Eraclea - Eraclea mare, Jesolo, Cavallino Treporti, Venezia - Lido di Venezia (tutte in provincia di Venezia)

**LIGURIA:** Camporosso, Bordighera (Imperia); Loano, Finale Ligure, Noli, Spotorno, Bergeggi, Savona, Albisola Marina, Albisola Superiore, Celle Ligure, Varazza (Savona); Chiavari, Lavagna, Moneglia (Genova); Lerici, Ameglia - Fiumaretta (Lerici)

**EMILIA ROMAGNA:** Comacchio-Lidi Comacchiesi (Ferrara); Lidi Ravennati, Cervia (Ravenna); Cesenatico, San Mauro Pascoli-San Mauro mare (Forlì-Cesena); Bellaria Igea Marina, Rimini, Cattolica (Rimini)

**TOSCANA:** Forte dei Marmi, Pietrasanta, Camaiore, Viareggio (Lucca); Pisa-marina di Pisa-Tirrenia-Calambrone; Livorno-Antignano e Quercianella, Castiglioncello e Vada di Rosignano Marittimo, Cecina, marina di Bibbona, Castagneto Carducci, San Vincenzo, Riomarino-Piombino: parco naturale della Sterpaia (Livorno); Follonica, Castiglione della Pescaia, Marina e Principina di Grosseto, Monte Argentario (Grosseto);

**MARCHE:** Gabicce Mare, Pesaro, Fano, Mondolfo (Pesaro-Urbino); Senigallia, Ancona Portonovo, Sirolo, Numana (Ancona); Porto Recanati, Potenza

Picena - Porto, Civitanova Marche (Macerata); Porto Sant'Elpidio, Porto San Giorgio, Cupra Marittima, Grottammare, San Benedetto del Tronto (Ascoli Piceno);

**LAZIO:** Anzio (Roma); Sabaudia, San Felice Circeo, Sperlonga, Gaeta (Latina)

**ABRUZZO:** Martinsicuro, Alba Adriatica, Tortoreto Lido, Giulianova, Roseto degli Abruzzi, Pineto, Silvi Marina (Teramo); Ortona, San Vito Chietino, Rocca San Giovanni, Fossacesia, Vasto, San Salvo (Chieti)

**MOLISE:** Termoli (Campobasso)

**CAMPANIA:** Massa Lubrense (Napoli); Positano, Agropoli, Castellabate, Montecorice-Agnone e Capitulo, Pollica-Acciaroli Pioppi, Casal Velino, Ascea, Pisciotta, Centola-Palinuro, Vibonati-Villammare, Sapri (Salerno)

**BASILICATA:** Maratea (Potenza)

**PUGLIA:** Rodi Garganico (Foggia); Polignano a Mare (Bari); Ostuni-Marina di Ostuni (Brindisi); Castellaneta, Ginosa-Marina di Ginosa (Taranto); Castro Marina, Melendugno, Salve (Lecce)

**CALABRIA:** Cariati-Marina di Cariati (Cosenza); Cirò Marina-Punta Alice (Crotone); Roccella Jonica, Marina di Gioiosa Jonica (Reggio Calabria)

**SICILIA:** Fiumefreddo di Sicilia-Marina di Cottone (Catania), Pozzallo, Ragusa-Marina di Ragusa (Ragusa); Menfi (Agrigento)

**SARDEGNA:** Santa Teresa di Gallura-Rena Bianca, La Maddalena-Punta Tegge Spalmatore (Olbia-Tempio).



Chi cerca la differenza apprezza Bavaria.

Nelle tante soluzioni abitative della gamma 2010 abbiamo sintetizzato la nostra esperienza per realizzare un nuovo standard di funzionalità, di comfort, di praticità ed eleganza. 4 mansardati, 18 profilé, 22 motorhome. Anche su telaio Al-Ko, anche doppio assale, anche doppio pavimento, anche con riscaldamento Alde.

Bavaria. Il riflesso della tua vera natura.

**Bavaria**

Agenzia per l'Italia: Camperbusiness Srl  
Tel. 0507846123 • info@camperbusiness.it

Bavaria è un marchio del gruppo PILOTE S.A. [www.bavaria-camping-car.com](http://www.bavaria-camping-car.com)

## I Giardini di Sissi a Merano

**M**erano fu la meta preferita della Principessa Sissi che vi trascorreva lunghi e sereni periodi. E il mito di Sissi è vivo ancor oggi. Lo testimoniano i giardini di Castel Trauttmansdorff, spesso residenza estiva della principessa. Una delle più belle iniziative in programma nei Giardini fino al 15 novembre, è "Profumi divini e odori infernali", una mostra interattiva che si sviluppa in diversi punti del parco per far esplorare in modo divertente l'affascinante universo della percezione olfattiva del mondo vegetale. Tutti i giovedì fino alla fine d'ottobre inoltre il visitatore può usufruire dell'affascinante abbinamento **Giardini e vino**: i visitatori dei giardini potranno rendere omaggio alla più grande e quasi certamente più antica vite al mondo a **Castel Katzenzungen** a Tesimo di Prissiano, piccola località tra Merano e Bolzano. Per maggiori info: [www.giardinidissisi.it](http://www.giardinidissisi.it) (S. L.)



## 50 anni di successi per il Salone Nautico di Genova



**E**sono cinquanta! Quanti ricordi al solo pensiero sommergono chi - come me per età, per lavoro o per passione - le ha seguite tutte da quel lontano 1962 quando la Fiera di Genova varò quest'iniziativa tra l'indifferenza se non la diffidenza generali. La nautica allora non esisteva né come industria, né come fenomeno sociale e nessuno immaginava che dopo qualche anno si sarebbe parlato di 'nautica di massa'. Ai primi Saloni si andava per vedere da vicino quegli yacht di cui si leggeva nelle cronache dei giornali. E per sognare. Ecco il sogno è stato la grande leva del Salone e della Nautica italiana: il sogno di poter essere più liberi, di vivere il mare in modo diverso, e se non si avevano i mezzi per uno yacht si poteva pensare a un gozzo, a una piccola imbarcazione a vela o a motore che permettesse di staccarsi dalla riva e andare per mare. Vennero poi gli scafi in materiale plastico e i gommoni e i prezzi abbordabili a fasce sempre più larghe di Italiani che intanto avevano provato l'ebbrezza della libertà di movimento data dall'automobile. Anche la 'barca' smise di essere uno

status symbol per divenire semplicemente un prodotto industriale, di un'industria un po' particolare in cui la creatività dell'artigiano italiano era comunque sempre protagonista. Il Salone e l'Industria Nautica crebbero in parallelo dandosi reciproca forza. Due storie che si intrecciano e che hanno segnato un successo dell'Italia a livello internazionale, due storie che si possono ammirare **dal 2 al 10 ottobre a Genova** dove chi ama il mare sa che nei padiglioni della Fiera e nella grande marina trova tutte le risposte a necessità e desideri appagabili, oltre naturalmente alla possibilità di sognare a occhi aperti, il che a volte è il sale della vita. E se le grandi 'barche' a vela o a motore presentate in mare sono l'immagine, il prestigio, il sogno (realizzabile per pochi), sono le migliaia di piccole e medie imbarcazioni alla portata economica di tutti la grande forza del Salone e dell'Industria Nautica. Tutto questo e molto, molto altro ancora è il 50° Salone Nautico che dal 2 ottobre vi attende a Genova per realizzare i vostri sogni o per indurvi in tentazione.

*Salvatore Longo*

## Escursioni e gastronomia per tutti i gusti nell'austriaca Val Gail

**L**a Val Gail, nella vicina Austria, offre molteplici possibilità di escursioni ai più tenaci e coraggiosi (ad esempio ferrate sulle Alpi Carniche e della Val di Gail) con il premio di panorami mozzafiato dagli Alti Tauri alle Dolomiti fino all'Adriatico, ai più pigri comode passeggiate lungo piacevolissimi sentieri a mezza quota o a fondo valle in cui troviamo una chicca: il **Pressegger See**, il lago più

caldo dell'Austria. Settembre in Val Gail è però il mese dei golosi: intanto la malga **Egger Alm** attende i più sportivi con una serie di delizie ristoratrici, ma la gola può essere gratificata senza nessuna fatica in una delle tante feste tradizionali che rendono 'appetitoso' la valle. Un esempio per tutti: il **Festival del Formaggio (25 e 26 settembre a Kötschach-Mauthen)** in cui è possibi-

le gustare oltre a quelli provenienti dalle 14 malghe della valle molti formaggi 'locali' prodotti in Austria, Slovenia, Italia, Germania, Francia e Svizzera. (S. L.)



## Portorose e Pirano: il meglio dell'Istria slovena

**T**ra le mete di un supplemento di vacanze, c'è l'**Istria slovena** (vicinissima all'Italia e in cui la nostra lingua è conosciuta e parlata quasi da tutti). Cuore del territorio è **Portorose (vedi foto)**, una delle più eleganti stazioni balneari dell'Adriatico, ma soprattutto dotata di una splendida spiaggia di sabbia e di un mare incontaminato (Bandiera Blu). Portorose non è però solo mare: fin dal XIII secolo infatti è conosciuta come località curativa. Le strutture termali sono all'avanguardia e dotate delle cure più moderne. L'entroterra - reso ancora più affascinante dalle luci settembrine sulla ricca vegetazione mediterranea - è percorso da ottimi e panoramici sentieri particolarmente adatti al turismo sportivo. La costa con il **Parco naturale delle saline di Spicchiole** nei pressi di Portorose e la **Riserva naturale di Strugnano** presenta oltre alle saline (tuttora produttive) una fauna estremamente interessante in particolare per l'aspetto ornitologico (270



specie). Se Portorose è il cuore mondano ricco di locali e casinò, **Pirano** - che sorge a 3 km sulla punta estrema della penisola - è il centro culturale. Antica città di origine medievale è un gioiello da scoprire con le sue piazze, le suggestive 'calli' che rimandano all'influenza veneziana e le mura da cui si gode un panorama eccezionale sul golfo. Infine una grande enogastronomia, cosa che specialmente in vacanza pone di buon umore. (S.L.)

### In Piemonte arte e vino si incontrano

**C**on la grande festa del 17 luglio scorso ha riaperto al pubblico il parco artistico nel vigneto **Orme su la court**, voluto da **Michele Chiarlo** (uno tra i più prestigiosi produttori piemontesi) per creare un momento di sintesi tra l'arte di fare un buon vino e l'arte come espressione della creatività e del genio dell'uomo. Inaugurato nell'estate 2003, il parco (sito nei vigneti di Castelnuovo Calcea, a circa 15 km da Asti) è nato da un'idea dell'associazione **'Orme'** e da un progetto del grande scenografo **Emanuele Luzzati**. Si tratta di un itinerario tra sentieri, vigneti e cascate scandito dalle 'orme' dedicate ai quattro elementi fondamentali (aria, acqua, fuoco e terra) sotto forma di installazioni colorate e suggestive sculture che traggono vita dalla natura. (S.L.)

## Dolomiti Lucane da cogliere al volo

**S**coprire le **Dolomiti Lucane** dal cielo. Questa originale opportunità è offerta dal **"Volo dell'Angelo"** che, per il quarto anno consecutivo, vi farà ammirare lo straordinario territorio della Basilicata che unisce **Castelmezzano** e **Pietrapertosa**, due borghi posti uno di fronte all'altro su due costoni rocciosi, in modo inconsueto. Sarete, infatti, legati in tutta sicurezza con un'apposita imbracatura e sospesi nel vuoto ad oltre quattrocento metri d'altezz-

za, lungo un cavo d'acciaio, trascinati dal peso del vostro corpo, per un tragitto di 1550 metri (un record di lunghezza in tutta Europa) e ad una velocità che può sfiorare i 120 km orari. Un'esperienza davvero adrenalinica! E, una volta con i piedi per terra, non resterà che farvi sedurre dalle meraviglie di una terra tanto bella quanto poco conosciuta, iniziando dalla scoperta della buona tavola.

Info: [www.volodellangelo.com](http://www.volodellangelo.com)



IL SALONE DEL CAMPER  
CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE

**Domenica 12 settembre 2010 - ore 10:30**  
**CONVEGNO:**

**"Parcheggiare e campeggiare"**  
**(Differenze operative ed interpretative)**

ORGANIZZATO DA:

Gruppo Editoriale  
**TURIT**



Confederazione Italiana Campeggiatori

Con la partecipazione di

**FIERE DI PARMA**

## Torna il Trekking urbano la festa del turismo sportivo in città



**D**omenica 31 ottobre, sarà la giornata del "Trekking urbano" la festa del turismo sportivo in città, giunta quest'anno alla settima edizione. Trenta capoluoghi di provincia (da Nord a Sud, isole comprese), capeggiati da Siena, dove questo nuovo turismo è nato nel 2002, organizzeranno itinerari culturali e insieme divertenti. Quest'anno il tema "trekking in tutti i sensi" condurrà i partecipanti a utilizzare, oltre alle gambe e agli occhi, anche naso, bocca, orecchie e dita per un'esperienza piena di stimoli nuovi. I percorsi sono gratuiti.

Il programma delle visite a piedi nelle città italiane, inizierà al mattino per i piccoli, proseguirà nel pomeriggio con percorsi dedicati agli adulti, per concludersi nei ristoranti dove l'olfatto e il gusto verranno sollecitati dal piatto del trekking a base di antiche pietanze locali. Per maggiori informazioni e per scaricare gli itinerari [www.trekkingurbano.info](http://www.trekkingurbano.info).



### LISTA DELLE CITTÀ COINVOLTE NEL TREKKING URBANO

Siena, Ancona, Arezzo, Ascoli Piceno, Bari, Biella, Bologna, Brescia, Chieti, Cosenza, Fermo, Forlì, Genova, Macerata, Lucca, Mantova, Massa, Matera, Messina, Nuoro, Palermo, Pavia, Perugia, Pisa, Ravenna, Salerno, Tempio Pausania, Trento, Treviso, Urbino, Viterbo.

## Sbarca in Italia Flowrider

**E**quilibrio, forza nelle gambe e concentrazione: questi i requisiti per chi vuole provare il "Flowrider" il nuovo sport da tavola che sbarca in Italia grazie all'impianto del centro "Bellavita" di Alessandria est, al centro del triangolo Milano/Genova/Torino. Con i suoi 130 mq dedicati, la struttura è l'unica in Italia a proporre le emozioni di una nuova disciplina che – fondendo surf, skateboard, wakeboard e snowboard – ha già conquistato nel mondo migliaia di appassionati.

Infatti, dopo essere nata in California, l'onda artificiale a getto continuo del "Flowrider" ha ottenuto in pochissimi anni il favore degli sportivi su scala globale. Oggi, le sensazioni e i movimenti adrenalinici che caratterizzano il "Flowrider" diventano realtà anche per gli appassionati italiani di sport da tavola, circa 800.000 complessivamente secondo gli ultimi dati al primo trimestre 2010. Guarda il video del Flowrider al seguente link: [www.pointbreak-mag.it/video/Flowrider](http://www.pointbreak-mag.it/video/Flowrider)



# ANCHE OGGI E' UN BEL GIORNO PER PARTIRE

Noleggio - Vendita - Assistenza CAMPER

RIMESSAGGIO: Vendita ed installazione accessori delle migliori marche

# **gio caravan**

ora anche

# **Concorde**



**LAIKA** **ROLLER TEAM** **SHARKY** **FLEURETTE**  
**Dethleffs** **TRIGANO** **CHAUSSON** **EUROCAMP** **ITINEO**

S.S. ADRIATICA NORD, 49 - 60019 SENIGALLIA - AN  
TEL. 071-6609331 - Fax 071-660933 2 [www.giocaravan.it](http://www.giocaravan.it) - [info@giocaravan.it](mailto:info@giocaravan.it)

## La città di Imperia presenta il nuovo porto turistico



**I**mperia cambia volto. I lavori per la costruzione del nuovo porto turistico, iniziati nel 2006 danno ora i primi frutti con la conclusione dei 1300 posti barca e con la consegna di tutte le opere a mare. Il tutto fa parte di un progetto ancora più ampio che una volta terminato permetterà alla città di ridipingere un tratto di costa suggestivo anche se ancora poco conosciuto.

La città che da sempre affonda le sue radici nelle tradizioni marinare, avrà una struttura che si candiderà a diventare uno dei più grandi scali turistici del Mediterraneo, disposto armoniosamente a C come ad abbracciare la costa. L'imponente intervento interessa uno specchio acqueo di circa 268.000 mq tra opere in mare ed a terra, strutturate secondo principi innovativi ed avveniristici ma perfet-

tamente inserite nel contesto paesaggistico. La parola d'ordine è qualità e servizi di alto livello. Il resto lo dicono le cifre: 1.300 posti barca e le significative opere di terra ripartite in sette settori di cui 4.817 mq di cantieri nautici, oltre 847 mq di locali dedicati alle attività artigianali e ai servizi diportistico portuali, 7.955 a destinazione d'uso commerciale, 112 residenze. Centro focale sarà la "Hall del Mare", destinata a divenire il punto di incontro per i fruitori dell'area, l'elemento catalizzatore delle attività portuali e riferimento visivo della città che si espande: una grande corte coperta sospesa a metà tra terra e mare.

A completare il progetto lo Yacht Club esclusivo e ancora spiagge destinate alla balneazione, aree verdi, spazi giochi per bambini, percorsi pedonali, parcheggi e posti auto.

## GialloLuna NeroNotte a Ravenna



**I**l festival **GialloLuna NeroNotte 2010** è la manifestazione multidisciplinare dedicata al giallo e al noir. L'attenzione sarà puntata quest'anno sulla narrativa 'di paura', o gotica, partendo dai vampiri, simbolo 'nobile' dei non-morti. Il tutto presentato al pubblico attraverso incontri con gli autori, mostre, concerti, cene con delitto, conferenze, iniziative editoriali di solidarietà che **dall'1 al 10 ottobre** prenderanno

vita in vari luoghi di **Ravenna**, e non solo. Infatti, "GialloLuna NeroNotte", giunto all'ottava edizione, si caratterizzerà anche per una novità importante. Dopo l'esperienza estiva del 2009, con anteprime in spiaggia, quest'anno si sposterà anche nella vicina città di Forlì, grazie alla collaborazione dell'associazione culturale Fas.

**Info: tel. 331 4234100**

**cell. 335 6485088 - [www.gialloluna.it](http://www.gialloluna.it)**

## Bolzano by bike

**D**iversi percorsi culturali e storici, ognuno dei quali si snoda su un tema specifico, 48 chilometri di piste ciclabili, sette mesi di noleggio di modernissime city-bike in vari punti della città a 2 ore al giorno: Bolzano invita tutti a girare su due ruote, il mezzo più ecologico e divertente per spostarsi sia in città sia nei dintorni di Bolzano. Nel 2009 quasi il 30% dei bolzanini hanno usato la bicicletta anziché l'auto, segno che le piste ciclabili davvero "funzionano".

Gli itinerari tematici lasciano scoprire non solo l'attualità di Bolzano e dei suoi dintorni, ma anche la sua storia: un viaggio nel tempo a bordo di un mezzo di trasporto inventato 2 secoli fa.

Tra i percorsi più amati, c'è quello medievale, che svela vie, palazzi, piazze dal fascino ancora intatto del Medioevo e quello che segue i percorsi dell'acqua, un'affascinante proposta che comprende luoghi in zone diverse della città, tutte raggiungibili lungo le piste ciclabili.

### Informazioni utili

[www.bolzano-bozen.it](http://www.bolzano-bozen.it)  
tel 0471.30 70 00





# Vacanze attive in Croazia

Il mite clima mediterraneo, la docile natura e la fusione tra mare e montagna sono lo sfondo ideale per numerose attività sportive da praticare durante le vacanze nei campeggi croati. Questi presupposti vi permetteranno di alternare un po' di sana attività fisica all'ozio del tanto meritato riposo - a voi non rimane che scegliere tra lunghe passeggiate al tramonto e vari sport adrenalinici.

Siccome la maggioranza dei campeggi in Croazia è situata direttamente accanto al mare, le attività acquatiche da praticare nei campeggi sono veramente numerose. Le spiagge attrezzate dispongono di centri sportivi che offrono tutti i requisiti necessari per attività marine. Alla vostra disposizione troverete anche gli istruttori che vi aiuteranno ad apprendere nuove discipline come il windsurf, la vela, le immersioni subacquee, il tennis, lo sci nautico e molto altro ancora.

Se non siete amanti degli sport acquatici, niente paura! L'ubicazione dei campeggi, immersi nella meravigliosa natura

e circondati da foreste e colline, vi permette di scegliere tra chilometri e chilometri di percorsi allestiti e marchiati che vi porteranno a conoscere le più interessanti località sulla costa e nell'entroterra, esplorandole a piedi, in bici o a cavallo. E se appartenete al gruppo di amanti degli sport adrenalinici, alla vostra disposizione ci sono il bungee jumping, il rafting, il canyoning, il paracadutismo, il parapendio...

## Attività per tutte le generazioni

Neanche i più piccoli non avranno di che annoiarsi. La maggior parte dei campeggi mette loro a disposizione aree dedicate con tanti giochi, animazioni e mini club. I team d'animazione organizzano corsi di aerobica, aquagym e danza, ma anche tornei di calcio, beach volley, ping pong, mini golf, bocce e molto altro ancora, e quindi avrete la possibilità di misurare la propria abilità con altri ospiti del campeggio.

Qualunque sia la vostra attività preferita, la vacanza attiva rimane un ottimo modo per divertirsi, fare amicizia e stare in forma anche durante le vacanze.



Croatian  
Camping  
Union

[www.camping.hr](http://www.camping.hr)

Associazione dei campeggi Croati, Poreč,  
P.O. Box 143, Telefono: 00385 52 451 324



## Identikit del turista nell'era del web



**N**egli ultimi dieci anni, la nostra vita quotidiana ha vissuto dei cambiamenti davvero rivoluzionari. Il cellulare ci ha resi reperibili 24 ore su 24, internet ci ha permesso di vivere l'informazione in modo attivo e a 360° - introducendo il nuovo concetto di mobilità - i social network ci permettono di condividere il nostro mondo (pensieri, immagini, video, esperienze) con un numero di persone fino a pochi anni fa assolutamente impensabile.

Ma come è cambiato il modo di organizzare i viaggi nell'ultima decade? **liligo.com**, il motore di ricerca completamente gratuito che indaga oltre 250 siti web dedicati ai viaggi (tour operator, compagnie aeree, low cost, OLTA...), ci porta alla scoperta dei principali fattori che hanno rivoluzionato l'approccio nell'organizzazione dei viaggi nella vita degli europei.

### IL WEB

Non c'è dubbio: per gli europei la tecnologia è in assoluto l'aspetto che ha dominato il periodo 2000-2010. Internet, nello specifico, è considerata LA rivoluzione per eccellenza degli ultimi dieci anni e lo strumento che ha maggiormente cambiato e influenzato la vita di ognuno di noi.

Dagli studi di settore e dai dati di **liligo.com**, la possibilità di poter scegliere e prenotare la propria vacanza senza muoversi di casa ha rivoluzionato più di qualsiasi altra cosa le abitudini di viaggio. Il web

ha portato più autonomia e una rinnovata capacità di poter essere davvero 'padroni' delle proprie scelte, liberi da pressanti (e spesso interessati) interventi esterni.

Negli ultimi dieci anni, grazie a internet, i viaggiatori europei si sono riappropriati di un valore davvero inestimabile: la possibilità di poter organizzare le proprie vacanze in autonomia, condividere esperienze, valutare opzioni nuove, usufruire dell'offerta per loro più conveniente. Sono diventati esperti nel fai-da-te e hanno imparato dai propri errori a valutare attentamente i propri interlocutori online.

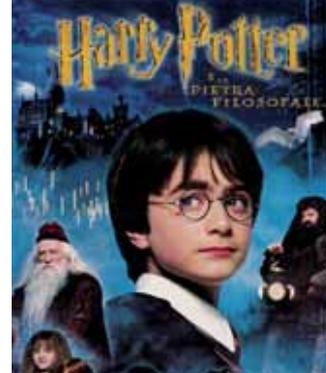
Queste esigenze e queste nuove necessità stanno alla base della filosofia di **liligo.com** che non vendendo nulla (non è né un tour operator, né un'agenzia di viaggi) aiuta l'utente a sondare il web e sta dalla sua parte proponendogli il prodotto più conveniente in modo obiettivo e trasparente, rendendo la ricerca più veloce ed efficace.

### IL BOOM DELLE LOW COST

Anche la nascita delle compagnie aeree low cost ha rappresentato un elemento rivoluzionario nell'organizzazione dei propri viaggi.

La possibilità di viaggiare in aereo a prezzi contenuti è stato un fattore determinante verso la scoperta di mete che altrimenti non sarebbero nemmeno state prese in considerazione.

Per info: [www.liligo.it](http://www.liligo.it)



## Anche Harry Potter ha il suo Parco

**S**i chiama "The Wizarding World of Harry Potter" il parco a tema ispirato al mondo di Harry Potter che il 18 giugno scorso ha aperto presso l'**Universal Orlando Resort in Florida**. 80.000 mq di attrazioni con ricostruzione di villaggi e castelli, l'Hogwarts Express, il Pub delle Scope Volanti, ecc..

## Nasce l'hotel ad energia solare

**I**naugurato venerdì 11 giugno scorso, a **Senigallia** (Lungomare Leonardo Da Vinci 11) l'impianto di energie rinnovabili che renderà l'**Hotel Metropol 4\*** una struttura all'avanguardia sotto il profilo della sostenibilità. L'impianto, realizzato dall'azienda marchigiana Energy Resources, leader nel settore delle rinnovabili, avrà una potenza massima di 80 kW e consentirà di soddisfare integralmente il fabbisogno elettrico della struttura con energia da fonte rinnovabile, evitando così ogni anno l'immissione in atmosfera di 45 tonnellate di CO<sub>2</sub>. L'impianto è composto da 354 moduli fotovoltaici Sunpower ad alta efficienza, posizionati sulla tettoia dell'hotel e sulla copertura del parcheggio auto, dove tra l'altro sono state predisposte anche 2 postazioni per la ricarica dei veicoli elettrici. **Info: [www.hotelmetropolsenigallia.it](http://www.hotelmetropolsenigallia.it)**



Visitateci  
al Salone del Camper a Parma.  
Dall' 11 al 19 settembre 2010  
Nel padiglione 3

# ALLA „B“ SEGUE LA „C“

Carthago Chic c-line viaggia ad „alto livello“



Grazie al telaio **ALKO** ribassato  
Un vantaggio fondamentale

- Meno peso = più carico
- Baricentro più basso = più stabilità in strada
- Ruote a sospensioni indipendenti al posto dell'assale rigido = maggiore comfort di guida
- telaio zincato a fuoco invece che verniciato = più longevità del veicolo

Novità: "auto level controller"  
garantisce con ogni tipo di carico un livello costante  
e naturalmente un maggior comfort di viaggio

**carthago**<sup>®</sup>

VIAGGIATE CON ESCLUSIVITÀ

# Le novità presenti





# al Salone del Camper



**Di seguito troverete un'anteprima dei nuovi veicoli ricreazionali che potrete ammirare nel corso della prima edizione del Salone del Camper, in programma a Fiere di Parma dall'11 al 19 settembre prossimo**



Testi a cura della redazione  
Per il materiale fotografico  
si ringrazia AboutCamp





## I CONCESSIONARI CARTHAGO SARANNO LIETI DI UNA VOSTRA VISITA

### CARAVAN SCHIAVOLIN

S.S. 494, km 21  
20080 Ozzero – Milano  
Tel. 02 940041  
vendita@caravanschiavolin.it

### RUGGERI CAMPERS

Via di Spini, 14  
38100 Trento  
Tel. 0461950480  
info@ruggericampers.it

### COINOVA

Via Lerma, 91  
15060 Silvano d'Orba (Alessandria)  
Tel. 0143 882093  
commerciale@coinova.com

### GIESSECARAVAN

Via Noalese 95  
31059 Zero Branco (Treviso)  
Tel. 0422 485485  
info@giessecaravan.it

### CARAVAN CENTER MODENA

Via Canaletto Nord 1042  
41100 Modena  
Tel. 059 843014  
info@caravancentermodena.it

### CESARINI CAMPER

Via dei Tigli - Padiglione  
60027 Osimo (Ancona)  
Tel. 071 7232584  
info@cesarinicamper.it

### TERNANA CARAVAN

Strada Maratta Alta 29  
05100 Terni  
Tel. 0744301903  
ternana.caravan@libero.it

### EUROPA CARAVANS

Via Consolare Campana 393  
80010 Villaricca (Napoli)  
Tel. 081 8196934  
info@europacaravans.it

### ZACCARI CARAVAN SRL

Via Pontina 339  
00128 Roma  
Tel. 06 5087933  
zaccari@zaccaricaravan.it

# carthago®

30 ANNI DI ESPERIENZA NEI VEICOLI DI CATEGORIA SUPERIORE

www.carthago.com

## BavariaCamp presenta il nuovo Marinetto Due con passo corto



Ad Ancona Werner Eckl (nella foto) presenta il Marinetto Due al nostro Gruppo Editoriale. Nella pagina a fianco: un'immagine di interno ed una vista del Marinetto Due alle prese con la neve

**A**nnunciato da tempo, da molti individuato come soluzione ideale e benché non esposto il grande successo alla fiera di Stoccarda – eccolo finalmente sul mercato il nuovo **Marinetto Due con passo corto!**

La **BavariaCamp** ha accettato la sfida, sottolineando ancora una volta di essere impresa leader quanto a multifunzionalità, organizzazione dello spazio ed individualità. Il risultato è un camper puro compatissimo con due letti separati in coda che possono essere uniti ad un enorme letto matrimoniale con 185 cm di larghezza e 181/190 cm di lunghezza. Di giorno la dinette con tavolo variabile, offre spazio fino a cinque persone. Per il viaggio, la panca sul lato guida si ribalta in alto, creando uno spazioso gavone. La panca di fronte dispone di due sportelli di servizio, di cui uno laterale in basso ed uno centrale in alto. Armadi pensili dal design elegante con elementi in plexiglas, offrono ulteriori spazi per il bagaglio personale. E il blocco cucina con cucina a due fiamme, frigorifero da 65 litri e piano lavoro a ribalta, rappresenta il massimo della funzionalità.

In effetti, che tutto ciò sia stato rea-

lizzato a bordo di un veicolo di soli 5,41 m di lunghezza, sembra davvero un fatto sensazionale ed è innanzitutto dovuto allo spirito innovativo del produttore bavarese che, con ciò, dimostra per l'ennesima volta la sua flessibilità produttiva. Rispetto al grande Marino Due, sul Marinetto Due il bagno ospita l'armadio scorrevole che, al momento opportuno, esce di lato lungo un binario fissato sul soffitto. Il bagno in quanto tale resta pienamente funzionale con wc, lavabo a ribalta, doccia, oblo e finestrono.

Anche negli altri reparti, il Marinetto Due mantiene in pieno le ricche dotazioni di serie che contraddistinguono i modelli della gamma BavariaCamp: gradino d'ingresso elettrico, illuminazione automatica integrata nel pavimento, sportello scorrevole con zanzariera, sportelli posteriori isolati e con finestre apribili, batteria al gel da 120 Ah, controllo batteria, impianto solare da 110 Watt, frigorifero a compressore e presa esterna per l'acqua. Va da sé che anche sul piano automobilistico le dotazioni di serie si presentano complete! Chiusura centralizzata, specchi retrovisori a regolazione elettrica e riscaldabili, motore da



120 cavalli, serbatoio carburante con 125 litri di volume, tempomat, ESP, doppio airbag e sedili con fodere nel design della dinette offrono altissimo comfort in viaggio.

Tre anni di garanzia sul mobilio caratterizzano l'alta qualità dell'allestimento. Il compensato di pioppo multistrato e plurincollato, ha uno spessore di 15 mm e garantisce un massimo di stabilità. Chi toglie i cuscini della dinette per controllare la costruzione sottostante, sa perché la BavariaCamp è azienda leader nel settore del mobilio e perché si può permettere di concedere ben tre anni di garanzia sui mobili.

Il prezzo base del Marinetto Due è di 51.237 euro IVA inclusa, franco fabbrica. ▶



Per maggiori info: [www.bavariacamp-gmbh.de](http://www.bavariacamp-gmbh.de)

**LE PASSIONI CHE NON PUOI FARE A MENO DI PROTEGGERE.**

- Impermeabile
- Termoisolato
- Interno antigraffio
- Resistente ai raggi UV
- Montaggio in 5 minuti

**SI MONTA IN CINQUE MINUTI ANCHE DA SOLI.**

Il copricamper protegge il vostro camper da tutti i danni provocati da pioggia, sole, sporco d'uccelli e animali. Grazie al particolare sistema di montaggio, l'operazione è semplice e rapida e rende possibile il montaggio del telo anche da una sola persona. Il telo viene realizzato con tessuti speciali impermeabili dagli agenti atmosferici e dall'inquinamento, mentre la superficie a contatto con la carrozzeria è morbida e soffice. È inoltre corredata di una robusta borsa per un adeguato ricovero e trasporto.

**CAMP VAN COVER**  
TELO COPRICAMPER E COPRIRULLOTTE

COMPETENTI ANOMIA 88008 srl Via Roma, 21 - 27012 Veruggo (PV) - Tel +39 0323 20761 - Fax +39 0323 80308 - info@campvancover.it - www.campvancover.it

COMET 21



## Arca: sintesi riuscita tra fascino e solidità

**G**iovedì 1° luglio scorso si è tenuta presso la **Fabbrica Arca di Pomezia (RM)** il meeting di presentazione dei nuovi modelli Arca, alla quale abbiamo partecipato. Interessante è stata, in particolare la presentazione del progetto **Arca Green** che integra la ricerca, la passione e la qualità Arca per ottenere il massimo della funzionalità proteggendo l'armonia dell'ambiente in cui viviamo. L'obiettivo di questo percorso è la riduzione del nostro impatto ambientale e la linfa di questo progetto risiede nello studio, nelle ricerche che, insieme ai for-

nitori, Arca sta portando avanti.

I punti salienti del progetto sono: ottimizzazione dei consumi elettrici, ventilazione naturale, materiali derivanti da fonti di riciclo, riduzione dell'utilizzo di prodotti chimici, tessuti in fibre naturali. I mezzi Arca che sono stati presentati durante il meeting di Pomezia sono i due mansardati **M 720 GLT, M 720 GLM** dotati di: nuova mansarda in vetroresina, nuove spalle laterali in vetroresina, nuovi profili superiori in vetroresina, nuove parti posteriori in ABS e nuove fasce laterali in ABS.

Nuove soluzioni riguardano anche gli

interni, ad iniziare dal rinnovato design per il living, che consente di viaggiare in un ambiente funzionale, pratico, bello. Proprio come a casa propria!

Altre importanti innovazioni investono i sistemi di bordo (nuova predisposizione antifurto sotto il cruscotto, dispositivi di segnalazione esterni a LED, luce BLU notturna nel living, fari posteriori a LED, ecc...).

Infine, durante l'incontro sono state presentate le nuove dotazioni di optional che comprendono: oblo elettrico, oscuranti plissettati, forno e combi gas / elettrico. ▶

Sotto e a fianco: M 720 GLM



Sopra e a fianco: M 720 GLM



In questa pagina: Arca M 720 GLT



Per maggiori info: [www.arcacamper.it](http://www.arcacamper.it)

Nel 2005 abbiamo iniziato a proporre l'illuminazione a LED per i vostri veicoli anticipando i tempi, oggi su [www.tecnoled.it](http://www.tecnoled.it) scoprite le altre linee di prodotti!



Dalla divisione "CAMPER" ...

## Linea FARETTI con braccetto

Questa linea presenta faretti con corpi dotati di braccetto flessibile (FLEX), oppure con braccetto a snodo rigido (SND), consigliati dove la direzionalità della fonte luminosa è prerogativa per migliorare il confort sia nell'ambiente living che nella zona notte; i modelli proposti sono molteplici, differiscono dal design che può essere ...continua sul nostro catalogo.



Via Lisbona, 7/A - 50065 PONTASSIEVE (Firenze)  
tel. 055.83.45.116 fax 055.83.25.736 E-mail: [info@tecnoled.it](mailto:info@tecnoled.it)



## Chausson, 30 anni di passione e di innovazioni

Il Meeting Estivo Chausson Italia 2011, che si è tenuto il 7 luglio scorso a Sasso Marconi (Bologna), è stata una piacevole occasione per visionare i nuovi modelli della casa francese. Dopo un inizio di stagione ricco di novità, Chausson ci ha sorpreso per l'importante evoluzione dei prodotti che è stata sviluppata, secondo quattro assi principali: restyling della decorazione esterna, evoluzione del telaio FORD Transit, nuove piante e innovazioni per stimolare la domanda. Riguardo all'evoluzione del telaio, esso viene alleggerito attraverso:

la carreggiata posteriore allargata 1980 mm e il nuovo passo da 3,95 m (permette la produzione di veicoli oltre i 7m di lunghezza). Inoltre, ormai a disposizione su tutti i telai Ford ci sono: nuovi sedili cabina, doppio bracciolo, piastre girevoli ribassate, migliore posizione di guida, cinture di sicurezza integrate nei sedili (facilità di rotazione dei sedili stessi) e nuovi optional. Tra i mezzi sono stati presentati i nuovi profilati **Flash (2-6-22-28)** che hanno di serie: garanzia impermeabilità 5 anni, carreggiata posteriore allargata, doppio airbag, regolatore di

velocità (Ford), doppio bracciolo, carrozzeria in vetroresina, tetto antigrandine, pavimento spessore 63 mm, oblò panoramico, riscaldamento utilizzabile in marcia, 2° portellone di accesso al garage, doccia con pareti rigide, tutti i bagni dotati di una finestra e una capacità di acqua chiare di almeno 127 l. Le novità del 2011 sono: gli stivaggi termoformati al di sopra della cabina, il supporto TV LCD con predisposizione, il coperchio in vetro su piano cottura e le barre di fissaggio portabici. Insomma: allestimenti veramente intelligenti! ▶

Alcune immagini dei nuovi mezzi presentati da Chausson





Per maggiori info: [www.chausson.tm.fr](http://www.chausson.tm.fr)



CONCESSIONARIO



- Rimessaggio coperto e scoperto
- Allestimenti speciali
- Trasporti Caravan e Barche
- Ganci traino
- Precaravan invernali legno
- Assistenza, vendita e montaggio accessoristica varia

**VENDITA CARAVAN E AUTOCARAVAN - NUOVO E USATO**

Lo Spazio s.a.s. di Mariani & C.o  
Via Montorfano - 20038 Seregno (MI)  
Tel./Fax 0362 239920  
E-mail: [lospazio@lospaziosas.191.it](mailto:lospazio@lospaziosas.191.it)



Centro Autorizzato  
**NCA**  
CAMPING  
Energy Power Point

**Limatoc**

**SiFi**

**FIAMMA**

**TELECO**

**Telair**

**Level  
Tronic**

**ELEBI**

**Webasto**

**ALKO**



## Wingamm: particolare attenzione al comfort

**U**n'anteprima delle novità che potrete ammirare al Salone del Camper di Parma è stata offerta alla nostra testata dalla **Wingamm**, nel corso del meeting che si è svolto il **12 luglio scorso** nella sede espositiva di **Settimo di Pescantina (Verona)**. Una bella opportunità per ammirare i nuovi mezzi, in particolare la nuova **Gamma Oasi**. Tra le novità di questi camper c'è la completa eliminazione delle maniglie, sostituite da una serratura con comando interno. Una cura particolare è stata prestata alla scelta dei materiali e dei colori del pavimento e del mobilio.

Ciò che ci ha colpito è stata l'attenzione per il design degli interni. Ad iniziare dalla cucina, che presenta piani di cottura monolitici di innovativa concezione, realizzati in vetroresina con lavello integrato e un nuovo sistema di chiusura sportelli costituito da innovative maniglie mobili "pull open", cerniere ammortizzate e chiusura di sicurezza dei cassetti con chiave.

Questi moderni sistemi per rendere più comoda la vita in camper sono stati affiancati dall'estrema accuratezza nella scelta dei tessuti. E' stata, infatti, adottata **NaturSphereSystem**, la nuova

frontiera della ricerca in campo tessile. Si tratta di uno speciale trattamento a base di nanosferine inerti che, oltre ad aumentare resistenza e durata del tessuto, aggiunge la piacevolezza al tatto e la difesa dalla polvere. Inoltre, esso non consente alcuna presa nel caso di macchie difficili quali vino, uovo, olio, maionese, miele... Insomma: un importante aiuto per mantenere il camper sempre pulito ed igienizzato.

Per quanto riguarda l'illuminazione, sono stati utilizzati solo led (made in Italy) per garantire un'armoniosa combinazione di luce fredda e luce calda. ▶



Sopra: il nuovo semintegrale Wingamm Brownie 5.8 GL



Alcune immagini della nuova gamma 2011



Per maggiori info: [www.wingamm.com](http://www.wingamm.com)

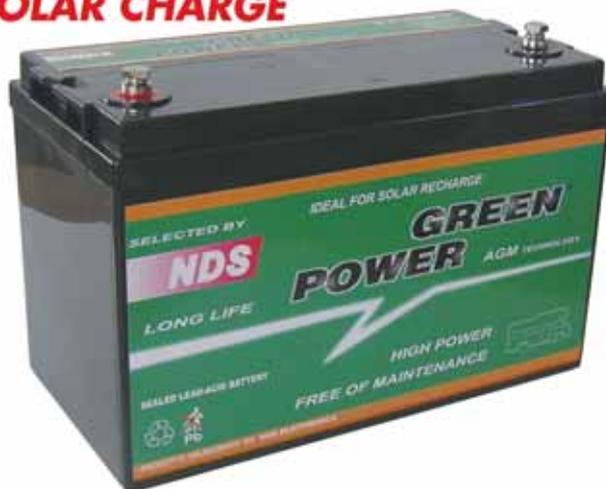
# GREEN POWER

## LA BATTERIA ERMETICA A SCARICA LENTA

**TECNOLOGIA AGM (VRLA)  
A RICOMBINAZIONE D'OSSIGENO**



**BATTERIE "LONG LIFE"  
SOLAR CHARGE**



Le batterie GREEN POWER nascono come batterie di servizio a scarica lenta, sono costruite con tecnologia AGM VRLA (Valve Regulated lead Acid), con griglie in lega piombo/calcio e speciali separatori che permettono elevate prestazioni elettriche, assicurano una bassissima autoscarga, ideali per lunghi periodi

di inattività. Un'eccellente resistenza ai cicli di carica e scarica e la tecnologia a ricombinazione di ossigeno con la quale si ottiene una totale assenza di manutenzione ed esalazioni acide, fanno della GREEN POWER una batteria ideale per alimentare con sicurezza ed efficienza qualunque utenza di bordo.

**NDS ELETTRONICA**  
RICERCA E SVILUPPO SISTEMI INNOVATIVI

**RICHIEDI ULTERIORI INFORMAZIONI TELEFONICAMENTE O VIA E-MAIL**

**NDS GROUP s.r.l.**

Via Magellano, 67 - 65126 Pescara  
Tel. +39 085 9506286 - Fax +39 085 9507049  
e-mail: [commer@ndsgroup.it](mailto:commer@ndsgroup.it) - [www.ndsgroup.it](http://www.ndsgroup.it)



## Rimor presenta la nuova serie Nemho, il top della gamma



La serie **Nemho** del marchio **Rimor** presenta allestimenti completi e soluzioni progettuali tra le più ricercate, come la nuova centralina grafica touch screen e l'illuminazione a LED. Tutti i modelli di questa serie permettono di scegliere tra la meccanica Fiat Ducato e quella Ford Transit. Il **Nemho 58** ha una particolare attenzione per i dettagli, ha infatti finiture cromate che danno un tocco di eleganza al camper e rendono il soggiorno piacevole come a casa vostra. La zona living è

composta da un'ampia e spaziosa dinette a cui è possibile accedere anche dai sedili di guida, grazie al sistema girevole ed orientabile delle sedute; un divanetto laterale aggiunge altri due posti intorno alla dinette. La cucina ad angolo lascia spazio alla convivialità della parte centrale ottimizzando l'organizzazione dell'ambiente interno. La zona notte è composta da due matrimoniali sempre pronti, di cui uno in mansarda, e di un altro matrimoniale ottenibile dalla trasformazione della

dinette. Il bagno in tonalità legno ha il vano doccia separato, due ampi specchi e diverse possibilità di appoggio per garantirvi la massima comodità.

Il gavone assicura ottime possibilità di carico, grazie alle due aperture laterali e alla torcia a LED è comodo e permette di caricare con facilità anche di notte. Le dimensioni del maxi-garage, che è posto sotto il letto matrimoniale, permettono di portare in vacanza anche oggetti ingombranti come bici, sci o uno scooter. ▶

Due immagini del modello Nemho 58 della Rimor



Per maggiori info: [www.rimor.it](http://www.rimor.it)

# TELECO

## MADE IN ITALY

Solo per chi  
Pretende la Qualità Premiata  
e il Design ITALIANO



Passacavo  
Professionale  
in Alluminio di serie



Ingranaggi solo  
**ACCIAIO e BRONZO.**  
Nessun ingranaggio in ~~Plastica~~



**MADE IN ITALY**  
Non in ~~Cina~~

Group  
**TELECO** SPA

[www.telecogroup.com](http://www.telecogroup.com)

Via E. Majorana, 49 - 48022 Lugo (Ra) - Italy Tel. +39 0545 25037 Fax +39 0545 32064 e-mail: [info@telecogroup.com](mailto:info@telecogroup.com)



**TELECO**  
L'ANTENNA SAT  
PIÙ AMATA IN  
GERMANIA!  
AWARD 2009

**1°CLASSIFICATA**  
CATEGORIA ANTENNE  
SATELLITARI  
SONDAGGIO 2009  
REALIZZATO DA

**REISE  
MOBIL**  
INTERNATIONAL  
RIVISTA LEADER IN GERMANIA  
ACCESSORI CAMPING





## Fendt: tante le innovazioni che aumentano gli standard



Fendt  
Bianco

Fendt Brilliant  
650 TF



Fendt  
Bianco sportivo  
450 SQB

Fendt Brilliant  
650 TF



Per maggiori info: [www.fendt.it](http://www.fendt.it)

## Mobilvetta: camper versatili da ogni punto di vista



Mobilvetta  
Kea M72

Mobilvetta  
Kea P87



Mobilvetta  
m71 D

Mobilvetta  
m71 D



Per maggiori info: [www.mobilvetta.it](http://www.mobilvetta.it) ►

## >> Campo visivo 46°

Per una migliore visibilità nel traffico.

Altezza 3,50 m

Altezza 30 cm

IL SALONE DEL CAMPER  
CARAVAN ACCESSORI PERCORSI E METE  
CARAVAN SALON  
DÜSSELDORF  
28.8. - 5.9.2010

Vieni a trovarci dal 28 agosto al 5 settembre 2010 al Caravan Salon di Düsseldorf (padiglione 14) e dall'11 al 19 settembre 2010 al Salone del Camper di Parma (padiglione 3)!



La sicurezza innanzitutto. Per permetterti di arrivare alla meta sicuro e rilassato, Concorde ha realizzato una soluzione innovativa che permette una maggiore altezza della cabina di guida. I sedili del guidatore e del passeggero sono stati alzati e spostati sia in avanti che verso l'esterno. In tal modo i sedili stessi si lasciano integrare

perfettamente nello spazio abitabile e il pavimento del Concorde diventa così un piano su un unico livello, senza più fastidiosi gradini. Inoltre questa posizione sopraelevata aumenta in verticale l'angolo visuale del guidatore portandolo a 46°. Con un campo visivo così ampio si ha un miglior controllo della strada e l'angolo cieco sul davanti viene ridotto al minimo. Concorde - Camper per passione.



## McLouis: modelli glam per un marchio frizzante



McLouis  
Tandy 674G



McLouis  
Tandy 640



McLouis  
Nevis 872



McLouis  
Tandy 673G

Per maggiori info: [www.mclouis.com](http://www.mclouis.com)

## Elnagh: nel passato si scrive la storia del futuro



Elnagh  
Duke 57D



Elnagh  
T-Loft 58



Elnagh  
Prince 551



Elnagh  
T-Loft 53

Per maggiori info: [www.elnagh.com](http://www.elnagh.com) ►

# Habitez la planète



## Habitez la planète.

Viaggiare Pilote significa scegliere di vivere il mondo come il proprio giardino. Scegliere Pilote significa preferire la capacità e l'esperienza industriale di un marchio con oltre 50 anni di storia.

Aventura, Reference, Explorateur: 50 soluzioni abitative declinate in 3 gamme che garantiscono comfort, stile, equipaggiamento per ogni esigenza di viaggio. Scegliere Pilote significa affidarsi ad un'azienda che mette al primo posto innovazione, design e servizio al cliente. Scegli Pilote.

Visita la gamma anche online su [www.pilote.fr](http://www.pilote.fr)





## Buerstner: veicoli per divertirsi... viaggiando!



Buerstner  
Belcanto 535TL



Buerstner  
Ixeo 585



Buerstner  
Averso 460 TL



Buerstner  
Premio 485 TK

Per maggiori info: [www.buerstner.com](http://www.buerstner.com)

## Adria: avventure di stile per tutta la famiglia



Adria  
Altea



Adria  
Coral



Adria  
Aviva



Adria  
Sport

Per maggiori info: [www.adria-mobil.com](http://www.adria-mobil.com) ■



Tutte le novità al miglior prezzo.



**Fira Barcelona**

**Area fieristica  
Gran Via**

**9-17 Ottobre 2010**

Celebriamo la 29ª edizione, con tutte le novità della maggiore esposizione di camping e caravanning di Spagna. Venite e usufruite di tutte le possibilità per viaggiare e rilassarvi veramente.

**caravanning**  
Salón Internacional

[www.saloncaravanning.com](http://www.saloncaravanning.com)

Aerolinia Ufficiale:

**Spanair**

A STAR ALLIANCE MEMBER

## Tamponamento in retromarcia

Gentilissimo esperto Assicurativo - rivista Turismo all'Aria aperta, ieri mentre ero incolonnato con il mio camper ad un semaforo rosso, ero preceduto da una vettura che improvvisamente ha iniziato a muoversi in retromarcia e mi ha tamponato. Io prontamente ho azionato la segnalazione acustica e questi mi ha appena toccato il paraurti anteriore e poi si è arrestato. Fortunatamente il lieve urto è stato assorbito dalla elasticità dei rispettivi paraurti senza danni ai

mezzi. Il guidatore dell'auto che mi precedeva mi ha chiesto scusa senza dare spiegazioni e poi ci siamo salutati e ripreso la marcia. Ripensando a tale fatto mi sono chiesto se fosse accaduto qualcosa di serio e magari il veicolo che mi precedeva avesse accampato delle pretese risarcitorie sostenendo che lo avessi tamponato io. La situazione sarebbe stata veramente complicata. In tale particolare situazione come ci si deve comportare?  
*Serafino - Pompei*

**C**aro lettore, la questione è piuttosto delicata ed in effetti i rischi di vedersi attribuire una responsabilità che non si ha, sono relativamente elevati, proprio perché è facile dire per il veicolo che precede di essere stato tamponato da tergo. Purtroppo devo dirLe che casi analoghi sono capitati e molto spesso oltre al danno si subisce anche la beffa proprio per la difficoltà di dimostrare che il veicolo che ci precedeva ha provocato l'incidente con una manovra di retromarcia. Vediamo quali possono essere utili accorgimenti in tale situazione. Intanto occorre precisare che non si tratta di "tamponamento" perché in tale definizione sono ricompresi gli urti che un veicolo arreca da tergo a quello che lo precede. Nel caso in esame si tratta di un sinistro causato da una manovra in retromarcia. Il Codice della strada, all'art.154, comma 3 precisa: "chi fa manovre in retromarcia deve sempre dare la precedenza".

Ancora, l'art.145 comma 7: "è vietato impegnare una intersezione o un attraversamento di linee ferroviarie o tranviarie quando il conducente non ha la possibilità di proseguire e sgomberare in breve tempo l'area di manovra in modo da consentire il transito dei veicoli provenienti da altre direzioni" Ciò sta a significare che se c'è coda occorre fermarsi prima di impegnare l'incrocio. Vediamo quali possono essere utili accorgimenti comportamentali in tale situazione. Intanto, come per tutti i sinistri stradali, occorre mantenere la massima calma e sangue freddo e non lasciarsi prendere dal nervosismo anche se la controparte

alza la voce ed evitare ad ogni costo situazioni rissose. E' necessario ragionare pacatamente anche se è risaputo che non sempre è facile, ma come dice il vecchio e saggio proverbio "la calma è la virtù dei forti". La soluzione più semplice sarebbe quella di incontrare una persona onesta che riconosce la propria responsabilità ammettendo di avere provocato l'incidente con una manovra di retromarcia. In tal caso compilare il modulo CID di constatazione amichevole di incidente riportando chiaramente le dichiarazioni di colui che ha provocato il sinistro, il modello va debitamente sottoscritto da ambedue le parti coinvolte e poi consegnato alle rispettive compagnie di assicurazione.

Nel caso in cui il conducente che ha posto in essere la retromarcia faccia il "furbetto" sostenendo di essere stato tamponato occorre agire veramente con un comportamento prudente e riflessivo; la cosa migliore è quella di avere dei testimoni, meglio

se estranei al sinistro ma anche se trasportati, se possibile chiamare polizia stradale o carabinieri o polizia urbana e stimolare gli stessi affinché facciano domande specifiche al conducente che ha fatto la retromarcia.

Spesso sentendosi colpevoli danno versioni equivocate o contrastanti e poi alla fine finiscono per ammettere la propria colpa. Se possibile fare alcune fotografie. Se tutto ciò non fosse sufficiente si può procedere a fare effettuare una perizia da un fisico o esperto di infortunistica stradale e attraverso una attenta analisi dei segni sul paraurti si può desumere, anche in modo inconfutabile che detti segni sono stati fatti ad un veicolo fermo. Ricordiamo a tutti i nostri lettori che la nostra redazione resta sempre a disposizione per richieste di informazioni anche su casi particolari sia di carattere assicurativo sia per sinistri stradali ed anche occorsi nella vita privata da turista itinerante o campeggiatore.



# La Tua Assicurazione



## Claudio D'Orazio

Possibilità per viaggi in tutto il mondo dell'estensione del servizio assistenza stradale e sanitaria (a richiesta)

*l'assicurazione per i camperisti,  
studiata da un camperista!*

### L'UNICA A TOTALE TRASPARENZA

visita il nostro sito web, potrai avere immediatamente un preventivo personalizzato per la polizza del tuo camper e conoscere dettagliatamente tutte le condizioni di assicurazione

Al primo posto nei siti dei consumatori come: **1) trasparenza 2) risparmio 3) convenienza**

Il titolare D'orazio Claudio Domenico "Impresa preponente" Carige Assicurazioni S.p.A. iscritto in data 1 febbraio 2007 con numero di iscrizione A000008089 alla sezione A del Registro Unico degli Intermediari assicurativi e riassicurativi, esercitando la sua attività in:

**Claudio  
D'Orazio**  
Assicurazioni

Via Strada vecchia del Pinocchio, 31  
60131 Ancona  
Tel. 071 2905040 - 071 2863911  
Fax 071 2901271 - 071 2915508

info@claudiodorazio.it - [www.claudiodorazio.it](http://www.claudiodorazio.it)

Agente generale dell'impresa:

**CARIGE ASSICURAZIONI**  
GRUPPO BANCA CARIGE

come raggiungerci con il navigatore satellitare GPS



N. 43.57417°  
E. 13.50545



## Nascono le Assocamp regionali



In questi ultimi mesi **Assocamp** ha lavorato in maniera incisiva al proprio interno per poter gettare le basi utili per la costituzione delle Assocamp regionali sul territorio. Tutto ciò alla luce del fatto che le problematiche legate al mondo del turismo all'aria aperta sono talvolta differenti a seconda del territorio e per questo motivo è importante essere presenti e rappresentativi in maniera maggiormente incisiva. L'Assocamp a livello Nazionale dialoga infatti con le istituzioni a livello Nazionale, ma è fondamentale instaurare un dialogo propositivo e concreto con le singole realtà regionali, potendo così affrontare con i rispettivi assessorati quelli che sono gli aspetti territoriali principali: primi fra tutti quelli legati all'accoglienza, alla circolazione dei veicoli ed alla promozione del settore. Sotto questa ottica e con questi presupposti sono già state costituite l'**Assocamp Piemonte e Valle d'Aosta**, l'**Assocamp Lombardia** e l'**Assocamp Emilia Romagna**, tutte quante posizionate all'interno delle singole Ascom Regionali. Alla guida delle importanti associazioni sono stati eletti Presidente rispettivamente il Sig. **Patrizio Abrate** (nella foto) per il Piemonte e Valle D'Aosta, la Sig.ina **Milena Caruggi** per la Lombardia e la Sig.ra **Monica Magli** per l'Emilia Romagna. A loro spetta il compito di poter realizzare nuovi accordi sul territorio destinati ad offrire nuovi servizi ed opportunità alla clientela e soprattutto dialogare con tutte le forze associative e politiche, facendo sì che il nostro settore arrivi ad avere sempre più considerazione e possa poter vantare il ruolo che gli compete nelle decisioni legate alle legislazioni sul commercio e sul turismo regionale.

## Salone del Camper istruzioni per l'uso

Il nuovo Salone del Camper, che aprirà l'11 settembre, mi auguro possa fungere da trampolino per la ripresa del nostro settore. Complice dopo diversi anni anche il cambio di sede della fiera, mi auguro che a settembre in tanti visiteranno l'Ente Fiera di Parma. Il nostro settore si presenta in modo molto variegato, con proposte che vanno dal noleggio all'usato fino al nuovo. Alla luce di tale situazione diventa fondamentale stilare una sorta di "istruzioni per l'uso" da consigliare al visitatore-acquirente al suo arrivo in fiera. A tal proposito quello che mi sento di consigliare è di considerare sempre di più la fiera come momento di analisi e conoscenza dei prodotti e non solo come unica possibilità di acquisto. Credo che poter visionare quasi tutti i modelli che la produzione italiana ed estera mette in campo, consentendo di poter effettuare comparazioni in una unica sede, sia assolutamente una grande opportunità. Oltretutto la presenza di tutta o quasi la rete vendita all'interno degli stand rappresenta un'ulteriore opportunità di conoscenza dei vari particolari e della differenti caratteristiche.

Il secondo consiglio che mi sento di dare è che, dopo aver esaminato con attenzione tutto quanto, sia meglio acquistare il modello individuato presso la sede del proprio concessionario di zona, con la tranquillità e la riservatezza necessarie per meglio individuare possibili soluzioni legate ad optional da installare e soprattutto poter esaminare ipotesi di pagamento con la dovuta privacy.

Detto questo può essere effettivamente indicato partire con un usato, in modo da provare e verificare se la disposizione scelta sia quella idonea. Concludendo emerge chiaramente come sia importante avere una cautela fondamentale: affidarsi, per l'acquisto ad un concessionario qualificato, scartando a priori l'ipotesi di rivolgersi al privato. Tale consiglio non deve far pensare essere di parte, ma risponde ad una serie di riflessioni importanti. Innanzi tutto è necessario specificare bene che dal privato non esiste nessuna forma di garanzia e di tutela: una volta acquistato l'autoveicolo se dovessero nascere problemi, piccoli o

grandi, non c'è nessuna possibilità di contestazione. Dal concessionario, al contrario, esiste sempre la garanzia di conformità sul bene acquistato. Quindi diffiderei, in linea di principio, dall'acquistare lontano da casa. In secondo luogo, proprio per il neofita, è importante avere l'assistenza e la consulenza di personale qualificato che soltanto presso un centro vendita un utente può trovare. Ritengo che il nostro settore abbia la necessità di utenti soddisfatti e contenti che possano promuovere il nostro tipo di turismo ed è necessario cercare di adoperarci perché tutto ciò funzioni: e solo con un acquisto sereno e supportato da responsabili seri e disponibili, quali quelli di un punto vendita professionale, si potrà partire con il piede giusto. Anche per questi motivi, l'Associazione ha sempre sostenuto che il concessionario deve fungere non tanto da venditore ma soprattutto da consulente vero e proprio. Deve poter consigliare e dare indicazioni a 360 gradi ai propri clienti, consigliare come utilizzare il veicolo, come comportarsi e soprattutto illustrare le tante ed uniche opportunità che il veicolo ricreazionale può offrire, consegnando, per così dire, una sorta di "pacchetto turistico" idoneo. Ritengo quindi che questo sia il percorso che il punto vendita deve seguire se vuole riuscire ad acquistare quel valore aggiunto che oggi può fare la differenza e che può permettere al nostro settore di competere in modo adeguato con altre forme di turismo.





# Dove vai se la garanzia non ce l'hai?



**ASSOCAMP**

Associazione Nazionale  
Operatori Veicoli Ricreazionali  
e Articoli per il Campeggio



**CONFCOMMERIO**

IMPRESE PER L'ITALIA

ACQUISTA UN MEZZO USATO PRESSO UN RIVENDITORE  
ASSOCIATO **ASSOCAMP**: È **GARANTITO!**

## COMUNICATO STAMPA

Egregio Direttore,

mi permetto di inviarLe alcune osservazioni per mettere al corrente Lei e i suoi lettori di una situazione di **grave disagio in cui il settore si trova ad operare** già da tempo, ma che ora è divenuta insostenibile.

Come Lei ben sa, i concessionari sono da sempre impegnati ad **offrire ai propri clienti un ventaglio di servizi quanto più ampio possibile**.

Il nostro settore si caratterizza per un **elevato livello di fidelizzazione** tra cliente e concessionario ed infatti il concessionario non si limita alla vendita, ma assicura al cliente una serie di servizi ulteriori che vanno dalla personalizzazione after market, alla vendita di accessori o beni collegati al camper, al **servizio di assistenza a 360° gradi**.

La gran parte dei concessionari ha infatti sempre cercato di adoperarsi al massimo per raggiungere la soddisfazione del cliente e ciò, non solo con la disponibilità e la cortesia, ma soprattutto con servizi post vendita miranti a risolvere i problemi delle autocaravan.

La natura "semiartigianale" di questi veicoli ha sempre **reso frequente l'intervento del concessionario** per risolvere piccoli e grandi

problemi o per rendere il veicolo perfettamente aderente alle esigenze del cliente.

Mettiamola così: se un'auto è un abito industriale, l'autocaravan è un abito sartoriale, fatto su misura per il cliente, che però necessita di tanti piccoli "interventi correttivi" da parte del concessionario.

Da questa premessa emerge chiaro un fatto, il **servizio post vendita è un aspetto cruciale nel nostro settore**.

I concessionari intendono garantire ai propri clienti, la cui soddisfazione è fondamentale, il miglior servizio però, in alcuni casi, non sono adeguatamente supportati.

Mi riferisco al fatto che **molte volte gli interventi in garanzia sono contestati, i compensi riconosciuti inadeguati e il concessionario si ritrova ad essere responsabile per difetti di conformità imputabili alla produzione**.

Da mesi Assocamp sta lavorando al fine di raggiungere un accordo che regolamenti in maniera chiara e trasparente tale situazione: **tutto questo al fine di offrire il miglior servizio possibile e la massima garanzia ai nostri clienti**.

Purtroppo ad oggi non è stato possibile raggiungere alcuno accordo.

In talune situazioni il **concessionario perciò potrebbe vedersi costretto a prendere in consegna il mezzo e trasferirlo presso la sede del Produttore per i necessari interventi**.

Risultato a danno dei clienti e della loro soddisfazione finale, con aggravio delle formalità burocratiche, dei costi, dei periodi di indisponibilità dei veicoli e dei trasferimenti necessari per ottenere assistenza adeguata.

Ancora una volta il disinteresse di alcuni produttori o fornitori di componentistica verso le esigenze dei clienti finali impedisce ai concessionari di offrire agli stessi un servizio di assistenza completo, adeguato ed efficiente.

Il concessionario serio è e sarà sempre a fianco del cliente, ma ha bisogno di essere supportato in maniera adeguata dai produttori, per il bene e la soddisfazione del cliente stesso.

Tale supporto oggi sembra essere talvolta assente.

Il Presidente, Vittorio Dall'Aglio



Sirmione

## Sul lago di Garda tra cultura ed enogastronomia

**G**odersi la vacanza è svegliarsi la mattina con una splendida vista sul **Lago di Garda** e raggiungere le sue limpide sponde passeggiando tra vialetti ombreggiati. Qui, potrete godervi la spiaggia privata dei nostri villaggi o imbarcarvi per un piacevole giro turistico in barca. Le proposte di escursioni sono tantissime per visitare i borghi incantati del Lago con l'utilizzo di natanti accessibili. Alcune delle località più belle come **Desenzano, Sirmione, Bardolino, Salò, Riva** sono ricche di storia e di cultura ma conservano anche un'indimenticabile tradizione enogastronomica. Village for all propone ai suoi soci itinerari suggestivi alla scoperta di territori e sapori autentici proposti con menù tipici o degustazioni presso aziende agrituristiche locali sempre nel rispetto delle vostre specifiche esigenze.

Per il basso Lago vi proponiamo inoltre una splendida esperienza in barca a vela con possibilità per tutti di partecipare ad un corso per imparare a gestire l'imbarcazione guidati da esperti istruttori. Una vacanza al Lago di Garda ricca di suggerimenti enogastronomici, sportivi e culturali, dove l'attenzione per la qualità dei servizi e la loro fruizione è per tutti e garantita da Village for all.

## Anche i cani con difficoltà motorie vanno in vacanza!

In questi giorni è arrivato un nuovo socio a Village for all, si chiama Max, ha 98 anni, è ipovedente e per potersi muovere ha bisogno dell'ausilio di una carrozzina. Cosa c'è di strano? Max è un pastore tedesco di 14 anni, paraplegico a causa di acciacchi legati alla sua età e dopo aver scoperto Village for all anche lui può farsi la sua vacanza accessibile con la sua famiglia senza problemi di accessibilità. Guardate cosa ci ha scritto:

*"Ciao Roberto, sono Max il pastore tedesco che hai visto all' Holiday Village Florenz. Finalmente grazie a te, io e i miei padroni siamo riusciti a fare una vacanza decente e rilassante riuscendo a muovermi con più facilità! Ci chiedevamo se ci sono altri campeggi con casette per disabili vicino al mare e con possibilità di andare in spiaggia. Ti ricordo che sono un cane di grossa taglia e non tutti mi accettano! ... e dire che abbaio meno di un Chihuahua.... :) Grazie ancora, non hai idea di che regalo ci hai fatto. Max".*

Il mondo dei bisogni è in costante evoluzione e l'attenzione per gli animali domestici era già prevista nel nostro sistema di ricerca, ma

serve una ulteriore distinzione tra animali di piccola e grande taglia, anche se, come dice Max sopra - *"io abbaio meno di un Chihuahua"* - e per questo a Village for all ci stiamo già organizzando, presto adegueremo a questa esigenza il nostro sistema informativo di ricerca. *"Sono circa 100mila i cani che vengono abbandonati ogni anno"*, dichiara **Roberto Vitali** presidente V4A, *"Max e la sua famiglia sono sicuramente un esempio che potrà servire a tanti per ricordargli che si può andare in vacanza con il proprio animale, anche se questo presenta delle difficoltà motorie"*. In questo caso l'accessibilità diventa proprio "per tutti". Giova ricordarsi, a proposito di cani e di turismo, che il cane guida per una persona cieca ha diritto ad entrare in tutti gli esercizi pubblici e aperti al pubblico, comprese le spiagge, nonché di viaggiare nei mezzi pubblici senza dover pagare biglietti e sovrattasse, così come previsto dalla Legge n. 37 del 14/2/74 sul cane guida, modificata dalla Legge n. 376 del 25/8/88. Per i trasgressori è prevista una sanzione amministrativa che va dai 500 ai 2500 euro.



Max, con la sua carrozzina all' Holiday Village Florenz

Village for all, via Ravenna 784 - 44100 Gaibanella - FE - Presidente: Roberto Vitali  
fax 0532 719036 - info@villageforall.net - www.villageforall.net

È on line il nuovo portale di Village for all in 5 lingue. Sono già attivi italiano, inglese, spagnolo, tedesco e olandese, a breve sarà attiva anche la lingua francese.

# Solo con TURIT



prezzo abbonati  
TURIT  
**10€**  
prezzo non abbonati: 18 €  
anzichè 25€



## Sconti e ingressi gratuiti in più di 1500 strutture

MondoParchi, divertimento e risparmio garantiti! Il primo circuito del tempo libero e del divertimento per tutta la famiglia. Oltre 1500 strutture ed un grande risparmio: con la MondoParchi FamilyCard i ragazzi fino ai 13 anni hanno l'accesso gratuito e illimitato per un anno, oltre a tantissimi vantaggi!

### Acquistare è semplicissimo

- **On line:** connettiti al sito [www.mondoparchi.it](http://www.mondoparchi.it), clicca su acquista ed inserisci il codice sconto **MPTURIT10** nel campo codice sconto e premi ricalcola

- **Tramite Bonifico Bancario:** compila con i tuoi dati il tagliando sottostante e spedisilo via Fax al numero 02 93650198 unitamente alla copia del pagamento

**Jakala eBusiness srl**

via Tenca 14 20124 Milano,

**Banca di appoggio:** Banca Sella

**IBAN** IT28 Q 03268 01605 052850880051

**Causale:** Turit

#### DATI DI UNO DEI GENITORI (scrivere in stampatello)

CODICE FISCALE  
obbligatorio

Nome

Cognome

Indirizzo

Località

CAP

Prov.

Tel.

E-mail

Sesso

M

F

Data di nascita

/

/

/

Quantità

informativa ai sensi dell'articolo 13 D.Lgs. 196/2003. I dati personali saranno raccolti e trattati nel rispetto delle norme di legge per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto e per l'invio di comunicazioni di natura promozionale. In qualsiasi momento sarà possibile chiedere la modifica dei dati forniti o la cancellazione, scrivendo a: Jakala eBusiness s.r.l. - Via C.Tenca, 14 - 20124 Milano.

1002

Firma



## Il Salone del Camper, un'importante occasione di promozione del turismo all'aria aperta



**L**a **Confederazione Italiana Campeggiatori** (Ente morale fondato il 2 luglio 1950) non poteva cogliere una migliore opportunità per essere presente e salutare tutti i visitatori del "Salone del Camper", oltre che i lettori di codesta rivista.

Confedercampeggio ha aderito, assieme all'Assocamp, ben volentieri a questa nuova rassegna del turismo all'aria aperta nell'interesse dei campeggiatori e delle decine di migliaia di nostri iscritti che guardano alla vacanza come modello di vita, in sintonia con la natura e nel rispetto dell'ambiente.

"Salone del Camper" offre all'intero movimento dei campeggiatori l'opportunità di rimarcare come il campeggio, nelle sue varie forme (e con gli strumenti idonei dalla tenda, al camper, alla caravan) rappresenti, oggi come non mai, un turismo che risponde alle leggi della natura, ne preserva il patrimonio e lo rende linfa di vita.

Non dimentichiamo che, proprio grazie a tale filosofia, Confedercampeggio (la più antica e grossa organizzazione di campeggiatori in Italia) ideò e realizzò - a Calenzano/Firenze - la prima rassegna espositiva in Italia delle caravan e delle tende, cedendo poi l'idea ed i diritti alle città di Firenze e di Torino.

A Parma i veri protagonisti dovranno essere i campeggiatori che Confedercampeggio si onora rappresentare. E siamo certi che la città non sottovaluterà i problemi dei campeggiatori; anzi, saprà

esaltare nuove possibilità di fruizione del patrimonio locale paesaggistico ed artistico.

Anche a Parma intendiamo perseverare nel promuovere una perenne azione di divulgazione e di sensibilizzazione dei problemi del turismo all'aria aperta.

"Salone del Camper" deve costituire anche una valida occasione per sensibilizzare le forze politiche, nazionali, regionali e locali circa la validità del turismo all'aria aperta, che sempre più fa parte della vita quotidiana, e che in molti casi ha costituito una fonte di reddito importante per diverse realtà su tutto il territorio nazionale. Un ringraziamento va, quindi, rivolto all'Associazione Produttori Camper ed al suo Presidente per aver voluto riconoscere il nostro impegno, ma anche festeggiare i nostri 60 anni di fondazione.

Ma, soprattutto un ringraziamento va rivolto all'Amministrazione Provinciale di Parma che, nell'intento di far conoscere al pubblico particolari itinerari del territorio parmense, ha predisposto una specifica pubblicazione distribuita in omaggio e redatta con il contributo di Confedercampeggio e di altri Enti. Buona permanenza a Parma. Vi aspettiamo in Fiera al Pad. 4, Stand C13.

Gianni Picilli - Presidente Nazionale  
Confederazione Italiana Campeggiatori

**Confederazione Italiana Campeggiatori, via Vittorio Emanuele 11 - 50041 Calenzano (FI)**  
**tel. 055.882391 - fax 055.8825918**  
**email: [segreteria@federcampeggio.it](mailto:segreteria@federcampeggio.it) - sito internet [www.federcampeggio.it](http://www.federcampeggio.it)**

**HYMER**



# La nuova gamma B-Klasse

affermata lo era già, potevamo solo migliorarla

**HYMER esporrà  
al Salone di Parma,  
11-19 settembre,  
Padiglione 5.**

[www.la-nuova-b-klasse.it](http://www.la-nuova-b-klasse.it)

Testi a cura della redazione

## On line il nuovo sito di Vigia Viesa

**V**era rivoluzione, quella operata da **Vigia Viesa Italy** attraverso il restyling del proprio sito Internet che cambia radicalmente impostazione: i criteri di ricerca non sono più riferiti al prodotto, ma alla sua destinazione d'uso. L'azienda, infatti, distribuisce un'ampia gamma di articoli destinati a svariate categorie di veicoli: camper, veicoli industriali, veicoli commerciali, autobus, barche, trattori, fuoristrada, macchine per il movimento terra. È quindi molto più efficiente per il cliente finale poter consultare l'offerta dei prodotti Vigia Viesa Italy già organizzati secondo il mezzo per il quale sono stati progettati.

Questi sono stati anche ripartiti secondo la loro funzione: climatizzazione, protezione dei veicoli, sicurezza in viaggio.

La grafica del sito è sobria ed elegante, con l'impiego di immagini in movimento che non appesantiscono la navigazione ma offrono quella dinamicità necessaria a un prodotto informativo moderno. Tra i servizi offerti ai visitatori, uno spazio news, costantemente aggiornato che propone informazioni aziendali, novità, comunicazioni alla clientela.

I prodotti sono spesso associati a filmati o presentazioni che ne spiegano il funzionamento e l'utilizzo.

L'elenco dei rivenditori è proposto con un sistema di ricerca geroreferenziato, così da poter facilmente individuare il centro d'installazione o rivendita più vicino al proprio domicilio, e ottenere le necessarie informazioni mediante Google Maps. Vi sono poi delle aree riservate ai centri autorizzati grazie alle quali è possibile attivare le garanzie dei prodotti e ottenere la documentazione tecnica.

**Info: [www.vigiaviesaitaly.com](http://www.vigiaviesaitaly.com)**

## Telaio AL-KO AMC ora anche con ESP

**L** dispositivo elettronico di sicurezza ESP per il telaio **AL-KO AMC** è già adesso ordinabile come optional. Questo sistema di assistenza alla guida, diventa, infatti, disponibile per la maggior parte dei passi del telaio a due assi AMC, realizzato su misura per la base del Fiat Ducato X250. Le necessarie prove intensive, eseguite con largo anticipo in collaborazione con Fiat e Bosch, comprendevano numerosi collaudi su diverse piste. L'elenco delle manovre di guida includeva sterzate improvvise, percorsi circolari stazionari e percorsi di handling estremamente impegnativi con diversi veicoli di prova con telaio AL-KO AMC. L'ESP è ormai ben noto alla maggior parte degli automobilisti. D'ora in poi, i nuovi proprietari di camper con telaio AL-KO AMC avranno la possibilità di godere della massima sicurezza di guida: un microcomputer controlla i segnali trasmessi dai sensori ESP, confrontando continuamente la corrispondenza tra le manovre di guida del conducente e il movimento effettivo del veicolo. Se in una situazione critica di guida dinamica i valori differiscono, il sistema reagisce all'istante – senza l'intervento del conducente – utilizzando il sistema di frenatura del veicolo per mantenerlo stabilmente sulla traiettoria. L'ESP genera, mediante momenti frenanti cali-



brati, la forza antagonista necessaria a che il veicolo segua le direttive di guida impartite dal conducente. Allo scopo, l'ESP non genera soltanto momenti frenanti mirati sulle singole ruote, ma è anche in grado di accelerare le ruote motrici mediante determinati interventi del motore. In questo modo il veicolo rimane stabile nella misura in cui i limiti fisici lo permettono. Punto forte dell'opzione ESP è anche la funzione "hill holder". Nella partenza da fermo in salita, l'ESP registra la situazione e assiste l'avviamento senza l'intervento del conducente, mantenendo il veicolo in frenata per un breve lasso di tempo, comunque sufficiente a innestare la frizione e a mettere in moto il veicolo. Lo scomodo azionamento del freno a mano diventa quindi superfluo.

**Info: AL-KO KOBER GMBH/Srl**  
**Tel. 045 8546011- [info@al-ko](mailto:info@al-ko)**

## I riscaldatori Eberspächer, qualità certificata

**I** riscaldatori **Eberspächer**, di serie o montati in after market su tutte le categorie di veicoli (camion, barche, auto, camper, veicoli commerciali, autobus, macchine movimento terra, veicoli speciali) e in ogni parte del mondo, devono il loro successo all'estrema affidabilità che li contraddistingue. Una qualità che è frutto di una serie di prove statiche e dinamiche

a cui sono chiamati questi prodotti. In fabbrica, per esempio, i riscaldatori vengono sottoposti a severi e lunghi test di funzionamento, a differenti temperature, su più cicli operativi e con diversi livelli di potenza. Attraverso sponsorizzazioni mirate, Eberspächer anche riesce a testare i suoi prodotti in condizioni estreme.

**Info: [www.eberspaecher.it](http://www.eberspaecher.it)**

## Tecnoled conferme e novità

**L**a linea "Replace" si conferma come la soluzione più completa per la sostituzione delle lampade di vecchia concezione installate sui veicoli ricreazionali (luci alogene, ad incandescenza, al neon).

Vero best seller la serie destinata alla sostituzione delle lampadine alogene da 5 e 10 Watt con moduli da 12 o 21 led SMD oppure, per le lampadine da 10 o 20 Watt, con moduli da 1 o 2 Power Led con regolatore di corrente integrato. I moduli poi, sono applicabili sia all'interno di faretto ove l'attacco della lampadina alogena è orizzontale (modello G4) sia dove è verticale (modello VRT).

Molto richiesti anche i kit con moduli da 3 Power Led e le lampade dicroiche MR16 e MR11 con 24 e 6 led SMD per sostituire le lampade a fluorescenza (neon) circolari e lineari inserite nelle plafoniere con potenze di 11 e 16 Watt. Nella gamma Replace, si inserisce un nuovo prodotto, destinato a sostituire le lampade alogene presenti nelle plafoniere da esterno.

Progettato per le versioni di "luci per veranda" compatte, propone una tecnologia completamente nuova che

Tecnoled ha derivato dalla linea "Lavoro" destinata all'uso professionale (uffici, negozi, alberghi, ristoranti, campeggi). Si tratta di un led "Ultra Power", di piccole dimensioni e grande potenza.

Anche la linea Plexi, si avvantaggerà della tecnologia "Ultra Power" presentando la versione "mini" delle sue plafoniere, caratterizzata da dimensioni compatte e grandi prestazioni.

Ma la linea Plexi presenta anche altre novità. Gran parte degli articoli, infatti, disporrà di un variatore di luminosità al posto del classico interruttore. Una soluzione che grazie a un potenziometro, elegantemente integrato nella plafoniera, permette di cambiare l'intensità dell'illuminazione, creando un'ambientazione più soft e, di pari passo, abbattendo ulteriormente l'assorbimento elettrico.

Arrivano anche tre nuove tipologie di moduli lineari, montati su supporto in alluminio e progettati per sostituire le lampade al neon T5 con lunghezze da 300, 550 e 850 mm (e con rispettivamente 150, 300 e 480 lm).

Per info: Tecnoled, tel. 055 8345116 - info@tecnoled.it



## CONCESSIONARI HYMER

- Piemonte**  
Italia V.R. Group  
Via Volta 29 - I-10040 Druento (TO)  
Telefono: 011 9844520 - Fax: 011 9845879  
www.coattocamper.com - info@coattocamper.com
- Gatti Giorgio**  
Via Piacenza, 1 - I-15050 S. Giuliano Vecchio (AI)  
Telefono: 0131 619820 - Fax: 0131 216252  
www.giorgiogatti.com - info@giorgiogatti.com
- Liguria**  
Onori Camper It Caravan SRL  
Via Pian dei Ratti 63 A/3 - I-16040 Orero (GE) - Telefono: 0185 334100  
www.onoricampercaravan.it - info@onoricampercaravan.it
- Lombardia**  
Parea Giovanni SRL  
Viale Industria 315 - I-27029 Vigevano (PV)  
Telefono: 0381 40372 - Fax: 0381 344559 - www.parea.com - info@parea.com
- Autocaravan SRL**  
Via Dei Chiosi 15/17 - Fronte Autostrada A4 MI-VE  
I-20040 Cavenago Brianza (MI) - Telefono: 02 9501677 - Fax: 02 95019120  
www.autocaravan.it - asuro@autocaravan.it
- Gialdini SRL**  
Via Triumfina, 45 - I-25123 Brescia (BS)  
Telefono: 030 2002385 - Fax: 030 2002305  
www.gialdini.com - info@gialdini.com
- Vacanze 2000 SNC**  
Viale Lombardia 51 - I-20052 Monza (MI)  
Telefono: 039 746089 - Fax: 039 746125  
www.vacanze2000.it - v2000-assistenza@iol.it
- Veneto**  
Automarket Bonometti SPA  
Via Lago d'Iseo 2 - I-36077 Altavilla Vicentina (VI)  
Telefono: 0444 372372 - Fax: 0444 573801  
www.bonometti.it - vicenza@bonometti.it
- Automarket Bonometti SPA**  
Via Bressiana 9 - S.S.11 - I-37138 Verona (VR)  
Telefono: 045 8903777 - Fax: 045 8903631  
www.bonometti.it - verona@bonometti.it
- Automarket Bonometti SPA**  
Via Stradone 17/A - Lat. Circonvallazione Est  
I-31033 Castelfranco Ven. (TV)  
Telefono: 042 3724035 - Fax: 042 3741845  
www.bonometti.it - castelfranco@bonometti.it
- Trentino Alto Adige**  
Automarket Bonometti SPA  
Gardolo, Località Spini 123-36 - Uscita Trento Nord - I-38014 Trento (TN)  
Telefono: 0461 950926 - Fax: 0461 950926  
www.bonometti.it - trento@bonometti.it
- Friuli Venezia Giulia**  
Nord Est Company S.a.S  
Via caduti sul lavoro, 10 Zona Industriale Noghera - 34015 MUDDIA (TS)  
Telefono: 040 231542 - Fax: 040 9234243  
www.nordestcompany.it - nordestco@alice.it
- Emilia Romagna**  
Magli  
Via Emilia 282-284 - I-40064 Ozzano Emilia (BO)  
Telefono: 051 798348 - Fax: 051 798327  
www.maglicaravan.it - info@maglicaravan.it
- Toscana**  
i Pionieri  
Via Gramsci 48 - 51010 Montecatini Terme - Loc. Traversagna  
Telefono: 0572 766377 - Fax: 0572 78187  
www.ipionieri.it - info@ipionieri.it
- Marche**  
Conero Caravan SRL  
S.S. 16 km 300, 700 Località Aspio Terme - I-60021 Camerano (AN)  
Telefono: 071 95559 - Fax: 071 95127  
www.conerocaravan.it - info@conerocaravan.it
- Conero Caravan SRL**  
Via Isola S, Località Centobuchi - 60033 Monteprandone (AP)  
Telefono: 0735 654109 - Fax: 0735 758501  
www.conerocaravan.it - info@conerocaravan.it
- Umbria**  
De Mai Caravan  
Via G. di Vittorio 15 - I-06038 Spello (PG)  
Telefono: 0742 301701 - Fax: 0742 301162  
www.demaicaravan.it - info@demaicaravan.it
- Abruzzo**  
Forward B.C. SRL  
Via Pietro Nenni 135 - I-63020 San Giovanni Teatino (CH)  
Telefono: 085 4465220 - Fax: 085 4465218  
www.forwardauto.it - info@forwardauto.it
- Lazio**  
Nuova Riviera  
Via Pontina 595 - I-00128 Roma (RM)  
Telefono: 06 5084417 - Fax: 06 5072751  
www.nuova-riviera.it - nuova.riviera@libero.it
- Campania**  
Campania Camper  
Via Ascalesi 61/63 - I-80013 Casalnuovo di Napoli (NA)  
Telefono: 081 5210109 - Fax: 081 3175751  
www.campaniacamper.it - info@campaniacamper.it
- Puglia**  
Salentocaravan  
Via Preti Di Campi - Complanare SX 55 101 S.S.  
Lecce - Gallipoli Km 7,300 - I-73010 Lequile (LE)  
Telefono: 0832 261131 - Fax: 0832 261605  
www.salentocaravan.it - info@salentocaravan.it
- Sicilia**  
Emme Caravan SRL  
Via Imperatore Federico 67 - I-90143 Palermo  
Telefono: 091 547245 - Fax: 091 6373535 - emmecara@emmeravan.191.it
- Alfacaravan**  
S.S. 144 Km, 148,4 C, da Tangia n.22 - I-96100 Siracusa  
Telefono: 0931 757060 - Fax 0931 496200  
info@alfacaravan.it - www.alfacaravan.it

## Villeggio by EL.Mo: sette modi per mettere al sicuro il camper

**P**rotteggere, gestire e controllare il proprio camper: tre azioni unite da **EL.MO.** in "Villeggio", il nuovo sistema antintrusione ideato e realizzato dall'azienda padovana che integra design, tecnologia ed efficienza in un dispositivo completo e versatile.

La costante ricerca tecnologica e ingegneristica ha portato EL.MO. a progettare una centrale le cui funzionalità possono essere "espansive" adattando, in questo modo, il sistema alle esigenze più diverse in ambito di sicurezza e automation: dalle più "classiche" - antintrusione, monitoraggio delle escursioni termiche, rilevamento di fughe di gas, di incendi o di allagamenti, possibilità di ascolto ambientale - fino alle applicazioni domotiche come l'attivazione del riscaldamento, la gestione di fonti luminose e il comando di attuazioni.

Sfruttando il principio del plug & play, la piattaforma hardware può implementare fino a sette moduli che permettono di ampliare le potenzialità della centrale e di controllare - con tempestività e comodità - gli ambienti su cui Villeggio è installato. Non servono interventi drastici: l'alimentazione avviene attraverso la batteria del camper e, in virtù della tecnologia wireless, il sistema può essere montato con semplici operazioni. Il modulo Gps, inoltre, permette di localizzare con precisione il posizionamento di Villeggio e, unito ai moduli Gsm e Ntp, consente di interagire, dovunque ci si trovi, con esso: sia utilizzando una linea telefonica fissa virtuale o un cellulare si può comunicare - anche da remoto - con il sistema per monitorare costantemente eventuali intrusioni o manomissioni.

Il design accattivante - con mascherine di diversi colori - permette, infine, di installare con facilità Villeggio in ogni contesto unendo, quindi, l'eccellenza tecnologica con un impatto estetico sobrio e versatile. **Info: [www.elmospa.com](http://www.elmospa.com)**



Il sistema Villeggio. A destra: Villeggio montato nel camper

## 100% veri campeggiatori inizia la seconda fase

**L**il 30 giugno scorso si è chiusa la prima fase del concorso fotografico promosso dall'azienda Vecam con un lusinghiero successo di partecipazione: quasi 500 immagini in gara. E dal 1 luglio è online il 2° contest che terminerà il 31 dicembre 2010. In palio oltre 30 premi per un valore complessivo che supera i 6000 euro. Il 30 giugno si è concluso il primo contest del concorso 100% VErI CAMpeggiatori e sono stati designati i 5 vincitori attraverso la votazione del pubblico e quella di una giuria qualificata, composta da sei professionisti attivi nel campo della fotografia, della pubblicità e del marketing.

Nella categoria EMOZIONI ha vinto lo scatto di Alessandro Girodo associato alla descrizione "Un vero campeggiatore per sognare non ha bisogno di dormire, deve solo affacciarsi alla tenda"

Nella categoria STORIA ha vinto la foto di Franco Voglino, associata alla descrizione "Un vero campeggiatore sa che la tenda è la miglior camera con vista". Nella categoria CREATIVITA' ha vinto lo scatto di Emanuela Carraro associata alla descrizione "Un vero campeggiatore deve sempre sapere dove parcheggiare altrimenti..." Nella categoria PIXEL E PAROLE ha vinto la foto di Valentina Manfredini (vedi foto) asso-



ciata alla descrizione "Un vero campeggiatore è lo sfondo ideale di ogni tramonto". Nella categoria FERMO IMMAGINE ha vinto la foto di Gabriella Tranquillo associata alla descrizione "Un vero campeggiatore si rilassa al calore del sole al tramonto"

Ai vincitori sono stati assegnati 500 punti da utilizzare con combinazioni libere scegliendo tra gli oltre 30 articoli presenti nel catalogo premi che raggiungono un valore complessivo di oltre 6000 euro. Chiusa la prima fase, inizia la seconda. Il 1 luglio, nuovo concorso fotografico che terminerà il 31 dicembre 2010 e che prevede lo stesso regolamento, medesime categorie e identico catalogo premi. La partecipazione è gratuita e aperta a tutti: campeggiatori e non. È sufficiente iscriversi sul sito [www.vericampeggiatori.it](http://www.vericampeggiatori.it) e spedire, seguendo le istruzioni, le foto digitali. Alla fotografia dovrà essere associata una descrizione che completi la frase "Un vero campeggiatore..." e che abbia attinenza con l'immagine.

## Nuova partnership tra Teleco e Giant Italia Team

**T**eleco SpA, leader europeo nella realizzazione di sistemi automatici per la ricezione di segnali televisivi da satellite, ha raggiunto un importante accordo con **GIANT Italia Team**, una squadra di atleti professionisti specializzata nella corsa su mountainbike.

In questo modo il paddock del team italiano si arricchisce di prodotti all'avanguardia che equipaggeranno i propri motorhome Hymer AG,

di cui la società diretta da Vittorio Simioli è già fornitrice. Gli accessori installati sono i seguenti:

- 1) Tre climatizzatori a pompa di calore Silent 7300 H
  - 2) Due antenne satellitari a puntamento automatico Flat Sat Easy 65
- "L'accordo con Teleco s'inserisce nell'ambito delle attività svolte dal GIANT Italia Team per mantenere la propria organizzazione sportiva vincente e di livello tecnico eccellente.

Vogliamo crescere con il nostro partner condividendone gli obiettivi di sviluppo internazionale" commentano dall'Ufficio Marketing del GIANT Italia Team. Le antenne satellitari a puntamento automatico equipaggeranno l'area paddock del GIANT Italia Team - da sempre cuore nevralgico delle attività della formazione internazionale di mountainbike sui campi gara.

**Info: [www.telecogroup.com](http://www.telecogroup.com)**

# TURISMO

## all'aria aperta

*la prima rivista di settore interamente scaricabile **on line!***

Il Gruppo Editoriale **TURIT** è lieto di comunicare che la rivista **Turismo all'aria aperta** è interamente visibile e scaricabile **on line** dal portale [www.turit.eu](http://www.turit.eu). Il servizio è a pagamento tramite carta di credito. Si tratta di un ulteriore passo compiuto dal Gruppo verso una diffusione capillare della cultura del turismo all'aria aperta, visto che il portale conta ben tre milioni di visitatori unici in Italia e in Europa. L'obiettivo è quello di offrire un ulteriore servizio a tutti gli appassionati di turismo itinerante e una maggiore visibilità agli inserzionisti.



[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)  
[www.turit.eu](http://www.turit.eu)



**SCARICA  
LA RIVISTA ON-LINE!!!**

Per maggiori informazioni sull'operazione e sui costi:  
visitare l'home page del sito [www.turit.eu](http://www.turit.eu) o tel. al n. 071.2901272

## Secondo incontro Hobby a Dresda

**P**er concludere la stagione 2010, Hobby organizza un incontro nell'antica città di **Dresda** sulle sponde del fiume Elba. Il programma prevedente attività che si svolgeranno nel campeggio **Lux Oase**, una splendida struttura a cinque stelle situata alle porte di Dresda. Grazie alla sua posizione centrale, tutte le escursioni partiranno proprio da quest'area a bordo di un autobus, messo a disposizione dall'azienda tedesca.

Oltre a visitare i vari luoghi dell'area urbana, la gita turistica farà tappa nella villa barocca di Zwinger, il Teatro dell'Opera, la processione dei Duchi di Fürstentzug, la chiesa di Nostra Signora, e la Terrazza di Brühl conosciuta anche come il "Balcone d'Europa". La tappa successiva continuerà verso **Meissen** per terminare questa prima parte nel **castello di Moritzburg** con la visita dell'esposizione delle opere d'arte in porcellana. Alle prime luci del mattino, poi, i partecipanti raggiungeranno la località della cosiddetta **Svizzera Sassone**: l'autobus percorrerà le stupende stradine di montagna dell'Elbasandstein fino ad arrivare al castello di Pillnitz e la fortezza di Königstein, prima di salpare a bordo dell'imbarcazione fluviale che riporterà camperisti nella città di Dresda, dove ad attenderli ci saranno le tipiche specialità culinarie della regione, accompagnate da balli folcloristici e musica popolare dal vivo.

Il costo del pacchetto è di 490 euro a caravan o camper incluse due persone, o 280 euro con una persona. A questo evento oltre ai proprietari di un veicolo Hobby, sono benvenuti anche tutti quelli che lo erano fino a poco tempo fa. Ulteriori informazioni sono disponibili al sito [www.komplett-country-reisen.de](http://www.komplett-country-reisen.de). Il programma completo del secondo incontro Hobby è scaricabile come volantino al seguente link: [www.hobby-caravan.de](http://www.hobby-caravan.de).

## Hobby premia i concessionari italiani



**D**urante il meeting per la presentazione dei nuovi modelli della collezione 2011 sono stati premiati tra gli altri anche tre storici concessionari italiani Hobby Wohnwagenwerk, primo produttore al mondo di caravan, ha premiato i concessionari che da più anni collaborano con il marchio di Fockbek.

Per l'Italia il riconoscimento è andato a tre nomi storici nel settore della distribuzione di veicoli da campeggio: **Grosso Vacanze**, **Caravans City** e **Caravan Market**. **Mario Sampò** (nella foto) ha ritirato il riconoscimento per Grosso

Vacanze SpA, azienda costituita nel 1973 con sede a Genova (CN) e dal 1975 concessionaria del marchio Hobby.

Per Caravans City di Bassetti Rosa & C snc, ditta con sede a Genova, attiva dal 1969 e concessionaria del marchio Hobby dal 1974 ha ritirato il premio **Claudia Belfiore**.

Venticinque gli anni di anzianità nella famiglia Hobby per Caravan Market srl, azienda con sede Modena e nata nel 1976. Il premio è stato consegnato da Stefano Bonometti al titolare, **Silvano Gatti**.

Per info: tel. 0444 372331

## Promozione di Vigia Viesa al Salone del Camper di Parma

**I**n occasione della fiera di Parma parte dell'operazione "Giochiamo d'anticipo": **dall'11 settembre al 31 dicembre 2010** chi acquisterà un condizionatore evaporativo Viesa avrà diritto alla scelta tra uno dei seguenti prodotti/servizi offerti in omaggio: il sistema di antifurto "Inviolabile" di NCA Camping oppure il sistema di controllo della pressione degli pneumatici P-Eye o l'estensione a 5 anni di garanzia per il condizionatore acquistato o ancora un kit di manutenzione completo. La promozione che

include l'Inviolabile (offerto nella versione base, senza accessori) prevede il ritiro di un buono presso lo stand di Vigia Viesa Italy (Salone del Camper, padiglione 7 posizione L024) da presentare ai centri autorizzati entro e non oltre il 31 dicembre all'atto dell'acquisto di un condizionatore Viesa. Arriva al Salone del Camper anche una novità assoluta: **Internal II**, il condizionatore evaporativo da installare su una parete interna e dedicato a caravan e case mobili.

Per info: [www.vigiviesaitaly.com](http://www.vigiviesaitaly.com)

# Indipendenza assoluta!

Per alimentare il vostro condizionatore Dometic e non solo...



## Dometic TEC 29

**Tutta la potenza che cercavi, nel più piccolo degli spazi**

Il numero di giri motore si regola automaticamente sul carico applicato, tensione a 12 V per cariche batterie con regolatore di carica integrato [10 amp max], robusto vano in acciaio inox, display luminoso multi-informazione che mostra i parametri di funzionamento, alta sicurezza operativa con varie funzioni di allarme, adatto come fonte di alimentazione per tutti i condizionatori Dometic. Disponibile anche in versione GPL.



Richiedi il catalogo! Chiama lo 0543 754901

[www.dometic-waeco.it](http://www.dometic-waeco.it)

 **Dometic**  
GROUP

La rubrica "La Vetrina" è riservata ai nostri inserzionisti che ci inviano direttamente le informazioni sui modelli che intendono presentare. Noi non aggiungiamo commenti, in modo che i lettori possano documentarsi, senza filtri, sulle diverse proposte.

# CARTHAGO Chic e-line



## Carthago Chic E-LINE I 50

Il futuro continua: il Carthago Chic E-Line I 50 è un elegante veicolo con il confort della categoria Premium e con una concezione esclusiva degli spazi abitativi tipo "Yachting" tipica prerogativa degli autocaravan di classe superiore, viene montato su Fiat Alko ribassato con una carreggiata allargata all'assale posteriore.

Ha una pianta confortevole con vano bagno e doccia separati, un gruppo sedute tavolo tondo e con panca laterale adatto per fare sedere fino a 6 persone, una cucina ad angolo con lavello singolo, un vano bagno e vano doccia con porta di separazione massiccia, letti posteriori da 198/186 x 80 cm con armadi porta abiti integrati su ambo i lati, un grande letto basculante da 160 x 195 cm, un garage per moto molto spazioso con una altezza di 130 cm.

I suoi punti di forza sono: accesso alla cabina dal soggiorno senza scalini, grande altezza sotto il letto basculante, passaggio verso la cabina di guida allargato, accesso al basculante confortevole senza uso di scaletta, passando sulla panca laterale, con comoda possibilità di stare seduti anche sul letto; soggiorno con tavolo tondo traslabile comodo anche per 6 persone, chiara divisione degli spazi in zone: zona soggiorno con altezza interna di 2,12 m, zona cucina con mobile angolare e frigorifero combinato, zona toilette con spogliatoio, zona letto con comoda altezza di salita sui letti; Garage per moto molto alto, spazio di carico nel doppio pavimento con accesso esterno, comoda altezza di accesso al veicolo grazie al pavimento del soggiorno ribassato.

Il prezzo con tutte le sue numerose dotazioni di serie e la sua qualità realmente unica è di 102.450,- Euro già dal tuo concessionario.





### CARATTERISTICHE

#### Meccanica:

- Telaio: Fiat Ducato ALKO 40 heavy
- Alimentazione: Diesel
- Cilindrata: 3,0 IJTD
- Potenza: 157 CV
- Trazione: anteriore

#### Pesi e dimensioni:

- Massa complessiva: 4500 kg
- Massa rimorchiabile: 1300 kg
- lunghezza: 7600 mm
- larghezza: 2270 mm
- Altezza: 2990 mm

#### Posti:

- Posti omologati: 4/5
- Posti letto: 4 / 5

#### Scocca:

- Rivestimento esterno in alluminio, verniciato con laccatura a fuoco
- Spessore pavimento esterno: 42 mm
- spessore tetto 38 mm
- Garage posteriore ribassato di serie
- Doppio pavimento

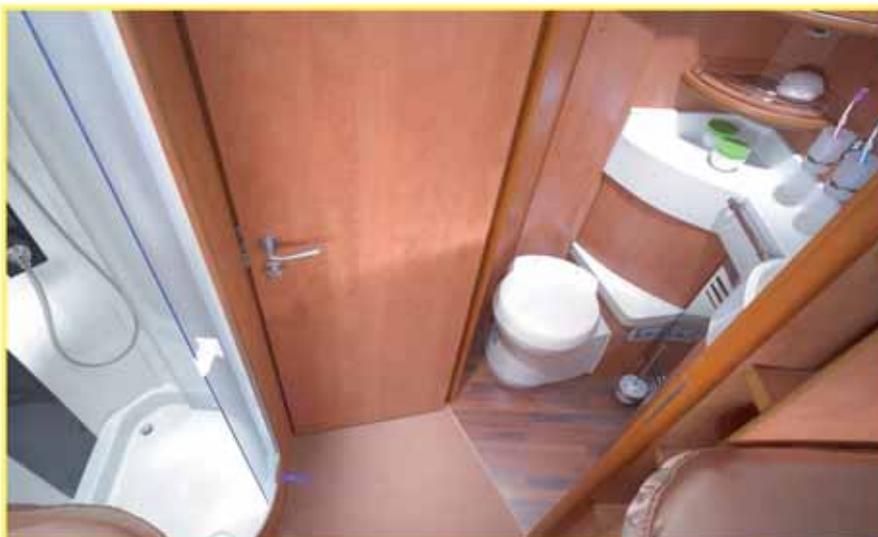
#### Altezza interna:

- 300/170 mm

#### Dotazione di serie:

- vetri laterali doppi cabina
- finestra isolata su porta cabina
- luci viaggio diurne a led
- booster sotto sedile guida
- Scambiatore di calore
- Plissettante frontale
- piastra estr. per macchina da caffè (opz.)
- frigorifero con cong. separ da 160 lt
- rubinetto estr. per riempire macch. caffè
- Toilette Thetford C250
- Doccia con asta regolabile
- Riscaldamento Alde 3010
- Batterie gel 2x80 Ah (3x80 Ah opzionali)
- Porta cellula con chiusura a 3 punti
- Serbatoio acqua fresca 160 l (opzionale 180)/griglia 115l

**Prezzo presso il concessionario 105.185,- Euro**



# Concorde Carver



## Viaggiare senza compromessi

Il Concorde Carver ha tutto ciò di cui ha bisogno un motorhome della sua classe per rendere il viaggio una vera vacanza.

Il Carver lancia segnali nella classe di lusso dei camper: un motorhome con una dotazione grazie alla quale non si deve rinunciare a nulla. Il potente telaio Iveco Turbo Daily, con un motore di serie da 177 CV, completa la gamma Carver.

Come tutti i modelli del costruttore di camper di Aschbach, anche il Carver si contraddistingue per la sua tecnica che impone nuovi standard. Per esempio il pavimento continuo che si estende dalla cabina di guida sino alla zona notte. Il cosiddetto "Concorde One Level Concept" permette di passeggiare nel veicolo senza fastidiosi gradini. Allo stesso tempo il sedile del conducente e quello del passeggero si trovano alla stessa altezza e, oltre a migliorare la visibilità della strada per il conducente, possono essere integrati perfettamente nella zona soggiorno.

Oltre alla tecnica, il Carver offre anche un bel design. La linea dinamica della parte frontale e i portalampana dei fari e degli indicatori di direzione verniciati in argento gli conferiscono una nota ancora più sportiva. Al posto

del cruscotto originario un cruscotto dal design particolare, appositamente creato per la Concorde, e la cabina di guida in legno pregiato danno il tocco finale.

Nel Carver anche la zona soggiorno è perfettamente progettata. Una suddivisione generosa delle zone, le dimensioni ergonomiche ottimizzate per i sedili e i mobili, messe in risalto da combinazioni di colori ben abbinati per le imbottiture, il rivestimento del pavimento e quello delle pareti, contraddistinguono questo motorhome. Sono disponibili sei diverse piante funzionali, dal modello con letto trasversale posteriore a quello con letti singoli o con il letto matrimoniale centrale.

Il Carver è stato concepito anche per le famiglie con figli. Nel caso fossero più di due persone a viaggiare, si può optare per il letto basculante con una superficie di 2000 x 1320 mm e un'altezza libera di 860 mm.

Il Carver coniuga un look compatto e maneggevole con una dotazione pari a quella di un camper di lusso già a partire da un prezzo base di 127.000 Euro per il modello 721 H, con un letto doppio montato trasversalmente rispetto alla direzione di guida.



# Concorde

REISEMOBILE AUS LEIDENSCHAFT



## CARATTERISTICHE

### Meccanica:

- Telaio: Iveco Daily
- Cilindrata: 4
- Potenza: 177 CV
- Trazione: posteriore con ASR

### Pesi e dimensioni:

- Massa complessiva: 6.000 kg - 6.700 kg
- Massa rimorchiabile: 3.500/2500 kg
- Lunghezza: 728 cm - 878 cm
- Larghezza: 238 cm
- Altezza: 329 cm

### Posti:

- Posti omologati: 4
- Posti letto: 2-4 (con letto basculante)

### Scocca:

- Pareti, tetto e primo pavimento interno ed esterno in lega di alluminio cromato
- Spessore pavimento esterno: 42 mm
- Garage posteriore ribassato di serie
- Altezza all' interno: 1350 mm
- Doppio pavimento
- Altezza all' interno: 350 mm

### Dotazioni di serie:

- Pavimento a livello unico
- Riscaldamento ad acqua calda centrale a gas / elettrico 5.500W
- Doppi vetri laterali in cabina di guida
- Serbatoi acqua potabile e acque grigie 230 l ciascuno
- Scambiatore di calore
- Inverter 12 / 230V / 300W
- Batteria 160 Ah nel doppio pavimento
- Diversi sportelli gavoni laterali
- Frigo 142l con reparto congelatore separato



Carver 721 H



Carver 771 L



Carver 821 M

# HYMERMOBIL B 594



## La nuova Classe B affascina l'Europa: Hymermobil B 594

Ancora una volta HYMER è riuscita a collocare una pietra miliare nel settore del camperismo. Con la nuovissima versione del camper più celebre in tutta Europa, l'HYMER Classe B, è stato realizzato un veicolo che conquista allo stesso modo clienti ed esperti del settore. Questa nuova versione fa tesoro di oltre 30 anni di esperienza. Il risultato è la migliore Classe B di tutti i tempi, con le idee più avanzate del segmento in fatto di isolamento, cellula, sicurezza di guida, abitabilità, cucina, bagno e riposo, nonché di riscaldamento e spazi di stivaggio. L'aspetto più entusiasmante è sono stati messi concretamente in pratica numerosi desideri espressi dai clienti. I nuovi modelli sono nove.

Il modello HYMER B 594 offre una pianta unica per il segmento: in 6,99 metri di lunghezza trovano posto, oltre a un letto basculante, un letto matrimoniale posteriore e una stanza da bagno di lusso. La dotazione è completata da una confortevole dinette a salotto e da un angolo cottura riccamente funzionale.

La zona giorno inondata di luce trasmette una sensazione incredibile di accoglienza. La nuova dinette a salotto con schienali alti e seduta profonda ha un prolungamento che arriva fino allo sportello del guidatore ed è di una comodità unica. Il tavolo di serie del salotto si può spostare con versatilità in tutte le direzioni; la versione di lusso, disponibile come

optional, è non solo girevole a 360 gradi, ma anche dotata di un portabevande integrato nella struttura del tavolo.

La dotazione della cucina stupisce per il comfort e le funzionalità, pari a quelle di casa. L'ampio piano cottura a tre fuochi, con stabile griglia singola e grandi manopole, è comodissimo da usare e anche da pulire. Di grande praticità sono il profondo lavello con rubinetto alto, la protezione paraschizzi verso la dinette nonché il portarotolo da cucina, la pattumiera integrata e il cesto scolapiatti optional. È possibile inserire anche una TecTower e una potente cappa aspirante Fantastic Vent.

Anche la nuova stanza da bagno dell'HYMER B 594, con cabina doccia separata di fronte alla zona wc/lavello, conquista e affascina. La doccia dispone di un piatto incassato nel pavimento e completo di pedana in legno che concede ulteriore spazio in altezza, inoltre è disponibile uno sgabello optional. Una porta scorrevole in legno funge da divisorio rispetto alla zona abitativa, garantendo una privacy perfetta.

Il letto basculante ribassabile al massimo fa davvero categoria a sé. Con il suo comodissimo materasso a molle di alta qualità, è generoso nei suoi 1,95 x 1,50 metri di superficie e in posizione abbassata è non solo facilmente raggiungibile, ma anche ben fermo, garantendo così la

massima stabilità. A richiesta è possibile avere un letto basculante elettrico e anche dotato di una grande finestra nel tetto. Il letto matrimoniale posteriore si può abbassare anche di 30 centimetri, consentendo così un accesso più comodo e maggiore libertà di movimento per la testa.

La nuova Classe B conquista a tutto tondo: merito anche del grande parabrezza, che offre una visuale completa intorno al veicolo. La visuale è favorita anche da un cruscotto ribassato che consente una fantastica visione della strada. La nuova Classe B è montata su telaio basso Fiat con motore 130 CV di serie e scartamento largo. Il doppio pavimento isolante e multifunzione, profondo 19 centimetri, offre numerosi spazi di stivaggio. Situato sotto un solido pavimento spesso tre centimetri, che attraversa l'intero camper su un unico piano senza dislivelli, esso ospita gli impianti dell'alimentazione elettrica, del riscaldamento ad aria calda, fino agli impianti delle acque chiare e di scarico, è riscaldato con aria calda e offre così una climatizzazione dell'intero pavimento calpestabile nonché dell'ambiente abitativo.

Se desiderate sapere di più sul superclima e sulla nuova Classe B, rivolgetevi pure al vostro rivenditore HYMER o informatevi alla pagina [www.la-nuova-b-klasse.it](http://www.la-nuova-b-klasse.it).



## CARATTERISTICHE

Autotelaio di serie: Fiat Ducato  
 Motorizzazione base: 2,3 Multijet  
 kW (CV): 95,5 (130)  
 Lunghezza complessiva ca. cm: 699  
 Larghezza complessiva ca. cm: 235  
 Larghezza interna ca. cm: 218  
 Altezza complessiva ca. cm: 290  
 Altezza abitativa ca. cm: 198  
 Passo ca. mm: 4035  
 Massa in ordine di marcia ca. kg: 3100  
 Carico utile massimo ca. kg: 400/ 750 (SA)  
 Massa compl. tecnicamente consentita kg:  
 3500/ 3850 (SA)  
 Massa rimorch. (rimorchio frenato) kg:  
 2000/ 1650  
 Posti omologati: 4  
 Autotelaio opzionali: Fiat Ducato Maxi 40  
 Massa in ordine di marcia ca. kg: 3140  
 Carico utile massimo ca. kg: 360/ 1110  
 Massa compl. tecnicamente consentita kg:  
 3500(a.W.)/ 4250  
 Massa rimorch. (rimorchio frenato) kg:  
 2000/ 1750  
 Posti omologati: 4  
 Isolamento parete in mm: 35  
 Isolamento tetto in mm: 35  
 Isolamento pavimento in mm: 35  
 Misura effettiva sportello garage la x al cm ca.:  
 90 x 114 dx  
 Misure letto anteriore (lu x la) ca. cm: 195x150  
 Misure letto posteriore (lu x la) ca. cm: 204x136  
 Posti letto: 4  
 Zona bagno la x pr ca. cm: 100 x 85  
 Doccia separata la x pr ca. cm: 74 x 74  
 Armadio (la x al x pr) cm: 36x55x174  
 Cucina la x pr x al in cm ca.: 92x70/92x92  
 Volume frigorifero ca. l: 103/150 (SA)  
 Stufa con impianto aria calda canalizzata:  
 Truma Combi 6/ Alde Compact 3010 (SA)  
 Serbatoio acqua dolce l: 130  
 Capacità acqua ca. lt. (durante il viaggio): 20  
 Capacità serbatoio acqua di recupero in l: 90  
 Capacità batteria in AH: 95  
 Capacità 2. batteria in AH: 95 (SA)  
 Prese 12 V/230 V: 3/ 3





## Lasciatevi stregare dalle Isole Lofoten



**La seconda parte del reportage in camper del nostro inviato in Norvegia ci porta alla scoperta delle magnifiche Svolvær, Bodø, Mortsund e Nusfjord tra abitati su palafitte, ristoranti con specialità a base di pesce freschissimo, laboratori artigianali e panorami mozzafiato. Senza dimenticare le indicazioni utili per parcheggiare il veicolo ricreazionale...**

**È** da notare come, già in questo tratto percorso (vedi *TURIT 123 - pag. 100*), siano presenti numerosi parcheggi, tutti utilizzabili anche per un'eventuale sosta notturna. Nel caso preferiste fare una sosta in campeggio segnaliamo, a circa 5 chilometri dalla città, il **"Sandvik Camping"**.

Dai ripidi fianchi delle montagne precipitano giù, fino in mare, numerose cascatelle d'acqua: sulla roccia levigata - o facendosi strada con irruenza tra la vegetazione - nella stagione estiva è uno stillicidio continuo di acqua, naturalmente piacevole da ammirare...

**Svolvær**, città nota anche per il curioso profilo della montagna **"Svolværgeita"** (la *"Capra di Svolvær"*, meta di ardentosi alpinisti, divenuta il simbolo più noto della località), è il capoluogo e il porto principale dell'arcipelago, oltre ad essere anche la città storicamente più antica del Circolo Polare Artico: qui sono state ritrovate testimonianze archeologiche risalenti addirittura al 4.000 a.C.

La città ci accoglie con la vivacità di un centro turistico sempre animato: al riguardo, non si può non sottolineare come questa cittadina - una volta semplice porto di pescatori - oggi sia stata letteralmente "stravolta" nella sua vita quotidiana dal grande boom turistico che le intere Lofoten vivono ogni anno durante la stagione estiva...

Qui si concentrano diverse attività economiche, ma le più importanti sono certamente, oltre alla pesca, tutte quelle legate allo sfruttamento turistico di quest'affascinante area; ecco perché il "cuore" della città è senz'altro rappresentato dalla zona portuale.

Una particolare annotazione la riserviamo agli amici amanti della bicicletta che avessero a disposizione qualche giorno di vacanza in più: le Lofoten infatti si possono visitare anche... pedalando, al punto che un'apposita Guida si trova in vendita presso tutti gli Uffici turistici dell'arcipelago.

Per la sosta, anche tenendo in considerazione quelli che (purtroppo!) sono i nostri tempi di visita, vi consiglieremmo di utilizzare uno dei vari parcheggi centrali: noi abbiamo sostato, per la notte, nelle vicinanze di un market...

Dopo qualche inevitabile acquisto nei negozi che circondano il porto (vi si trova anche il locale Ufficio turistico, dove sono in distribuzione gratuita anche opuscoli redatti in italiano) ci apprestiamo a compiere un'escursione ►

## On the Road

► in battello, verso uno dei più stretti e brevi (poco meno di due chilometri) fiordi delle Lofoten (il "Trollfjord").

Il tour, che dura complessivamente circa 4 ore, offre la possibilità di avere una visione ravvicinata - e spettacolare! - della costa che, in più punti, viene quasi sfiorata dall'imbarcazione, regalandoci panorami mozzafiato. Inoltre volendo si potrà anche provare l'ebbrezza della pesca: infatti, a circa metà del percorso, viene effettuata una sosta proprio per lanciare in acqua le lenze (tutto il necessario viene fornito a bordo).

Naturalmente chi, come la maggioranza, non ha sufficiente dimestichezza con simili attrezzature all'inizio appare timoroso - e anche un po' scettico - sul proprio risultato. L'emozione è comunque garantita: i pesci abboccano immediatamente, "strattonando" le stesse canne! Due addetti si occupano di dare assistenza in ogni fase, curando anche le traiettorie dei diversi lanci in modo che le lenze non vadano a formare ingorghi inestricabili.

Il pescato viene poi immediatamente

pulito e preparato: prima del rientro lo potremo così gustare in tutto il suo sapore.

Il viaggio procede dapprima velocemente verso l'ingresso dello stretto fiordo, la nostra meta: in fondo ad esso, quando la navigazione procede lentamente, potremo ammirare i fantastici riflessi dell'acqua, sul fondale molto basso, proprio davanti all'imboccatura di una grotta. Purtroppo, attraversando anche un tratto di mare aperto, non è da escludersi qualche "fastidio": gli amici che dovessero soffrire il mal di mare sapranno oramai bene come prevenirsi.

Il ritorno, che segue lo stesso itinerario, viene svolto a velocità più sostenuta: sarà comunque, ancora una volta, l'occasione per ammirare - magari da un'altra prospettiva - la scenografia della costa. E per chi volesse anche osservarla dall'alto segnaliamo come alcuni idrovolanti, in partenza dal porto, offrano anche quest'ulteriore emozione...

Lasciata così Svolvær, adesso illustriamo

il percorso "minimo ed indispensabile" che ci condurrà - senza eccessive deviazioni e attraverso l'intero arcipelago - verso **Moskenes**, da dove tragheremo alla volta di **Bodø** (eventualmente dopo le ulteriori tappe di **Værøy** e **Røst**), prima di riguadagnare definitivamente la terraferma.

Facciamo così rotta sull'importante centro di **Henningsvær** (sull'**Isola di Austvågøi**, a 23 chilometri dal capoluogo), affascinante ed imperdibile borgo che, soprattutto durante l'inverno, si popola di migliaia e migliaia di pescatori (è questo uno dei villaggi che maggiormente concorrono al quantitativo di pescato dell'intero Paese).

La strada per arrivarvi, la 816, si presenta, soprattutto nell'ultima parte, piuttosto stretta e trafficata; inoltre - nel breve tratto finale - è a senso unico: la visibilità totale della rampa non pone però particolari problemi.

Naturalmente, per la stessa natura del borgo, dovremo posteggiare i nostri veicoli all'ingresso del villaggio: qui troveremo un ampio parcheggio, segnala-

1



1. Henningsvaer e le sue caratteristiche abitazioni. 2. A bordo della barca si pulisce il pescato 3. Visite guidate ai fiordi

to e asfaltato, idoneo anche per un'eventuale sosta notturna.

L'abitato - realizzato su palafitte che si affacciano su un porto-canale - che lo attraversa in senso verticale per l'intera sua lunghezza - si sviluppa su tre diverse piccole isole, tra loro collegate da ponti: la toponomastica è naturalmente strutturata sulle particolari esigenze del territorio, dove una ragnatela di vie tortuose conduce in ogni luogo, consentendo visioni semplicemente mozzafiato! È da notare come, fino al 1981, quest'area geografica non fosse in collegamento diretto con il resto dell'Arcipelago, almeno dal punto di vista stradale: solo l'apertura del primo ponte pose fine all'isolamento, che a lungo aveva contribuito al mantenimento di quella che era l'autentica impronta di questo centro dove, ancora oggi, non si notano fortunatamente i danni architettonici che l'avanzata del cemento ha causato - non solo da noi! - nella seconda parte del XX secolo.

Henningsvær, ancora oggi, può contare su una popolazione residente di poco

superiore alle 500 unità...

Il centro, ancora avvolto dal tipico odore proprio del merluzzo essiccato, si presenta vivace e interessante, quasi "frizzante" durante la stagione estiva, con numerosi negozi (anche piuttosto ricercati per la qualità dei prodotti offerti): s'intuisce quanto questo villaggio sappia trarre economicamente vantaggi dall'unione dell'attività di ricezione turistica con il lavoro tradizionale della pesca invernale, come dimostrano i "Fiskehjell", i tralicci utilizzati per l'essiccazione del pesce.

Ovviamente una località che, in estate, diviene un'importante meta turistica non può che offrire anche diverse occasioni per gustare la tipica cucina: qui dovrete valutare i menù proposti e i relativi corrispettivi economici richiesti. Tra le diverse opportunità, qualora foste interessati ad un'eccezione, allora vi consiglieremmo senza dubbio di prenotare un bel tavolo al "Fiskekrogen Restaurant", dove potrete gustare ottimi piatti, naturalmente a base di pesce freschissimo, dai sapori particolarmente

ricercati, come nel caso della "zuppa di pesce" o del "salmone con pancetta caramellata" o, ancora, del poco considerato (almeno da noi...) "carpaccio di balena", servito all'occorrenza con rucola e formaggio di capra...

Se foste poi particolarmente interessati a raffinate creazioni in vetro vi consiglieremmo di visitare il punto vendita che troverete lungo la strada, mentre se il vostro interesse si rivolgesse a originali cappelli allora vi consiglieremmo "Rokken Yarn & Knitting", un laboratorio artigianale che, utilizzando lana, produce pezzi unici, molto originali e di qualità! Noi, purtroppo, li abbiamo potuti ammirare solo dalle vetrine, perché era un giorno festivo...

Dopo la visita ritorniamo nuovamente sulla E10: la strada si presenta sempre un po' trafficata e con diversi restringimenti. Tutte le infrastrutture, rete viaria compresa, vennero realizzate ben prima del boom turistico e ad esso si sono poi dovute adattare: con un minimo di prudenza però non si segnalano particolari problemi neppure per i veicoli di ►

2



3



**L'emozione della pesca è garantita: i pesci abboccano subito, "strattonando" le stesse canne! Il pescato viene poi immediatamente pulito e preparato: lo potremo così gustare in tutto il suo sapore**

► dimensioni maggiori.

Per giungere nell'abitato di **Stamsund** (a circa 56 chilometri da Henningsvær) svolteremo a sinistra dopo il ponte e imboccheremo dapprima la 815 e poi la 817, che costeggia il mare offrendoci scorci sempre suggestivi...

Al termine per entrare nel parcheggio vi è una curva stretta, che consigliamo di prendere in due tempi, per coloro che avessero un veicolo di lunghezza superiore ai 7,50 metri; il parcheggio, sterrato e pianeggiante, è idoneo anche per la sosta notturna.

Segnaliamo inoltre, una stazione di servizio. Anche per questo villaggio, come d'altronde per tutti gli altri dell'arcipelago, gli introiti economici provengono dalla pesca e dall'attività turistica; è giusto osservare come, oltre che l'economia, questi piccoli centri condividano infine la stessa "filosofia" di vita, presentandosi molto simili uno all'altro.

Per cui, per gli amici che avessero bisogno di "recuperare" un po' di tempo sulla tabella di marcia, potrebbe essere utile soffermare solo sul primo (Henningsvær) la propria attenzione, non tralasciando però di compiere lo stesso il tragitto stradale fino all'imbarco per **Bodø**, così almeno da non perdere questi indimenticabili scorci.

In un paesaggio tipico di montagna, pinete comprese, proseguiamo sulla 815 in direzione di **Leknes**, alla volta di **Mortsund** (la strada per arrivarvi è la 838), dove troveremo lo scenario incantato delle "rorbu" rosse, immerse in una Natura fantastica punteggiata da numerosi piccoli scogli. Anche qui vi è

poco altro da ammirare al di là dell'indimenticabile paesaggio: quasi a conferma che qui alle Lofoten è solo la Natura la vera protagonista!

Per la sosta dei nostri veicoli non vi sono particolari problemi essendovi diversi piccoli parcheggi.

È ora ormai di rimetterci in marcia verso Nusfjord: percorsa a ritroso la stessa strada fino a ricordarci con la 815, svolteremo a sinistra seguendo la direzione "Leknes", un centro che propone numerosi negozi e stazioni di rifornimento.

Stiamo viaggiando adesso sulla E10, in un paesaggio sempre bello: in particolare segnaliamo il tratto di strada dopo **Kilan**, dove troveremo il mare di colore blu-verde e il fondale di sabbia bian-

ca...Ed ecco, dopo un chilometro, la deviazione per Nusfjord, sulla 807, che dista da qui circa 6 chilometri.

La strada è sempre quella tipica di montagna, stretta cioè tra le pareti rocciose e la costa; ancora una volta ci siamo resi conto di essere giunti su un'altra isola dell'arcipelago quasi senza accorgercene, tanto il paesaggio continua a modellarsi e rimodellarsi senza sosta tra infiniti specchi d'acqua e percorsi terrestri...

**Nusfjord** non è proprio una meta ideale per noi camperisti, perché il piccolo centro - tutto realizzato su palafitte - è posto proprio al termine della strada, e gli spazi utilizzabili come parcheggio sono quindi davvero scarsi...

Ciò nonostante non esitiamo un solo



A destra: in campeggio nelle Isole Lofoten. Sopra: composizioni floreali decorano le finestre delle case  
In alto: escursione in gommone



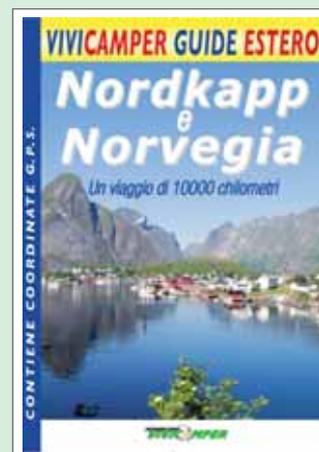
## Parti con la **Guida giusta!**

Come ben sappiamo per esperienza diretta noi camperisti abbiamo necessità particolari quando viaggiamo con il nostro veicolo, ad iniziare dal conoscere quella che è la effettiva percorribilità delle strade che sceglieremo di percorrere... Inoltre abbiamo bisogno di conoscere sempre le possibilità legate alle soste e ai parcheggi, alle fontane e ai pozzetti di scarico, tutte necessità pratiche sulle quali è difficile ottenere informazioni precise (soprattutto sui Paesi Esteri), sperimentate e controllate sul campo. Anche l'utilizzo delle preziose Coordinate G.P.S. - nei formati più diffusi tra i car navigator - risulta importante, ogni qual volta si debba indicare un preciso punto geografico, magari lungo una costa o su una strada secondaria: li magari potre-

mo rifornirci, ad esempio, di quell'acqua potabile che è sempre importante per noi camperisti! Naturalmente la preparazione di ogni volume viene direttamente curata sul campo dalla Redazione di **Vivicamper** in diversi mesi di lavoro, così da verificare in loco ogni relativa informazione.

Si tratta di volumi di ben 240 pagine ciascuno, ricchi di approfondimenti tematici, di belle illustrazioni, di itinerari "ragionati" tenendo proprio conto di quelle che sono le esigenze di chi viaggia a bordo di un veicolo ricreazionale.

L'articolo pubblicato in queste pagine è tratto proprio dalla nuovissima **Guida di Nordkapp e Norvegia** che Vivicamper ha appena pubblicato, dopo che la prima edizione era andata letteralmente esaurita in breve tempo: così tutti i



Lettori che hanno nel loro cuore questo viaggio (e chi potrebbe non averlo?) possono già iniziare a sognare, solo sfogliando questo magnifico libro... Ricordiamo che tutti gli Abbonati a **TURIT** potranno ordinare direttamente le Guide richieste su [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) godendo dello sconto previsto (18 Euro a copia).

istante a consigliarvi di arrivare fino qui: se non doveste trovare parcheggio proprio nel centro, potrete tornare indietro di un centinaio di metri e imboccare poi la strada sulla sinistra, dove troverete uno spiazzo normalmente meno frequentato... In ogni caso vi ricordiamo che si tratta sempre di semplici parcheggi, essendovi in loco un divieto di campeggio (uno dei pochissimi notati in quest'ampia area ma che, abbiamo notato, viene anche poco osservato...). Vi esortiamo a raggiungere il villaggio non solo perché viene generalmente giudicato come il paese delle Lofoten che si è meglio conservato, ma soprattutto perché qui - in questo silenzio sconfinato - sarà impossibile sfuggire alla suggestione e alla magia che questa terra sa esprimere. Sensazioni che si percepiscono in mille modi: è solo sufficiente osservare ciò che ci circonda per pensare ai tempi e ai ritmi della vita a tali latitudini!

Il piccolo centro è interamente affacciato sul mare. Al momento della posa le palafitte sono state collocate così da seguire il fondale: in questo modo è stato possibile ricavare l'insenatura all'interno del porticciolo, dove si preparano le barche per le battute di pesca...

E qui - quasi incredibile a dirsi! - abbiamo trovato un nostro connazionale - il Sig. Michele - che gestisce un raffinato laboratorio dove realizza monili in argento di ottima fattura: lui vive qui da diversi anni, dopo aver trascorso un lungo periodo ancora più a Nord.

Visitare il suo laboratorio è interessante non solo per ammirare l'arte con la quale compone i gioielli, ma anche perché dialogare con lui è utile al fine di comprendere un po' meglio i ritmi di vita e le difficoltà logistiche che - vivendo qui - inevitabilmente s'incontrano. Questa rappresenta anche l'occasione per scambiare qualche riflessione tra le tante che ci hanno affollato la mente durante l'intero viaggio... e non avere alcuna complicazione linguistica aiuta non poco!

Un altro indirizzo da non mancare si trova cinquanta metri dopo sulla sinistra: è uno dei due restaurantini offerti da Nusfjord, "**Da Oriana**", un piccolo locale dove, in un ambiente reso familiare dalla stessa cucina a vista e affacciati su una baia indimenticabile (scegliendo il tavolo giusto potremo continuare ad ammirarla da una finestra...), potremo gustare ottime pietanze, preparate direttamente in cucina da Annalise.



Il verde delle colline alle spalle del mare che bagna le Isole Lofoten

► L'altro indirizzo, di recente apertura, è quello del "Karoline", adattato in quella che era un'ambientazione particolarmente tipica: i vecchi magazzini dello stoccafisso!

Gli amici alla ricerca di particolarità culinarie qui potranno degustare le famose "lingue di merluzzo fritte", un piatto da noi completamente sconosciuto e di sapore davvero diverso!

Particolari e stuzzicanti si sono rivelate comunque tutte le preparazioni a base di pesce, soprattutto se non accompagnate da salse e intingoli vari...

Dopo la cena (considerando le contenute dimensioni del locale è consigliabile prenotare al momento dell'arrivo) vi invitiamo a soffermarvi un attimo seduti ad uno dei tavoli all'aperto: qui il tempo pare essersi fermato ai tempi della Creazione.

E anche questo è uno dei posti dove ci siamo sentiti completamente appagati durante il nostro lungo viaggio...

Nel caso poi aveste il desiderio di conoscere al meglio questo magnifico territorio allora vi consiglieremo di contattare per tempo - tramite il sito [www.isolelofoten.com](http://www.isolelofoten.com) - una Guida

turistica italiana: il Sig. **Paolo Gozzi**, ormai trasferitosi a vivere in questo micromondo, mette a disposizione tutta la sua esperienza per farvi apprezzare ogni risvolto di queste terre emerse! Noi riprendiamo il nostro cammino e, dopo aver lasciato **Nusfjord** - sempre sulla E10 - viaggiamo in direzione di Å quando, prima di Ramberg, quando troviamo una bella possibilità di sosta, fronte mare e su una spiaggia bianca, dotata anche di servizi igienici e molto frequentata.

Nel caso qui non si trovasse posto per la sosta notturna (può succedere!) potremo proseguire e raggiungere **Fredvang** dove, dopo aver attraversato due ponti, troveremo sulla sinistra una bella area poco frequentata.

E così, dopo aver attraversato altri splendidi villaggi di cui vi abbiamo già parlato (come **Hamnøy, Reine e Moskenes**) raggiungiamo Å, il minuscolo centro abitato che è anche il punto estremo delle Lofoten.

Si tratta di un luogo "magico", tutto intriso di un'atmosfera particolare: guardandoci intorno non potremo fare altro che cogliere quelle visioni sugge-

stive che, tante volte, abbiamo ammirato solo nelle cartoline...

Le ridotte dimensioni del centro hanno fatto diventare il villaggio un'isola pedonale: occorrerà pertanto lasciare il camper nel parcheggio o in uno spiazzo utile e proseguire poi a piedi fino al porticciolo.

Anche qui, come un po' in tutti i centri dell'arcipelago, vi è un "Museo dello Stoccafisso" ("Norsk Fiskevær Museum"), dove potremo aggirarci tra gli antichi magazzini respirando quella che era l'atmosfera di quei tempi lontani...

Da Å ritorniamo un po' indietro sulla strada già percorsa, fino a trovare le indicazioni per il porto di **Moskenes**, dal quale poi lasceremo definitivamente le Isole Lofoten: sul molo avremo modo di fare un po' il punto e qualche controllo al nostro veicolo, mentre poi dovremo fare i conti con uno dei mari più tempestosi incontrati nel nostro viaggio!

E, per chi ne dovesse soffrire, sarà giunto anche il momento di premunirsi contro il mal di mare: le correnti impetuose potrebbero essere in agguato... ■

## Ancona e le Isole Lofoten: due mondi diversi uniti dalla passione per il merluzzo



“Lo stoccafisso all'anconitana” ha promosso il gemellaggio fra la città dorica al centro dell'Adriatico e l'arcipelago delle Isole Lofoten situato oltre il circolo polare artico in Norvegia, il luogo splendido dove viene pescato il merluzzo, che essiccato all'aria diventa stoccafisso e conservato sotto sale è baccalà.

Grazie all'Accademia dello stoccafisso all'anconitana sono cresciuti i contatti istituzionali, gli scambi di carattere culturale, economico e sociale, ed **Ugo Biornstad**, sindaco del capoluogo, **Vagan**, è oramai di casa ad Ancona e nelle Marche.

Operatori turistici, imprenditori provenienti dall'arcipelago hanno partecipato più volte a **Tipicità di Fermo**, il salone delle eccellenze

delle Marche. Parallelamente è accaduto, nel 2009, che imprenditori, artigiani, commercianti della regione hanno presentato a Vagan, le proprie specialità: vino, olio, confetture, manufatti.

Due mondi bellissimi e radicalmente diversi per natura, storia e cultura si sono incontrati e si sono piaciuti proprio grazie all'interesse e la passione per il merluzzo.

Una passione che vede il Sindaco di Vagan particolarmente impegnato a raggiungere l'obiettivo

dell'attivazione di una linea aerea che colleghi il mare del grande Nord con il centro dell'Adriatico.

Le Lofoten sono sì il regno dello stoccafisso ma rappresentano anche una splendida meta per chi ama la natura e sono abitate da uomini e donne molto ospitali e, da sempre, affascinati dal sole, dalla storia e dalla cultura adriatico-mediterranea.

**Bruno Bravetti**

presidente dell'Accademia dello stoccafisso all'anconitana





Camping Cheque

# Camping Cheque

1 piazzola, 2 persone + camper + elettricità  
**15,00** euro per notte  
perchè pagare di più?

**588 campeggi, in 27 paesi in Europa:  
ben 69 campeggi in Italia!**

Camping Cheque è un buono prepagato utilizzabile in bassa stagione che vi permette di accedere a prezzo unico, ad una selezione di campeggi di alto livello.

Un camping cheque è valido per 2 persone e dà diritto a un pernottamento in piazzola con il proprio veicolo (camper o auto più caravan), elettricità inclusa alla tariffa speciale di **15,00 euro**.

## GUIDA CAMPING CHEQUE 2010

Nella guida Camping Cheque 2010, troverete tutte le informazioni sui 588 campeggi inclusi, a partire dalle date della bassa stagione in cui potete usare i vostri camping cheques.

## GRANDE NOVITÀ 2010: SILVER CARD, IN OMAGGIO CON LA GUIDA!

La silver card è una smart card che vi permette di comprare camping cheques elettronici. Vi sarà sufficiente attivare la carta numerata, gratuitamente sul sito [www.campingcheque.it](http://www.campingcheque.it) all'acquisto dei vostri primi camping cheques elettronici.

## ACQUISTATE I VOSTRI CAMPING CHEQUE!

Per beneficiare di questa tariffa unica, munitevi di camping cheques. Una volta in campeggio pagherete direttamente il vostro soggiorno coi camping cheques.



## APPROFITTA DI QUESTA FANTASTICA OFFERTA

Acquistando 15 camping cheques a **euro 225,00 + euro 8,00** per le spese di spedizione riceverete **la guida 2010 in omaggio!!**

**Ordinate i vostri Camping Cheque presso Larus Viaggi**

Piazzetta Ugo Bassi 32 - Comacchio - tel. 0533-313144 - fax 0533- 313166

cell. 348-9632997 - sul sito [www.campingcheque.it](http://www.campingcheque.it) o e-mail: [alessandra@larus.it](mailto:alessandra@larus.it)

# In cerca di spiritualità sulla via Francigena



**Sin dall'alto Medioevo la via Francigena ha rappresentato l'itinerario seguito dai pellegrini di tutta l'Europa del centro nord per raggiungere Roma. Abbiamo esplorato il percorso Morenico-Canavesana, compreso fra il tratto valdostano e quello biellese-vercellese. Un itinerario lungo 50 km, ricco di bellezze naturalistiche e culturali**



Sopra: resti architettonici nel Canavese

Sotto: gli splendidi affreschi della Pieve San Lorenzo a Settimo Vittone (TO)



**D**a pellegrini o da turisti, sarà interessante una bella esperienza autunnale lungo un breve segmento della **Via Francigena**.

Impossibile percorrere tutti i 1700 km che vanno da Canterbury a Roma e che il vescovo Sigerico nel lontano 990 descrisse accuratamente nel suo diario conservato al British Museum.

La Via Francigena è appunto questo itinerario medievale che univa il Centro Nord Europa a Roma, definito dal consiglio d'Europa nel 2004 "Grande itinerario culturale europeo".

Oggi la Via Francigena si può percorrere a tratti, scegliendo il percorso più originale, vicino, o accessibile, sicuri che la fatica sarà ripagata.

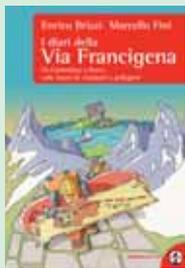
Un segmento particolarmente intrigante da consigliare è la parte **Morenico Canavesana** che si sviluppa lungo 50 chilometri, percorrendo un bellissimo tratto dell'**Anfiteatro Morenico di Ivrea** creato dal ritiro del **Ghiacciaio Balteo**, una delle conformazioni geologiche di origine glaciale meglio conservate al mondo, punteggiato da laghi e caratterizzato dal lungo profilo della Serra.

Per scendere da nord a sud, si comincia con la suggestiva tappa ancora valdostana di **Pont Saint Martin**, segnata dal pittoresco ponte a schiena d'asino dove passarono gli eserciti romani. Si entra così in **Piemonte** a **Carema**, caratteristica per i suoi vigneti abbarbicati sui ripidi terrazzamenti, da cui si ricava il nobile e raro vino Carema: interessanti i *tupiun*, le tipiche colonnette di pietra e mattoni che sostengono i pergolati, e, trattenendo il calore del giorno, lo restituiscono dopo il tramonto.

Come in altre piccole tappe pittoresche, anche Carema ha mantenuto un impianto di tipo medioevale, con la **Torre degli Ugoni** e la **Grand Maison**, una "casaforte" dalle robuste pareti in pietra e piccole finestre con ▶



## Parti con la Guida giusta!



**E**nrico Brizzi e Marcello Fini sono partiti, nell'estate 2006, per percorrere la Via Francigena tra Canterbury e Roma, 1600 chilometri e 33 città sulle orme di Sigerico, l'arcivescovo di Canterbury che per primo tracciò l'itinerario nel 990 d.C. Al racconto di viaggio è abbinato un ricco inserto fotografico, mappe e un'approfondita guida.

**Info:** [www.ediciclo.it](http://www.ediciclo.it)

inferriate.

E medievale sembra anche talora il cammino nei campi, tra case in pietra isolate, torri cilindriche, avamposti turriti di castellotti, qualche volta ridisegnati nell'800 in forme tardo gotiche.

Ci sono però anche veri capolavori persi nel verde. Tra questi sicuramente a **Settimo Vittone** uno dei complessi architettonici romanici più importanti del Piemonte: la **Pieve di San Lorenzo**, protetta dal FAI, con pregevoli cicli di affreschi del X-XIV secolo e il **Battistero di San Giovanni Battista** ancora più remoto, dell'VIII-XI secolo ad abside quadrata e con un campaniletto aggiunto nel XIII secolo. Secondo la leggenda vi sarebbe sepolta la bella ed infelice Ansgarda, moglie ripudiata del re di Francia Ludovico II il Balbo.

Le attrazioni culturali si alternano a punti di interesse paesaggistico. Ad esempio nella zona di **Borgofranco d'Ivrea** sono davvero originali i **Balmetti**, che, come i "crotti" valtellinesi, sono cantine naturali ricavate negli anfratti della montagna, caratterizzate da una corrente d'aria naturale a temperatura costante di 6-7 gradi, in cui si conservano vino, formaggi e salumi. Tra laghi balneabili, falde di colline moreniche, cascate a loggiati affacciate su cortili interni, si arriva finalmente a **Ivrea**, la romana **Eporedia** che ha rivestito da sempre un importante ruolo strategico. Pittoresca, affacciata sulla vorticosa **Dora Baltea**, Ivrea presenta una parte alta, in cui sorge la **Cattedrale di Santa Maria** costruita sulle vestigia di un tempio romano che conserva molti degli elementi romanici originali. Al suo fianco l'imponente **Castello "dalle rosse torri"**, citato da Carducci. Mentre si cammina si fa amicizia, si conoscono stranieri venuti da lontano, si ascoltano racconti del passato. Si scoprono anche sapori autentici e genuini.

Tra i vini, i famosi DOC Carema, Erbaluce e Passito di Caluso. Tra i cibi, saporite zuppe, piatti a base di funghi, castagne e cipolle, insaccati e formaggi tipici e una grande varietà di golosi dolcetti. Da consumare sul posto o da portare via nello zaino del pellegrino! ■

### Per maggiori informazioni:

Associazione Via Francigena  
Canavesana di Sigerico,  
Valter Anselmo tel. 329.2160882  
334.3165250  
[francigenasigerico@tiscali.it](mailto:francigenasigerico@tiscali.it)



Cilento  
che passione!



**Una terra dalla bellezza delicata e selvaggia dove si possono ammirare le ricchezze naturali del Parco Nazionale del Cilento e del Vallo di Diano, per poi raggiungere i siti archeologici di Paestum e Velia. Senza farsi mancare le splendide spiagge di Marina di Camerota e Palinuro. Per vivere una vacanza davvero indimenticabile...**

**T**erra di contrasti, un misto di marine e montagne, con case e paesi immersi in un paesaggio che racconta storie antichissime.

Splendidi, i maestosi resti della civiltà greca, i ricordi classici, le rocche feudali, le torri costiere che rammentano le scorrerie saracene. Il Cilento è una regione montuosa che si protende come una penisola tra i golfi di Salerno e di PolICASTRO, una continua scoperta di bellezze naturali: dai possenti ulivi centenari, ai boschi di lecci e faggi, agli arenili lunghi chilometri, al suo mare cristallino. Ed ancora canneti, anfratti, cale, porticcioli, grotte, ma anche molti castelli e torri di guardia. Questo territorio ospita il secondo Parco Nazionale in quanto ad estensione, il **Parco Nazionale del Cilento e del Vallo di Diano**, uno straordinario scrigno di bellezze ambientali e naturalistiche che ricopre la maggior parte del territorio salernitano di sud ovest. Dal Parco è facile raggiungere sia i siti archeologici di **Paestum** e **Velia** sia le spiagge di **Marina di Camerota** e **Palinuro**. Il Parco si estende su oltre 180.000 ettari, Dichiarato patrimonio dell'umanità dall'Unesco nel 1998, comprende ben ottanta comuni.

Caratteristica è la sua estrema varietà del paesaggio, con numerosi centri vallivi, borghetti collinari di poche centinaia di abitanti e zone praticamente selvagge, in cui predominano i boschi e si possono osservare fenomeni carsici notevoli. La flora comprende circa 1.800 specie autoctone tra le quali spicca la primula di Palinuro, scelta a simbolo del parco stesso. Anche la fauna è piuttosto varia: tra le presenze più importanti troviamo la lepre, la volpe, la martora, la lontra, il lupo, rapaci come il falco pellegrino, il corvo imperiale e l'aquila reale, rettili e anfibi e una ricca fauna acquatica. Inoltre vi sono numerose grotte e cavità atte ad essere usate come rifugio, risalenti a circa mezzo milione di anni fa.

Uno splendido territorio, che offre infinite declinazioni all'insegna di un'esperienza di viaggio indimenticabile e in cui il rapporto con i luoghi è davvero a misura d'uomo.

Un luogo che ricorda l'entroterra della Provenza, quello dei famosi *villages perchés*, "arrampicati" sui contrafforti delle montagne. Anche nel Cilento troviamo le stesse splendide immagini che inquadrano seducenti borghi arroccati sulle catene montuose che culminano ►



Piazza di Cannalonga (SA). Sotto: una vista del paese di Laurino (SA)

► nella **vetta del Cervati** (mt. 1899), considerato il top della Campania che, già dall'autunno, si ricopre di neve che rimane spesso fino a primavera inoltrata. Da **Auletta**, conosciuto per il ricamo, la lavorazione dei vimini, la produzione del rafano ed il **Castello Marchesale**, a **Buccino** paese medioevale nel cui sottosuolo troviamo il Parco Archeologico Urbano dell'antica Volcei, città romana fondata intorno al VII° secolo a.C. Ed ancora, **Caselle in Pittari**, la cui torre medioevale domina il nucleo antico del paese, che ospita una necropoli, un vasto insediamento di origine lucana risalente al V° secolo a.C, e la **Grotta di San Michele**, al cui interno, insieme a un altare votivo, troviamo l'inghiottitoio del fiume **Bussento** arricchito da tredici sorgenti. Arroccato in cima alla ripida **rupe di San Nicola**, ecco **Felitto**, con le sue case in pietra, le stradine sormontate da archi e importanti tracce di antiche fortificazioni, che guarda dall'alto le **Gole del Calore** (oggi protette da un'oasi del WWF), una delle maggiori eccellenze naturalistiche dell'Italia meridionale. La fama di **Pertosa**, un delizioso borgo di origine medioevale, è legata alle **Grotte dell'Angelo**, un affascinante complesso ipogeo molto apprezzato. Qui si trova anche il famoso carciofo bianco di Pertosa, ricercato per la sua delicatezza, al punto che si può consumare anche crudo. Immerso in un verdeggiante contesto vicino al Passo della Sentinella, che mette in comunicazione il Vallo di Diano con la valle del Calore, il paese di **San Rufo**, risale al XIII° secolo e della sua storia conserva diversi palazzi, chiese e i ruderi del castello. Nell'immediato entroterra del vasto promontorio di Punta degli Infreschi, tra il Monte Bulgheria e la pittoresca frazione marina di Scario, le case del borgo di **San Giovanni a Piro** si addensano intorno alla Chiesa Matrice fra vicoli lastricati e angoli caratteristici che richiamano atmosfere d'altri tempi. Che dire degli abitanti? Li riconosci

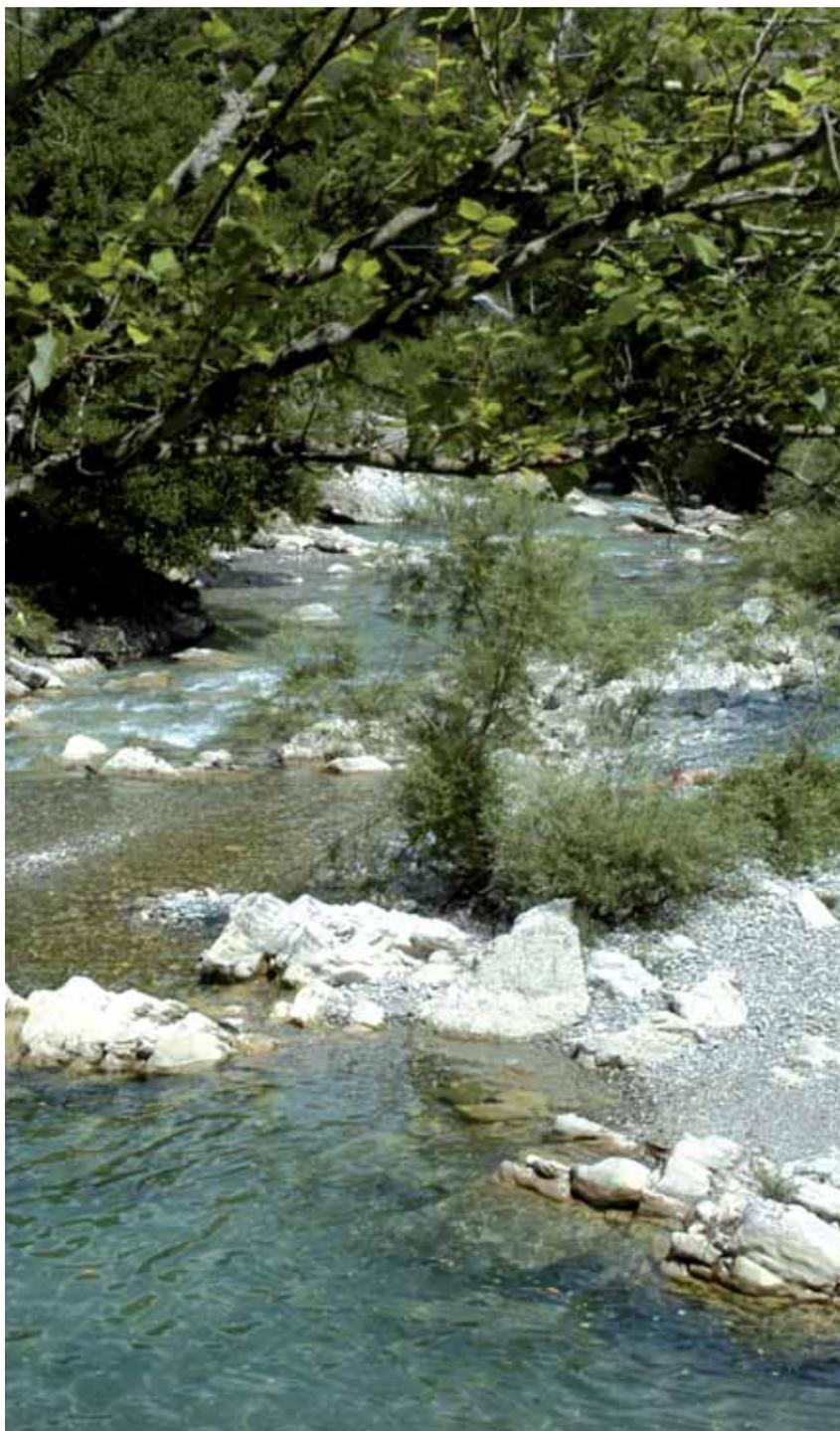
Il Cilento è una terra di contrasti, un misto di marine e montagne, con case e paesi immersi in un paesaggio che racconta storie antichissime



spesso al primo sguardo. Cordiali, sinceri e compiaciuti solo per il fatto che tu sia giunto lì, e chiedi di conoscere le storie, i percorsi, le ricerche che stanno a monte delle eccellenze gastronomiche che si trovano solo in queste strutture agrituristiche, le uniche degne di portare questo nome, da altri spesso contrabbandato per coprire un appiattimento globalizzato del modo di fare turismo. Normalmente è difficile trovarli. Nel cuore del Cilento, il piacere di sedere insieme allo stesso tavolo è la componente primaria del gusto dei piatti e delle ricette che vengono proposti. Si mangia insieme, e si scopre come questi profumi e questi sapori sono giunti fino a noi. La polenta di maracucciata, ad esempio, derivata da un legume (il *maracuccio*, appunto) pressoché introvabile, ad eccezione di alcuni campi delle prime propaggini montuose di Camerota, unico posto al mondo dove cresce ancora. O la ricotta di capra rigorosamente allevata in azienda, le bacche di gelso appena colte, le alici "umbuttonate" con uovo, formaggio, pomodoro, prezzemolo o infine le marmellate dei frutti locali, incluso il fico d'india. Che dire dell'arte del fusillo di Felitto, con l'impasto fatto con sette uova per chilo di farina? Arrotondata intorno ai classici ferretti, la pasta diviene un fusillo (simile ad un "bucatinò") su cui viene versato il sugo di carciofi ed asparagi, o del più tradizionale ragù di carne.

Non dimentichiamo poi che il Cilento è la terra dove è nata la famosa Dieta Mediterranea, infatti fu lo scienziato americano **Ancel Keys**, autore dell'opera *Eat well and stay well, the Mediterranean way*, che notò una bassissima incidenza di malattie coronariche negli abitanti del Cilento, nonostante l'elevato consumo di olio d'oliva. Avanzò così l'ipotesi che tutto questo fosse da attribuire al tipo di alimentazione, caratteristico di quell'area geografica.

E adesso non vi resta che preparare la valigia e partire... ■



Gole del Calore, presso Felitto (SA). Sotto: Paestum (SA) e, a destra, Castellabate





VALSESIA

# Un luogo autentico per rigenerarsi

Varallo. Nella pagina a fianco: vista di Varallo affacciata sul Torrente Mastallone

**A pochi chilometri da Milano e Torino, la Valsesia è un'occasione quasi unica per sperimentare la montagna "vera", di roccia e di verde, di sole e di ghiaccio. Le sue attrattive si possono scoprire in mille modi: a piedi, lungo i sentieri che percorrono tutto il territorio, ma anche in bicicletta o in canoa, seguendo le tracce delle civiltà millenarie**



**L'** itinerario proposto in queste pagine si sviluppa in vallate di alto valore paesaggistico, continuamente a contatto con una natura di grande impatto: infatti partiremo da **Varallo** per poi raggiungere l'ampio territorio del **Parco Naturale Regionale "Alta Valsesia"** (quasi 6500 ettari di estensione), che comprende aree dei comuni di **Alagna Valsesia, Fobello, Rima S. Giuseppe, Rimasco e Rimella**, oltre che di **Carcoforo**. L'istituzione del parco risale al 1979, e nel 1985 esso venne ampliato: l'imponente mole del Monte Rosa domina, con i suoi ghiacciai, l'intera area, caratterizzata anche dalla particolare ricchezza di flora e fauna alpina. Importante e particolare è la storia sociale di queste popolazioni: infatti, in tutta la zona dell'alta Valsesia, da secoli sono presenti le comunità **Walser**,

che raggiunsero queste terre a seguito di migrazioni risalenti al XIII secolo. Furono portatori di una civiltà basata su tradizioni ed usanze particolari: le caratteristiche case in legno ed un rigoroso rispetto per la loro storia hanno consentito a tali comunità di mantenere molto a lungo (qualcuno ancora oggi) specifiche abitudini di vita.

Ma, come al solito, procediamo con un po' di ordine...

Come già detto, il nostro itinerario prende avvio con la visita di **Varallo Sesia** e del suo **Sacro Monte**: occorre sapere come il traffico nella cittadina - soprattutto nei mesi estivi - sia parso piuttosto congestionato, e questo nonostante la circonvallazione esterna! Per tale motivo v'invitiamo, quando giungerete qui in camper, ad ignorare le indicazioni stradali per il centro (facciamo notare, a scanso di equivoci, come il centro cittadino presenti una viabilità difficile per i nostri veicoli) ►



Area di sosta camper a Carcoforo

► restando così sulla circonvallazione, fino a trovare i cartelli che vi guideranno verso l'**area attrezzata di Via Adda**: essa si trova in località **Crevola**, un centinaio di metri dopo il ponte sul Sesia; è a pagamento (occorre però rivolgersi alla Polizia Municipale), dotata di acqua e di pozzetto di scarico esclusivamente per le cassette del W.C. Una volta parcheggiato il veicolo potremo avviarci, dopo aver calzato scarpe comode, verso il **Sacro Monte**, che scorgiamo anche dall'area attrezzata. Su tutto il territorio piemontese, in passato, furono infatti studiati particolari itinerari devozionali e religiosi denominati appunto "Sacri Monti". Il percorso di fede si articolava, di norma, su un'altura che ospitava un numero variabile di cappelle, che rappresentavano le diverse tappe dell'itinerario religioso e penitenziale; questo di Varallo è stato il primo ad essere realizzato: seguirono quelli di **Crea, Orta, Domodossola, Ghiffa** e **Belmonte**. Per raggiungerlo avrete due possibilità:

la prima, per i più sportivi, è rappresentata dalla salita pedonale che parte da **Piazza Ferrari**, mentre i più "pigri" potranno avvalersi delle corse della moderna **Funivia** (il primo impianto risaliva al 1933 mentre quello attuale è stato riaperto nel 2003), che presenta uno dei "salti" più arditi in Europa! Le corse sono continue durante la giornata e durano meno di un minuto. La stazione di arrivo è posizionata, a 608 metri di altezza, su un incomparabile balcone naturale che si affaccia su Varallo e sulla Valsesia, offrendo nelle belle giornate scorci indimenticabili anche sulla catena del **Monte Rosa**: a questo punto saremo ormai all'interno della stessa area monumentale del Sacro Monte, decretato per la sua rilevante importanza dall'UNESCO "Patrimonio dell'Umanità". Il primo progetto fu del frate francescano **Bernardino Caimi** che, nell'ultimo decennio del XV secolo, disegnò i confini di quella che già veniva definita come la "Nuova Gerusalemme", la

nuova meta di pellegrinaggio che idealmente sostituiva quella in Terra Santa, ormai troppo pericolosa per la stessa incolumità fisica dei fedeli. Per ottenere lo scopo (che lo differenzia da ogni altro) si pensò di ricreare qui un itinerario, fatto di devozione e di fede, che fosse capace di ricreare le ambientazioni tipiche del percorso evangelico. Nonostante il decesso del frate, avvenuto nel 1499, la costruzione del complesso non subì rallentamenti di sorta: anzi - negli anni che giungono al 1528 - esso si poté avvalere del prezioso apporto di **Gaudenzo Ferrari**, artista multidisciplinare (come lo si definirebbe oggi) capace di lasciare la propria profonda impronta in ogni Cappella sotto ogni aspetto artistico. Quando egli lasciò l'incarico, molto era ormai stato completato, e il Sacro Monte era già oggetto di ininterrotti pellegrinaggi... A lui subentrarono alcuni dei suoi migliori allievi: nella seconda parte del XVI secolo al vasto progetto lavorò alacremente anche l'architetto Galeazzo

Alessi che, in parte, ne ridisegnò l'aspetto.

Ciò fu possibile anche grazie all'interessamento diretto di quello che poi diverrà San Carlo Borromeo: il Sacro Monte era una delle sue mete di pellegrinaggio predilette...

Numerose sono poi state, nei secoli, le altre figure storiche che molto hanno contribuito - con diverse modalità d'intervento - a questa incredibile opera!

Il **Sacro itinerario** devozionale si sviluppa all'interno di ben quarantaquattro cappelle, a volte isolate a volte inserite in architetture le più diverse: le circa ottocento statue in legno e terracotta policroma - tutte a grandezza naturale e dotate di una forte potenza espressiva - e le più di quattromila figure affrescate ne rappresentano la "summa" religiosa e artistica! Le articolate scenografie si trovano all'interno delle cappelle, ciascuna delle quali narra un episodio della vita o della Passione di Gesù: le opere sono tutte visibili dall'esterno, essendo protette da grate spesso realizzate a maglie larghe.

Infine è da notare come le cappelle siano organizzate - per la visita - su due diversi circuiti: le prime diciannove si trovano nella zona del parco più impervia, completamente immerse nella natura rigogliosa del Parco, mentre le altre sono collocate sulla sommità del monte; vi si accede tramite la Porta Aurea, e il tutto è stato studiato come fosse una piccola città, con palazzi, costruzioni varie, piazzette e portici...

La **Basilica dell'Assunta**, dedicata alla Vergine, fu costruita a partire dal 1814 e si trova al centro del complesso sacro, rappresentando anche l'ideale punto di arrivo del pellegrinaggio.

Inutile dire quanto tutta questa ambientazione riesca a coinvolgere il visitatore, al limite anche solo sotto l'aspetto artistico: si tratta di un'emozione che resterà a lungo nel nostro cuore!

Una volta rientrati alla stazione di partenza della Funivia v'invitiamo a percorrere un centinaio di metri per andare ad ammirare il meraviglioso affresco all'interno della **Chiesa di Santa Maria delle Grazie**, opera d'arte indiscussa e vero capolavoro del Gaudenzio Ferrari, che lo realizzò nel 1513.

La chiesa, oggi riconosciuta come Monumento Nazionale, è situata proprio sul percorso che da **Piazza G. Ferrari** sale verso il Sacro Monte, ed è contraddistinta dalle particolarità architettoniche tipiche delle chiese conventuali dell'ordine francescano: tra queste vi è l'impiego di una parete divisoria che delimitava gli

spazi riservati ai frati da quelli ai fedeli. Ed è proprio questa parete a fornire l'ideale supporto artistico per l'opera del Ferrari... Le dimensioni dell'affresco sono veramente inconsuete (circa 10 metri e mezzo per 8!), suddiviso in venti riquadri dove sono narrate le vicende fondamentali della Vita e della Passione di Cristo, dall'Annunciazione alla Crocifissione e alla Resurrezione.

Ogni scena viene descritta con mille particolari e con quel sapiente utilizzo delle tecniche artistiche che già abbiamo avuto modo di apprezzare al Sacro Monte: l'impatto visivo ed emozionale, entrando nella chiesa, è davvero unico!

Tornati a **Varallo** potremo dedicarci alla visita del centro: la passeggiata tra le vecchie case affacciate sul torrente Mastallone si rivelerà assai piacevole e ci consentirà di apprezzare queste atmosfere, così lontane da quelle delle metropoli contemporanee...

Qui il tempo pare scorrere in un modo assai diverso, tanta è la tranquillità che si scopre nelle silenziose strade della cittadina, tra i curati negozi e la piccola spiaggia - con tanto di ombrelloni e sdraio! - che viene "organizzata" ogni anno proprio sulle rive del fiume: si potrà poi fare qualche acquisto o, se lo preferiste, pranzare in uno dei locali che si affacciano lungo le sue vie...

Per gli amici più golosi da non perdere saranno i gelati del "**Frigidarium**", in Via Umberto 1°: numerose sono le specialità qui proposte e su tutte - se il sapore fosse di vostro gradimento - spicca la cremolata di mandorle...

Lasciamo così l'area di sosta e ripercorriamo a ritroso la "bretella" che ci riconduce sulla circonvallazione esterna da dove, proseguendo sulla SS299, ci dirigiamo verso **Balmuccia** (circa dieci sono i chilometri): per lunghi tratti la strada si snoda nelle vicinanze del Sesia, certamente uno dei fiumi più "interessanti" d'Italia, tanto da essere stato scelto come sede dei Campionati mondiali di canoa in occasione di una delle ultime edizioni della manifestazione iridata. Per gli appassionati di questo sport, che sta conoscendo una diffusione sempre più ampia, segnaliamo la possibilità di provare l'ebbrezza di una discesa (con tutte le sicurezze del caso) rivolgendosi ad uno dei diversi centri autorizzati. Superata così Balmuccia imbocchiamo la SP10 in direzione di Rimasco: la strada inizia a salire in modo regolare e la carreggiata non è particolarmente ampia, pur essendo sufficiente al transito di veicoli lunghi sino ai 12 metri; naturalmente, soprattutto per i camper di ►

### Un interno delle Cappelle del Sacro Monte



**Le articolate scenografie che danno vita al Sacro itinerario devozionale si trovano all'interno di ben quarantaquattro cappelle, ciascuna delle quali narra un episodio della vita o della Passione di Gesù**



**La parte frontale della Cappella di Ferrate**

## On the Road

► dimensioni superiori agli 8 metri, occorrerà procedere, in alcuni punti, con dovuta attenzione...

Già nell'area del comune di **Boccioleto** (attenzione nell'attraversamento delle strette nel centro abitato) potrete ammirare, dalla strada che starete percorrendo, lo spettacolare monolite ("Torre delle Giavine") che, con i suoi 90 metri di assoluta verticalità, costituisce per gli appassionati un'irresistibile tentazione per arrampicate e tecnicismi da grimpeur...

Dopo circa sette chilometri arriveremo a Rimasco, dove troveremo il bivio: sulla sinistra vi è la strada che arriva a Rima San Giuseppe in circa 8 chilometri, mentre sulla destra vi è quella per Carcoforo, distante circa sette chilometri? A **Rimasco**, dopo esserci fermati momentaneamente nel parcheggio centrale (troviamo negozi di ogni genere), potremo ammirare il bel Lago, che muta completamente aspetto nelle diverse stagioni...

Quasi all'uscita dal paese segnaliamo un'area attrezzata per i nostri veicoli ("Il

**Laghetto**"): prima però di scendere con il camper vi consigliamo di dare un'occhiata, essendovi un accesso non proprio agevole...

Poco più avanti troverete due slarghi, in località "**Pan di Bocciole**", a fianco della strada, uno di fronte all'altro, utilizzabili anche per la sosta notturna.

Passato l'abitato la strada non appare rassicurante, ma in seguito migliora, pur rimanendo, ovviamente, un tipico percorso di montagna; dopo qualche chilometro - in località Ferrate - ecco questa chiesetta: l'interno non è visitabile, ma l'esterno merita comunque la vostra attenzione.

Ancora pochi chilometri - circa tre - e raggiungiamo i 1.304 metri di **Carcoforo**, uno dei più piccoli comuni italiani: nonostante ciò, questo paese si è dotato di un'area di sosta attrezzata che - sebbene utilizzabile solo nella bella stagione per via dell'altezza - è stata recentemente migliorata, sia nel fondo che nei servizi, offrendo oggi anche alcune colonnine per l'eventuale allacciamento elettrico.

La struttura, situata in una zona alberata sulle sponde di un corso d'acqua, è gestita dalla locale Pro Loco ed è in grado di ospitare diverse decine di veicoli (occorre soltanto fare attenzione al fondo che, essendo in terra, è un po' irregolare: nel caso di forti piogge i mezzi più pesanti potrebbero avere qualche problema nelle manovre).

La posizione geografica, le belle case ed un'attenzione particolare al rispetto dell'ambiente hanno valso a questo centro l'appellativo di "villaggio ideale d'Italia": passeggiando nelle viuzze ed ammirando l'architettura delle sue abitazioni, sempre con il piacevole "mormorio" del fiume in sottofondo, sarà difficile sottrarsi alla magia del luogo...

Questo è comunque certamente uno dei centri più gradevoli della zona ed offre agli escursionisti - durante la stagione estiva - numerosi percorsi di montagna, tutti indicati; invece, durante l'inverno, l'occasione sarà ghiotta per praticare un po' di sci da fondo...

Ovviamente non vi è alcun problema per quanto riguarda eventuali acquisti,



essendovi diversi negozi: se poi doveste essere interessati agli oggetti in legno non perdetevi l'occasione di ammirare quelli proposti dal piccolo laboratorio posto sulla strada principale del paese; di particolare pregio sono le riproduzioni di automobili e motociclette.

Tornati al nostro camper ripercorriamo con attenzione i pochi tornanti che ci separano da **Rimasco** (905 metri) e dal suo lago artificiale del quale vi abbiamo già parlato.

In origine questo era un "orrido", vale a dire una profonda spaccatura della montagna le cui pareti precipitavano a picco verso il basso; successivamente, poiché se ne intuì la notevole potenzialità di sfruttamento ai fini della produzione di energia elettrica, venne decisa la creazione di questo bacino artificiale che ora dona alla vallata un'atmosfera un po' particolare.

Un itinerario "lontano dalla pazzia folla", capace di regalarci una vacanza sempre a contatto con una natura davvero unica.

Buon Viaggio! ■

**La posizione geografica, le belle case ed un'attenzione particolare al rispetto dell'ambiente hanno valso a Carcoforo l'appellativo di "villaggio ideale d'Italia"**



Carcoforo

**La finestra sul web  
del Gruppo Editoriale **TURIT****



# Le riserve naturali nel cuore della Sicilia



**Quest'isola multiforme, oltre agli itinerari culturali e gastronomici, offre anche interessanti percorsi naturalistici. Ecco allora qualche spunto nel più affascinante angolo sud-orientale: la Necropoli rupestre di Pantalica, il canyon naturale di Cavagrande del Cassibile e la splendida Riserva naturale orientata oasi faunistica di Vendicari**

**Q**uest'isola multiforme, la più ricca e stratificata d'Italia e forse del Mediterraneo, oltre agli itinerari culturali e gastronomici, offre anche interessanti percorsi naturalistici.

Ecco allora qualche spunto nel più affascinante angolo sud-orientale.

Da **Siracusa** si raggiunge in breve una località inserita nell'elenco dei beni Unesco dal 2005: la **Necropoli rupestre di Pantalica**. Alla confluenza tra il fiume **Anapo** e il **Calcinara**, il bastione roccioso di Pantalica, alto sulla profonda vallata scavata dall'acqua, un luogo di selvaggia bellezza, nasconde 5000 tombe scavate nella pietra. Le scavarono i Siculi, il popolo preistorico che viveva in Sicilia prima dell'avvento della colonizzazione greca.

Un mistero copre Pantalica: come riuscirono a scavare queste tombe senza l'utilizzo del ferro che non conosceva-

no? Forse usarono asce o antichi sistemi che abbinavano acqua e fuoco, forse gli operai stavano sospesi nell'aria legati per la vita ad una corda, oppure sostenuti da traballanti impalcature. Le tombe di Pantalica hanno avuto poi una storia successiva, utilizzate con il passare dei secoli come rifugio per i Cristiani perseguitati, come luogo di eremitaggio e come abitazioni per Arabi e Normanni.

Un paesaggio potente e selvaggio è anche quello che ci aspetta alla vicina **Cavagrande del Cassibile**, un canyon naturale che scorre dai monti Iblei fino alla costa. È un ambiente naturale di eccezionale bellezza. Nel profondo e lungo canyon scavato dalle acque del fiume **Cassibile**, i platani orientali si confondono con salici e pioppi bianchi. In un'immensa nicchia naturale che si apre nella parete settentrionale, impressionano i resti di una città rupestre scavata nella roccia, abitata, nella storia più antica, dai Siculi e in seguito ►



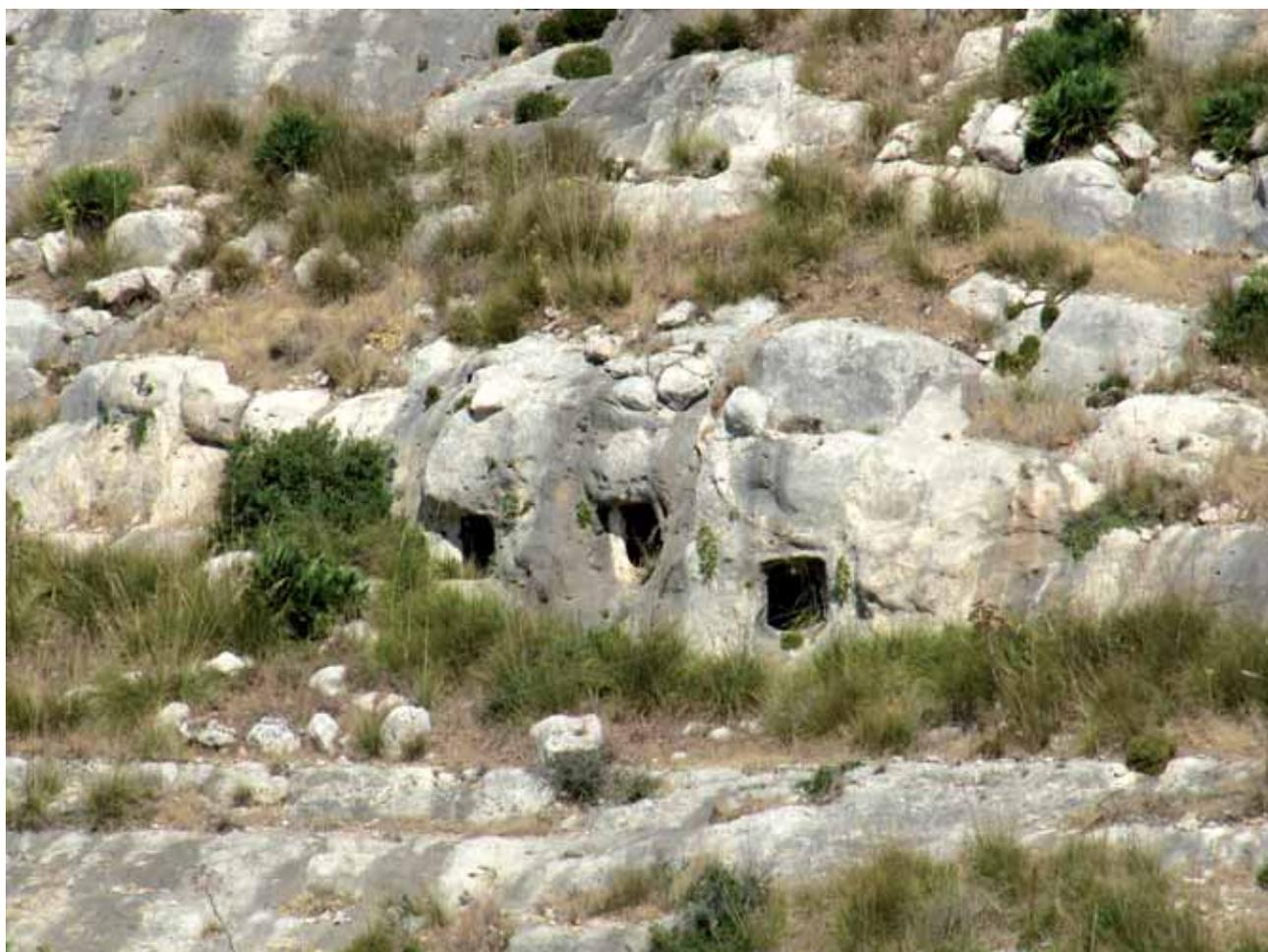
La Necropoli rupestre di Pantalica. Nella pagina a fianco: la Riserva naturale orientata oasi faunistica di Vendicari



**Nel profondo e lungo canyon scavato dalle acque del fiume Cassibile, i platani orientali si confondono con salici e pioppi bianchi. In un'immensa nicchia naturale che si apre nella parete settentrionale, impressionano i resti di una città rupestre scavata nella roccia, abitata, nella storia più antica, dai Siculi e in seguito da briganti e pastori**

► da briganti e pastori. Di fronte si apre una grande città rupestre formata da balconi fortificati scavati nella roccia su piani sovrapposti e collegati fra loro da pozzi e scalinate. Anche qui sorgenti di acqua dolce e cinque laghetti di acqua limpida e freddissima nel fondo. L'escursione a Cavagrande non è per tutti: richiede preparazione ed esercizio, oltre ad un'attrezzatura adatta. La discesa è lunga su un percorso non agevole, che infatti viene chiuso durante alcuni periodi dell'anno e in determinate condizioni atmosferiche. Ma soprattutto è lunga e faticosa la salita dal basso. Le guide forestali consigliano ovviamente di scendere la mattina presto e di risalire al tramonto. Ma la fatica è ripagata ampiamente dallo spettacolo del paesaggio e dal piacere di un bagno corroborante in fondo al canyon.

Scendiamo ancora più a sud per esplorare la **Riserva naturale orientata oasi faunistica di Vendicari**, un tempo utilizzata anche come salina.



La riserva naturale orientata di Cavagrande del Cassibile (anche in alto)

Qui si alternano specchi d'acqua che formano pantani alla costa rocciosa e sabbiosa, alla tipica macchia mediterranea, alle praterie di posidonia oceanica sotto l'acqua del mare.

La complessità degli ambienti naturali e la variazione delle stagioni fanno in modo che questa riserva veda il passaggio della più colorata avifauna di tutta la Sicilia. All'inizio dell'autunno arrivano i fenicotteri, sempre più numerosi, mentre dicembre è il mese più interessante, ricco di folaghe, cigni reali, oche selvatiche, alzavole, Martin pescatori.

Ma l'oasi di Vendicari è affascinante anche per la presenza umana, segnata dai resti di una elegante torre sveva del 13° secolo, costruita contro le incursioni saracene e di una tonnara del '700, dove si lavoravano i tonni pescati al largo: ne sono testimonianza la grande ciminiera e i forni di cottura. ■

**Info:** [www.boschidisicilia.it](http://www.boschidisicilia.it)  
[www.regione.sicilia.it/turismo](http://www.regione.sicilia.it/turismo)



L'oasi di Vendicari è affascinante anche per la presenza umana, segnata dai resti di una elegante torre sveva del 13° secolo, costruita contro le incursioni saracene e di una tonnara del '700, dove si lavoravano i tonni pescati al largo: ne sono testimonianza la grande ciminiera e i forni di cottura

La Riserva naturale orientata  
oasi faunistica di Vendicari

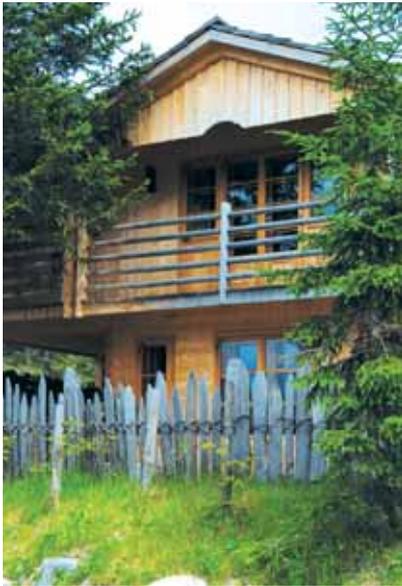


MOUNTAIN RESORT PATZENFELD - CARAVAN PARK SESTO

# Un resort senza eguali in tutto l'arco alpino



Da oltre trenta anni la famiglia Happacher ha come missione quella di rendere le vostre vacanze, nel Parco Naturale delle Dolomiti di Sesto, belle, indimenticabili e il più possibile a contatto con la natura, senza però rinunciare ad alcuna comodità. Anche gli ospiti più esigenti saranno soddisfatti grazie ad un'ampia scelta tra: piazzole, roulotte in affitto, accoglienti camere d'albergo, spaziosi appartamenti e rustici chalet



Baumhaus. A fianco: uno chalet

**D**a semplice campeggio ai vertici mondiali del turismo all'aria aperta – questa è la storia del **Mountain Resort Patzenfeld** degli ultimi 30 anni. Durante questi ultimi tre decenni l'intraprendente e innovativo imprenditore sud-tirolese **Johann Happacher** ha completamente rivoluzionato quello che era il piccolo campeggio del 1977 – creando un resort a 5 stelle immerso nella natura con tutti i comfort anche per gli ospiti più esigenti offrendo varie tipologie di sistemazione, dalla piazzola in campeggio e roulotte in affitto ad accoglienti camere d'albergo, spaziosi appartamenti e rustico chalet.

#### ACCOGLIENZA A 5 STELLE

Grazie ad una grande sensibilità per lo stile e all'amore per i dettagli, i miniappartamenti e gli appartamenti del Mountain Resort Patzenfeld sono qualcosa di veramente speciale. I mobili antichi, i tipici balconi in legno ed i romantici affreschi rendono l'ambiente veramente autentico. Il soggiorno separato dalla camera da letto garantisce la privacy degli ospiti. Gli appartamenti si contraddistinguono per la loro grande funzionalità; studiati, infatti, in base alla praticità e all'ampiezza dello spazio sono composti da una cucina attrezzatissima, una stanza da bagno con arredi moderni, comodi mobili, televisione, telefono e collegamento internet, il tutto immerso in una profonda tranquillità nella cornice di un panorama fantastico. In alcuni appartamenti si

accettano cani, a condizione che portiate con voi la loro cesta per i vostri amici a quattro zampe. Il Mountain Resort Patzenfeld offre alloggi di diverse dimensioni: a partire dal miniappartamento compatto adatto alla coppia, all'appartamento studiato per la famiglia e al nostro chalet completamente in legno, concepito e realizzato in base ai principi costruttivi di equilibrio ecologico, che, con tre camere da letto e un caldo ed ampi soggiorno, rappresenta la scelta ideale per una famiglia numerosa o per un gruppo di amici.

#### DOVE RICONQUISTARE BENESSERE GLOBALE

Per descrivere il mondo Wellness del Mountain Resort Patzenfeld nei suoi primissimi mesi di vita sono già state usate diverse definizioni, quali ad esempio: *"Un Centro Benessere veramente unico"* oppure *"non ha uguali in tutto l'arco alpino"*. Indubbiamente siamo molto orgogliosi dei tanti pareri estremamente favorevoli, ma la cosa che più ci riempie di gioia è che molti ospiti ritornano da noi solo per il nostro Wellness-Spa. Definire il nostro nuovo mondo acquatico semplicemente come una piscina indoor è sicuramente molto riduttivo, esso offre, infatti, molto di più, per esempio: la grande ricerca estetica sia nel suo concetto architettonico, che nella sua realizzazione finale o la possibilità di nuotare, in qualsiasi stagione dell'anno, passando dalla piscina indoor a quella outdoor e viceversa tramite uno speciale collegamento. Grazie alle immense vetrate che ne compongono la volta, avrete l'impressione di

essere tra le cime più belle delle **Dolomiti di Sesto** e se camminate nell'acqua della piscina i vostri piedi saranno piacevolmente massaggiati dai ciottoli di fiume, che ne ricoprono il fondo; in tutta l'area piscina, infatti, non è stata utilizzata una sola piastrella, esclusivamente materiali naturali. La piscina panoramica è sicuramente un'opera unica e sorprendente il cui stile è in totale armonia con il concetto di Wellness-Spa del Mountain Resort Patzenfeld. Questo concetto di benessere globale si rispecchia nel centro: dall'altissima qualità dei servizi offerti, all'estrema professionalità dei nostri collaboratori che vantano una straordinaria capacità professionale unitamente ad un'approfondita conoscenza delle tecniche di massaggio abbinate all'applicazione di svariati elementi naturali, quali ad esempio: vapore, oli essenziali, fanghi benefici o mirtilli dei nostri boschi. La filosofia di benessere globale del Mountain Resort Patzenfeld non può essere raccontata in poche righe, consigliamo, quindi, di andare a visitarlo. Lo staff del Resort è sempre a vostra disposizione per guidarvi attraverso il Wellness-Spa ed illustrarvi tutte le sue meraviglie. Non trascurate di visitare anche il centro Sport e Fitness con attrezzature all'avanguardia, assistenza di Personal Trainer e programmi di training individuale anche outdoor.

#### LA RICERCA DEL PIACERE UN PIACEVOLE BENESSERE

Se cercate il piacere, il gusto ed il benessere da noi troverete la perfetta combinazione di questi elementi nell'al-



Baumhaus, il bagno di lusso sull'albero

bergo ad altissimo livello, nell'eccellente **Ristorante Patzenfeld** e nel fantastico **Centro Wellness e Spa** del Mountain Resort. Anche se vi aspettate un resort montano di primissima categoria, rimarrete sorpresi dall'architettura, dal panorama mozzafiato e dall'amore per il dettaglio. Il nostro personale altamente qualificato vi accoglierà con grande cura e cortesia e sarà lieto di illustrarvi l'ampia gamma di ottimi trattamenti, che vanno dai massaggi estetici Alpienne, a quelli fisioterapici, alle terapie della dottoressa specializzata in ortopedia, periodicamente a disposizione degli ospiti che lo richiedono. Il vostro desiderio di benessere e rigenerazione non potrebbe essere in mani migliori, favorito anche dall'aria di montagna pura e fresca, dall'esercizio fisico eseguito nella natura e dalla cuci-

na a base dei migliori ingredienti freschi e naturali. Avete mai provato la sauna finlandese del Resort, o la biosauna, o quella a base di fiori del fieno, o al vapore? E che ne dite di un bagno ai fiori del fieno o di una visita alla grotta dell'Imperatore? Solo la grande area dedicata ai tanti tipi di sauna merita un soggiorno presso di noi. Per non parlare poi del fantastico mondo acquatico della piscina coperta, situato sullo stesso livello del reparto saune. Per il vostro benessere globale, al piano superiore troverete la **Day Spa**, dove è possibile effettuare numerosi trattamenti sia per il viso che per il corpo, anche sotto forma di pacchetti giornalieri o settimanali e non immaginatevi solo bagni di fieno, ma tanto altro, compresi servizio di parrucchiere ed estetista e massaggi esotici in ambientazioni da favola. ■

La Casa sull'Albero, un bagno di lusso in affitto concepito in stile rustico, vi regalerà un'atmosfera di relax veramente speciale. Qui potrete trovare tutto quello che potete desiderare: un comodo soggiorno, una piccola zona cucina per le vostre bevande calde, una doccia da sogno, una vasca idromassaggio ed una sauna rustica...



Lo splendido campeggio immerso in uno scenario da favola (anche sopra, a destra)



## Info utili

Mountain Resort Patzenfeld  
Caravan Park Sesto  
Via S. Giuseppe 54, I-39030  
Sesto/Moso / Alta Pusteria  
Dolomiti / Südtirol  
Alto Adige - Italia  
Tel. 0039 0474 710444 - Fax  
0039 0474 710053 - E-mail:  
info@caravanparksexten.it  
Sito: www.patzenfeld.com  
Aperto tutto l'anno.



# I Giardini della Valle della Loira, oasi per turisti all'aria aperta



**Prima parte del servizio nella Valle della Loira Centrale, nei paesi di Chaumont-sur-Loire, Ingrannes, Briare, Bourges. Qui, accanto a favolosi castelli e infinite varietà di piante, i nostri inviati hanno scoperto campeggi davvero invitanti...**

**D**eccorrere la valle della Loira è sempre un'esperienza unica e affascinante anche se può sembrare una meta di cui tutto è già noto.

Scegliamo un percorso un po' diverso che, pur non disdegnando qualche luogo celebre, permetta di scoprire piccole chicche meno frequentate, ma non certo meno affascinanti, anzi... Trattandosi di un approfondimento del territorio, se non si parte con la propria 'casa' al seguito - e in tale zona ci sono campeggi veramente eccezionali - perché non scegliere l'aereo (Air France funziona bene e generalmente non riserva sorprese) e poi ricorrere al noleggio? Per rinfrescarci si va alla ricerca di benefiche ombre nei giardini, prefigurazioni o ricordi dell'Eden, muovendosi con sempre maggiore dimestichezza in una storia che ha radici antichissime risalenti al 1500 a.C. e che ha testimonianze di rilievo in tutte le grandi civiltà del passato in ogni parte del globo. Il giardino alla francese nasce grazie a Caterina de' Medici che chiede ad André Le Nôtre di risistemare i giardini delle Tuileries secondo i gusti italiani, pur mancando i terrazzamenti e utilizzando sabbie colorate per i parterre de broderie (sorta di ricami disegnati) e dotato di ampissimi viali (per muoversi in carrozza) e grandi canali d'acqua con una vegetazione che prevale sull'architettura: trionferà alla corte del Re Sole. Scegliamo la regione della **Valle della Loira Centrale** (con i dipartimenti di Loiret, Loir-et-Cher, Indre-et-Loire e Maine-et-Loire), Patrimonio Universale Unesco dal 2000. Prima tappa **Chaumont-sur-Loire** (aperto tutto l'anno, tel. 02 54209922, [www.demaine-chaumont.fr](http://www.demaine-chaumont.fr)) dove il Castello, proprietà di regine e principesse e poi dal 1938 dello Stato, vede esaltata la propria eleganza architettonica e decorativa grazie a importanti e numerose esposizioni d'arte contemporanea tra cui si segnalano le installazioni di **Kounellis** (fino al 2011) e quelle arboree del belga **Bob Verschueren** (fino al 3 novembre 2010) tra cui la divertente *Riflessioni (Réflexions)* nel pediluvio per cavalli della fattoria. Prestigiose le scuderie: molti finimenti sono stati creati addirittura da Hermès e aristocratico il giardino di ben 20 ettari (con un settore dedicato alla formazione dei bambini su piante e animali che popolano i giardini) in cui ogni anno si svolge un **Festival internazionale dei giardini** ►

## On the Road

► giunto alla 19ª edizione. Giardino "anima e corpo" (fino al 17 ottobre) è il tema del 2010 volto a evidenziare le molteplici qualità rasserenanti, rigeneranti e terapeutiche per l'anima e il corpo, oltretché di svago offerte da ogni giardino quale oasi di benessere e pace dispensatrice di felicità. Tra i più di 300 concorrenti 22 sono coloro che hanno l'onore di esporre su 3 ettari le loro opere di cui vanno lette le spiegazioni onde meglio comprenderne le singole filosofie. Tra le altre, tutte affascinanti, *Il sogno di Pantagruel (Le rêve de Pantagruel)* - realizzata da artisti italiani - in cui la grande tavola apparecchiata per il festino dei giganti rappresenta lo stare insieme ed è metafora di sapori e colori. La tavola pare quasi 'ondeggiare' su nuvole di cespugli scivolando sulla Loira che si scorge in una sorta di finestra verde. Ripartiti con il rimpianto di non avere visto il Castello di notte illuminato solo con candele (ben 2000), ci si dirige verso **Ingrannes** per cercare un giardino nato dall'iniziativa di privati. Non è facile trovare l'**Arboretum des Grandes Bruyères** (aperto da marzo al 1° novembre, tel. 02 38571261):

meglio chiedere solo Arboretum e telefonare prima per prenotare la visita. Quando si arriva, occorre suonare la campana. Sito nel cuore della foresta di **Orléans** (prima Riserva Naturale Regionale creata in Francia), ai confini con la radura di Ingrannes, è nato dalla magia di una dolce signora - le cui origini sono in parte italiane - che un giorno ha deciso di 'allargare il proprio salotto' prima al giardino e man mano a una superficie che oggi comprende 12 ettari. Dotata di straordinaria energia sia quando racconta come da 40 anni abbia sostituito - senza mai ricorrere a concimi chimici, diserbanti... - a rovi e cespugli un Giardino alla francese ricco di bossi, tassi sagomati, rose antiche (ben 800) e splendide clematidi, sia che accompagni attraverso il Giardino all'inglese per poi mostrare con orgoglio l'arboretum asiatico e quello americano. Si emoziona mostrando magnolie e cornioli di cui ha infinite varietà e narando come abbia con il tempo aumentato il numero di ospiti inattesi e rari tra uccelli (80 le specie rilevate da continui controlli ornitologici), rane, rospi e insetti. Ma a tutto c'è un limite: ed eccola allora sparire e ritornare guidan-

do in modo decisamente 'sportivo' un mezzo elettrico con cui continuare la visita del Labirinto e dell'Orto rigorosamente bio: un'emozione senza pari. Grazie all'alto numero di specie presenti, di cui alcune rare o salvate dall'estinzione, l'Arboretum è visitato oltretché da turisti anche da studenti, studiosi e ricercatori ed è entrato a far parte di *Le Guide du Patrimoine Botanique en France e dell'Association des Parcs Botaniques de France* oltretché avere ottenuto un riconoscimento ministeriale. Si riparte con negli occhi un trionfo di colori dal giallo chiaro dell'ontano bianco a quelli fiammeggianti dell'acero, dell'olmo giapponese e nel cuore un profumo misto e sottile di muschi, funghi e cortecce segno dell'incipiente autunno.

Per non dimenticare che siamo nella Loira andiamo a **Sully-sur-Loire** anche perché è vicino all'allegro e ameno **Camping Touristique de Gien** (vedi riquadro) di cui siamo ospiti. Capolavoro fortificato le cui origini si fanno risalire all'epoca romana e circondato da fossati alimentati dalla **Sange** (piccolo affluente della Loira), il Castello (02 38363686, [www.loiret.com](http://www.loiret.com)) ha



resistito, anche se in parte modificato, agli assalti dei nemici e del tempo, conservando i segni severi della fortezza originaria poi ingentilita dall'aggiunta di dimore più residenziali. La guida veramente esperta tanto ci coinvolge con i suoi racconti che ci fa sentire tra gli ospiti illustri, anche reali, che l'hanno frequentato dai tempi di Maximilien di Béthune, Grand Sully, sodale, ministro e consigliere di Enrico IV, fino alla sua ultima discendente che lo ha ceduto nel 1962. Un fiume di storia nelle sue parole e nei nostri occhi mentre visitiamo il torrione, le stanze riarredate, il cammino di ronda e la ben conservata struttura lignea del tetto (Grand Galetas) a forma di carena rovesciata. Il giorno successivo emozioni d'acqua a gogo. Iniziamo da **Briare**, località d'acqua, dove sono ancora palesi le vestigia di una manifattura di bottoni e di perle in porcellana di rara bellezza e tessere in mosaici, creata nel 1845 dall'ingegner Jean-Félix Bapterosse, per cui è obbligatoria una visita al locale **Musée de Mosaïque et des Emaux** (02 38312051, [www.coeur-de-france.com/briare-emaux.html](http://www.coeur-de-france.com/briare-emaux.html)). Arriviamo quindi alla meta più attesa: il

famosissimo **Pont-Canal** che scavalca la Loira, uno dei luoghi più prestigiosi, belli, affascinanti che si possano vedere. Il **Canale di Briare**, via economica di grande rilevanza tra il Canale Laterale della Loira e la Senna, risale alla prima metà del XVII secolo ed è il primo canale di collegamento costruito in Europa. Per evitare i rischi dell'attraversamento della Loira tra il 1890 e il 1896 le ditte Dayde et Pille (parte metallica) e Eiffel (quella della torre, per la parte in muratura) costruiscono quest'opera d'arte straordinaria lunga 662,69 metri, larga 11.50 (di cui 6 di canale e il resto di ampi marciapiedi molto amati per la loro piacevolezza) e profonda 11 con un pescaggio di 2.20: fino al 2003 il più lungo al mondo e sicuramente il più elegante con i suoi 72 lampioni. Costituito da una sorta di cassone metallico a tenuta stagna posto su 14 pilastri di pietra, permetteva di eliminare 7 chiuse e veniva illuminato elettricamente dalla corrente generata da due turbine mosse dall'acqua del canale. Veramente emozionante il vederlo ancora 'protetto' all'entrata da pilastri con rostri porta-lanterne, chimere e le armi delle città servite dal canale. Oggi,

contrariamente al passato, prevale la nautica da diporto rispetto a quella commerciale, così con Alain Charmetant ci imbarchiamo su un battello della società Les Charmes nautiques ([www.charmes-nautiques.com](http://www.charmes-nautiques.com)) per un rilassante percorso purtroppo non lungo. Veniamo a sapere che è possibile, dopo adeguate istruzioni, noleggiare senza patente nautica un battello dotato di tutti i servizi anche per due settimane e finiamo con il desiderare intensamente di trasformarci in 'turisti fluviali'. Affoghiamo il nostro sogno in un gustosissimo gelato presso **'Hervé Roussel'** (tel. 02 38371058, [RousselRv@aol.com](mailto:RousselRv@aol.com)), goloso cioccolatiere all'imbocco del Pont-Canal che silenzioso evoca antiche storie. Consolatoci nella zona di Sancerre con il 'nettare alcolico' locale, arriviamo a Neully-en-Sancerre dove, dopo un dedalo di deliziose stradine, ci aspetta un incontro singolare con l'artefice di Le Jardin de Marie (06 71622660, [www.lejardindemarie.com/](http://www.lejardindemarie.com/)), Marie Marcat. Decisa, gioviale e allegra, e con qualche ascendenza italiana, racconta di sé e di come sia arrivata a trasferirsi in questa collina dove pian piano, ►



**Canale di Briare. A fianco il Castello di Sully-sur-Loire**

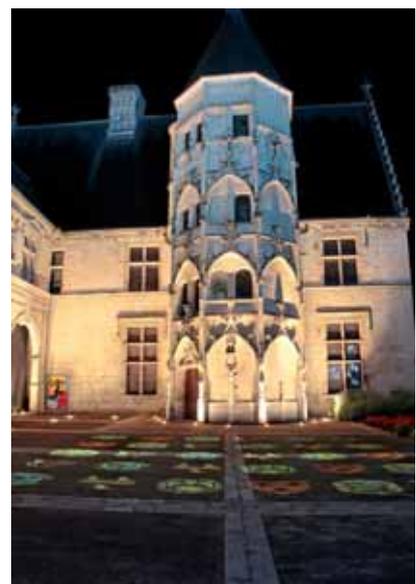


Neully-en-Sancerre, le Jardin de Marie . Sotto: Bourges

► giorno per giorno, dopo essersi innamorata di giardinaggio quando lavorava per la rivista Rustica, ha trasformato due ettari (che si propone di ampliare) in un delizioso paradiso in cui pare impossibile siano contenute tante varietà. Aceri, conifere, cornioli, generosi alberi da frutta, viburni (120 varietà) e infinite rose (480) solo per citare alcuni 'figli' di questa madre amorevole che si sofferma a raccontare quasi di ciascuno, di quando erano in fiore e a raccogliere, spostare, curare e sistemare anche quando parla lamentandosi di quando le intemperie improvvise le rovinano le sue 'creature'. Un giardino all'inglese, con un affascinante piccolo specchio d'acqua piovana trionfante di ninfee e di simpatiche rane che "mangiano le zanzare", in cui tutto pare germogliato spontaneamente e invece è sistemato con una raffinata cura per i dettagli, l'accostamento dei colori e l'opulenza vegetativa. Straordinaria la presenza di piante spontanee come il *centranthus ruber*, una valerianacea generalmente rossa di cui qui esiste anche la bianca. Ora è un trionfo di ortensie, rose e dalie e il **17 ottobre** non si deve perdere la festa delle piante. Tutta dedicata ai suoi 'pargoli', Marie non conosce né sabati, né domeniche perché le buone madri sono sempre

generose con la loro prole. Novelli 'Cesare' non resistiamo al fascino di **Bourges**, l'antica *Avaricum* (capitale dei Galli Biturigi) che nella lotta contro i Romani chiede a Vercingetorige di salvarla per la sua bellezza rinunciando a farne terra bruciata anche perché protetta dai marais che tuttavia non hanno fermato il condottiero romano. Variegata la storia successiva con un allargamento della città sopra e all'esterno delle mura gallo romane - di cui si possono vedere molti scorcio - e la costruzione di una nuova cinta muraria. Si ricorda la singolarità di essere stata nel medioevo capitale di Francia dal 1422 al 1437 (non solo centro geografico come è in effetti) e uno dei centri primari europei dell'alchimia che avrebbe contagiato uno dei suoi figli di maggior prestigio, Jacques Coeur, banchiere di rilievo e prestatore del re. Dal 1467 Bourges ha anche una propria Università dove ha studiato anche Calvino. Splendido il primo impatto con la **Cattedrale** visibile da ogni parte come un faro e le numerose case a graticcio (a intelaiatura di legno a forma di rombo o di croce di S. Andrea) molte delle quali ricostruite dopo il devastante incendio 'della Maddalena' (22 luglio 1487): più strette al pianterreno (dove si trovavano bottega e cucina retrostan-

te) perché si pagavano le tasse sull'occupazione del suolo, sporgono ai piani superiori in cui vi erano le altre stanze accessibili con scala a chiocciola. Un emozionante tuffo nel passato reso ancora più vivo dal fluente racconto della guida che è riuscita a trasformare rue Bourbonnoux in un cicalante crogiuolo di artigiani con case colorate e contrassegnate ciascuna da simboli dei mestieri. L'ambizione di ostentare la propria ricchezza con due facciate a graticcio rende ancor oggi possibile riconoscere le case di prestigio del passato (splendida la casa dei tre flauti) di ciascuna delle quali si potrebbe sapere la data esatta di costruzione attraverso la dendrologia. **(fine prima parte)** ■



## I campeggi più belli della Valle della Loira

**R**elativamente a quanto sperimentato finora la Francia è una nazione che offre un'ampia scelta di campeggi con un eccellente rapporto qualità/prezzo.

**Il Camping Touristique de Gien** \*\*\* (tel. 02 38671250, [www.camping-gien.com](http://www.camping-gien.com), [info@camping-gien.com](mailto:info@camping-gien.com)) è sito in Rue des Iris a **Poilly-lez-Gien**: felicissima e amena l'ubicazione sulle rive della Loira di fronte al Castello e al vecchio ponte di Gien. È diretto da Chantal e Gérard Cosson. Oltre alla spiaggia sul fiume dove è possibile praticare canoa e altri sport, si può utilizzare anche la piscina interna: non è consigliabile bagnarsi nelle acque del fiume. Accolti con calore e interesse anche perché "sono simpatici gli

Italiani che ci frequentano" e poi "la rivista 'Turismo all'Aria Aperta' è decisamente interessante", visitiamo accuratamente il campeggio e proviamo anche la cucina del ristorante interno dove la qualità è alta anche per ciò che riguarda frutta e verdura che vengono acquistate nel Market contiguo che si distingue per la completezza e il livello dell'offerta. In mezzo a una ricca vegetazione risultano decisamente affascinanti le 'roulotte di campagna' dall'apparenza rustica all'esterno, ma dotate all'interno di ogni confort, servizi e riscaldamento compresi. Altrettanto piacevoli le deliziose case mobili. Numerose le aree destinate alle roulotte, ai camper e alle tende mentre una parte speci-

fica è riservata a chi è in transito. Gli spazi sono decisamente ampi e i panorami inimitabili e poi appena fuori dall'ingresso passa la pista ciclabile: ce n'è per tutti i gusti! Ottimi tutti gli altri servizi e bisogna dire che si respira un'aria slow, garanzia di un relax sicuro. Non lontano, a **Gien in Route de Bourges Poilly** si trova il Camping Sunélia - Les Bois du Bardelet\*\*\*\* (tel. 02 38674739, [www.bardelet.com](http://www.bardelet.com), [contact@bardelet.com](mailto:contact@bardelet.com)) A metà strada tra Orléans e Bourges a Pierrefitte-sur-Sauldre c'è il **Camping Yello Village Sologne des Alicourts**\*\*\*\* con cabine sugli alberi e area benessere (tel. 02 54886334, [www.lesalicourts.com](http://www.lesalicourts.com))



Camping Touristique de Gien, le simpatiche "roulotte di campagna" e, in alto, la titolare

# Il Medioevo rivive nella splendida Vandea



**Celebre per la costa atlantica ricca di stazioni balneari e lunghe spiagge di sabbia fine, la Vandea, nel dipartimento francese della Loira sorprende anche per il grande parco dei divertimenti di Puy du Foi, dove è stata ricostruita la vita della città nel Medioevo e i suoi scenografici spettacoli. E i turisti all'aria aperta non possono perdersi Noirmoutier, l'“ile nature” per eccellenza, tutta silenzio e vita rilassante...**

Vandea, il celebre parco a tema storico di Puy du Fou



**L**a **Vandea**, terra sorprendente della Francia occidentale, grazie alla sua posizione geografica che vede la sua costa affacciarsi sull'oceano Atlantico, è la meta ideale per chi desidera trascorrere una vacanza all'insegna del relax, magari in camper o roulotte, in compagnia della famiglia o tra amici, immersi in una natura quasi incontaminata che ricorda la rigogliosa vegetazione tipica del Mediterraneo.

Dall'Italia la Vandea è facilmente raggiungibile in aereo, mediante i comodi voli dell'Air France su Parigi e poi col TGV che in due ore e mezza dall'aeroporto Charles De Gaulle porta fino a Nantes, la capitale della regione. Ma si può arrivare anche in auto o camper attraversando l'intera Francia. Impressionante è l'eccezionale luminosità del litorale vandeano che, grazie a una serie di microclimi gode di oltre 2.200 ore di sole all'anno! Grazie al sole e all'aria iodata dell'Atlantico, alle

spiagge di sabbia fine e ai boschi di pini marittimi e secolari querce verdi, al visitatore è assicurata una vacanza "en plein air" indimenticabile specialmente sull'**isola di Noirmoutier**, la perla della Vandea.

Ma la Vandea non è solo relax e natura ma anche storia, cultura e divertimento come testimonia il celebre parco a tema storico del **Puy du Fou**, vera e propria apoteosi del sorprendente dove non si può non approdare. Tutto ad un tratto ci si ritrova come catapultati nel cuore di una grande foresta dove finzione e realtà sono fuse talmente bene che ciò che è finto sembra reale da quanto è perfetto e, viceversa, ciò che è vero è così curato che sembra essere finto. Intenti e stupiti ad osservare le meraviglie del parco, animati da un susseguirsi di emozioni, si perde la concezione del tempo e non si capisce più in che epoca della storia si è.

Perché, come spettatori in un grande teatro, riviviamo, di secolo in secolo, 2000 anni di storia francese assistendo

ai grandiosi spettacoli del parco e passeggiando per i suoi villaggi (**La Cité Médiévale, Le Fort de l' An Mil, Le Bourg 1900, Le Village XVIII**) sapientemente ricostruiti da sembrare autentici.

Da non perdere è lo spettacolo novità del 2010: *Le secret de la Lance*, ambientato in un castello medioevale, che narra la storia di una giovane pastorella che deve difendere da sola il suo torrione dai cavalieri inglesi aiutata da una lancia con poteri soprannaturali. Ma il più importante e strabiliante spettacolo che, da solo, meriterebbe un viaggio è *La Cinéscénie*, messa in scena da grandi artisti e con la partecipazione di migliaia di attori, tutti volontari provenienti dai villaggi locali.

Di notte, all'aperto, in una natura che fa da immenso palcoscenico, sullo sfondo di un castello in rovina, tra suoni, colori, effetti speciali straordinari e fuochi d'artificio, sono narrati 700 anni di storia della Vandea.

Info: [www.puydufou.com](http://www.puydufou.com)

Impressionante è l'eccezionale luminosità del litorale vandeano che, grazie a una serie di microclimi, gode di oltre 2.200 ore di sole all'anno



## Noirmoutier, paradiso della vita all'aria aperta

**N**oirmoutier è l'“ile nature” per eccellenza, un piccolo ed esclusivo angolo di paradiso naturale dal sapore mediterraneo in mezzo all'oceano Atlantico dove la vita scorre in maniera semplice e silenziosa ai ritmi di una natura rispettata, assecondata e valorizzata dagli abitanti del luogo. Prevalentemente pescatori ed agricoltori, gli abitanti di Noirmoutier si dedicano con passione e devozione ai prodotti del territorio: patate, pesce, ostriche e sale che sono alla base delle specialità gastronomiche del territorio. Davvero singolare è l'accesso all'isola tramite una strada unica al mondo: **Le Passage du Gois**, lungo 4,5 km che viene sommerso durante l'alta marea mentre quando il mare si ritira il guado è pieno di turisti, camperisti e gente del luogo venuti a raccogliere frutti di mare e ad ammirare un paesaggio così mutevole e particolare. Per una piccola pausa merita il “**Café Noir**”, sul porto, da sempre punto d'incontro della gente del posto dove si possono degustare anche piatti tipici a base di pesce e pata-

te, ma solo quelle locali, piccole e gustose dal sapore dolce di nocciola cresciute su una terra sabbiosa in cui si mischiano le alghe marine. **Le patate di Noirmoutier**, le più care del mondo, ricercate da tutti i grandi chef francesi, trovano la loro massima esaltazione nelle ricette proposte in uno dei ristoranti più raffinati dell'isola: **Ristorante la Marine**, di fronte al porto di Herbaudière dove il giovane chef, Alexandre Couillon e sua moglie Céline deliziano il palato dei loro ospiti in un ambiente sofisticato e arredato con pezzi di design contemporaneo.

Un'altra realtà importante dell'intera Vandea è quella del campeggio dato che la regione vanta la presenza di quasi 500 camping per tutte le esigenze degli amanti di questo tipo di vacanza all'aria aperta che si sposa perfettamente con le caratteristiche della regione. Nell'isola di Noirmoutier, in linea con l'impegno dei suoi abitanti di preservare l'ecosistema dell'isola, sono presenti ben otto campeggi attrezzati di tutto punto, sia per accogliere roulotte

e camper sia per fornirli a chi non li ha e per proporre fantastiche tende di tutte le dimensioni. C'è addirittura una struttura a cinque stelle l'**Original Camping** che inaugura una nuova generazione di vivere il campeggio. Armonizzando lo spirito autentico del campeggio con l'alta qualità dei servizi rinasce il **Camping Les Moulins** dietro la forte motivazione di difesa dell'ambiente. In mezzo a più di 300 alberi con accesso diretto alla spiaggia è possibile soggiornare in alloggi innovativi ed ecologici per una esperienza del tutto originale. Anche altre strutture open air sono immerse nella grande foresta demaniale dell'isola lambita dal mare. Ma un po' ovunque sostano i camper e le roulotte: lungo le coste assolate per godere lo spettacolo dell'alta e bassa marea, nei viali ombreggiati che costeggiano la foresta, sugli spuntoni rocciosi. Noirmoutier per chi ama la vita all'aria aperta è davvero un paradiso in terra.

Info: [www.ile-noirmoutier.com](http://www.ile-noirmoutier.com); [www.camping-noirmoutier.fr](http://www.camping-noirmoutier.fr)

**Nell'isola di Noirmoutier, in linea con l'impegno dei suoi abitanti di preservare l'ecosistema dell'isola, sono presenti ben otto campeggi attrezzati di tutto punto, sia per accogliere roulotte e camper sia per fornirli a chi non li ha**

Per info: ATOUT FRANCE  
Ente per lo Sviluppo del Turismo Francese, Via Tiziano 32 - 20145 Milano - [www.franceguide.com](http://www.franceguide.com)  
SEM REGIONAL PAYS DE LA LOIRE - [www.enpaysdelaloire.com](http://www.enpaysdelaloire.com)  
AIRFRANCE - [www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)



**I camperisti sono i benvenuti nell'isola di Noirmoutier**



## CAVALLINO TREPORI (VE)

### UNION LIDO PARK & RESORT L'evoluzione del campeggio

Un nuovo centro benessere accessibile anche alle persone con disabilità e case mobili perfettamente integrate nell'ambiente sono le novità 2010 di un parco vacanze unico in Europa

Dimenticatevi il solito campeggio con le piazzole, qualche casa mobile e poco altro. **Union Lido** ha rivoluzionato il concetto stesso di campeggio. Su 60 ettari ombreggiati affacciati direttamente sul mare Bandiera Blu di **Cavallino Treporti**, 11.000 turisti all'aria aperta si godono la natura protetta, coccolati da servizi degni di un hotel a cinque stelle. Piscina con idromassaggio con vista panoramica sul mare, vasche con salinità diversificate e alghe marine disciolte nell'acqua, trattamenti estetici esclusivi: Union Lido offre una spa unica in Europa per la qualità dei servizi offerti. Si tratta del **Marino Wellness Club**, dove due sere a settimana si può cenare a lume di candela, in un'atmosfera da favola. Oppure farsi servire direttamente il pranzo a bordo piscina dal sottostante ristorante "**Cavallo Marino**", tanto per non farsi mancare proprio nulla.

A questa oasi, si è aggiunta nel 2010, l'anno del 55° anniversario di Union Lido, un'altra perla, il **W10 Leisure Building**, ovvero un innovativo centro benessere accessibile anche alle persone con disabilità, realizzato in collaborazione con **Village for All**, con piscina coperta per il nuoto controcorrente, bagno di vapore e area relax. L'attenzione per i dettagli e l'uso di materiali innovativi come legno e vetro lo rendono un gioiello di architettura contemporanea.

Davanti ad esso si trovano alcune delle nuove case mobili **Camping Home Roof**, in parte accessibili anche ai disabili. Realizzate in legno con terrazza arredata sul tetto, sono quanto di più spettacolare si può trovare sul fronte delle case mobili. Natura e struttura si valorizzano a vicenda, piante e fiori arricchiscono le abitazioni, che non disturbano l'ambiente, ma ne amplifica-

## Info utili

### Union Lido Park & Resort

Il Parco delle Vacanze

Via Fausta, 258

I - 30013 Cavallino - Venezia

Tel + 39 0412575111

Fax + 39 0415370355

info@unionlido.com

booking@unionlido.com

www.unionlido.com

Booking Tel + 39 0412575112

0412575113

Park Hotel Tel +39 041968043

Per congressi e meeting è disponibile una Conference Hall di 200 posti, perfettamente attrezzata.



1

3



4



2



5



6



no la bellezza. Qui si realizza un innovativo concetto di turismo all'aria aperta. Queste novità vanno ad accrescere l'offerta di un parco vacanze unico in Europa che conta quaranta attività commerciali tra negozi, bar, otto ristoranti (non perdetevi le specialità venete della **Cantinetta Lispida**, gestita dal simpatico **Fabio Ballarin**), gelaterie (famoso le "dolcezze" del maestro gelatiere **Andrea Castelli**, titolare di **Delizie di Gelato**) due acquapark (con laguna morbida per i bambini, scivoli, fiume lento, la prima piscina di sabbia all'interno di un campeggio, ecc...), market, negozio di frutta a km 0, pescheria, sala giochi, area concerti, animazione, un centro sportivo nelle immediate vicinanze del campeggio con campi per ogni sport. Insomma non c'è sicuramente da annoiarsi. E quando il tempo lascia a desiderare, all'attrezzata spiaggia si possono preferire escursioni

a Venezia e dintorni o gite enogastronomiche. Basta un salto all'ufficio informazioni che saprà organizzare il tour che più solletica la vostra curiosità. Inoltre, ogni anno, attraverso un questionario, Union Lido cerca di capire quali sono le esigenze dei turisti e si mobilita per cercare per soddisfarle. In questo modo sono nati i menù per celiaci, molto apprezzati dalla clientela. Che dire di più? Non vi resta che scegliere la sistemazione che preferite tra le ampie e ombreggiate piazzole, gli alloggi per tutti i gusti o una comoda sistemazione nell'**Art & Park Hotel**, struttura a quattro stelle, parte integrante di Union Lido. Qui l'offerta spazia dagli appartamenti alle camere fino alle garden suites con salottino e lettini extra-large con vista piscina. Ah, dimenticavo: affrettatevi a prenotare, perchè i clienti fidelizzati da tempo prenotano già dall'anno precedente!!! ■

1. Camping Home Roof 2. Marino Wellness Club 3. Fabio Ballarin 4. Aqua Park Mare 5. Piazzole 6. Patrizia Castelli, marketing and quality control employer, e Andrea Camozzi, responsabile marketing di Union Lido Park & Resort

## RICCIONE (RN)

### DOVE L'ESTATE NON FINISCE MAI

Testo di Riccardo Rolfini

Foto: Media Relations  
Comune di Riccione

Tanti gli appuntamenti  
previsti a settembre  
nella Perla  
dell'Adriatico  
con la cultura,  
il benessere,  
il divertimento e....  
la buona tavola.  
Da assaporare  
in tutta tranquillità,  
ormai lontani  
dal caos estivo

**A** Riccione l'estate non finisce mai. Anzi, gli appuntamenti settembrini sono più profumati di quelli di luglio e agosto. Perdono aggressività e guadagnano in intimità, fantasia, originalità, semplicità e benessere. Le ormai mitiche "Notti rosa" di luglio e le giornate torride di Ferragosto lasciano il posto a incontri con la memoria, la cultura, la natura, il benessere e, certamente, il divertimento. **Fino al 12 settembre "Riccione ricorda la sua dolce vita"** in una mostra di 160 foto a Villa Mussolini, in viale Milano 31. Da sola, la "casa al mare del capo del fascismo" vale la visita. Alle pareti, si incontrano Re Federico e tutti i suoi personaggi, dall'Anitona alla Masina, dai luoghi delle vacanze, Viale Ceccarini in testa, alla spiaggia dei vip, alle folle in acqua e al night. Suggestiva l'immagine del grande regista al suo tavolo da lavoro, fra carte e blocchi d'appunti. Autore degli scatti è **Marcello Geppetti**, un "paparazzo" tra i protagonisti di quella memorabile stagione '60, che vide la trasformazione della capi-



Due delle immagini che si possono ammirare visitando la mostra "Riccione ricorda la sua dolce vita" in programma a Riccione fino al 12 settembre. Sotto: una composizione che fa parte della rassegna "Giardini d'autore"



## Oltremare, il parco tematico scientifico-tecnologico di Riccione

Una visita a Riccione non può trascurare il **Parco Oltremare**, che quest'anno presenta molte novità. L'area di **Pianeta Mare**, uno spazio completamente dedicato all'Adriatico, è stato arricchito da 4 nuove grandi vasche e 2 "touch pool" che condurranno il visitatore a toccare con mano le ricchezze del Mediterraneo.

Nelle touch pool sarà possibile assistere al "pasto" degli squali e degli altri pesci direttamente dalle mani in orari prestabiliti con il commento del

personale che li cura ogni giorno: squali gattucci e gattopardi stupiranno per la loro delicata interazione con la mano amica dell'uomo.

Il percorso inizia negli ambienti sabbiosi costieri con la spettacolare vasca tattile che ospita squali gattucci e gattopardi, ricciole e prosegue nella baia la touch pool con saraghi cefali, salpe, rombi, scorfani.

Dagli abissi al mare aperto, il viaggio prosegue con le 4 vasche sono popolate da varie specie: la vasca molo, luminosissima che ricrea ambienti di

superficie, la vasca scogliera, con gli ambienti rocciosi ospita affascinanti murene che simili a serpenti "fiutano" l'acqua con la bocca aperta alla ricerca delle prede.

E ancora un viaggio nella vasca abissi insieme a pesci tamburo, pesci civetta, fino alla vasca mare aperto per vedere volteggiare i trigoni e stupirsi di fronte alle grandi cernie di fondale. Il percorso si conclude a tu per tu con i delfini con la suggestiva visione subacquea degli splendidi mammiferi. Info: [www.oltremare.org](http://www.oltremare.org)

tale, invasa da star e starlette provenienti soprattutto da Hollywood.

Altra visita da fare, alla **Villa Franceschi**, nel centro città a pochi passi dal mare, sede della **Galleria d'Arte Moderna**, ove fino al 12 settembre si ammirano 50 opere sul "'60 e dintorni".

Il **Consorzio Costa Hotels**, che ha curato fin dalla primavera scorsa, appuntamenti nei giardini e nel centro di Riccione e organizzato pacchetti per amanti non solo del mare, ma anche della natura, della storia e dell'entroterra riminese, continua fino al 18 settembre a colorare la città di piante insolite, rarità botaniche e fiori per tutti. **"Giardini d'autore"** presenteranno le decorazioni fra Oriente e Occidente curate dal Garden club della contessa Camilla Malvasia e la presidente De Leo chiarirà la differenza fra lo stile inglese e l'ikebana della scuola Ohara. Il clou degli incontri, a **Villa Lodi Fè di Riccione**, sabato 18 con le scoperte entusiasmanti della scrittrice e giardiniera Pia Pera: **"Coltivando la terra si coltiva la felicità"**. Lasciatemi citare, dal suo libro **"Giardini e Ortoterapia"**: *"Due passi in giardino, cesoie alla cintola. Qui un rametto da potare, là una zucca da legare. Sugo di more mature, velluto di pesche e albicocche. Uno spazio di verde si apre nell'anima, un bisogno prepotente che ci spinge a cercare altri spazi, luoghi fisici in cui ripetere quei gesti così efficaci: dissodare, piantare, annaffiare, potare"*. L'affettuoso corpo a corpo con la natura continua tra un giardino di collina e un orto di montagna, in Lucchesia. Dall'ortoterapia ai centri benessere riccionesi il passo è breve, e porta alla scoperta dei percorsi Arcobaleno, al "Perle

d'acqua Park", all'Oasi Spa delle Terme e in spiaggia.

E poi, finalmente, a tavola, ma, Riccione docet, con fantasia e gusto anche rivoluzionario: Il Comune ha proposto per tutta l'estate, le **"Vacanze low cost"** ma sull'onda del cool più sfrenato.

Ed ecco la mappa per vivere la fine dell'estate al massimo ma a basso impatto economico. "Mangiare cheap ma chic" in un chiosco (vedi Da Alex in via Piacenza 22) fra piadina tradizionale, e "piadizza" magari accanto a Martina Colombari e Anna Falchi, ma anche con la formula "help yourself" nella trattoria globale del "Kioskito 46" di via Vespucci 8, dove ognuno si appropria la tavola per gustare strozzapreti romagnoli e empanadas all'asado argentine, a 10 euro. Consigliati anche un fast food del territorio come "Il Grottino" di viale Gramsci 96, e il "Mojito Beach, spiaggia 137, con ingresso libero e senza obbligo di consumazione.

Ultimo arrivato a Riccione, in occasione della "Notte rosa" del 2 luglio, e che vi resterà per sempre, **"Hippo"**, il primo viaggiatore a impatto zero. E' un cavallo alato di 4 metri, alla trasparenza diurna contrappone un'esplosione di luci notturne, che ogni viaggiatore troverà all'uscita dalla stazione ferroviaria, in piazzale Cadorna. *"E' un'opera - afferma il suo padre-artista Marco Lodola - che parte dal concetto di mobilità, per esaltare la centralità della stazione riccionese. Hippo è un frequentatore fantastico, un cavallo alato che, richiamando la figura mitologica di Pegaso, cerca di raggiungere in tutti i modi la città. E' il simbolo futurista di libertà, movimento e velocità"*. ■



Oltremare, touch pool



Vista notturna di Hippo

## LAGO MAGGIORE

### I TESORI DEI BORROMEO

Testo di Wanda Castelnuovo

**Splendidi giardini,  
rocche spettacolari,  
collezioni esclusive:  
il ricco patrimonio  
dei Borromeo  
si mostra ad un pubblico  
in cerca di esperienze  
indimenticabili**



Rocca d'Angera



**B**orromeo, nome che evoca una storia complessa, testimoniata dall'arma nobiliare, con personaggi chiave nelle vicende della Chiesa e della nostra Penisola legati a una famiglia - originaria di **San Miniato in Toscana** costretta a lasciarla nel 1370 - che operando attivamente nell'Italia settentrionale ha creato uno 'Stato Borromeo' nell'alto Novarese e intorno al **Lago Maggiore** e da secoli ha conservato e accumulato tesori che ora offre alla visione del pubblico. L'incantevole panorama lacustre viene modificato dalle opere di illustri personaggi sempre più volti, senza peraltro trascurare gli interessi economici, verso la cultura e l'arte: nascono così ville ed edifici sontuosi e matura un profondo interesse verso i giardini con risultati di grande amenità e respiro.

Godiamo della dolce stagione autunnale, ancorché calda, che ravviva i colori della vegetazione e cominciamo il nostro percorso nel verde della **Rocca di Angera** - coronata dall'azzurro della parte meridionale del lago - le cui origini affondano nel mito. Promontorio calcareo strategico già sotto i Romani e i Longobardi, diventa borromiano con Vitaliano I che vi spira nel 1449. Lo spettacolare e composito edificio, restaurato da Federico Borromeo e successori, oggi evidenzia nei suoi cinque corpi, nati in momenti diversi, le sue vicende alterne e intricate, ma presenta anche testimonianze pittoriche di rara bellezza. Tredici sale ospitano l'ormai nota **Casa delle Bambole**, preziosa e rara collezione di giocattoli comprendente anche automi funzionanti, e la mostra temporanea

(fino al 31 ottobre) *Maioliche in Rocca* La collezione di Gisèle Brault-Pesché, proprietaria di una collezione privata in 'legato' alla Principessa **Bona Borromeo Arese**, con più di 300 pezzi che testimoniano il mutamento di stile delle manifatture europee e in particolare francesi con esemplari veramente interessanti. Affascinante il giardino medievale sito nella grande spianata che si affaccia sul lago. Considerando che non rimangono esempi di giardini dell'epoca è stato costruito basandosi su antichi schemi dei Codici Miniati e si estende su circa 2000 m<sup>2</sup> intorno alla cappella. Rispetta la suddivisione dei quattro giardini simbolici: il **Giardino dei Principi**, area d'intimità per conversazioni e feste, il **Verziere**, cinto da siepi con alberi da frutto citati nel Capitulare de Villis di

A sinistra: i Castelli di Cannero  
Sotto: i giardini medievali



Una ceramica della collezione  
"Maioliche in Rocca La collezione  
di Gisèle Brault-Pesché".

Info: [www.borromeoturismo.it](http://www.borromeoturismo.it)



epoca carolingia e con lattughe, cavoli, carote, zucca Lagenaria (a bottiglia), fave ... (e non pomodori e patate importati dal Nuovo Mondo), il **Giardino delle erbe piccole** con 12 vasche rialzate e recintate con rami intrecciati di salice in cui si trovano una cinquantina tra erbe officinali, aromatiche e tintorie rese colorate da fiori annui e il **Boschetto** con lauri, noccioli, cipressi, lecci e uno stagno e un ruscelletto. Lasciato questo piccolo Paradiso terrestre, ci rechiamo all'isola su cui sono in fase di recupero nel rispetto dell'esistente, quindi senza snaturarli, i **Castelli di Cannero** con il loro carico di antiche e misteriose storie e leggende. Il complesso monumentale sorge in verità su un arcipelago di scogli più o meno affioranti a seconda del livello delle acque sui quali nel '400 nasce la **Rocca Malpaga** a opera dei 5 fratelli Mazzardi, detti

Mazzarditi, dediti alla pirateria poi sconfitti da Filippo Maria Visconti. Passata la proprietà ai Borromeo, Ludovico nel 1519 vi fa erigere una rocca fortificata chiamata Vitaliana per celebrare il celebre e illustre antenato Vitaliano I, Borromeo da parte di madre e padovano di antica famiglia da parte paterna: all'epoca ci sono voluti quattro anni per erigerla. È innegabile che dalle vetuste rovine spirano un'aura e una malia affascinanti quasi che volessero raccontare le infinite storie che le hanno viste protagoniste. Avanzando un po' di tempo, vale la pena fare una capatina sull'**Isola Madre** - la più grande delle isole del Verbano e proprietà dal 1500 dei Borromeo che prima la trasformano in frutteto, poi in uliveto e agrumeto fino all'attuale Parco Botanico all'inglese dei primi dell'800 - se non altro per seguire la ripresa del magnifico esemplare di

**Cipresso del Cashmir** (il più grande d'Europa) abbattuto nel 2006 da un fortunale e reimpiantato con grande patema per la sua sorte. Se si ha tempo, vale la pena visitare, meglio se in compagnia della guida, il monumentale palazzo i cui ambienti sono allestiti con arredi provenienti dalle varie dimore storiche dei Borromeo e le sorprese sono tante sia come architettura, sia come opere presenti: per esempio le **Sale del Teatro delle Marionette**, ricche, curiose e intriganti. Si riparte con infinite sensazioni nel cuore, nell'anima e negli occhi tra cui il tranquillo pavoneggiarsi di splendidi pavoni, molti dei quali bianchi, incuranti delle persone e il trionfo di colori e profumi delle splendide ninfee che crescono rigogliose e multicolori soprattutto nella grande vasca sita nel **Piazzale della Cappella**, una delle zone più calde dell'isola. ■



# Le città d'avanguardia del North West britannico



**Prima parte del viaggio in roulotte tra Liverpool, capitale europea della cultura 2008, e Manchester, il luogo più cool della Gran Bretagna. Per scoprire le ultime tendenze nel campo della moda, dell'innovazione, della musica, del design e della tecnologia**

**C**hi ha avuto la benevolenza di seguire le nostre piccole storie con caravan al seguito, ricorderà il nostro viaggio in Galles, conclusosi nel nord della regione, non distante dalle città di Liverpool e Manchester. La ridotta distanza, il tempo ancora disponibile, il clima favorevole in questo scorcio di fine estate, rendono la deviazione ineludibile.

Da **Llandudno** percorriamo la A55, ed una volta aggirata la città di **Chester**, dirigiamo il muso della Lancia Lybra e il timone della Fendt verso Nord, percorrendo poi la M 56 in direzione Warrington. La zona attorno a Liverpool non ha molti campeggi ma troviamo il **Caravan Park "Hollybank Park"**, presso **Rixton**, facilmente accessibile e ben indicato sulla Manchester Road, £ 40 per due notti. Il campeggio si trova in ottima posizione, tale da permettere un comodo e rapido accesso anche alla bella Manchester. La struttura è ben tenuta, un tantino sotto il normale livello inglese, ma siamo ricevuti in maniera cordiale, ed in ogni caso anche qui non viene negata attorno alla caravan una ampia porzione di prato verde.

#### LIVERPOOL

*"Sui gradini delle chiese di Liverpool  
E nei docks del porto di Liverpool  
nelle notti silenziose*

*l'unica nostra voce erano le chitarre"*

Esordisce con queste parole la famosa canzone di Ricky Shayne, *"Vi saluto amici mods"*, un famoso pezzo dei primi anni '60, il melanconico addio a Liverpool del protagonista, nei tempi in cui le bande giovanili dei Mods e dei Rockers in Inghilterra si contrapponevano, talvolta anche in senso materiale e con vie di fatto.

Liverpool è una città evocativa e di grande attrattiva per i suoi molteplici aspetti. Essa richiama il grande fenomeno musicale dei Beatles, che in questa bella città fecero risuonare i primi accordi, è la città del grande tifo calcistico, patria dei mitici Reds, i famigerati supporters della locale squadra di calcio, ma è anche una fra le principali strutture portuali e commerciali inglesi.

Designata "Capitale della Cultura Europea" nell'anno 2008, rivela una struttura urbana luminosa e colorata che contraddice una certa iconografia

che la dipinge nella sua grigia livrea industriale e mercantile.

La struttura urbana si adagia armonicamente sulle rive del grande estuario del **fiume Mersey**, dove vengono esercitate le principali attività economiche e si concentrano i flussi del traffico commerciale.

La nostra giornata a Liverpool inizia dal mito dei Beatles. Parcheggiamo la Lybra comodamente di fronte al **"The Beatles Story"**, che occupa un'ampia porzione di un'ala dell'Albert Dock.

Il termine museo poco si addice a questo appassionante racconto di una avventura musicale, di un evento che in qualche modo ha segnato il modo di essere di più di una generazione di ragazzi. Con l'emozione dei bei ricordi in bianco e nero della nostra adolescenza, quando i telegiornali nostrani descrivevano con ostentato biasimo le scene di isteria collettiva delle ragazzine in prima fila nei primi concerti, entriamo in un mondo che probabilmente è già divenuto storia.

Un bel percorso fra manifesti, le prime chitarre, gli oggetti appartenuti al quartetto, le ricostruzioni di ambienti, le testimonianze e filmati d'epoca, le copertine dei 45 giri, quelli che giravano sui giradischi ricoperti di finta pelle, Poi la ricostruzione del famoso "Cavern Club", il luogo delle prime esibizioni dei Beatles e quella del famoso studio di registrazione in Abbey Road a Londra.

All'uscita, dopo una piacevole sosta presso l'adiacente "Starbucks Coffee", ci dirigiamo verso l'estuario del fiume Mersey, grande tanto da confondersi col mare, dove si allineano i moli e le darsene del grande porto di Liverpool.

L'**Albert Dock** è l'antico bacino di carenaggio, completato verso la fine dell'800, una costruzione massiccia e severa, che delimita al suo interno una porzione di mare. Sulle banchine si allineano le grandi colonne di ghisa che sorreggono i vecchi magazzini alti fino a 5 piani.

Il complesso, recentemente restaurato, è stato riconvertito ad area commerciale e centro museale. L'ala nord del complesso è occupata in gran parte dal Merseyside Maritime Museum, che descrive la vita e le attività del porto. Il porto di Liverpool testimonia non solo una lunga e fiorente attività commerciale, ma anche la mesta dimensione umana della emigrazione verso le terre degli Stati Uniti e dell'Australia. ►

► Sul lato Ovest del complesso architettonico si trova la **Tate Gallery di Liverpool**, sezione staccata della più nota sede londinese.

L'**Albert Dock** è stato dichiarato Patrimonio dell'Umanità da parte dell'Unesco, ed effettivamente la costruzione non delude, uno spazio enorme confinato tra barche alla fonda e scorci panoramici sul profilo della città.

Malgrado il restauro del complesso ne abbia determinata la prevalente destinazione commerciale, resta intatto il fascino degli angoli ombrosi e degli spazi sotto i grandi porticati e le massicce colonne di ghisa.

La scintillante giornata di fine estate, fresca e trasparente, valorizza appieno i panorami colorati della città. Ed è sufficiente alzare lo sguardo per osservare le moderne architetture di vetro ed acciaio inserite prepotentemente sull'antico profilo della città.

Sembra quasi che l'animosità nel costruire e nell'innovare lo stile architettonico di Liverpool sia quasi prevaricante, salvo poi scoprire la maniacale conservazione degli ambienti di maggiore valore storico e tradizionale, tipi-

co delle città inglesi. E Liverpool certo non si sottrae a questo tipico modo di essere, dove la teatralità di spazi segnati da architetture slanciate di vetro ed acciaio, lascia spuntare le solide costruzioni vittoriane o la inconfondibile sagoma dell'alto campanile neogotico della Cattedrale.

Dunque una cornice positivamente sorprendente, rispetto anche alla fama che la tradizione inglese attribuisce al ruvido carattere della città.

A nord dell'Albert Dock, nella zona del Pier Head, il maggiore ed antico molo del complesso portuale della città, lo scenario è dominato dalle chiare sagome di edifici di stile edoardiano.

In primo piano si trova la cupola del **"Port of Liverpool Building"** dall'aspetto curiosamente simile alla cupola della cattedrale di "St Paul" di Londra. In evidenza il **"Royal Liver Building"** che accoglie sulla guglia più alta del suo tetto il **"Liver Bird"**, l'uccello di bronzo simbolo di Liverpool.

Proseguendo la nostra passeggiata, abbandoniamo la zona del porto e ci addentriamo nel cuore della città, verso la zona commerciale. Un luogo piacevole, animato in ogni ora del giorno

con le sue belle gallerie su più piani, ma un luogo che inevitabilmente somiglia ai centri commerciali di tutte le città europee, un luogo che rischia di non avere più un'appartenenza, ma che si ripete senza variazioni ormai ovunque. Per fortuna non è tutto così e passeggiando qua e là nelle vie del centro, non mancano gli angoli carichi di fascino antico e le occasioni per sostare di fronte ad antiche librerie e botteghe caratteristiche.

Percorrendo ancora la Paradise Street, sbuchiamo nella zona dei Musei, dove la **"St George's Hall"** si presenta il suo bel colonnato neoclassico.

L'ampia piazza alberata antistante propone alcune statue equestri tra cui notevole quella raffigurante la giovane Regina Vittoria.

Poco più a Nord si trova il **"Museum"** e la **"Walcher Art Gallery"**. Ritornando verso il centro, si possono attraversare i bei giardini che si estendono nella parte posteriore della "St George's Hall".

Ripresa la Lybra dal parcheggio presso l'Albert Dock, ci lasciamo guidare dal navigatore alla vertiginosa e svettante figura della **"Metropolitan Cathedral of Christ the King"**, la moderna cattedrale

1



1. Vista notturna dell'Albert Dock  
2. Metropolitan Cathedral of Christ the King  
3. Angolo di Liverpool  
4. Particolare di Albert Dock

2



3



drale cattolica, terminata nel 1962. Il complesso è costruito in forma circolare su una piattaforma elevata che forma uno spettacolare sagrato di grande estensione.

L'ultima sosta, quando oramai la fine della giornata scivola verso la sera, viene dedicata alla "Liverpool Cathedral", dopo aver percorso la Hope Street.

La struttura neogotica, opera di Sir Giles Scott, si caratterizza per il campanile che si eleva per 110 metri, la cui sagoma domina tutta la città.

Il progettista della cattedrale curiosamente è anche noto per aver progettato le famose cabine telefoniche inglesi, che peraltro ancora in numero consistente nel paesaggio urbano inglese, resistono all'avanzare delle nuove tecnologie della comunicazione.

Ripercorriamo a ritroso le ampie arterie che attraversano la grande estensione urbana, con i suoi quartieri residenziali e le sue periferie più popolari che digradano con progressione verso le verdi campagne inglesi, fino alla deviazione che in pochi metri ci porta al campeggio. ■

*continua sul prossimo numero*

4



## Curiosando per l'Emilia Romagna la guida promossa da Unpli

**È**uscita, dall'Unpli (Unione Nazionale Pro Loco d'Italia - Comitato Emilia-Romagna) e con il patrocinio della regione Emilia-Romagna, l'edizione 2010 di **Curiosando per l'Emilia-Romagna**: una guida pratica per visitare i piccoli borghi della nostra regione.

Uno strumento prezioso, utile e completo per chi preferisce un turismo lontano dalle rotte affollate e per chi vuole riscoprire le tradizioni popolari, gli usi e i costumi attraverso più di mille eventi organizzati ogni anno dalle Pro Loco.

Da aprile 2010 fino a marzo 2011 un calendario completo di eventi, sagre, mercatini di prodotti tipici, fiere paesane, spettacoli di piazza, visite guidate, ma anche itinerari storico artistici, monumenti assolutamente da non perdere, una guida alle aree di sosta riservate ai camper, le ricette delle nonne, come raggiungere le località e dove fare sport.

Per acquistarla compilate il coupon qui sotto.  
Buon viaggio a tutti!



**Costo: 7,00 euro**  
**Abbonati TURIE sconto 10%**

### Buono d'ordine

E-mail: [offerte@turit.it](mailto:offerte@turit.it) - Tel/Fax 071 2901272

Nome.....

Cognome.....

Via..... N.....

Cap.....

Città.....Prov.....

Tel.....

**Modalità di pagamento:**

Bonifico bancario anticipato intestato a Turismo

Itinerante srl - Agenzia 255 Ancona 1

IBAN IT66 X 05308 02684 000000011669

## PARMA

### IL SALONE DEL CAMPER

**A** Fiere di Parma va in scena, dall'11 al 19 settembre, il Salone del Camper, il grande show dei veicoli ricreazionali e di tutto quanto riguarda il turismo all'aria aperta. Grazie ad un accordo di lungo periodo con APC, l'Associazione italiana di riferimento per il settore, e ad una comunione di intenti che ha visto l'adesione al progetto anche degli altri soggetti operanti nel settore verrà



allestito un evento in grado di mettere al centro dell'attenzione tutti il settore, con iniziative come l'Osservatorio sul Turismo all'aria aperta. Il Gruppo Editoriale **TURIT** vi aspetta al proprio stand!

Info: [www.ilsalonedelcamper.it](http://www.ilsalonedelcamper.it)

## FERRARA

### FERRARA BALLOONS FESTIVAL 2010

**D**al 17 al 26 settembre, presso il Parco Urbano "G. Bassani", ritorna il tradizionale appuntamento con il festival internazionale delle mongolfiere. Il Ferrara Balloons Festival ospiterà una quarantina di equipaggi provenienti da tutto il mondo e altrettanti palloni aerostatici, una decina dei quali dalle forme più originali e stravaganti. Tra i momenti più suggestivi il **Night Glow**,

il volo delle mongolfiere illuminate dopo il tramonto. Particolare l'attenzione verso i bambini che potranno dedicarsi a laboratori ludici e a percorsi didattici.



Info: [www.ferrarafestival.it](http://www.ferrarafestival.it)

## HERMAGOR (CARINZIA)

### SAGRA DI EGG

**I**l 26 settembre, nei pressi della cittadina di Hermagor, i giovani del paese si danno appuntamento alle ore 15 per affrontare il cosiddetto **Kufenstechen**, una gara equestre le cui radici risalgono addirittura alla quintana romana: vince chi, passando al galoppo, distrugge una botte di legno. Le successive danze accompagnate dalla musica della banda locale, illustrano il ruolo centrale che le usanze popolari ancora hanno in



Val Gail. Per soggiornare vi consigliamo lo **Schluga Camping Hermagor**, aperto tutto l'anno.

Info: [www.schluga.com](http://www.schluga.com)

## GUALDO TADINO (PG)

### GIOCHI DE LE PORTE

**L**a rievocazione storica dei "Giochi de le Porte" si svolge l'ultimo fine settimana di settembre di ogni anno nella ridente cittadina di **Gualdo Tadino**, nel cuore dell'Umbria. Per l'occasione, le vie si tingono dei colori delle quattro porte: **San Benedetto** (torre gialla in campo blu), **San Donato** (torre gialla in campo bianco), **San Facondino** (torre gialla in campo verde) e **San Martino** (torre gialla

in campo rosso), le quali si contendono il Palio ed il privilegio di bruciare l'effigie della **Bastula**, la "strega", antica nemica di Gualdo, a cui è stato attribuito un terribile incendio che distrusse la città. Il programma delle giorni di festa prevede: la lettura del bando, l'apertura delle taverne, l'esibizione degli sbandieratori del venerdì, il meraviglioso corteo storico del sabato, le gare e alla festa della domenica.



Info: tel. 075912172 - [www.protadino.it](http://www.protadino.it)

## BARCELLONA

### 29° SALONE INTERNAZ. DEL CARAVANING

**C**ento aziende hanno già confermato la loro partecipazione al **29° Salone Internazionale del Caravaning** che si terrà alla Fiera di

Barcellona dal **9 al 17 ottobre 2010**, in contemporanea con una delle più importanti festività nazionali spagnole, il Ponte del Pilar (12 ott.)

Info: [www.saloncaravaning.com](http://www.saloncaravaning.com)

ORTENSIA ROSSA EDITORE

## TUTTI CAMPING & VILLAGGI TURISTICI

Vacanze all'aria aperta? E' uscita la **guida dei Camping e villaggi turistici** realizzata da l'Ortensia Rossa in collaborazione con V4A e con il patrocinio di FAITA - Federcamping (Federazione delle Associazioni Italiane dei Complessi Turistico Ricettivi all'Aria Aperta). Sono stati selezionati 2400 villaggi e campeggi in tutta Italia inclusi quelli in Corsica e Istria. Per ogni struttura si possono trovare informazioni sui servizi offerti, le pratiche sportive, l'intrattenimento e i recapiti telefonici, sito internet e indirizzo e-mail. In più è possibile trovare l'indicazione delle piazzole e dei cam-



ping service. Non solo. Sono segnalate anche le mappe regionali con indicazioni stradali, ubicazione strutture, località turistiche e termali, presenza di aeroporti e porti e traghetti se si tratta di isole.

**Info: la Guida costa solo 7 euro e 90.  
È disponibile anche su [www.italcamping.it](http://www.italcamping.it)**

GIUNTI EDITORE

## TRAVELSEX

Giunti Editore ha aderito al progetto della Società Italiana di Ginecologia e Ostetricia, **TravelSex**, pubblicando l'omonima guida. L'iniziativa rientra nel progetto "Scegli tu" avviata dalla SIGO nel 2005 per promuovere una miglior cultura riguardo a sessualità e contraccezione consapevole. La guida "TravelSex!", vero e proprio bigino di educazione sessuale in viaggio, è aperto da una sezione generale sui metodi contraccettivi e la salute sessuale, seguita da un'introduzione alla dimensione psicologica e culturale



dell'incontro con l'altro. Arricchiscono il volume box con curiosità, dati, statistiche, dritte, consigli e risposte a domande che a volte non si osa formulare.

**Info: prezzo 5,90 euro.  
<http://travelsex.sceglitu.it>**

CAMPER<sup>®</sup>



PRODOTTI INNOVATIVI AL SERVIZIO DEL CAMPERISTA

A  
S  
H

Realizziamo e installiamo le nostre infrastrutture presso privati ed enti pubblici, richiedi gratuitamente il tuo preventivo personalizzato!

Saremo presenti al Salone del Camper 2010 - Fiera di Parma  
Pad. 7 Stand D 054



OLTRE  
250  
INSTALLAZIONI  
!!!



VIA MASETTI, 46  
47122 FORLÌ (ITALY)  
TEL. +39 0543 796623  
FAX +39 0543 723636

[WWW.CAMPERWCASH.COM](http://WWW.CAMPERWCASH.COM)  
E-MAIL: [INFO@CAMPERWCASH.COM](mailto:INFO@CAMPERWCASH.COM)

## TRENTO

### L'AVVENTURA DEL VETRO

#### Dal Rinascimento al Novecento tra Venezia e mondi lontani

Un tripudio di forme e colori di questo 'stato della materia' duttile e versatile creato dal genio umano che utilizzando sabbia (di fiume o da ciottoli macinati) fusa ad altissime temperature e unita ad altri ingredienti si è sbizzarrito fin dall'antichità nel produrre oggetti di ogni genere, molti dei quali veri capolavori. 800 quelli esposti nelle sale delle due magnifiche dimore trentine pregne di storia: un viaggio che dal Rinascimento con i suoi affinamenti tecnici per la produzione di cristallino, lattimo, calcedonio, filigrana a reticello e retortoli porta fino al Novecento navigando nel regno di una magnifica e soave fragilità. Accolti da un'antica fornace rinascimentale veneziana con strumenti e materiali utilizzati all'epoca e dal ventre di una nave 500esca affondata presso l'isola di Gnaljč (non lontano dall'attuale Biograd in Croazia) con un carico di perle e vetri muranesi e nordeuropei, metalli semilavorati, seta damascata, scatole con oggetti

di uso quotidiano ... si viaggia attraverso vetrine che proteggono 'fratelli più nobili' provenienti oltreché dalla nave, da Murano (dove dal 1291 erano state confinate le fornaci onde evitare incendi) e dalle Collezioni stesse del Buonconsiglio. Impareggiabili meraviglie tutte da ammirare come il 400esco Piatto ametista con ritratto di donna, tralci di viti, cardellini e pavoni, gli Animali da capriccio (lucerne usate nei banchetti di corte) e il magico Flauto di Napoleone (di vetro-cristallo al piombo) sottrattogli dagli Inglesi durante la disfatta di Waterloo.



**Grande bacile da vino o rinfrescatoio con manici a doppio nodo**

#### Informazioni utili

**Sede:** Trento: Castello del Buonconsiglio, Via Bernardo Clesio 5  
Vigo di Ton/TN: Castel Thun  
**Orario:** 10.00 – 18.00 da martedì a domenica  
**Durata:** fino al 7 novem-

bre 2010  
**Biglietto mostra:** : intero euro 7.00, ridotto euro 4.00 (Castel Thun ingresso: euro 5.00/3.00)  
**Info:** tel. 0461 233770, fax 0461 239497  
**Catalogo:** Skira Editore

## AOSTA

### ENTRE GLACE ET NEIGE

#### Processi ed energie della natura



**Jana Sterbak, Février**

Quale luogo può essere più adatto della Valle d'Aosta per ospitare una mostra che evoca in stagioni in cui la canicola non perdona freschi, limpidi e adamantini spettacoli nei quali l'acqua si manifesta nelle sue varie, poliedriche e affascinanti forme che vanno dai multiformi fiocchi di neve alle magnetiche e inquietanti distese di ghiaccio vivo, crepitante e mobile a cominciare dai ghiacciai del Monte Bianco? Un'esposizione, quindi, profondamente legata al territorio di cui illustra processi ed energie della natura. Nella cappella (ricostruita nel XVII secolo) del priorato di Saint-Bénin divenuta sede espositiva, una trentina di artisti italiani e stranieri

attraverso le loro opere riflettono sui cambiamenti di stato dell'acqua. Diverse le tecniche usate in questo percorso che lega arte e natura: pittura, scultura, fotografia, video e installazioni. Numerose le opere intriganti come di Anish Kapoor (Bombay 1954) Mountain with Sun and Moon, 'morbida', candida e algida montagna di marmo dai riflessi dorati e di Jana Sterbak (Praga 1955) Février, video che riprende in altissima risoluzione a camera fissa una pista di pattinaggio a Montreal: straordinario l'effetto per cui un panorama quotidiano ancorché bello si trasforma in un 'moderno' dipinto di stile nordico rinascimentale, quasi un Brueghel.

#### Informazioni utili

**Sede:** Centro Saint-Bénin, Via Festaz, 27  
**Orario:** 9.30 – 12.30 e 14.30 – 18.30 tutti i giorni  
**Durata:** fino al 26 ottobre 2010

**Biglietto mostra:** : intero euro 3.00, ridotto euro 2.00  
**Info:** tel. 0165.272687, tel. 0165.274401  
**Catalogo:** Musumeci Editore

## CASTIGLIONCELLO (LI)

**ENRICO BAJ**

**DALLA MATERIA ALLA FIGURA**



**Enrico Baj, *E tu spersa in questi luoghi cosa fai?***

**N**ella magica sede del **Castello Pasquini**, immerso nel verde confinante con l'azzurro del mare, un'intrigante mostra, connotata da sottile giocosità, che indaga un particolare momento del percorso artistico di **Enrico Baj** quando dopo l'avvicinamento iniziale alla materia pittorica la tramuta in immagine. 77 opere, articolate in sei sezioni, raccontano l'attività del Maestro dal 1951 fino agli anni '90 momento in cui 'materia' e 'figura' si sono tradotti in "maschere tribali" e "totem". Si comincia da quando dopo il secondo conflitto mondiale si paventa a

livello planetario un disastro atomico e l'eco dell'angoscia diffusa si avverte palese soprattutto nelle prime due sezioni della mostra. Tuttavia anche nell'analisi dell'incubo collettivo serpeggia quello spirito ironico che insieme al gusto e al piacere del gioco con cui stupire sé stesso e gli altri sarà caratteristico di tutta la produzione di Baj, soprattutto quando metterà alla berlina il potere in tutte le sue forme nelle sezioni generali. Piacevole la terza sala dedicata alle montagne con un uccello impaurito e sorpreso a cui è giusto chiedere "E tu spersa in questi luoghi cosa fai?"

### Informazioni utili

**Sede:** Castello Pasquini, Piazza della Vittoria

**Orario:** 16.00 – 24.00 da martedì a domenica

**Durata:** fino al 28 settembre 2010

**Biglietto mostra:** intero

euro 5.00, ridotto euro 3.00

**Info:** Ufficio Cultura Comune Rosignano M.mo tel. 0586 724395/396

**Catalogo:** Skira Editore

## UDINE

**GIAMBATTISTA TIEPOLO**

**TRA SCHERZO E CAPRICCIO**

**P**iù famoso come pittore della luce e del colore **Giambattista Tiepolo** è stato anche ottimo incisore e le immagini, da lui create riunite nelle serie dei 'Capricci' e degli 'Scherzi di fantasia', sono state pubblicate dopo la sua scomparsa. Nel Castello di Udine - città del Tiepolo, insieme a Venezia, Würzburg e Madrid, per avervi l'artista lasciato tanto del suo genio a tal punto che dal 2009 si è deciso di celebrarlo per cinque anni durante la settimana di Pentecoste con le 'Giornate del Tiepolo' - il percorso espositivo presenta l'intero corpus di incisioni di Tiepolo con disegni, acqueforti e qualche lastra originale (da cui è stata tratta l'incisione) in modo da rendere chiaro l'intero processo creativo dell'artista. Rispetto all'opera pittorica il linguaggio e il messaggio risultano diversi con significati profondi, esoterici e più inquietanti, non ancora decodificati del tutto, ma comunque tali da risultare *Disegni e incisioni "di spiritoso e saporitissimo gusto"*. Un viaggio quindi nella perfezione raffinata di un mondo in cui il trionfo della razionalità non cancella l'attra-



**Giambattista Tiepolo  
*Angelo custode***

zione/repulsione verso l'irrazionale, il magico e il diabolico con esiti a volte conturbanti o perlomeno enigmatici se non di interpretazione complessa. Quali risposte si aspettano le persone che si intravedono dietro il *Mago seduto presso un'ara fumante* con tanto di delizioso gufo e altri simboli della sua arte? Intenso e profondo lo sguardo del mago e del giovane che lo segue volto verso un mondo visibile solo a pochi mentre gli altri sono rivolti altrove. Cosa dice la **Donna seduta che parla con un vecchio?** Ognuno può dare una sua risposta.

### Informazioni utili

**Sede:** Castello di Udine, Salone del Parlamento.

**Orario:** 10.30 – 19.00 (fino al 30 settembre) 10.30 – 17.00 (dal 1 al 31 ottobre)

**Durata:** fino al 31 ottobre

**Biglietto:** intero euro 8.00 con visita Galleria d'Arte Antica, ridotto euro 5.00

**Info:** tel. 0432 414717/8 [www.udinecultura.it](http://www.udinecultura.it)

**Catalogo:** Electa Editore

Di seguito un elenco degli eventi e delle mostre che potrete ammirare fino a novembre, per permettervi di organizzare in tempo la vostra gita culturale

Un'opera tratta dalla mostra "Forattini, satira in gloria" in corso a Chatillon (AO)



- Fino al 26 settembre

**STRA (VE), MUSEO NAZIONALE DI VILLA PISANI - OTTOCENTO VENEZIANO VENEZIANO CONTEMPORANEO** - celebrazione del glorioso evento risorgimentale e monito contro chi ne disattende l'eredità - Info: tel. 0923 711631, [www.pinacotecamarsala.it](http://www.pinacotecamarsala.it)

- Fino al 26 settembre

**TORINO, GAM - ANTONIO FONTANESI: DECLINAZIONI SUL TEMA DEL PAESAGGIO** disegni raffinati e di suggestiva emotività di un Maestro e docente di paesaggio. Info: 011 4429518/4429595, [www.gamtorino.it](http://www.gamtorino.it)

- Fino al 1 ottobre

**ORTISEI/BZ, ZONA PEDONALE - BIENNALE GHERDEINA** - 5 artisti locali affermati a livello internazionale raccontano la propria poetica attraverso opere di imponenti dimensioni, appositamente realizzate in legno, bronzo, pietra, ferro, ecc... Info: tel. 0471 777600

- Fino al 3 ottobre

**CATANZARO, PARCO ARCHEOLOGICO DI SCOLACIUM + MUSEO MARCA MICHELANGELO PISTOLETTO IL DNA DEL TERZO PARADISO** - un inedito progetto in due sedi del celebre artista che riflette sul destino dell'uomo. Info: tel. 0961.746797

- Fino al 3 ottobre

**ILLEGIO TOLMEZZO (UD), CASA DELLE ESPOSIZIONI - ANGELI. VOLTI DELL'INVISIBILE** messaggeri e ambasciatori divini e custodi celesti degli uomini interpretati da grandi artisti Info: tel. 0433 44445/2054, [www.illegio.it](http://www.illegio.it)

- Fino al 3 ottobre

**ROMA, COLOSSEO - GLADIATORES** - archeologia sperimentale che coniuga il nuovo riprodotto l'antico e l'antico per illustrare l'affascinante tema della gladiatura nell'antica Roma. Info: tel. 06.39967700, [www.pierreci.it](http://www.pierreci.it)

- Fino al 3 ottobre

**CHÂTILLON (AO), CASTELLO DI USSEL - FORATTINI. SATIRA IN GLORIA** - 37 anni di satira politica connotata da eleganza, intelligenza, amore per la patria, sentimenti e graffiante nonché divertente umorismo. Info: tel. 0165 273457, [www.forattini.it](http://www.forattini.it)

- Fino all'11 ottobre

**FIRENZE, CASA BUONARROTI - UNA GLORIA EUROPEA, PIETRO DA CORTONA A FIRENZE (1637-1647)** - disegni e dipinti del periodo fiorentino dell'artista attivo come 'frescante' a Firenze che si apre così al Barocco. Info: tel. 055 241752, [www.casabuonarroti.it](http://www.casabuonarroti.it)

- Fino al 24 ottobre

**MILANO, PALAZZO DELLA RAGIONE - FRANCESCA WOODMAN** 116 fotografie di cui 15 inedite e 5 video raccontano la talentuosa carriera - interrottasi a 22 anni - dell'artista. Info: 02.43353522, [www.mostrawoodman.it](http://www.mostrawoodman.it)

- Fino al 31 ottobre

**BELLINZONA (CH), VILLA DEI CEDRI - GOTTHARD SCHUH. LA TENEREZZA DELLO SGUARDO** retrospettiva di un pioniere sensibile e appassionato del fotogiornalismo moderno dal 'realismo poetico' intriso di 'innamoramento'. Info: 0041 (0)91 8218518, [www.villacedri.ch](http://www.villacedri.ch)

- Fino al 1 novembre

**AOSTA, MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE - RINASCIMENTO PRIVATO. ASPETTI INCONSUETI DEL COLLEZIONISMO DEGLI ESTE DA DOSSO DOSSI A BRUEGHEL** - rarità dall'antica Roma fino al Rinascimento - Info: tel. 0165 275902, [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it)

- Fino al 7 novembre

**TRENTO, CASTELLO DEL BUONCONSIGLIO + CASTEL THUN - L'AVVENTURA DEL VETRO DAL RINASCIMENTO AL NOVECENTO TRA VENEZIA E MONDI LONTANI** - un'imperdibile sequela di emozioni di fronte a un materiale coniugato in infiniti modi. Info: tel. 0461 233770

Per la pubblicazione degli eventi e mostre scrivete a: **Simona Benzi, e-mail: [s.benzi@turit.it](mailto:s.benzi@turit.it)**

Per essere sempre aggiornati sugli appuntamenti consultate il nostro portale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com), alle pagine "Eventi e Mostre" (a sinistra sulla home page). E... buona gita culturale a tutti!

# Innamorati di me



Il cuore di San Marino racconta una storia che da millenni batte sospesa tra terra e cielo, una storia fatta di emozioni e passioni che ieri come oggi animano le persone e le tradizioni di questa terra. Questa storia è oggi **Patrimonio Mondiale dell'UNESCO** e vi aspetta per essere scoperta.

## Vieni ad innamorarti.

3 Settembre  
FESTA DI SAN MARINO  
E DI FONDAZIONE  
DELLA REPUBBLICA

3-5 Settembre  
GRAN PREMIO APEROL DI SAN  
MARINO E DELLA RIVIERA DI RIMINI  
CAMPIONATO DEL MONDO DI MOTOGP

16-26 Settembre  
IV CONCORSO PIANISTICO  
INTERNAZIONALE  
REPUBBLICA DI SAN MARINO



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



SAN MARINO: CENTRO STORICO  
E MONTE TITANO  
Iscritto sulla Lista del Patrimonio Mondiale nel 2008



Repubblica di  
**SanMarino**

[www.visitsanmarino.com](http://www.visitsanmarino.com)

## AMICI CAMPERISTI CASTELLANI

### Sagra della castagna

A Premilcuore (FC), porta d'accesso al Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi, Monte Falterona, Campagna, un simpatico incontro tra amici camperisti

- 5 euro  
con TURIT



#### Programma

##### VENERDÌ 8 OTTOBRE

Arrivo degli equipaggi nei due parcheggi riservati (presso Area Feste, e presso Parco Fluviale 350 metri dal centro).

Sera: dopo cena, saluto ai partecipanti, disposizioni per la raccolta delle castagne, distribuzione sacchetti con cartellini col nome dell'equipaggio ed infine tradizionale bicchierata di benvenuto (vino e ciambella).

##### SABATO 9 OTTOBRE

Ore 7,30: distribuzione brioches calde per colazione.

Ore 8,30: ritrovo dei "raccoltori" in Piazza dei Caduti e partenza, a piedi, per raggiungere il vicino castagneto.

Si raccomanda di munirsi di scarpe idonee e guanti per non forarsi le mani con gli involucri delle castagne che ogni equipaggio avrà la facoltà di

trattenere qualunque sia la quantità di castagne che riuscirà a raccogliere.

Ore 12,30: la Pro Loco provvederà a portare il pranzo che sarà consumato nel castagneto. Nel pomeriggio, rientro ai camper per un meritato riposo.

Ore 19,30: cena/ minestrata.

##### DOMENICA 10 OTTOBRE

Dalle ore 8,00: colazione al bar del camping a cura dell'organizzazione. In mattinata: premiazioni. Alle ore 11,30: "gara degli spaghetti".



#### Info utili

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE**  
Euro 55,00 a persona (bambini fino a 5 anni, gratis, da 6 a 12 anni euro 35)  
**PER INFORMAZIONI:**

tel. 0546 - 50582 - ore pasti (Cervelli) oppure via e-mail: [scampcb@racine.ra.it](mailto:scampcb@racine.ra.it) - tel. 0546 - 71461 ore pasti (Visani)  
Prenotazioni entro e non oltre il 3 ottobre 2010.

## CIRCOLO CAMPEGG. NAPOLETANI

### Alla scoperta di Pompei

La cultura, l'enogastronomia e la storia dell'antica città romana distrutta dall'eruzione del Vesuvio saranno al centro di un raduno che si annuncia già un successo!

- 5 euro  
con TURIT



#### Programma

##### VENERDÌ 24 SETTEMBRE

Ore 14,00: arrivo e parcheggio custodito presso il Camping Spartacus a Pompei (con allaccio elettrico, carico-scarico). Il Camping è situato al centro della città e sono a disposizione efficienti servizi per visitare i più rinomati siti turistici della "Campania felix"

Ore 20,00: benvenuto in allegria con taralli napoletani, sugna e pepe, birra o vino.

##### SABATO 25 SETTEMBRE

Ore 8,00: colazione libera. Ore 9,00: con autobus "gran turismo" visita a Napoli con accompagnatori e autobus gran turismo ad ammirare i più suggestivi panorami decantati dai poeti: Posillipo- Parco Virgiliano, Mergellina (passeggiata sul lungomare), Belvedere

di S. Martino.

Ore 13,00: pranzo libero. Ore 14,30: visita alla Napoli monumentale: Piazza del Plebiscito, Palazzo Reale (Reggia dei Borboni), Teatro S. Carlo. Ore 17,00: visita al Duomo di Napoli (San Gennaro).

Ore 18,00: rientro al parcheggio camper. Ore 20,30: cena presso il ristorante del camping con fritturina napoletana, pizza, bibita (offerta dall'organizzazione).

##### DOMENICA 26 SETTEMBRE

Ore 8,30: colazione libera. Ore 9,00: visita libera di Pompei. Ore 13,00: ritorno al parcheggio camper. Ore 13,30: pranzo sociale offerto dall'organizzazione presso il ristorante convenzionato. Ore 17,00: chiusura del raduno.

#### Info utili

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE**  
Il costo per la partecipazione è di euro 35,00 ad equipaggio.  
**PER INFORMAZIONI:**  
Vincenzo Esposito

tel. 081 19360832  
cell. 328 8055981  
Ziccardi Osvaldo:  
tel. 081 5932037  
cell. 338 1432699.  
Maglio Roberto:  
tel. 081.2551737

## CARAVAN CAMPING CLUB MODENA

## Sagra dell'Anguilla

Lo splendido Holiday Village Florenz di Lido degli Scacchi (FE) ospiterà gli equipaggi che parteciperanno alla festa dedicata alla regina delle Valli di Comacchio

- 3 euro  
con TURIT



## Programma

**VENERDÌ 8 OTTOBRE**

Ore 15:00: iscrizione e consegna gastronomica in omaggio.

Ore 20:00: cena in pizzeria con bevande incluse e balli con musica dal vivo.

**SABATO 9 OTTOBRE**

Dalle ore 8:00 alle ore 9:00: presso "Monnalisa Restaurant" colazione con cappuccino e cornetto.

Ore 10:00: 1° Grand Prix Go Kart, gara tra amici, presso Circuito di Pomposa (facoltativo e non compreso nella quota di iscrizione). Il trasporto fino alla pista e ritorno si effettuerà con un pullman riservato.

Ore 15:00: escursione a Comacchio per la "Sagra dell'Anguilla" con pullman riservato.

Ore 20:00: cena presso il "Monnalisa Restaurant". Il menù prevede risotto e frittura di pesce azzurro

con polenta, vino bianco e caffè. Naturalmente non mancherà la possibilità di fare due salti con la musica dal vivo.

**DOMENICA 10 OTTOBRE**

Ore 8:15: ritrovo e partenza in pullman dal campeggio per l'escursione guidata nelle Valli di Comacchio. (la gita è facoltativa e le adesioni si raccolgono all'atto dell'iscrizione al raduno);

Ore 12:00: primo piatto offerto dal Caravan Camping Club Modena presso la pizzeria Botero (foto sotto) all'interno del campeggio. Alle ore 16:00: saluti e alla prossima.



## Info utili

**INFORMAZIONI**

Segreteria Caravan  
Camping Club  
Tel. / fax 059 389434

Ermes Malpighi  
cell. 3383953056

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE**

Il costo del bungalow per

due notti e per 2 persone è di 45 euro; per ogni persona in più e per due notti il costo è di 10 euro.

**PER ARRIVARE**

Camping Village Florenz  
Viale Alpi Centrali, 199  
44020 Lido degli Scacchi  
Comacchio (FE)

## REPUBBLICA DI SAN MARINO

## Festa del campeggiatore

Un tour dei borghi dei sapori antichi, quali Montefiore Conca e Saludecio, caratterizza questo bel raduno organizzato nella Repubblica più antica del mondo, presso un campeggio d'eccellenza

## Programma

**GIOVEDÌ 30 SETTEMBRE**

Pomeriggio: accoglienza, registrazione, consegna omaggio, sistemazione equipaggi.

Dopo cena: rinfresco di benvenuto nel salone del "Centro Vacanze" San Marino

**VENERDÌ 1° OTTOBRE**

Mattino: trasferimento a San Marino per assistere alla suggestiva cerimonia di insediamento dei "Capitani Reggenti".

Pomeriggio: libero per visita al centro storico.

Dopo cena: assaggio di alcune nostre specialità nel salone del "Centro Vacanze".

**SABATO 2 OTTOBRE**

"Tour dei borghi dei sapori antichi"

- Trasferimento in bus GT a Montefiore Conca per la visita al Borgo Antico, Rocca Malatestiana e

Santuario di Bonora.

- Pranzo al sacco offerto dalla Federazione Campeggiatori Sammarinesi.

Trasferimento a Saludecio per la visita dei Murales, Santuario del Beato Amato e del Museo garibaldino con i suoi numerosi cimeli.

Rientro al "Centro Vacanze". Santa Messa al campo. Cena contadina nel salone del "Centro Vacanze" e musica dal vivo.

**DOMENICA 3 OTTOBRE**

Mattino: colazione offerta dalla Federazione Campeggiatori Sammarinesi.

Bus-navetta gratuita per visita e shopping nel Centro Storico di San Marino. Pranzo conviviale, premiazioni varie, estrazione lotteria.

Saluti e arrivederci al 32° Raduno.

## Info utili

**INFORMAZIONI**

Federazione Campeggiatori Sammarinesi: Tel/Fax 0549-906996 (giovedì sera 21-23).

e.mail: fcs@campeggiatori.sm / sito internet: www.campeggiatori.sm

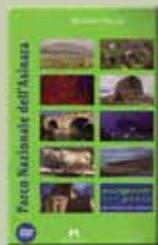
Vice Presidente : Giuseppe Conti: cell. 335 8028256. Segretaria: Claudia Signorotti: cell. 335 5968464

Consigliere: Lino Ferri: cell. 335 7336306.

**QUOTA DI PARTECIPAZIONE**

20,00 euro ad equipaggio e 55,00 euro a persona oltre i 10 anni. La quota comprende quanto indicato nel programma e, per la durata del Raduno, il soggiorno presso il "Centro Vacanze".

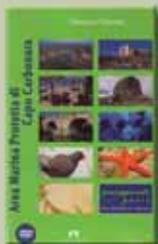
# La collana di Silvano Vinceti



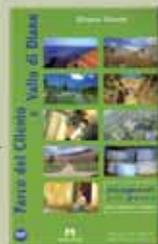
Un viaggio tra i colori, i profumi, la storia e le tradizioni di uno dei più bei parchi nazionali italiani. Attraverso l'occhio di Silvano Vinceti il lettore scoprirà l'isola dell'Asinara in tutta la sua selvaggia e poetica bellezza.



Libro accompagnato da DVD che ci introduce alle bellezze del Parco Nazionale dell'Aspromonte. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, la gastronomia di questo bellissimo Parco.



L'Area marina protetta di Capo Carbonara ha il compito di attuare politiche ambientali e di sviluppo che contemplano istanze locali e tendenze internazionali, interpretando il mare come una risorsa. Secondo numerosi studi, infatti, la tutela del mare è al contempo un atteggiamento ambientale dovuto e corretto ed una lungimirante misura di politica economica per le aree che desiderano incentivare il turismo basato sulle risorse naturali. Questo brillante volume interpreta alcune



Libro accompagnato da DVD che ci introduce alle bellezze del Parco del Cilento e Vallo di Diano. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, di questo gioiello incastonato tra Campania e Basilicata.



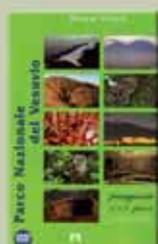
Libro accompagnato da DVD che ci introduce alle bellezze dell'Area Marina Protetta del Plemmirio. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, la gastronomia di questo incantevole angolo della Sicilia.



Una guida pratica, maneggevole e ricca di illustrazioni che vi porterà a spasso per il Parco Nazionale dei Monti Sibillini scoperta della bellezza della sua natura selvaggia e dei suoi centri ricchi di storia e di bellezze artistiche. Arricchisce il volume un DVD.



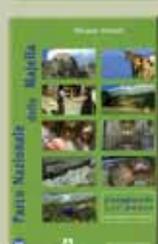
Una guida per andare alla scoperta del Parco Nazionale di Val Grande, che ci accompagna passo passo sui sentieri, e tra gli scorci suggestivi delle sue valli. Una guida ricca di contenuti ed indicazioni sulla flora, la fauna, la storia, le tradizioni e i costumi, la cucina tipica, ed infine percorsi ed itinerari da seguire, per poter passare una vacanza, di un giorno come di un mese, in questo meraviglioso Parco Nazionale



Il Parco Nazionale del Vesuvio è un Parco anomalo in quanto si sviluppa intorno ad un vulcano attivo ed in un'area urbana densamente popolata. Questo libro porterà il lettore alla scoperta di questo Parco e delle sue bellezze naturali. Correda il tutto DVD contenente un documentario di 40 minuti.



Punta Campanella è l'estremo lembo di roccia che divide il golfo di Napoli da quello di Salerno. Da 10 anni ben 42 km di questo tratto di costa sono stati protetti dallo Stato mediante l'istituzione dell'Area Marina Protetta di Punta Campanella. Questa guida ci porta alla scoperta di questo luogo magico.



Una guida pratica, maneggevole e ricca di illustrazioni che vi porterà a spasso per il Parco Nazionale della Majella alla scoperta della bellezza della sua natura selvaggia e dei suoi centri ricchi di storia e di bellezze artistiche.



Questo Libro introduce il lettore alle bellezze del Parco Nazionale dell'Appennino Tosco-Emiliano. Un itinerario attraverso la natura, la storia, le tradizioni, la gastronomia di questa regione selvaggia e in gran parte sconosciuta. In allegato DVD.

**Prezzo: € 15,00**  
**Sconto 10%**  
**con TURIT!**

## Raduni e convenzioni

### C. CLUB DEL TAVOLIERE DI PUGLIA

## Oktoberfest in Puglia

Per il terzo anno, in Puglia rivive la mitica Oktoberfest di Monaco, con birra rigorosamente proveniente dalla Baviera, oltre a würstel, crauti e senape, come nella migliore tradizione tedesca, insieme a musica dal vivo

**- 5 euro**  
**con TURIT**



### Programma

#### VENERDÌ 8 OTTOBRE

Dal pomeriggio: arrivo e sistemazione equipaggi presso il Camping Lido Salpi, SS delle Saline km 6,200 Manfredonia. Iscrizione e consegna dono di benvenuto. In serata apertura raduno con tarallucci e vin brulé. Musica e balli.

#### SABATO 9 OTTOBRE

In mattinata tornei e gare, a seguire pranzo insieme a cura dell'organizzazione. Pomeriggio: seguito tornei, in serata apertura Oktoberfest con würstel, crauti, senape e Birra, con musica dal vivo e balli.

#### DOMENICA 3 OTTOBRE

Dalle ore 8,00: colazione al bar del camping a cura dell'organizzazione. In mattinata: premiazioni. Alle ore 11,30: "gara degli spaghetti".



### Info utili

#### QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Iscrizione equipaggio con mezzo proprio euro 25,00

Ogni persona adulta euro 20,00

I bambini fino a 5 anni non pagano la quota se non usufruiscono del vitto.

**LA QUOTA COMPRENDE:** il soggiorno in campeggio con mezzo proprio l'organizzazione, cocktail della prima sera, pranzo del sabato, cena del sabato sera, birra, colazione della domenica.

#### INFORMAZIONI

Camping Club del Tavoliere di Puglia tel. & fax 0885422661 cell. 3284132080.

Le iscrizioni saranno chiuse il 25 settembre, o anche prima al raggiungimento di un massimo di 100 equipaggi ed accettate, in ordine di arrivo, solo con versamento di un acconto di euro 20,00 a mezzo bonifico bancario o ricarica Postepay n° 4023600562921470 intestata a Vito Balzano, o contanti in sede.

Abbonato: SI  NO  N. Tessera **TURIT**.....

Volume scelto.....

Cognome.....Nome.....

Cod. Fiscale.....

Via.....N.....Cap.....

Città.....Prov.....Tel.....

Puoi ordinare il tuo volume anche on line su:

[www.turismoitinerante.com/turishop/guide\\_vinceti.php](http://www.turismoitinerante.com/turishop/guide_vinceti.php)

**Modalità di pagamento:** Bonifico bancario anticipato intestato a Turismo Itinerante srl

Agenzia 255 Ancona 1 - IBAN IT66 X 05308 02684 00000011669

**BUONO D'ORDINE**

E-mail: offerte@turit.it - Tel/Fax 071 2901272

# CAMPER

## MAGAZINE



il primo e più importante  
programma televisivo italiano  
dedicato al turismo in movimento

### Camper Magazine

va in onda



## SKY

• DIFFUSIONE  
SATELLITARE IN CHIARO

**MEDITERRANEO SAT**  
CAN. 842 DI SKY IN CHIARO  
GIOVEDÌ ORE 13.00

**MOTORI TV**  
CAN. 884 SKY IN CHIARO  
MERCOLEDÌ ORE 6.30  
8.00-14.30-19.00-20.36  
21.36-01.24

**STUDIO 100 SAT**  
CAN. 925 SKY IN CHIARO  
LUNEDÌ ORE 18.35

**RETE ORO**  
CAN. 905 DI SKY IN CHIARO LUNEDÌ  
ORE 23.30

**TELECOLORE**  
CAN. 849 DI SKY IN CHIARO  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICHE GIOVEDÌ ORE 8.30  
VENERDÌ ORE 21.30  
DOMENICA ORE 16.30

**PORT TV IL NETWORK DEI  
PORTI E DEL MARE**  
PER LA PROGRAMMAZIONE DI TUTTE LE  
REGIONI, COLLEGARSI AL SITO WWW.  
PORTTV.IT

**ZEROTV**  
ZerOTV CANALE DELLA PIATTAFORMA  
STREAMIT.IT IL PRIMO NETWORK TELEVISIVO  
ONLINE. È POSSIBILE SEGUIRLO IN OGNI  
MOMENTO, IN QUALSIASI OCCASIONE CON  
FACILE ACCESSO. LINK DIRETTO DEL CANALE  
ZerOTV: zerotv.tv/www.tv7online

• DIFFUSIONE  
ANALOGICO  
DIGITALE TERRESTRE

**CAMPANIA  
TELEVOMERO**  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICA SABATO ORE 7.00

**NAPOLITIVU**  
SABATO ORE 13.03  
REPLICHE MERCOLEDÌ ORE 07.30  
VENERDÌ ORE 20.25

**TELECOLORE SALERNO**  
MERCOLEDÌ ORE 23.30  
REPLICHE GIOVEDÌ ORE 8.30  
VENERDÌ ORE 21.30  
DOMENICA ORE 16.30

**CILENTO TV**  
VENERDÌ ORE 11.00  
SABATO ORE 13.00  
DOMENICA ORE 19.30

**CDS BENEVENTO**  
DOMENICA ORE 20.30  
LUNEDÌ ORE 08.24  
GIOVEDÌ ORE 10.30

**PRIMATIVU AVELLINO**  
SABATO 22.30  
DOMENICA 19.00

**SICILIA  
TVT**  
LUNEDÌ ORE 12.00 R. ORE 01.00  
MARTEDÌ ORE 21.30  
MERCOLEDÌ ORE 12.00 R. ORE 01.00  
VENERDÌ ORE 12.00 R. ORE 01.00  
DOMENICA ORE 12.30 R. ORE 01.30

**TELEVALLO**  
MARTEDÌ ORE 10.30  
MERCOLEDÌ ORE 13.00  
VENERDÌ ORE 21.00  
DOMENICA ORE 23.00

**CALABRIA  
REGGIO TV**  
MARTEDÌ ORE 22.15  
REPLICA GIOVEDÌ ORE 11.00  
SABATO ORE 17.35

**RETE 3**  
LUNEDÌ ORE 21.00  
REPLICHE MARTEDÌ ORE 09.00  
MERCOLEDÌ ORE 02.00

**CALABRIA TV**  
VENERDÌ ORE 20.15  
REPLICHE SABATO ORE 13.30  
DOMENICA ORE 23.00

**PUGLIA  
STUDIO 100**  
LUNEDÌ ORE 18.35

**PUGLIA - BASILICATA - MOLISE  
ANTENNA SUD**  
DOMENICA ORE 13.00  
REPLICA GIOVEDÌ ORE 23.45

**MOLISE  
TELEMOLISE**  
LUNEDÌ ORE 22.30  
MERCOLEDÌ ORE 11.30  
VENERDÌ ORE 12.00

**LAZIO  
RETE ORO**  
MERCOLEDÌ ORE 23.30

**MARCHE  
TV CENTRO MARCHE**  
MARTEDÌ ORE 24.00  
REPLICA VENERDÌ ORE 13.00

**TOSCANA  
(FIRENZE-AREZZO-SIENA)  
TV1**  
TUTTI I GIORNI ALLE ORE 11.30  
**RETE 37\* (ITALIA 7)**  
MARTEDÌ ORE 06.00  
MERCOLEDÌ ORE 03.00  
\* (FA PARTE DEL CIRCUITO ITALIA 7)

**TOSCANA - LIGURIA  
TELERIVIERA**  
GIOVEDÌ ORE 17.45  
REPLICA SABATO ALLE ORE 20.00

**EMILIA ROMAGNA  
VIDEOMODENATELESTAR\***  
SABATO ORE 24.30  
REPLICHE DOMENICA ORE 23.15  
LUNEDÌ ORE 18.30  
\*(EMITTENTE COLLEGATA A  
TELERADIOCITTÀ)

**TRC - TELERADIOCITTÀ**  
MERCOLEDÌ ORE 13.30

**TELEREGGIO**  
MARTEDÌ ORE 10.00 E ORE 17.10  
REPLICHE VENERDÌ ORE 24.00  
SABATO ORE 15.40

**TV PARMA**  
VENERDÌ ORE 21.30  
REPLICHE DOMENICA ORE 11.45  
E 18.45  
LUNEDÌ ORE 23.15  
GIOVEDÌ ORE 13.30  
ANCHE SUL WEB IN DIRETTA SU  
WWW.TVPARMA.IT

**FRIULI E TRENINO  
TELEQUATTRO**  
DOMENICA ORE 14.00  
LUNEDÌ ORE 11.30

**VENETO  
EDEN TV**  
LUNEDÌ ORE 21.30  
REPLICHE MARTEDÌ ORE 12.10  
SABATO ORE 19.30

**LOMBARDIA  
(Como, Sondrio, Lecco) e Gwini**  
**PIEMONTE  
(Torino, Novara, Alessandria)**  
**EMILIA ROMAGNA  
MODENA e PROV.**  
**SUPERTV e VIDEO BRESCIA**  
SABATO ORE 12.00 REPLICA DA  
DEFINIRE

**LOMBARDIA  
(Como, Sondrio, Lecco)**  
**TELEUNICA**  
VENERDÌ ORE 16.30  
DOMENICA ORE 12.00  
**PIEMONTE  
TELECUPOLE**  
DOMENICA ORE 11.00  
REPLICA LUNEDÌ ORE 18.00

**INFORMAZIONI SULLA  
MESSA IN ONDA  
TV DIGITALE E ANALOGICO  
TERRESTRE**  
SEGNALATECI L'EVENTUALE MANCATA  
MESSA IN ONDA DEL PROGRAMMA SULLA TV  
DELLA VOSTRA REGIONE O SULLE SATELLITARI  
DOVE CAMPER MAGAZINE VIENE  
TRASMESSO SCRIVENDO A:  
CAMPERMAGAZINE@CAMPERMAGAZINE.IT

Siamo presenti al  
**SALONE DEL CAMPER 2010**  
Parma 11 - 19 settembre  
PAD. 4 stand B022



Conduce  
**Barbara  
Chiappini**

# Raduni e convenzioni

in breve

Di seguito pubblichiamo l'elenco dei raduni che si svolgeranno nei mesi di settembre e ottobre per permettervi di programmare in tempo il vostro itinerario



- 17 - 19 settembre

**CASELLE (TO) - FESTA PATRONALE CON VISTA SULLA TORRE DI CONTROLLO DELL'AEROPORTO**  
C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

- 17 - 20 settembre

**CASTELFRANCO IN MISCANO (BN) - 12° SAGRA CACIOCAVALLO**  
Tel./Fax 0825.849021 - cell. 339.3587898 - 348.8025905 - [www.traianocamperclub.it](http://www.traianocamperclub.it)

- 18 - 19 settembre

**VOGHERA (PV) - RADUNO RODEO** - Associazione Brianza Campeggiatori  
Cell. +39 (0) 339/7117206 - fax +39 (0) 39/622479

- 24 - 26 settembre



**POMPEI - ALLA SCOPERTA DI POMPEI** - Circolo Campeggiatori Napoletani  
tel. 081.19360832 (Vincenzo Esposito) - *vedi programma nelle pagine precedenti*

- 24 - 26 settembre

**VALLEMOSSO (BI) - LA FESTA DEL FORMAGGIO E ALTRO NELLA VALLE MOSSO**  
C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

- 24 - 26 settembre

**TAIBON AGORDINO (BL) - RADUNO REGIONALE** - Campeggio Club Belluno  
Fax 0437.30066 - [presidente@campeggioclubbelluno.it](mailto:presidente@campeggioclubbelluno.it)

- 24 - 26 settembre

**IMPRUNETA (FI) - 84° FESTA DELL'UVA** - Associazione Regionale inCHIANTI  
cell. 347.0159370 - tel 055.2020444 (Cecilia - preferibilmente ore serali) - [inchianti@virgilio.it](mailto:inchianti@virgilio.it)

- 24 - 26 settembre

**CASALFIUMANESE (BO) - RADUNO CAMPER** - Gruppo Campeggiatori dell'Imolese  
Tel. 0542.667124-43376 - Fax 0542.667124 - [gcboschi1@virgilio.it](mailto:gcboschi1@virgilio.it)

- 30 sett - 3 ott



**REPUBBLICA DI SAN MARINO - FESTA DEL CAMPEGGIATORE**  
Federazione Campeggiatori Sammarinesi - *vedi programma nelle pagine precedenti*

- 1-3 ottobre



**MANFREDONIA (FG) - OKTOBERFEST IN PUGLIA** - Camping Club del Tavoliere di Puglia  
tel. e fax 088.5422661 - *vedi programma nelle pagine precedenti*

- 1-3 ottobre

**MONTIGLIO MONFERRATO (AT) - FIERA DEL TARTUFO E DEL BUON VINO**  
C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

- 1-3 ottobre

**BARGE (CN) - GARA PODISTICA E FESTA DELLA BIRRA**  
C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

- 8-10 ottobre

**BUDRIO (BO) - RADUNO "I LENTI A CONTATTO"**

- 8-10 ottobre



Camperopoli - per informazioni: Sig. Bovinelli tel. 051.379921 - cell. 333.6501021

- 8-10 ottobre

**PREMILCUORE (FC) - SAGRA DELLA CASTAGNA** - Associazione Amici Camperisti Castellani  
Tel. 0546.50582 ore pasti (Cervelli) - *vedi programma nelle pagine precedenti*



- 9-10 ottobre

**COMACCHIO - SAGRA DELL'ANGUILLA** - Caravan Camping Club Modena  
Tel. / fax 059.389434 - *vedi programma nelle pagine precedenti*

- 22-24 ottobre

**VENARIA (TO) - VENARIA, LA REGGIA, I GIARDINI: IL PERCORSO PROSEGUE**  
C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

- 22-24 ottobre

**CAVAGLIA' (BI) - TRA CARNE, VINI, HALLOWEEN E ALTRO, IL DIVERTIMENTO E' ASSICURATO**  
C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

**PIZZIGHETTONE (CR) - SAGRA "FAGIOLINI DELL'OCCHIO CON LE COTICHE"**

C. C. "La Granda", tel. 0171.1988050 - cell. 329.5741532 - [www.camperclublagranda.it](http://www.camperclublagranda.it)

Per la pubblicazione dei raduni scrivete a: **Simona Benzi, [s.benzi@turit.it](mailto:s.benzi@turit.it)**

Per essere sempre aggiornati sugli incontri in programma consultate il nostro portale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com), alla pagina "Raduni" (a sinistra sulla home page).

# Verso il Futuro

## Speciale abbonamento on line a soli 25,00 euro

A dire il vero, grazie ad internet siamo già entrati nel futuro e TURIT ha voluto anticipare i tempi dell'editoria italiana, essendo stata la prima a proporre ai propri lettori una rivista di settore completamente scaricabile dal nostro portale [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com).

Grazie alla collaborazione di molti di voi, che già usufruiscono dell'abbonamento "on line", abbiamo messo a punto un servizio eccellente a favore dei nostri "nuovi" abbonati che hanno apprezzato la dinamicità e la praticità di questo nuovo nostro servizio.

Abbiamo valutato pregi e difetti di questa iniziativa ed il risultato, scaturito dal confronto con molti di voi, è stato veramente sorprendente.

Vediamo quelle che sono le peculiarità della rivista "on line":

Vantaggi "on line"	Svantaggi "cartaceo"
<ul style="list-style-type: none"><li>- Puntualità di ricezione</li><li>- Possibilità di archiviazione su DVD</li><li>- Facilità di ritrovare gli argomenti (basterà creare un file con i titoli e il n. della rivista)</li><li>- Possibilità di stampare solo le parti della rivista che si desiderano</li><li>- Riviste indistruttibili</li><li>- Riduzione dei costi di spedizione e stampa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ritardi causati dal Servizio Postale</li><li>- Archiviazione che richiede molto spazio</li><li>- Difficoltà di ritrovare gli argomenti (specialmente quelli degli anni precedenti)</li><li>- Per consultare i viaggi pubblicati, la necessità di avere con sé tutta la rivista</li><li>- Rischio di strappi o consumi della carta</li><li>- Costi di stampa e spedizione</li></ul>

**Il risparmio di carta è garanzia di attenzione alla tutela dell'ambiente**

Ecco, appunto, riduzione dei costi di stampa e spedizione che, credetemi, sono molto alti. D'accordo con il nostro Editore, Claudio D'Orazio, abbiamo deciso di riversare questo risparmio direttamente ai nostri abbonati offrendovi un'occasione vantaggiosissima.

L'abbonamento alla rivista "on line", compreso della Family Card "TURIT", vi verrà offerto a soli 25,00 euro (contro i 35,00 dell'abbonamento cartaceo).

Tutti coloro i quali sono già abbonati e vorranno passare dalla rivista tradizionale a quella "on line" potranno farlo **subito senza perdere nulla o dover aspettare la scadenza naturale dell'abbonamento**. La differenza dei mesi a scadere, e la riduzione del costo a 25.00 euro vi prolungherà la naturale scadenza per un tempo pari alla copertura del costo mensile del nuovo abbonamento.

In considerazione di ciò vi preghiamo di comunicare **entro il 15 del mese** tramite l'e-mail [info@turit.it](mailto:info@turit.it) la vostra adesione a questa speciale offerta. Confidiamo che la proposta presentata possa incontrare il vostro gradimento, in quanto è stata pensata per poter soddisfare al meglio le esigenze dei nostri tanti abbonati.

# LE GUIDE DI VIVICAMPER

libri preziosi per chi viaggia in camper

<p>Piemonte Cod. 15 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Valle d'Aosta Cod. 05 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Friuli Venezia Giulia Cod. 06 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Veneto Cod. 07 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Toscana Cod. 02 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Emilia Romagna Cod. 09 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 
<p>Sicilia Cod. 08 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Portogallo Cod. 16 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Francia Cod. 10 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Turchia Cod. 14 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Polonia Cod. 13 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 	<p>Magici Week-End Cod. 17 Prezzo: € 20,00 Prezzo agli abbonati: € 18,00</p> 

## LE DUE NUOVISSIME GUIDE di VIVICAMPER!

**VIVICAMPER GUIDE ESTERO**

# Spagna

Itinerari Scelti

CONTIENE COORDINATE G.P.S.

DA OGGI DISPONIBILE



VIVICAMPER

Due mete - e due libri - davvero "imperdibili", per tutti i Camperisti che vogliono viaggiare tranquilli e bene informati!

Un dettagliato "diario di viaggio", composto da ben **240 pagine** con centinaia di splendide foto e le preziose **Coordinate G.P.S.** fornite nei 3 formati più utilizzati dai car-navigator: il massimo delle informazioni utili per chi viaggia in camper

Ordinatele direttamente su [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)

**VIVICAMPER GUIDE ESTERO**

# Nordkapp e Norvegia

Un viaggio lungo 10.000 chilometri

E, da giugno 2010, sarà disponibile la nuova Guida dedicata al mitico viaggio **NORDKAPP e NORVEGIA!**

CONTIENE COORDINATE G.P.S.

VIVICAMPER

Le Guide realizzate con tutta l'esperienza di VIVICAMPER!

## BUONO D'ORDINE

E-mail: [offerte@turit.it](mailto:offerte@turit.it) - Tel/Fax 071 2901272

Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€..... Cod.....N.....€.....

Abbonato: SI  NO  N. Tessera **TURIT**.....

Cognome.....Nome.....Cod. Fiscale.....

Via.....N.....Cap.....Città.....Prov.....Tel.....

Spedizione con plico raccomandato con consegna entro 5 gg. lavorativi al prezzo di 3,70 euro da 1 a 3 volumi e 7,00 euro da 4 a 8 volumi. Per spedizioni urgenti Corriere Espresso con consegna entro 48 ore al prezzo di 8 euro fino a un massimo di 6 volumi.

# Scuola per il turismo nel Lazio, un'iniziativa da imitare

É importante far comprendere che il turismo non è un self service nel quale si entra, si acquista, si consuma e si va via, ma un modo di vivere la società contemporanea



**S**ettembre rappresenta il primo mese del nuovo anno turistico. Finita l'estate s'inizia a pianificare il futuro: è per questo che saluto con soddisfazione un'iniziativa, che giunge dal Lazio, dell'apertura di una scuola per il turismo.

Una proposta che mi pare assolutamente intelligente, volta a "far volare alto" il settore consentendo di "fare cultura" in un mondo nel quale ancora troppo, in certe aree, è consegnato all'improvvisazione. Lo scrivo ancor con maggiore soddisfazione, ricordando l'iniziativa di una grande associazione di camperisti che organizzò, per prima, dieci anni or sono corsi aperti ai propri soci proprio per "insegnare a fare e vivere al meglio il turismo".

Materie non scontate, perfino la geologia, oltre alla sicurezza, il primo intervento sanitario e la normativa vigente. Un modo per comprendere a fondo, facendone partecipi tutti gli attori, qualunque sia il loro ruolo, che il turismo non è un self service nel quale si entra, si acquista, si consuma e si va via, ma un modo di vivere la società contemporanea, aiutando uno dei suoi settori più importanti a crescere, ad acquisire con-

vinzione del proprio ruolo ed a sfruttare al meglio tutte le proprie potenzialità. Tragedie che hanno coinvolto campeggi si sarebbero potute evitare se fosse conosciuto fino in fondo il territorio e si fossero fatte rispettare le norme di sicurezza, ma anche molte potenzialità economiche avrebbero dato ben maggiori frutti se si fossero analizzati i percorsi e si fosse lasciato meno all'improvvisazione.

Una scuola di turismo che nasca dalla base, che veda insegnanti ed allievi confondersi nei ruoli, che serva da approfondimento, ma anche da dibattito, rappresenta un modo diverso per assicurare un miglior approccio a tutte le problematiche.

Molte incomprensioni potrebbero essere messe da parte e soprattutto si potrebbero esperire strade nuove: certe polemiche che hanno visto in prima linea i comuni, certi atteggiamenti di amministratori che travalicano il populismo per toccare l'isteria, certi approcci che non conducono da nessuna parte non si sarebbero manifestati se ci si fosse parlato di più e si fosse conosciuto meglio tutto il settore del turismo. Soprattutto di quello "sotto le stelle"

che non necessita d'enormi strutture, che non violenta il territorio, che anzi lo esalta, ma che proprio per questo non può fare a meno di località vivibili e di situazioni almeno sicure sotto i profili della tranquillità e dell'accoglienza.

A volte a risultare carente e deficitaria è proprio risultata la "cultura del turismo", la capacità cioè di saper contemporaneamente esigenze di sviluppo, con quelle del territorio, degli operatori e soprattutto degli utenti. Abbiamo assistito ad una sorta di muro contro muro, accresciuto da troppi tappini nelle orecchie e da altrettanti dialoghi tra sordi.

Ben venga, dunque, una scuola di turismo, un luogo nel quale approfondire, ma anche dibattere, discutere, per trovare soluzioni condivisibili e mediate.

Non esistono alternative valide al "parlarsi" e soprattutto al "conoscersi" e da sempre la scuola è maestra di vita.

Attendo gli sviluppi di questa iniziativa, con la speranza che possa diffondersi un po' ovunque in una nazione che deve riscoprire il valore della cultura ed anche esaltare la propria maggior ricchezza che è quella che il territorio sa offrire e della quale il turismo è il maggior fruitore. ■

**COME FARE LE INSERZIONI:** inviare il testo dell'annuncio a **Simona Benzi:** e-mail: [s.benzi@turit.it](mailto:s.benzi@turit.it)

■ **MOTORHOME BURSTNER**, meccanica Ducato 3000 TD 160 CV, ABS, ASR, clima, anno settembre 2008, solo km 5.000, usato due volte, condizioni pari al nuovo, tantissimi accessori, in garanzia cellula e motore, vendo per inutilizzo, rimessato in garage. Disponibile a Salerno.  
*Cell. 335.8275656*

**Euro 55.000,00**

■ **HYMER VAN 522**, Ford Transit 350 125 cv, 07/2006 km 22.000 tutti tagliandi motore e cellula, cabina rosso pastello cellula grigio metallizzato, aria condizionata, sedili girevoli con bracciolo, antifurti immobilizer ed elettronico, autoradio cd impianto c.b. tele lcd 15" cd video, antenna direzionale e kit satellitare, pannello solare, tendalino, 2° porta garage, 3° letto, 3° fuoco gas, oblò panoramico, oblò con ventola 6 velocità, eleganza pack-red confort, accessori per oltre 10.000,00 euro.  
*Cell. 339.5092107*  
*Tel. 06.7960781*

**Euro 32.000,00**  
finanziabili

■ **CAMPER GRANDUCA 64**, Ottimo stato, immatricolato 11/01/2002, cilindrata 2800, gasolio, lunghezza 6,52, larghezza 2,220, cambio meccanico, revisionato nel 2008, km percorsi 138.000, posti letto 6, mansarda, due letti a castello in coda e altri due ricavabili dalla dinette. Accessori: due pannelli solari Install. n° 2 turbovent, inverter di corrente, doppio serbatoio acqua, antenna e apparecchiatura CB, doppia batteria, vano doppia bombola gas, porta bici, veranda cavi prese elettriche per campeggio, ingresso antenna TV, ecc.  
*Cell. 333.3606698 - E-mail riccardo.costa1954@alice.it*  
**Euro 20.000,00**

■ **MOTORHOME HYMER B 614**, anno 2006 motore Fiat 2.800 JTD cv 146, Km. 12.000 documentabili come nuovo sempre Hangarato completo di veranda, TV, frigo con congelatore. Disponibile a qualsiasi prova. Visibile in Umbria..  
*Cell. 335.7268212*

**Euro 58.000,00**

■ **WINGAMM OASI 500R**, anno 2006 monoscocca vetroresina, compatto si guida come un'auto, Km 32000, antifurto autoradio, clima in cabina veranda 2009, porta bici x 2 tre posti letto, 4 posti omologato ottime condizioni. Visibile in toscana  
*Cell. 333.9728211*

**Trattative riservate**

■ **MC LOUIS 431**, anno 2001, cilindrata 2.0, km.45000, 6 posti letto, 6 posti omol., perfetto, nessuna infiltrazione, superaccess.: pannello solare, inverter, turbovent, triogas, veranda, luce esterna, portabici, 3 posti, accesso interno al gavone, interni originali perfetti. Vendo per inutilizzo  
*Cell. 347.2429620 (Claudio)*

**Euro 16.500,00**

■ **AUTOCARAVAN MANSARDA-TO LAIKA ECOVIP 2 I CLASSIC**, su Fiat Ducato Maxi 2,8 JTD, immatricolato il 16/06/03, Km 42.500, uniproprietario, come nuovo, sempre rimessato. Dotazioni e accessori di serie e non: 1) antenna tv magic Sat Digital Plus fta 850 cm. 85 a ricerca automatica; 2) generatore di corrente Elettrolux Dometic Tec 29 (serbatoio da 16 litri circa); 3) condizionatore/pompa di calore per cellula abitativa Elettrolux B1901; 4) condizionatore cellula di guida; 5) semiassi nuovi e più lunghi, sostituiti in garanzia, insieme a 4 pneumatici, ecc... Eventuale trattativa a parte per accessori come lenzuola, coperte, cuscini e vettoigliamento. Bollino blu ancora da far effettuare. Qualunque prova e verifica nel raggio di 60 km da Cuneo.  
*Cell. 3356802692 (ore pasti)*  
**Euro 34.000,00**

## L'USATO DI:



AMICO CAMPER  
Località Birra 36,  
Savignone (Genova)  
Tel. 010.9642164  
Fax 010.9760600

■ **GRANDUCA 66**, anno 2003, 2.8 TD, porta bici, pannello solare, autoradio, rivelatore fughe di gas, scambiatore bombole, riscaldamento supplement.

■ **AR GARAGE**, 2005, 2.8 jtd, veranda, autoradio. Ex noleggio.

■ **ELLIOT 5**, 2005, 2.3 jtd, autoradio. Ex noleggio.

■ **AR 7**, 2005, 2.8 jtd, autoradio. Ex noleggio.

■ **AR 255 P**, 2.3 jtd, autoradio. Ex noleggio.

■ **GRANDUCA 255P**, febbraio 2005, km 8.000, veranda, serbatoio supplementare, autoradio, rivelatore fughe di gas, porta con zanzariera.

■ **ELLIOT 1**, 05/2004, 2.3 jtd, km 9.000, veranda, antifurto, antenna tv, autoradio, rivelatore fughe gas, tenda separazione cabina, slitta tv, box doccia.

■ **KARMANN KARUSO** su Volkswagen 2,4 cv73 06/1994, splendido esemplare di camper puro da intenditore (tipo Westfalia), 90.000 km originali, unico proprietario, tenuto sempre al coperto e in modo maniacale, sembra nuovo, tutti i tagliandi documentabili, appena tagliando e gommato a nuovo, 4 posti viaggio con cinture di sicurezza e 4 letto con basculante, bagno con WC a cassetta e doccia in coda, frigorifero a pozzetto, cucina 2 fuochi, dinette anteriore con sedili girevoli e poltrone trasformabili in secondo matrimoniale, scaletta esterna con bagagliaia sul tetto, portabici 2 posti, disponibile solo su ordinazione dalla Germania  
*Tel. 334982289*

**Euro 19.000,00**  
non trattabili

## L'USATO DI:



GIOCARAVAN  
Via Adriatica Nord, n.49  
Senigallia - AN  
Tel. 071.6609331  
[www.giocaravan.org](http://www.giocaravan.org)  
[info@giocaravan.it](mailto:info@giocaravan.it)

■ **RIMOR SUPER BRIG 678**  
Meccanica: Ford Transit 2400 TD  
Anno: 2002, km Percorsi: 60.000 km, prezzo: euro 29.500,00, posti letto 7, posti omologati 6

■ **MOBILVETTA ICARO S11**  
Meccanica: Daily 35 C 15, anno dicembre 2003, km percorsi: 54.000 km, prezzo: 39.500,00 Euro, posti letto : 6, posti omologati 4.

■ **C.I. CARIOCA 30**  
Meccanica: Ducato 1.900 Td, Anno: 1999, Km Percorsi : 87.300 km, Prezzo Affare: 16.500,00 Euro, Posti Letto : 6, Posti Omologati: 6, Data Inserimento: 2010-01-16, Veranda, portabici, portapacchi con scaletta, impianto cb, antifurto

■ **LAIKA ECOVIP 6.2**  
Meccanica: Fiat Ducato 2.800 JTD, Anno: 2005, Km Percorsi: 78.650 km, Prezzo Affare: 33.900,00 Euro, Posti Letto : 4 Posti Omologati: 4, Data Inserimento: 2010-03-03. Veranda, portabici 2 posti, portamoto estraibile omologato, retrocamera con monitor, serbatoio supplementare, antenna tv con asta, oblò con ventola, riscaldatore supplementare in cellula, impianto stereo, radica cruscotto con inserti in alluminio, antifurto, staccabatterie, impianto cb

■ **RAPIDO 787 F**  
Meccanica: Ducato 2.300 JTD Anno: 2007, Km Percorsi: 58.330 km, Prezzo Affare: 44.900,00 Euro, Posti Letto : 4 Posti Omologati: 4, Data Inserimento: 2010-01-16. Luce esterna, portamoto omologato, sospensioni al-ko, clima cabina, impianto stereo, maxi oblò panoramico, energy power.

**vedi foto sotto**



## L'USATO DI:



FDA AUTOCARAVAN  
Via G. La Rocca, 3 - Catania  
Tel. 095 492080  
Fax 095 2245839  
www.fdaautocaravan.it  
e-mail: fda-sas@fiscali.it

**PROMOZIONE PER L'USATO:**  
minimo acconto e 96/120 rate  
con taeg a partire dal 5.51%

■ **CARAVAN INTERNATIONAL MIZAR 140**, Ducato 2,5TDi anno 1996 / 5 posti con tendalino, portabici, antifurto, autoradio, garantito 1 anno, con garanzia.

■ **LAIKA LASERCAR 590**, Ducato 2.5TDi, anno 92 ricondizionato con tappezzeria nuova, 6 posti con veranda, portabici, portapacchi, autoradio.

■ **ELNAGH MAGNUM 615 PLUS**, motorhome, Ducato 2,5TDi anno 91 / 5 posti, veranda, autoradio, antenna TV, generatore e condizionatore.

■ **C. I. RIVIERA 150**, Ducato 2,5TDi, anno 97/6 posti con veranda, autoradio, portabici, 2° serb, antenna Tv, con garanzia.

■ **DUERRE START 310**, Ford Transit 2,5/125cv - anno 2003 - 6 posti, tendalino, Clima motore, Flex pack, con garanzia.

■ **ELNAGH MARLIN 58**, Ducato - 1,9Td, anno 99, 6 posti, tendalino, autoradio, bagagliera, portabici, antenna tv, serb. supplementare, con garanzia.

**SEMINUOVI: garantiti con finanziamento a 120 rate con tasso fisso (tan 5 super agevolato)**

■ **CRISTALL CHAMP A580** Ducato 2,8/127cv telaio AL-KO, aria condizionata, veranda, antenna TV, autoradio, garantito 1 anno.

■ **RIMOR SUPER BRIG 677TG**, Ford Transit 2,5Td - anno 2002, posti 6, tendalino, clima motore, flex pack, turbovent, clima cellula Dometic, serb. supplementare, bagagliera.

■ **ARCA 4.8 SEMINTEGRALE**, Mercedes 316/156 cv con clima, anno 2003, 4 posti, tenda, autoradio, forno, antenna tv, kit wc speedy, inverter.

## LE OCCASIONI DI:



LA FENICE SRL  
via Torino, 10  
37053 Cerea (Verona)  
Tel. 0442.329199  
Fax 0442 30266  
Cell 340.7088510  
www.lafenice.vr.it  
e-mail: info@lafenice.vr.it

### USATO

■ **C.I. CONTINENTAL 588** Mansardato, Ford Transit 2.5, anno 06/1991 **Euro 9.500,00**

■ **RIMOR SUPER BRIG 678** Mansardato, Ford Transit 125T350, anno 06/2004 **Euro 31.000,00**

■ **ELNAGH CLIPPER 20** Mansardato, Fiat Ducato 2.0 JTD, anno 10/2003 **Euro 25.500,00**

■ **HYMER HYMER CAMP** Mansardato, Fiat Ducato 2.5 TD, anno 1994 **Euro 16.500,00**

■ **JOINT J350GU** Mansardato, Fiat Ducato 2.0 JTD, anno 2003 **Euro 25.300,00**

■ **KENTUCKY ESTRO 4** Mansardato, Ford Transit 125T350, anno 02/2004 **Euro 31.800,00**

■ **LMC LIBERTY 6400** Mansardato, Fiat Ducato 2.5TD, anno 06/1990 **Euro 14.000,00**

■ **MILLER ALABAMA** Mansardato, Fiat Ducato 2.8 JTD, anno 03/2004 **Euro 31.000,00**

■ **MILLER UNIVERSITY OXFORD** Mansardato, Fiat Ducato 2.8 JTD, anno 04/2003 **Euro 29.500,00**

■ **MOBILVETTA LUNA** Mansardato, Fiat Ducato 1.9 TD, anno 02/2002 **Euro 18.900,00**

■ **MOBILVETTA ARCOBALENO** Mansardato, Iveco Daily 35S11, anno 2000 **Euro 23.000,00**

■ **RIMOR UNICO** Mansardato, Ford Transit 2.5, anno 1992 **Euro 11.900,00**

■ **RIMOR UNICO** Mansardato, Ford Transit 150L2.5TD, anno 03/1997 **Euro 19.900,00**

■ **RIVIERA GT** Mansardato, Fiat Ducato 2.8 i.d.TD, anno 03/1999 **Euro 27.500,00**

■ **F.A.B. MONSCOCCA** Motorhome, Fiat Ducato 2.5TD, anno 1991 **Euro 21.500,00**

■ **MOBILVETTA EUROYACHT 140** Motorhome, Fiat Ducato 2.5 TDI, anno 1997 **Euro 24.500,00**

■ **ADRIA UNICA B462PH** Roulotte, anno 03/1996 **Euro 7.000,00**

## L'USATO DI:



CONERO CARAVAN srl  
ANCONA: S.S. 16 Km 309,700  
Loc. Aspio Terme - Camerano (AN) - Tel. 071 95559  
S. BENEDETTO DEL TRONTO  
Via Isola, 5 - Loc. Centobuchi - Montepandone (AP) - Tel. 0735 654109

■ **ADRIA CORAL 670 DK**, anno 2002, Ducato 2.8 JTD, 7 posti

■ **ADRIA CORAL 650 DS**, anno 2002, Ducato 2.8 JTD, 4 posti

■ **CHALLENGER 172**, anno 2003, Ford Transit 2.4 TD 135 CV, 7 posti

■ **CHAUSSON FLASH 3**, anno 2007, Ford Transit 2.0 TD 125 CV, 6 posti

■ **ELNAGH DORAL 114**, anno 1999, Ford Transit 2.5 TD, 7 posti.

■ **ELNAGH MARLIN 59**, anno 2000, Ducato 2.8 JTD, 5 posti

■ **ELNAGH JOXY**, anno 2002, Ducato 2.8 JTD, 7 Posti.

■ **HYMER B 614**, anno 2005, Ducato 2.8 JTD 146 cv, 4 Posti

■ **LAIKA ECOVIP 6**, anno 1999, Iveco Daily 2.8 TD, 7 posti.

■ **LMC LIBERTY START**, anno 2007, FORD 2.5 TD - 138 CV, 7 posti.

■ **MOBILVETTA SKIPPER**, anno 1996, Ducato 1.8 JTD, 5 posti

■ **MOBILVETTA EURO-YACHT 190**, anno 2000, Ducato 2.8 JTD, 5 posti.

■ **MOBILVETTA ICARO S 10**, anno 2000, IVECO 2.8 TD, 7 posti.

■ **RIMOR UNICO**, anno 1998, FORD 2.5 TD, 6 posti.

■ **ROLLER TEAM GARAGE P**, anno 2005, Ducato 2.3 JTD, 4 posti

**EX NOLO**  
■ **CARADO A 366**, anno 2009, Ford 2.4 TDi, 7 posti

■ **ELNAGH BARON 37**, anno 2009, Ducato 2.3 Multijet, 6 posti

■ **ELNAGH BARON 120**, anno 2009, Ducato 2.3 Multijet, 4 posti

■ **GIOTTILINE THERRY 45**, anno 2009, Ducato 2.3 Multijet, 6 posti

## Le pagine dell'usato

## L'USATO DI:



OROBICA CAMPER Srl  
Via Ambrosioni, 2 - 24048  
Treviolo Bergamo  
Tel. 035693329  
Fax. 035694724

■ **LAIKA ECOVIP 2.1 TW**, del 2004 - Iveco Daily 2800 jtd - 6 posti letto - garage volume variabile- triogas - inverter - tendalino - portabici - Trattativa privata in sede - occasione splendida - vendita da cliente.

■ **ADRIA TWIN**, del 2004 - Ducato 2300 Jtd, 115 Cv, 4 posti, climatizzatore, chiusura centralizzata, gradino elettrico, impianto radio CD, bombolone GPL, portabici 2 posti, frigorifero trivalente, tenuto magnificamente. Trattativa privata in sede.

■ **JOINT E 33**, anno 2005, Ducato 2.0, 15.000 km, turbovent, tendalino, portabici, autoradio Mp3, doppia batteria, pannello solare, scaletta esterna, antenna satellitare Teleco 65 cm. Ottimo affare, posti 4. Trattativa privata in sede.

■ **BENIMAR EUROPA 6000**, del 2001 Ducato 2,8 jtd , 38000 km., dinette posteriore, dinette centrale e matrimoniale mansarda, antifurto elettronico - meccanico, clima motore, pannello solare, porta con zanzariera, generatore 2,5 kw, climatizzatore cellula, porta moto estraibile, forno microonde 12v, retrocamera, ammortizzatori Al-ko, riscaldamento acqua, radio, veranda. Stupendo. Posti 6. Trattativa Privata in sede.

■ **AUTOROLLER 3D**, del 2003 - Ducato 2000 JTD , pannello solari, antenna televisore, antifurto, triogas, gancio traino, impianto radio, portabici, veranda, Inverter, doppio serbatoio, supporto tv estensibile, sempre rimessato coperto. Km 32000 - Posti 6. Trattativa Privata in sede.

■ **ELNAGH BIG MARLIN**, del 2002 - Ducato turbodiesel 2.8 JTD Fiat, Letti a castello posteriori, Bagno con doccia separata e wc thetford, Gavone esterno grande con portellone, Balestre maggiorate, Riscaldatore supplementare, Porta pacchi, Bagagliera per sci, Antifurto perimetrale e volumetrico, triplo serbatoi inox, portabici, moquette cellula, Veranda, Auto-radio, Cunei, Posti 7 - Trattativa Privata in sede.



**Nel ringraziare la disponibilità degli altri, diamo il benvenuto ai nuovi centri convenzionati**

*Gli sconti evidenziati non sono cumulabili con altre offerte*

*\*Menù ristoranti: Primo, secondo, contorno, acqua e vino (della casa) euro 15,00; Extra - 15% sul listino: frutta, dessert, vino in bottiglia e caffè*

## AREE DI SOSTA - CAMPEGGI E AGRICAMP ITALIA E SAN MARINO

### Abruzzo

TE - Giulianova  
Don Antonio Camping Residence  
085/8008928 - 10% di sconto  
escluso dal 01/08 al 23/08  
[info@campingdonantonio.it](mailto:info@campingdonantonio.it)

AQ - Tagliacozzo  
Camping Velino  
0863-610253 - 10% di sconto  
[info@campingvelino.com](mailto:info@campingvelino.com)

AQ - Castel di Sangro  
Camping Oasi del Sangro  
0864-845223 - 10% di sconto  
[marcelloricchiuto@excite.it](mailto:marcelloricchiuto@excite.it)  
N41°45'59.06 E14°05'35.93

AQ - Campo di Giove  
Camping Orsa Minore  
0864-40261 - 10% di sconto  
[polaris@orsaminore.net](mailto:polaris@orsaminore.net)

CH - Vasto  
A.A. TR@NS.IT  
0464-548268 - 5% di sconto  
[info@areatransit.it](mailto:info@areatransit.it)

CH - Torino di Sangro  
Area Camper Vitale  
347/5586955 - 10% di sconto  
[giardino.ulivi@tiscali.it](mailto:giardino.ulivi@tiscali.it)

CH - Bomba  
Camping Isola Verde  
0872-860475 - 5% di sconto  
[isolaverde@tin.it](mailto:isolaverde@tin.it)

PE - Silvi Marina  
Camping Europe  
085-930137 - 10% di sconto (NO agosto)  
[info@europogarden.it](mailto:info@europogarden.it)

TE - Giulianova  
Camping Holiday - 085/8000053  
10% di sconto (no 4/18 agosto)  
[holiday@camping.it](mailto:holiday@camping.it)

TE - Pineto  
Camping International  
085 930639 - 10% di sconto (NO agosto)  
[info@internationalcamping.it](mailto:info@internationalcamping.it)

TE - Pineto  
Heliopolis - Camping-Ristorante  
085-9492720 - sconto 15%  
[info@heliopolis.it](mailto:info@heliopolis.it)

### Basilicata

PZ - Atella  
Camping Laghi Monticchio - Europa  
0972-731008 - 10% di sconto  
[max.zed@virgilio.it](mailto:max.zed@virgilio.it)

PZ - Banzi  
Agricamp Carrera della Regina  
0971-774470 - 10% di sconto  
[postmaster@carreradelleregina.it](mailto:postmaster@carreradelleregina.it)

MT - Metaponto  
Camping Pianeta Nettuno  
0835/745590 - 10% di sconto No Luglio e Ago  
[info@lidonettuno.com](mailto:info@lidonettuno.com)

### Calabria

CS - Belvedere Marittimo  
Camping Il Calanco  
328/6132153 - 10% di sconto  
[info@campingilcalanco.it](mailto:info@campingilcalanco.it)

CS - Cariati Marina  
Camping Il Vascellero  
337-873489 - 10% di sconto  
[villaggio@vascellero.it](mailto:villaggio@vascellero.it)

CS - Praia a Mare  
Camping La Mantiniera  
0985-779023 10% di sconto  
[mantiniera@tiscali.it](mailto:mantiniera@tiscali.it)

CS - Diamante  
Camping Lido Tropical - 333/8765141  
5% di sconto - 20% per pensionati  
da settembre a maggio  
[info@lidotropical.it](mailto:info@lidotropical.it)  
N39°41'32"-E15°48'56"

CS - Cirella  
Area Attrezzata Lido Alexander  
0985-86159 - 1,00 euro di sconto No Agosto  
[info@lidoalexander.it](mailto:info@lidoalexander.it)

CS - Rossano Stazione  
Camping Marina di Rossano  
0983.512069 - 12% di sconto  
[info@marinadirossano.it](mailto:info@marinadirossano.it)

CS - Sibari  
Camping Onda Azzurra  
0983-851157 - 10% di sconto  
[info@onda-azzurra.it](mailto:info@onda-azzurra.it)

CS - Sibari  
Camping Raganello  
0981-74198 - BS 15% - AS 10%  
[raganello@raganello.it](mailto:raganello@raganello.it)

CS - Catinella di Corigliano C.  
Camping Thuriom  
0983 851955 - 851101  
BS 15% - MS 10% - AS 8%  
[info@campingthuriom.com](mailto:info@campingthuriom.com)

CS - Corigliano Calabro  
Camping il Salice  
0983-851169 - sconto 15%  
[isalice@camping.it](mailto:isalice@camping.it)

CS - Corigliano Calabro  
Camping Due Elle  
0983-851114 - 10% di sconto  
[info@dueelle.com](mailto:info@dueelle.com)

CS - Cerchiara di Calabria  
Agricamp Acampora  
0981/991320 - 10% di sconto  
[agriturismoacampora@tiscali.it](mailto:agriturismoacampora@tiscali.it)

CZ - Borgia  
Agricamp Borgo Piazza C. R.  
0961-391326 - 15% di sconto  
[info@borgopiazza.it](mailto:info@borgopiazza.it)

CZ - Cropani Marina  
Agricamp Acqua di Friso  
333/7290865 - 5% di sconto  
[acquadifriso@tiscali.it](mailto:acquadifriso@tiscali.it)

CZ - Badolato Marina  
Camping La Rocca - 10% di sconto  
[laroccacamp@hotmail.com](mailto:laroccacamp@hotmail.com)

KR - Cirò Marina  
Camping Puntalice  
0962-31160 - 10% sconto 5% dal 7 al 20 ago  
[villaggio@campingpuntalice.it](mailto:villaggio@campingpuntalice.it)

KR - Capo Rizzuto - Loc. Le Castella  
Camping Costa Splendente  
0962-795131 - 10% di sconto  
[info@rodiomail.it](mailto:info@rodiomail.it)

KR - Capo Rizzuto  
Camping Pizzo Greco - Club Naturista  
0962-792249 - 5% di sconto  
[pizzogreco@krol.it](mailto:pizzogreco@krol.it)

RC - Palmi  
Area Attrezzata Summerland  
338/2942207 - 10% di sconto  
[summerland.palmi@email.it](mailto:summerland.palmi@email.it)

RC - Palmi  
Area Attrezzata Peloponneso  
380/2500792 - 10% di sconto  
[fabgan@alice.it](mailto:fabgan@alice.it)

VV - Briatico  
Camping Dolomiti sul Mare  
0963-391355 10% di sconto  
[info@dolomitisulmare.com](mailto:info@dolomitisulmare.com)

VV - Marina di Nicotera  
Camping Sabbia d'Oro  
0963-886395 - 10% di sconto  
[info@villaggiomimosa.com](mailto:info@villaggiomimosa.com)

VV - Nicotera Marina  
Camping Maris  
0963-887834 - 10% di sconto  
[info@mariscalabria.it](mailto:info@mariscalabria.it)

VV - Nicotera Marina  
Camping Mimosa  
0963-81397 - 10% di sconto  
[info@villaggiomimosa.com](mailto:info@villaggiomimosa.com)

VV - Zambrone  
Camping Sambalon  
0963/392828 - 10% di sconto  
[info@sambalon.com](mailto:info@sambalon.com)

### Campania

CE - Baia e Latina  
Country Village "Il Baglio"  
333/6260949 - 10% di sconto - Sosta Gratuita  
[alberto.cangianello@libero.it](mailto:alberto.cangianello@libero.it)

BN - Dugenta  
Villa Fico Country House  
347/7621887 - 10% di sconto  
[info@villafico.it](mailto:info@villafico.it)

NA - Aegvola  
Hotel La Costiera  
081/8731972 - 15% di sconto  
[hotellacostiera@yahoo.it](mailto:hotellacostiera@yahoo.it)

NA - Sorrento  
Camping Santa Fortunata  
081 8073574 - 10% di sconto  
[info@santafortunata.com](mailto:info@santafortunata.com)

NA - Massalubrense  
Camping Nettuno  
081-8081051 - 10% di sconto  
[info@villaggiomimosa.com](mailto:info@villaggiomimosa.com)

SA - Tramonti  
Agriturismo Mare e Monti  
089876665 - 7% di sconto  
[info@agriturismomaremonti.it](mailto:info@agriturismomaremonti.it)

SA - Tramonti  
Agricamp Costiera Amalfitana  
089-856192 - 5% di sconto  
[info@costieraamalfitana.it](mailto:info@costieraamalfitana.it)

SA - Palinuro  
Camping Saline  
0974-931220 - 10% di sconto  
[info@campingsaline.it](mailto:info@campingsaline.it)

SA - Palinuro  
Camping Marbella - 0974/931003  
[villaggio@marbellaclub.it](mailto:villaggio@marbellaclub.it)

SA - Sicignano d. Alburni  
Agricamp Acqua della Battaglia  
0828-973790 - 10% di sconto  
[agriturismozito@tiscali.it](mailto:agriturismozito@tiscali.it)

### Emilia Romagna e Rep. San Marino

BO - Bologna  
Centro Turistico Città di Bologna  
051/325016 - 15% di sconto  
[info@hotelcamping.com](mailto:info@hotelcamping.com)

BO - Calderara di Reno  
Agricamp La Rizzola  
051/721090 - 10% di sconto  
[info@larizzolavini.it](mailto:info@larizzolavini.it)

BO - Monterenzio  
Agricamp Villaggiosalutepiu  
051/929791 - 10% di sconto  
[info@villaggiodelsalute.it](mailto:info@villaggiodelsalute.it)

RN San Mauro Mare  
Camping Green  
0541-341225 - 10% di sconto  
[info@campinggreen.it](mailto:info@campinggreen.it)  
N44°09'44.50 E12°26'32.39

RN - Riccione  
Camping Adria  
0541-601003 - 5% di sconto  
[info@campingadria.com](mailto:info@campingadria.com)

RN - Riccione  
Camping Alberello  
0541/615402 - 10% di sconto  
escluso 1/18 agosto  
[direzione@alberello.it](mailto:direzione@alberello.it)

RA - Casalborette  
Camping Reno  
0544-445020 - 10% di sconto  
[info@campingreno.it](mailto:info@campingreno.it)

RA - Faenza  
Agricamp Trerè  
0546-47034 - 10% di sconto  
[trere@trere.com](mailto:trere@trere.com)

RA - Porto Corsini  
Area Attrezzata  
0544/447399 - 10% di sconto  
[Asspro19@prolocoportocorsini.191.it](mailto:Asspro19@prolocoportocorsini.191.it)

FE - Ferrara  
Campeggio Comunale Estense  
0532-752396 - 10% di sconto  
[campeggio.estense@libero.it](mailto:campeggio.estense@libero.it)

FE - Anita Ferrara  
Agricamp Prato Pozzo  
10% di sconto - 0532-801058  
[info@pratopozzo.com](mailto:info@pratopozzo.com)

FE - Bosco Mesola  
A.A. Oasi Park  
0533/794386 - sconto 10%  
[oasi-park@libero.it](mailto:oasi-park@libero.it)

FE - Lido degli Scacchi  
Holiday Village Florenz  
0533/380193 - sconto 10%  
[info@campingflorenz.com](mailto:info@campingflorenz.com)

FE - Dogato  
Agricamp "Novara"  
0533/651097 - sconto 10%  
[info@agriturismonovara.it](mailto:info@agriturismonovara.it)

MO - Zocca  
Camping Montequestiollo - Bio  
059.986800 - 10% di sconto  
[jagat22@libero.it](mailto:jagat22@libero.it)

RSM - San Marino  
Centro Turistico - 0549/903964  
10% di sconto NO agosto  
10% di sconto Area Beach Planet  
[info@centrovacanzesanmarino.com](mailto:info@centrovacanzesanmarino.com)  
N43°57'33.61 E12°27'40.52

### Friuli

GO - Grado  
Tenuta Primo Camping  
0431-896900 - 10% di sconto  
[info@tenuta-primo.com](mailto:info@tenuta-primo.com)

**Lazio**

ROMA  
Prato Smeraldo Camper Point  
06/50512905 - 10% di sconto - Salvo festivi  
info@pratosmeraldo.com

FR - Fiumi  
Eurocamping - 0775/514420  
10% di sconto - NO agosto  
eurocamping2000@libero.it

RM - Bracciano  
Camping Azzurro 06-99805050  
10% di sconto - NO agosto  
info@campingazzurro.it

RI - Borgorose  
Camping Campo Felice  
0746-314821 - 10% di sconto  
campofelice.borgoros@libero.it

RI - Casaprota  
Agricamp Casalealuna  
0765/85221 - 10% di sconto  
casalealuna@virgilio.it

RI - Montenero Sabino  
Agricamp Le Streghe  
0765/324146 - 10% di sconto  
lestreghe@lestregheagriturismo.it

VT - Capodimonte  
Camping La perla del lago  
0761-873128 - 10% di sconto  
info@perladellago.it

**Liguria**

GE - Rapallo  
Camping Rapallo  
0185-262018 - 10% di sconto  
campingrapallo@libero.it

GE - Bogliasco  
Camping Genova Est  
010/3472053 - 5% di sconto  
info@camping-genova-est.it

La Spezia  
Agricamp Ca du Chittu  
0187/861205 - 10% di sconto  
caduchittu@virgilio.it

SP - Deiva Marina  
Camping Valdeiva 0187-824174  
10% di sconto - escluso lug/ago  
camping@valdeiva.it

SP - Castelnuovo Magra  
Agricamp Cascina dei Peri  
0187/674085 - 5% di sconto  
info@cascinadeiperi.it

Diano Marina - (IM)  
Oasi Park - 0183/497062  
10% di sconto  
oasi-park@libero.it

**Lombardia**

MN - Grazie di Curtatone  
Area Attrezzata - Parco Pagnini  
334/2136247 - 10% di sconto  
su tariffa di sosta giornaliera " tutto compreso"  
tgazza@alice.it

BS - Capo di Ponte  
Area Camper "Concarena"  
0364/42104 - 10% di sconto  
Agenzia.capodiponte@libero.it

MN - Monzambano  
Area Attrezzata  
Camperisti di Monzambano  
334/1580937 - 20% di sconto  
info@camperistidimonzambano.it

SO - Aprica  
Camping Aprica  
0342-710001 - 10% di sconto  
apricamp@apricaconline.com

BG - Clusone  
La Busgarina  
347-6772849 Sconto 10%  
busgarina@yahoo.it  
N45°52'36.01 E9°55'09.97

BG - Clusone  
Camping Berg  
0346/22144 - Sconto 10%  
info@campingclusone.it

BG - Valbondione  
Camping Valbondione  
0346-44088 - Sconto 10%  
campeggi@jumpy.it

BS- Desenzano del Garda  
Camping San Francesco - 030/9110245  
tariffe agevolate camper stop  
moreinfo@campingsanfrancesco.com

BS - Desenzano del Garda  
Camping VO'  
030-9121325 - 5% di sconto  
info@voit.it

BS - Desenzano sul Garda  
AA - Gestione Camper  
347/7156641 - 15% di sconto  
gestionecamper@libero.it

BS - Rovato  
Az. Vitivinicola Conti Terzi  
030-7721037 - sosta gratuita  
Sconto 10% sui prodotti  
contiterzi@libero.it

VA - Maccagno  
Camping Boschetto Holiday  
0332/2560250 - 8% BMS  
lido@boschettholiday.it

**Marche**

AP - Marina di Altidona  
Camping Garden River  
0734-931843 - 10% di sconto  
gardenriver@camping.it

AP - Ascoli Piceno  
Locanda Dei Girasoli  
0736/47903 - 10% di sconto  
A cena dal Lun. al Ven.  
info@locandadeigirasoli.it

AP - Altidona  
Camping Rivaverde  
0734 932012 - 10% di sconto  
rivaverde@camping.it

AP - Balzo di Montegallo  
Camping Vettore  
0736-807007 - 10% di sconto  
campingvettore@virgilio.it

AP - Porto Sant'Elpidio  
Camping La Risacca  
0734-991423 - BS 10% - AS 5%  
info@larisacca.it

AP - Grottammare  
Camping Don Diego  
0735/581285 - sconto 10%  
dondiego@grottammare.it

AN - Ancona - Portonovo  
Camping Adriatico  
071-801170 - 10% di sconto

AN - Portorecanati - Scossici  
Camping Adriatico  
071-977735 - 10% di sconto

AN - Castelpiano  
Agricamp San Anna  
368-637256 - 10% di sconto  
tranqui@pasadena.it

MC - Potenza Picena  
In fattoria - Campeggio Area attrezzata Parco  
347/0546415 - 10% di sconto  
info@girettigiordano.it

MC - Tolentino  
Agricamp Colle Regnano  
0733-697691 - 10% di sconto  
agriturismo@colleregano.it

MC - Civitanova Marche  
Sosta Camper Civitanova  
329-7776692 - 10% di sconto  
info@sostacampercivitanova.com

PU - Pte Messa di P-  
Camping Marecchia  
0541-928515 - 10% di sconto  
info@campingmarecchia.it

PU - Torrette di Fano  
Camping La Mimosa  
0721-834015 - 10% di sconto  
info@campinglamimosa.it

**Molise**

IS - Vastogirardi  
Camping Cerritelli  
0865-836343 - 10% di sconto  
N41°46'45.77 E14°17'30.23

IS - S. Pietro Avellana  
Camping I Saraceni  
347-4779143 - 10% di sconto  
N41°48'35.87 E14°11'24.91

CB - Riccia  
Camping Ciocca  
0874-715020 - 10% di sconto  
info@villaggiociocca.it  
N41°30'40.14 E14°49'24.56

CB - Montenero di Bisaccia  
Camping Sabbia d'Oro  
0873-803351 - 10% di sconto  
sabiad@tin.it  
N42°03'52.03 E14°46'51.64

CB - Petacciato  
Villaggio La Torre  
335-802628 - 10% di sconto  
N42°01'27.64 E14°53'14.63

**Piemonte**

TO - Ceresole Reale  
Camping Piccolo Paradiso  
0124-953235 - 10% di sconto NO agosto  
camping.paradiso@tiscali.it

CN - Peveragno  
Camping Il Melo  
0171-383599 - 10% di sconto  
info@campingilmelo.it

CN - Villar San Costanzo  
Camping Villar  
0171-910036 - 10% di sconto  
info@campingvillar.com

VB - Santa Maria Maggiore  
Camping La pineta  
0324-94123 - 10% di sconto  
direzione@campeggiopineta.it

VB - Villadossola  
Camping Holidayis  
dal 28/04 al 07/07 - 10% di sconto

VB - Cannobio  
Bosco Boschetto Holiday  
0323/71597 - BS+MS 8% - AS 5%  
bosco@boschettholiday.it

NO - Pombia  
Park - Pombia Park  
0321-956431 - 3 euro di sconto  
info@safaripark.it

**Puglia**

TA - Marina di Ginoza  
Area di sosta Amici della natura  
347-4495492 - 20% di sconto  
kiogio@yahoo.it

FG - Peschici  
Centro Turistico Jalillo  
0884/963406 - 10% di sconto  
info@jalillo.it

**BA - Bisceglie  
Agricampeggio  
Brezza tra gli ulivi  
Area sosta camper e rimessaggio**



Via Imbriani 441  
**5% di sconto** - 348 5580572  
info@brezzatragliulivi.it - www.brezzatragliulivi.it

**NUOVA APERTURA**

BA - Gravina in Puglia  
Agricamp Biologica d. Murge  
080-3269717 - 10% di sconto  
michelecapone@murgia.it

BA - Cassano delle Murge  
Agricamp Masseria Ruotolo  
080-764336 - 10% di sconto  
masseria.ruotolo@tin.it

BA - Alberobello  
Agricamp "Nel Verde"  
338/4915879 - 10% di sconto  
parcheeggio.nelverde@libero.it

BA - Alberobello  
Agricamp Il trullo del Generale  
080/4324641 - 10% di sconto  
fattoria\_trullo@hotmail.com

BR - Cassano delle Murge  
Agriturismo Fasano  
080/764177 - 20% di sconto  
info@agriturismofasano.it

BA - Alberobello  
Camping Bosco Selva  
080/4323726 - 10% di sconto  
campingboscoselva@libero.it

FG - Manfredonia  
Centro Vacanze La Bussola  
336/248870 - 10% di sconto NO agosto  
la-bussola@tiscali.it

FG - Margherita di Savoia  
Camping Millenium  
333-3530100 - 30% di sconto  
buononero@tiscali.it

FG - Margherita di Savoia  
Camping AA Moby Dick  
0883 656378 - 15% di sconto  
info@lidomobydick.it

FG - San Giovanni Rotondo  
Tenuta Chianchito  
S.S. 273 km 11,55  
0882-451944 - 15% di sconto  
www.tenutachianchito.it

FG - Rodi Garganico  
Camping Siesta  
0884/917009 - 10% di sconto  
info@siestacamping.it

FG - Peschici  
Centro Turistico S. Nicola  
0884-964024 - 10% di sconto  
sannicola@yahoo.it

FG – Peschici  
Camping Bellariva  
0884-963423 - 5% di sconto  
[info@villaggiobellariva.it](mailto:info@villaggiobellariva.it)

FG – Isola Varano  
Camping 5 Stelle  
0884-917583 - 10% di sconto (no 4/20 ago)  
[a.brunetti@camping5stelle.it](mailto:a.brunetti@camping5stelle.it)

FG – Vieste  
Camping Spiaggia Lunga  
0884-706586 - 10% sconto (no 4/20 ago)  
[info@spiaggialonga.com](mailto:info@spiaggialonga.com)

FG – Vieste  
Camping Capo Vieste  
0884-706326 - 10% di sconto (no 4/20 ago)  
[info@capovieste.com](mailto:info@capovieste.com)

FG – Vieste  
Camping Le Diomedee  
0884-706472 - 10% sconto (no 4/20 ago)  
[info@lediomedee.com](mailto:info@lediomedee.com)

FG – Vieste  
Camping Baia degli Aranci  
0884-706591 - 10% di sconto NO 1/22 ago  
[info@baiadegliaranci.com](mailto:info@baiadegliaranci.com)

FG - Vieste  
Molinella Vacanze  
0884/707530 - Sconto 10% NO AS  
[info@molinellavacanze.it](mailto:info@molinellavacanze.it)

FG – Vieste  
Camping Vieste Marina  
0884/706471 - sconto 10% Escluso 2/20 agosto  
[viestemarina@tiscali.it](mailto:viestemarina@tiscali.it)

FG – Manfredonia  
Camping Lido Salpi  
0884 571160 - 10% di Sconto  
[lidosalpi@libero.it](mailto:lidosalpi@libero.it)

FG – San Marco la Catola  
Agricamp Avellaneta  
0881/556115 - sconto 11%  
[renato@avellaneta.it](mailto:renato@avellaneta.it)

LE – Gallipoli  
Baia di Gallipoli - Camping-Ristorante  
335-261674 - 15% di sconto  
[info@baiadigallipoli.com](mailto:info@baiadigallipoli.com)  
N40°00'07.58 E18°01'22.11

LE – Gagliano Capo  
Camping Santa Maria di Leuca  
0883-548157 - 10% di sconto  
[campingsmleuca@tiscalinet.it](mailto:campingsmleuca@tiscalinet.it)

LE – Lecce  
Agriturismo Namastè  
0832-329647 - 20% di sconto  
[campinglecce@yahoo.it](mailto:campinglecce@yahoo.it)

LE – Lecce  
Fuori le Mura  
338-5918002 - 10% di sconto  
[romeomirarco@libero.it](mailto:romeomirarco@libero.it)

LE – Lequile  
Agriturismo Villa Alessandra  
0832-632028 - 10% di sconto

LE – Vernole  
A.A. Camper l'Aia - 0832-891662  
10% di sconto - Escluso agosto  
[camperlaia@libero.it](mailto:camperlaia@libero.it)

LE – Otranto  
A.A. Solara - 0836/806626 - 10% di sconto  
[info@hotelsolara.it](mailto:info@hotelsolara.it)

LE-Salve – Pescoluse  
Area di sosta Le Maldive  
349-8520580 - 10% di sconto (no 3/22 ago)  
[info@lemaldive.org](mailto:info@lemaldive.org)

LE – Patù  
Agricamp Masseria San Nicola  
0833/752243 - 5% di sconto  
[sannicola@masseriasannicola.com](mailto:sannicola@masseriasannicola.com)

## Sardegna

CA - Villaputzu  
Camping Portocorralo  
070/997017

CA – Quartu Sant'Elena  
Camping Pini e Mare  
070-803103 - 5% di sconto  
[info@pinimare.com](mailto:info@pinimare.com)

CA – Barumini/Tuili  
Camping AA Jara  
070/9364277 - sconto 15%  
[info@parcodellagiara.it](mailto:info@parcodellagiara.it)

CA – Muravera  
Camping Porto Pirastu  
070/991437 - BS+MS 8% - AS 5%  
[portopirastu@boschettoholiday.it](mailto:portopirastu@boschettoholiday.it)

CA – Muravera  
Camping Charter Sailor  
070/991438 - BS+MS 8% - AS 5%  
[info@chartersailor.eu](mailto:info@chartersailor.eu)

OR – Loc. San Quirico pod.80  
Agricamp Archelao  
329/3570571 - sconto 10%  
[a.archelao@tiscali.it](mailto:a.archelao@tiscali.it)

OR – Arborea  
Camping S'Ena Arrubia  
0783-809011 10% di sconto  
[info@senarrubia.it](mailto:info@senarrubia.it)

OG – Bari Sardo  
Camping L'ultima Spiaggia  
0782/29363 - 5% di sconto  
[info@campingultimaspiaggia.it](mailto:info@campingultimaspiaggia.it)

OT – San Teodoro  
Camping San Teodoro la Cinta  
0784/865777 - 5% di sconto  
[info@campingsanteodoro.com](mailto:info@campingsanteodoro.com)

OT – Palau  
Camping Capo d'Orso  
0789/702155 - 10% di sconto  
[info@capodorso.it](mailto:info@capodorso.it)

SS – Alghero  
Camping La Mariposa  
079-950360 - 10% di sconto - No agosto  
[preno@lamariposa.it](mailto:preno@lamariposa.it)

SS – Cannigione  
Camping Isuledda  
0789-86003 - 10% di sconto (no 1/22 ago)  
[info@isuledda.it](mailto:info@isuledda.it)

SS – Cannigione  
Camping Golfo di Arzachena  
0789/88101 - 10% sconto Escluso 4/20 agosto  
[campingarza@tiscali.it](mailto:campingarza@tiscali.it)

SS – Sorso  
Camping Li Nibari  
5% di sconto - 079-310303  
[campinglinibari@campinglinibari.com](mailto:campinglinibari@campinglinibari.com)

## Sicilia

AG – San Leone  
Camping Valle dei Templi  
0922-411115 sconto BS 10% - AS 5%  
[info@campingvalledetempli.com](mailto:info@campingvalledetempli.com)

AG - Porto Empedocle  
Area Attrezzata Punta Piccola Park  
347/5298525 - sconto 20% (NO dal 16/7 al 31/8)  
[puntapiccolapark@alice.it](mailto:puntapiccolapark@alice.it)

AG – Seccagrande di Ribera  
Camping Village Kamemi  
0925-69212 - 15% di sconto NO luglio/agosto  
[info@kamemicamping.it](mailto:info@kamemicamping.it) - [www.kamemicamping.it](http://www.kamemicamping.it)

N37°26'18.15 E13°14'40.74  
AG – Menfi  
Camping La Palma  
0925-78392 - 10% di sconto - NO Agosto  
[info@campinglapalma.com](mailto:info@campinglapalma.com)

CL – San Cataldo  
Agricamp - Terre di Antiche Solfare  
0934-930843 - 10% di sconto  
[info@terrediantichesolfare.it](mailto:info@terrediantichesolfare.it)

Catania  
Camping Jonio - 095/491139 - 10% di sconto  
[info@campingjonio.com](mailto:info@campingjonio.com)

EN – Piazza Armerina  
Agricamp Gigliotto  
0933-970898 - 10% di sconto  
[gigliotto@gigliotto.com](mailto:gigliotto@gigliotto.com)

ME - Giardini - Naxos  
Area di Sosta "Holiday Sun"  
339 21 85 191 - 10% di sconto  
[info@holidaysun.it](mailto:info@holidaysun.it)

ME – Torre Faro  
Nuovo Camping dello Stretto  
090/3223051 - 10% di sconto  
[info@campingdellostretto.it](mailto:info@campingdellostretto.it)

ME - Giardini Naxos  
Parking Lagani  
348-3730059 - 10% di sconto (NO agosto)  
[salvino1963@interfree.it](mailto:salvino1963@interfree.it)  
N37°49'15.40 E15°16'03.24

ME – Sant'Alessio Siculo  
Camping La Focetta Siculo  
0942 751657 - 10% di sconto  
[lafocetta@tin.it](mailto:lafocetta@tin.it)

ME - Vulcano  
Camping Eden Park  
090-9852120 - 10% di sconto  
[edenpark@solavulcano.it](mailto:edenpark@solavulcano.it)

ME - Lipari - Canneto  
Camping Baia Unci  
090/9811909 - sconto 10% per soggiorni di una settimana (escluso dal 15/07 al 31/08 e soggiorni in bungalow)  
[baiaunci@tele2.it](mailto:baiaunci@tele2.it)

ME – Oliveri  
Camping Marinello  
0941-313000 - sconto 10%  
[marinello@camping.it](mailto:marinello@camping.it)

ME – Milazzo  
Camping Cirucco - 090/9284746 - sconto 10%  
[info@cirucco.it](mailto:info@cirucco.it)

ME – Milazzo  
Camping Riva Smeralda  
090/9287791 - sconto 10%  
[info@rivasméralda.it](mailto:info@rivasméralda.it)

ME – Terme Vigliatore  
Camping Salicà  
331/9219510 - sconto 10%  
[info@campingsalica.it](mailto:info@campingsalica.it)

PA - Alia  
Agriturismo Al Lago Verde  
091/8219121 - sconto 15%  
[info@lagoverdeagriturismo.it](mailto:info@lagoverdeagriturismo.it)

PA - Campofelice di Roccella  
Camping Praia Mare Club  
347-3602010 - 20% sconto NO sett. Ferragosto

PA - Isola delle Femmine  
Camping La Plaia  
091/8677001 - 10% di sconto  
[campinglaplaya@virgilio.it](mailto:campinglaplaya@virgilio.it)

SR - Siracusa  
Agriturismo Terrazza sul Mare  
335/6056206 - 10% di sconto  
[info@terramar.it](mailto:info@terramar.it)

SR – Marzamemi  
Camping Forte Villane  
0931-841011 - 10% di sconto (NO luglio/agosto)  
[info@fortevillage.net](mailto:info@fortevillage.net)

RG – Donnalucata  
Camping Piccadilly  
0932-938704 - 10% di sconto  
[clubpiccadilly@tiscali.it](mailto:clubpiccadilly@tiscali.it)

RG - S. Croce Camerina  
Camping Luminoso  
0932/918401 - sconto 10% (escluso Agosto)  
[info@campingluminoso.com](mailto:info@campingluminoso.com)

TP – Castelvetrano  
Camping Athena  
0924/46132 - 10% di sconto  
[info@campingathenaselinunte.it](mailto:info@campingathenaselinunte.it)

## Toscana

SI - Casciano di Murlo  
Le Soline  
0577/817410 - 10% di sconto  
(su soggiorni minimi di 3 gg)  
[camping@lesoline.it](mailto:camping@lesoline.it)

PI - Pisa  
Agricampaggio lago le tamerici  
050/989007 - 7% di sconto su tariffa sosta  
[info@lagoletamerici.it](mailto:info@lagoletamerici.it)

GR - Castell'Azzara  
Il Cornacchino  
0564/951582 - 10% di sconto  
[cornacchino@cornacchino.it](mailto:cornacchino@cornacchino.it)

Arezzo  
Camping Le Ginestre  
0575/363566 - 10% di sconto  
[info@campingleginestre.it](mailto:info@campingleginestre.it)

AR – Montalto  
Camping Falterona  
0575-582360 - 10% di sconto  
[info@campingfalterona.it](mailto:info@campingfalterona.it)

AR - Chiusi della Verna  
Camping La Verna  
0575-532121 - 10% di sconto  
[info@campinglaverna.it](mailto:info@campinglaverna.it)

FI - Bigliano  
Camping Poggio degli Uccellini  
055-406725 - 10% di sconto  
[info@poggiouccellini.it](mailto:info@poggiouccellini.it)

FI – Troghi  
Camping Il Poggetto  
055-8307323 - Sconto 10%  
[info@campingilpoggetto.com](mailto:info@campingilpoggetto.com)

FI - Firenzuola  
Camping La Futa  
055/815297 - Sconto 15%  
[info@campinglafuta.it](mailto:info@campinglafuta.it)

PI – Montopoli Val d'Arno  
Toscana Village  
0571-449032 - 15% di sconto  
[info@toscanavillage.com](mailto:info@toscanavillage.com)

LI – Porto Azzurro (Elba)  
Camping Arrighi  
0565-95568 - 15% di Sconto  
[arrighelba@elbalink.it](mailto:arrighelba@elbalink.it)  
[www.campingarrighi.it](http://www.campingarrighi.it)

PI – Palaia  
Agriturismo

# La Cerbana

0587-632058  
15% di sconto

[info@lacerbana.com](mailto:info@lacerbana.com)  
[www.lacerbana.com](http://www.lacerbana.com)  
menù 15 euro\*



PT - Serravalle Pistoiese  
Relais La Bellocchia  
0573-51564 - sconto 10%  
info@relaislabelluccia.com

GR - Marina di Grosseto  
Le Marze Boschetto Holiday  
0564/5430898  
MS/B sconto 8% AS 5%  
lemarze@boschettholiday.it

## Trentino

TN - Torbole sul Garda  
Camping Europa  
0464/505888 - 10% di sconto  
escluso Luglio e Agosto  
info@campingeuropatorbole.it

BZ - San Vigilio di Marebbe  
Area Attrezzata "RAS"  
0474-501418 - 5% di sconto  
info@ritterkeller.it

TN - Folgaria  
Camping Sole Neve  
0464-765257 - 15% di sconto  
info@campingsoleneve.it

TN - Levico Terme  
Camping Levico  
0461-706491 - 10% di sconto  
info@lagolevico.com

TN - Levico Terme  
Camping 2 Laghi  
0461-706290 - 10% di sconto  
info@campingclub.it

TN - Pergine Valsugana  
Camping San Cristoforo  
0461-512707 - 10% di sconto  
info@campingclub.it

TN - Fucine di Ossana  
Camping Cevedale  
0463-751630 - 5% di sconto  
info@campingcevedale.it

TN - Pozza di Fassa  
Camping Vidor  
0462-763247 - 5% di sconto  
Escluso lug/ago e 21/12 6/1  
info@campingvidor.it

TN - Pozza di Fassa  
Camping Catinaccio Rosengarten  
0462/763305 - 5% di sconto  
Escluso alta stagione, e  
pagamento con carta di credito  
Non cumulabile con altre iniziative in corso  
info@catinacciorosengarten.com

TN - Sarnonico  
Park Baita Dolomiti  
0463/830109 - 10% di sconto  
NO 21/7 al15/8  
lo sconto non è cumulabile ad  
offerte speciali in corso  
info@baita-dolomiti.it

TN - Terlago  
Camping Laghi di Lamar  
0461-860423 - 10% di sconto  
campeggio@laghidilamar.com

TN - Tonadico  
Camping Castelpietra  
0439-62426 - 5% di sconto  
info@castelpietra.it

TN - Torbole sul Garda  
A.A. TR@NS.IT  
0464-548268 - 5%  
info@areatransit.it

## Umbria

PG - Cascia  
Campeggio il Drago  
0743/751070 - sconto 10%  
Escluso Agosto  
info@campeggioildrago.it

PG - Assisi  
Camping Assisi  
075-816816 - sconto 10%  
info@campingassisi.it

PG - Spoleto  
Camping Il Girasole  
347-8765971 - 10% di sconto  
campingilgirasole@libero.it

PG - Montone  
Agricamp Acquacalda  
075-9306112 - 5% di sconto  
info@acquacalda.it

PG - Gubbio  
Camping Città di Gubbio  
075-9272037 - 5%  
info@gubbiocamping.com

PG - Sant'Arcangelo Magione  
Camping Italgest  
075-848238 - Sconto 10%  
camping@italgest.com

PG - Passignano sul Trasimeno  
Camping La Spiaggia  
075/827246 - 5% di sconto BS  
info@campinglaspiaggia.it

PG - Passignano sul Trasimeno  
Camping Kursaal  
075-828085 - 10% di sconto  
info@campingkursaal.it

PG - Passignano sul Trasimeno  
Camping Europa  
075-827405 - 10% di sconto  
(escluso luglio e agosto)  
info@camping-europa.it

PG - Pietralunga  
Camping Pineta  
075 9460799 - sconto 10%  
info@campingpineta.net

PG - Bevagna  
Agricamp Il Giardino degli Elfi  
0742-362014 - 7% di sconto  
info@ilgiardinodeglielfi.it

## Val D'Aosta

AO - La Salle  
Camping Green Park  
0165/861300 - 10% di sconto  
info@greenparkcamping.com

AO - Etroubles  
Camping Tunnel  
0165-78292 - 10% di sconto  
info@campingtunnel.it

AO - Chatillon  
Camping Dalai Lama  
0166.548688 - 10% di sconto  
info@campingdalailama.com

AO - Gressoney Saint Jean  
Camping Margherita  
0125-355370  
sconto 10% BS - 5% AS  
info@campingmargherita.com

AO - La Thuile  
A.A. Azzurra  
348/3535048 - 10% di sconto  
antonioilipo@hotmail.com

## Veneto

VE - Oriago  
Camping Serenissima  
041-921850 - 10% di sconto  
camping.serenissima@shineline.it

VE - Jesolo  
Camping Parco Capraro  
0421-961073 - 10% di sconto  
Solo camperisti  
capraro@marconinet.it

VE - Jesolo Lido  
Camping Bosco Pineta  
338/2231462 - 10% di sconto  
jesolocamper@libero.it

VE - Jesolo  
Area Attrezzata - Don Bosco  
338/2231462 - sconto 10%  
areacamperdonbosco@tiscali.it

PD - Baone  
Agriturismo Alba  
0429-4480 - 10% di sconto  
info@agriturismoalba.it

Vicenza  
Camping Vicenza  
0444-582311 - 10% di sconto  
info@campingvicenza.it

VI - Montegalda  
Agricamp Il Palazzone  
0444-735224 - 8% di sconto  
giovanni@brunello.it

VR - Lazise  
Camping Amici di Lazise  
045-6490146 - 15% di sconto  
info@campingamicidilazise.it

VR - Palazzolo di Sona  
Agricamp "El Bacan"  
348/9367204 - 10% di sconto  
info@el-bacan.it

TV - Falzè di Piave  
Parking Le Grave  
339/2348523 - 10% di sconto  
belleluigi@libero.it

## Repubblica di San Marino

Centro Turistico - 0549/903964  
10% di sconto NO agosto  
10% di sconto Area Beach Planet  
info@centrovacanzesanmarino.com  
N43°57'33.61 E12°27'40.52

## CAMPEGGI ESTERO

### Austria

Tirol  
Camping Innsbruck Kranebitten  
0043.512284180 - sconto 10%  
campinnsbruck@hotmail.com

### Croazia

Pula  
Camping Stoja  
00385.52.387.144 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin  
Camping Medulin  
00385.52.572.801 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin - Premantura  
Camping Stupice  
00385.52.575.111 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin - Premantura  
Camping Runke  
00385.52.575.022 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

Medulin - Banjole  
Camping Indije  
00385.52.573.066 - 10% di sconto  
marketing@arenaturist.hr

### Francia

Chateauroux-Les Alpes  
Camping Parco Capraro  
0033 (0)492 432 263  
10% lug/ago - 30%mar/apr/giu/set  
p.tim@free.fr

Puy L'Eveque  
Camping Les Vignes  
0033 (0)565308172 - 10%  
lesvignes46700@aol.com

## Spagna

Salde (Barcelona)  
Camping Repos del Pedraforca  
0034 - 938 258 044 - 10% di sconto  
pedra@campingpedraforca.com

## RIMESSAGGI

### Campania

NA - Acerra  
ESSE Auto srl - Via di Vittorio, 12  
10% di sconto 081/3196091  
selvaggioauto@alice.it

### Lombardia

MI - Settala  
Infair Rimezzaggio - Via Di Vittorio, 4  
15% di sconto - 333/1927899

VA - Cassano Magnago  
Progetto Vacanza - Via Pascal, 1  
5% di sconto 0331/1688459  
noleggio@progettovacanza.com

VA - Fagnano Olona  
Non Solo Camper - Via Corridoni, 111/C  
5% di sconto - 0331/617288  
info@non-solo-camper.it

### Piemonte

VE - Rovasenda  
Nuovo Rimezzaggio Della Torre sas  
Via Gattinara, 15  
5% di sconto 349/5536796  
info@rimezzaggirovasenda.it

### Puglia

BA - Bisceglie  
Agricampeggio  
**Brezza tra gli ulivi**  
Area sosta camper e rimezzaggio



Via Imbriani 441  
5% di sconto - 348 5580572  
info@brezzatragliulivi.it - www.brezzatragliulivi.it

## NUOVA APERTURA

## MARKET & ACCESSORI

### Abruzzo

CH - Miglianico  
SquadraLab sas  
Sconto 10% - 0871/485100  
info@squadralab.it

CH - Casalbordino  
Abruzzo Park  
5% di sconto - 0873/918374  
info@abruzzoapark.it

PE - Città Sant'angelo  
Proelkom - Via Mulino del Gioco, 14  
8% di sconto - 085959323  
[info@proelkom.com](mailto:info@proelkom.com)

PE - Montesilvano  
Car Park - C.da Fonte d'Olmo  
10% di sconto - 085-4683426  
[info@caravanfabbiani.it](mailto:info@caravanfabbiani.it)

TE - Tortoreto Lido  
Camper One  
Via Nazionale km 404,500  
10% di sconto - 0861-789372  
[info@camperone.com](mailto:info@camperone.com)

## Calabria

RC - Villa San Giovanni  
Mediterraneo Caravan  
via San Filippo Neri  
10% di sconto - 338-7799150  
[info@mediterraneocaravan.com](mailto:info@mediterraneocaravan.com)

CS - Rende  
Calabria Camper  
via Spagna SS per Paola  
10% di sconto - 0984-448624  
[info@calabriacamper.it](mailto:info@calabriacamper.it)

CS - Mangone  
Cosenza Camper Caravan  
Via ex giornale di Calabria, 83  
12% di sconto - 0984-969133  
[info@cosenzacamper.it](mailto:info@cosenzacamper.it)

## Campania

NA - Madonna dell'Arco  
Romano Caravan  
via Romani, 155  
10% di sconto - 081-5316755  
[info@romanocaravan.it](mailto:info@romanocaravan.it)

CE - Casagiove  
Centro Caravan Romaniello  
via Tifata, 8  
5% di sconto - 0823-494592  
[info@caravanromaniello.it](mailto:info@caravanromaniello.it)

## Emilia Romagna

Rimini  
Meteor Viaggi  
S.S. consolare S.Marino, 62  
Sconto 10% - 0541-751160  
[info@metorviaggi.it](mailto:info@metorviaggi.it)

Rimini  
Quelli dei Camper  
S.S. Consolare S.Marino, 52  
Sconto 10% - 0541/751111  
[info@quellideicamper.com](mailto:info@quellideicamper.com)

Bologna  
I Ropa Center - Via Vaccaro, 11  
Sconto 8% - 051-561554  
[ropa@ropa.it](mailto:ropa@ropa.it)

BO - Castel San Pietro  
Beltrani Caravan Market  
Via Ca' Bianca, 361 G  
051-19987094 - 6% di sconto  
[info@caravanmarket.com](mailto:info@caravanmarket.com)

BO - San Pietro in Casale  
Camperopoli - via Ferrara, 9  
Sconto 10% - 051-810306  
[info@camperopoli.com](mailto:info@camperopoli.com)

BO - Medicina  
Agip di Legnani e Casieri  
via San Vitale Ovest, 209  
10% di sconto - 051.852917  
[info@agipmedicina.com](mailto:info@agipmedicina.com)

FC - Forlimpopoli  
Beltrani Caravan Market  
Via Emilia per Cesena, 202  
0543-745065 - 6% di sconto  
[info@caravanmarket.com](mailto:info@caravanmarket.com)

FC - Forlimpopoli  
Comm-Car  
Via Emilia per Cesena, 1493  
10% di sconto - 0543/740284  
[comm-car@libero.it](mailto:comm-car@libero.it)

## Modena

**Eurocamping Service Modena**

via Canaletto Nord, 830/B  
10% di sconto 059-318499  
[info@eurocampingservice.it](mailto:info@eurocampingservice.it)

RN - Gatteo a Mare  
Silvia Camper - Via Mascagni, 22  
10% di sconto - 338/52, 22  
10% di sconto - 338/5256518  
[info@silviacamper.it](mailto:info@silviacamper.it)

## Friuli Venezia Giulia

Trieste  
Casamobil  
15% di sconto - 040-211610  
[info@casamobil.it](mailto:info@casamobil.it)

## Lazio

Frosinone  
Tiber Camper - via Vado la Lena, 31  
0775-291341 - 15% di sconto  
[info@tibercamper.it](mailto:info@tibercamper.it)

Roma  
Centro Caravan Costantini  
Via Pontina, 399  
10% di sconto - 06-5074159  
[info@centrocaravancostantini.it](mailto:info@centrocaravancostantini.it)

Roma  
Zaccari Caravan - via Pontina, 339  
10% di sconto - 06-5087933  
[info@campventure.it](mailto:info@campventure.it)

Roma  
Campidoglio Nauticamper  
Via dei Monti Tiburtini, 400  
10% di sconto - 06.4182077  
[info@campidoglionauticamper.it](mailto:info@campidoglionauticamper.it)

RM - Ostia Lido  
Gravità Zero - Canoe  
Via Costanzo Casana, 142  
5-10-20% varia pre articoli  
06-5699697  
[max@gravitazero.info](mailto:max@gravitazero.info)

## Liguria

Genova  
Pons - Via Funtanin, 1  
10% di sconto - 010.3991788  
[pons@pons.it](mailto:pons@pons.it)

GE - Savignone  
Amico Camper - Località Birra, 36  
10% di sconto - 010-9642164  
[amicoinfo@amicocamper.com](mailto:amicoinfo@amicocamper.com)

GE - Savignone  
Amico Camper 2 - via Marconi, 19  
10% di sconto - 010-9761302  
[amicoinfo@amicocamper.com](mailto:amicoinfo@amicocamper.com)

Genova  
Autoservice - via Inf. Rio Maggiore, 4C  
5% di sconto - 010-8355720  
[info@autoservicesrl.net](mailto:info@autoservicesrl.net)

## Lombardia

BG - Treviolo



Via Trento, 2 - 035/0345900  
15% di sconto Accessori  
2% acquisto di camper nuovo  
[vendite@orobicacamper.it](mailto:vendite@orobicacamper.it)

BG - Villa D'Almè  
Gelpi  
Via Mazzi, 38  
10% di sconto - 035-543144  
[info@flligelpi.com](mailto:info@flligelpi.com)

BG - Curno  
Fustinoni Sport  
Via Trento, 2 - 035-611262  
10% su tutti i prodotti  
[fustinoni@tin.it](mailto:fustinoni@tin.it)

Brescia  
Gialdini S.r.l.  
via Trimpulina, 45  
10% di sconto 030-2002385  
[info@gialdini.it](mailto:info@gialdini.it)

BS - Desenzano del Garda  
Sirmione Camper  
via Colli Storici, 205  
10% di sconto - 030/9910396  
[info@sirmionecamper.it](mailto:info@sirmionecamper.it)

MI - Villasanta  
Nautic - Caravans  
Via Settembrini, 34  
10% di sconto - 039/2051989  
[nautic-caravans@tiscali.it](mailto:nautic-caravans@tiscali.it)

MI - Lainate  
Autronic Service Center  
Via Varese, 18/20  
15% di sconto - 02/93796738  
[asc@autronic.191.it](mailto:asc@autronic.191.it)

MI - Magenta  
Camping Sport Magenta  
C.so Europa, 21/23  
5% di sconto - 02.9790179  
[info@campingsportmagenta.com](mailto:info@campingsportmagenta.com)

VA - Fagnano Olona  
Non Solo Camper  
Via Corridoni, 111/C  
5% di sconto - 0331/617288  
[info@non-solo-camper.it](mailto:info@non-solo-camper.it)

VA - Cassano Magnago  
Progetto Vacanza  
Via Pascal, 1  
5% di sconto - 0331/1688459  
[noleggio@progettovacanza.com](mailto:noleggio@progettovacanza.com)

Varese  
Sanrocco  
Via Borri, 311  
Sconti: 6% accessori  
5% Caravan Camper e carrelli  
10% barche, motori e gommoni  
0332/261223  
[sanroc@tin.it](mailto:sanroc@tin.it)

Cremona  
Expocar  
Via S. Predengo, 20  
20% di sconto - 0372-2471001  
[expocar.cr@tin.it](mailto:expocar.cr@tin.it)

LC - Barzago  
Camper Noleggio Mauri  
Via Statale, 25  
7% di sconto - 031/874071  
[info@capernoleggiomauri.it](mailto:info@capernoleggiomauri.it)

## Marche

Ancona  
Arcobaleno Caravan  
Via Giromnelli, 6  
10% di sconto - 071/2916455  
[arcobal@aruba.it](mailto:arcobal@aruba.it)

Ancona  
Conero Caravan  
S.S.16 km. 309+700  
10% di sconto - 071/95559  
[info@conerocaravan.it](mailto:info@conerocaravan.it)

## AN - Senigallia



via Adriatica Nord, 49  
10% di sconto  
071-6609331  
[info@giocaravan.it](mailto:info@giocaravan.it)



## Molise

CB - Ripalimosani  
Centro Caravan Sport  
C.da Taverna del Cortile, 2  
10% di sconto - 0874-64142

CB - Guardalfiera  
Simeone  
c.da Aia delle Serre, SN  
15% di sconto - 0874-840218  
[tende@simeone.it](mailto:tende@simeone.it)

## Piemonte

VB - Verbania Pallanza  
Autocaravan Vagabondo  
Corso Europa, 41  
0323-504419

VB - Verbania  
Magicamper  
C.so Nazioni unite, 29  
0323-556137 - 10% di sconto  
[info@magicamper.com](mailto:info@magicamper.com)

VB - Verbania  
Autocaravan Vagamondo  
c.so Europa, 41  
10% di sconto - 0823/504419  
[info@vagamondo.com](mailto:info@vagamondo.com)

CN - Treiso d'Alba  
Caravan Langhe  
0173/442215 - 5% di sconto  
[info@caravanlanghe.it](mailto:info@caravanlanghe.it)

Torino  
AutoCaravan Massaua  
Via F. De Sanctis 15  
8% di sconto - 011-7793521  
[info@autocaravanmassaua.it](mailto:info@autocaravanmassaua.it)

TO - Volpiano  
Camper Go!  
Via Cesare Battisti, 71  
10% di sconto - 011.9881049  
[info@campergo.it](mailto:info@campergo.it)

## Puglia

LE - Lequile  
Salento Caravan  
SS per Gallipoli, km. 7+300  
10% di sconto - 0832-261131  
[info@salentocaravan.it](mailto:info@salentocaravan.it)

TA - Grottaglie  
Percam-Per  
C.da Saponaro, SS 7 TA/BR  
10% di sconto - 099-5611831

Foggia  
Parking '92  
S.S. per Troia Km.1  
10% di sconto - 0881-750461  
info@parking92.com - www.parking92.com

## Sardegna

Cagliari  
Autocaravan - Viale Elmas n° 222  
10% di sconto - 070-215878  
info@autocaravan.it

SS - Olbia  
Autocaravan - Località Su Tappaiu  
10% di sconto - 078-967108  
info@autocaravan.it

## Sicilia

Palermo  
Idea Vacanze  
Via Imperatore Federico, 116  
5% di sconto - 091/542555  
idea\_vacanze@tin.it

Palermo  
Emmecaravan  
Via Imperatore Federico, 67  
10% di sconto - 091-547245  
mmoles1@virgilio.it

Palermo  
Vemacar  
Via Montepellegrino, 159  
10% di sconto - 091-544546  
info@vemacar.it

Palermo  
Rocca Fulvio  
Largo Pisani, 3  
10% di sconto - 091-420864  
fabiorocca2@tin.it

PA - Misilmeri  
Gruppo Holiday Camp  
S.S. 121, km 244+700  
15% di sconto - 091/8713306  
gruppoholidaycamp@libero.it

Trapani  
Camper & Tour - Via Libica, 41  
15% di sconto - 0923/534452  
info@camperandtorur.it

TP - Marsala  
Campermania - C.da Dara, 260  
10% di sconto - 0923-733063  
campermania.tp@tiscali.it

TP - Strasatti di Marsala  
Montalto Caravan  
S.S. 115 km. 42,200  
10% di sconto - 0923-741300  
info@montaltocaravan.com

Caltanissetta  
Camping Sport  
Via Senatore D'Antona, 9  
10% di sconto - 0934.22088  
camping.sport@virgilio.it

Catania  
FDA Autocaravan  
Via G. La Rocca, 1  
10% di sconto - 095-492080  
fda-sas@tiscali.it

CT - San Giovanni La Punta  
Camperservices - Via Famà, 12  
10% di sconto - 095/7411564  
camperservices@alice.it

## Toscana

FI - Tavernelle Val di Pesa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Via L. Da Vinci, 126  
10% di sconto - 055/8070382  
info@paolinovent.it

Livorno  
Punto Camping - via p.le Pisana, 635  
10% di sconto - 0586-410066  
erikaesp@tin.it

PI - Cascina  
Caravan Bacci - Via Toscoromagnola, 125  
5% di sconto - 050/700313  
info@caravanbacci.com

SI - Colle Val d'Elsa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Località Nelvedere  
10% di sconto - 0577/931821  
info@paolinovent.it

LU - Capannori  
Carrozzeria del Fiorentino  
Via Volpi, 2  
15% di sconto - 0583-981537  
delfiorentino@tiscalinet.it

## Trentino

BZ - Laivez  
Bertoglio Camper  
Via San Giacomo 260  
10% di sconto - 0471/502811  
info@bertogliocamper.it

Trento  
Campertours  
C.so Alpini, 26  
15% di sconto - 0461/825954  
info@campertours.it

## Umbria

E7 Caravan  
Strada Tiberina Sud, 20/d  
10% di sconto - 075.609451  
info@e7caravan.it

## Veneto

TV - Castelfranco Veneto  
Vibercar Service  
Via Brenta, 167 - 0423/722326  
10-20% di sconto  
(salvo articoli già scontati)  
info@vibercar.it

VE - Cavallino Treponti  
Camping Market  
10% di sconto - 041/5372211  
info@campingmarket.com

VI - Altavilla Vicentina  
Avignone Camper e Caravan  
via Tavernelle, 5  
10% di sconto - 0444-574171  
info@assistenzacamper.com

VR - Cerea



Via Torino, 10  
10% di sconto - 0442-329199  
info@lafenice.vr.it

TV - Castelfranco Veneto  
Castel Rent  
Via Brenta, 169  
10% di sconto - 0423-498348  
info@castelrent.it

## NOLEGGIO CAMPER

## Abruzzo

TE - Tortoreto Lido  
Camper One  
Via Nazionale km 404,500  
5% di sconto - 0861-789372  
info@camperone.com

## Calabria

CS - Rende  
Calabria Camper  
via Spagna SS per Paola  
5% di sconto - 0984-448624  
info@calabriacamper.it

CS - Mangone  
Cosenza Camper Caravan  
Via ex giornale di Calabria, 83  
12% di sconto - 0984-969133  
info@cosenzacamper.it

## Campania

NA - Acerra  
ESSE Auto srl Autonoleggio  
Via di Vittorio, 12  
5% di sconto 081/5208580  
acerra@moversrent.it

## Emilia Romagna

Rimini  
Meteor Viaggi  
S.S. consolare S.Marino, 62  
- 5 euro al giorno - 0541-751160  
info@metorviaggi.it

Rimini  
Quelli dei Camper  
S.S. Consolare S.Marino, 52  
5% di sconto - 0541/751111  
info@quellideicamper.com

Rimini  
Camper House  
Via Maria Goya, 3  
5% di sconto - 0541-392031  
info@camperhouse.com

MO - Castelfranco Emilia  
Abecamper  
Via P. Nenni, 91  
5% di sconto - 339-3784203  
info@abecamper.it

## Lazio

Roma  
Zaccari Caravan  
via Pontina, 339 - 06-5087933  
5 - 10% di sconto  
info@camperventure.it

Roma  
Campidoglio Nauticamper  
Via dei Monti Tiburtini, 400  
10% di sconto - 06.4182077  
info@campidoglionauticamper.it

## Liguria

Genova  
Autoservice  
5% di sconto - 010/8355720  
info@autoservice.net

## Lombardia

BG - Treviolo



5% - 035-693329  
vendite@orobicacamper.it

BG - Gorle  
Camper Valtesse  
10% di sconto - 035/296386  
info@campervaltesse.it

BG - Villa D'Alme  
Gelpi - Via Mazzi, 38  
10% di sconto - 035-543144  
info@flligelpi.com

LC - Barzago  
Camper Noleggio Mauri  
Via Statale, 25  
7% di sconto - 031/874071  
info@capernoleggiomauri.it

VA - Fagnano Olona  
Non Solo Camper  
Via Corridoni, 111/C  
10% di sconto - 0331/617288  
info@non-solo-camper.it

VA - Cassano Magnago  
Progetto Vacanza  
Via Pascal, 1  
10% di sconto MS - BS 0331/1688459  
noleggio@progettovacanza.com

Milano  
Camper Nolo  
Via Dante Chiasserini, 15/2  
10% di sconto - 02/3320233  
info@campernolo.com

## Molise

Isernia  
CRC Cimino Rent a Camper  
10% anche alta stagione  
0865412718 - fax 0865412503  
crc.rent@blurent.com

## Piemonte

TO - Lanzo Torinese  
Lanzo Rent  
10% di sconto - 0123-322516  
ale@lanzorent.com

CN - Genola  
Grosso Vacanze  
5% di sconto il lunedì  
0172/68650  
staff@grossovacanze.com

VB - Verbania  
Magicamper  
C.so Nazioni unite, 29 - 0323-556137  
Sconto 5%AS/10%MS/15%BS  
info@magiccamper.com

AT - Quarto d'Asti  
Asticaravn  
Via Reg. Lepre  
5% di sconto - 0141.293556  
asticaravan@burent.com

## Puglia

TA - Grottaglie  
Percam-Per  
C.da Saponaro, SS 7 TA/BR  
10% di sconto - 099-5611831

Foggia



S.S. per Troia Km.1  
10% di sconto - 0881-750461  
info@parking92.com

## Sicilia

Palermo  
Idea Vacanze  
Via Imperatore Federico, 116  
5% di sconto - 091/542555  
idea\_vacanze@tin.it

Trapani  
Camper & Tour  
Via Libica, 41 - 0923/534452  
15% di sconto  
info@camperandtorur.it

TP - Strasatti di Marsala  
Montalto Caravan  
S.S. 115 km. 42,200  
10% di sconto - 0923/741300  
info@montaltocaravan.com

TP - Marsala  
Camper Auto Mania  
10% di sconto - 0923/966037  
[camperautomania@libero.it](mailto:camperautomania@libero.it)

## Toscana

PI - Cascina  
Caravan Bacci  
5% di sconto - 050/700313  
[info@caravanbacci.com](mailto:info@caravanbacci.com)

FI - Tavernelle Val di Pesa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Via L. Da Vinci, 126  
5% di sconto - 055/8070382  
[info@paolinoent.it](mailto:info@paolinoent.it)

SI - Colle Val d'Elsa  
Paolino Camper Ass. & Rent  
Località Nelvedere  
5% di sconto - 0577/931821  
[info@paolinoent.it](mailto:info@paolinoent.it)

## Veneto

TV - Castelfranco Veneto  
Vibercar Service - Via Brenta, 167  
10% sconto noleggio in Bs e Ms; 5% sconto  
noleggio in As. - 0423/722326  
[info@vibercar.it](mailto:info@vibercar.it)

## PARCHI

### Abruzzo

AQ - S. Demetrio de' Vestini  
Grotte di Stiffe  
0862/86142 - sconto di 1,5  
[info@grottestiffe.it](mailto:info@grottestiffe.it)

### Calabria

CS - Laino Borgo  
LAO Canyon Rafting  
0981/85644 - 10% di sconto  
[laosrl@tiscali.it](mailto:laosrl@tiscali.it)

### Campania

NA - Giugliano in Campania  
Magic World - Parco Divertimenti  
081/8546789 - Sconto 3 euro  
[info@magicworldparcodivertimenti.it](mailto:info@magicworldparcodivertimenti.it)

### Emilia Romagna

RN - Rimini  
Museo dell'Aviazione - 0541-756696  
Per i tesserati verrà applicata la tariffa "ridotto"  
[info@museoaviazione.com](mailto:info@museoaviazione.com)

RN - Cattolica  
Parco "Le Navi" - 0541-837.1  
Sconto di 2,00 euro  
[info@lenavi.it](mailto:info@lenavi.it)

MO - Maranello  
Galleria Ferrari  
Sconto di 2 euro a persona  
0536.949713  
[galleria@ferrari.it](mailto:galleria@ferrari.it)

RE - Castelnuovo de' Monti  
Gli Elfi Volanti - Parco avventura  
347-7110433 - 15% di sconto  
[info@selvadelbuffardello.it](mailto:info@selvadelbuffardello.it)

FC - Borgo di Ridracoli  
Idro-ecomuseo delle acque  
0543-917912 - 20% di sconto  
[atlantide@atlantide.net](mailto:atlantide@atlantide.net)

### Lazio

VT - Bolsena  
Navigazione Alto Lazio  
Sconto 10% - 0761/798033  
[info@navigazionealto Lazio.it](mailto:info@navigazionealto Lazio.it)

## Liguria

SV - Ceriale  
Parco "Le Caravelle"  
Sconto 1,5 Euro- 0182/931755  
[info@lecaravelle.com](mailto:info@lecaravelle.com)

## Lombardia

LO - Zelo Buon Persico  
Parco Ittico Paradiso  
02/9065714 - 1 euro  
[info@parcoittico.it](mailto:info@parcoittico.it)

## Marche

MC - Potenza Picena  
In fattoria Campeggio Area attrezzata Parco  
347/0546415 - 10% di sconto  
[info@girettigiordano.it](mailto:info@girettigiordano.it)

PU - Perticara di Novafeltria  
Skypark - 0541/927330 - 2 euro di sconto  
[info@skypark.it](mailto:info@skypark.it)

## Piemonte

CN - Roccaforte Mondovi  
Garden Sport  
0174/65434 - Sconto 15%  
su spesa minima di Euro 5.20  
[info@gardensport.it](mailto:info@gardensport.it)

NO - Pombia  
Pombia Park - 0321-956431  
Sconto 3,00 € (2,00 € bambini)  
[info@safaripark.it](mailto:info@safaripark.it)

## Puglia

BR - Fasano  
Zoo Safari  
080-4414455 - 2 euro a tessera  
[zoosafari@libero.it](mailto:zoosafari@libero.it)

## Toscana

MS - Fosdinovo  
Parco Avventura Fosdinovo  
320-9060749 - Sconto 2 euro  
[info@parcoavventurafosdinovo.com](mailto:info@parcoavventurafosdinovo.com)

LU - S. Romano in Garfagnana  
Parco avventura - Selva del Buffardello  
347/7110433 - sconto di 2  
[info@selvadelbuffardello.it](mailto:info@selvadelbuffardello.it)

## Umbria

PG - Foligno  
Rafting Umbria  
348-3511798 - 10% di sconto  
[rafting@raftingumbria.it](mailto:rafting@raftingumbria.it)

## Veneto

VI - San Nazario  
Onda Selvaggia Rafting  
0424/99581 - 10% di sconto  
[info@ondaselvaggia.com](mailto:info@ondaselvaggia.com)

VR - Bussolengo  
Parco Natura  
045/7170113 - 1,5 euro  
[info@parconaturaviva.it](mailto:info@parconaturaviva.it)

## SLOVENIA

TERME CATEZ  
Catez ob Savi (SI) - Topiska Cesta, 35  
00386 74936700 - sconto 10%  
[info@terme-catez.si](mailto:info@terme-catez.si)

## IMPIANTI DI RISALITA

### Molise

CB - Campitello Matese  
0874-784190  
8% Giornaliero Festivo  
6% Giornaliero Feriale  
[campitellomatese@libero.it](mailto:campitellomatese@libero.it)

## Trentino

TN - Folgaria - Lavarone  
Giornalieri Festivi (sabato e domenica)  
ADULTO euro 27,00  
JUNIOR euro 22,50  
BAMBINO euro 17,50  
SENIOR euro 22,50  
Giornalieri Feriali (da lunedì a venerdì)  
ADULTO euro 21,50  
JUNIOR euro 18,00  
BAMBINO euro 16,50  
SENIOR euro 18,00  
[www.folgariaski.com](http://www.folgariaski.com) - 0464/721969  
[commerciale@folgariaski.com](mailto:commerciale@folgariaski.com)

## Val D'Aosta

AO - Cervinia  
0166/944411  
D-Card  
1 giorno + tutta Zermatt  
36,00 anziché 40,00  
6 giorni + tutta Zermatt  
160,00 anziché 178,00  
[info@sportpromozione.it](mailto:info@sportpromozione.it)

## ALBERGHI IN MONTAGNA

### Emilia Romagna

HOTEL APPENNINO \*\*\*  
10% di sconto  
Vidiciatico Bo - tel e fax 0534/53107  
[hotelappennino@libero.it](mailto:hotelappennino@libero.it)

HOTEL FARNETI\*\*\*  
10% di sconto  
Lizzano in Belvedere Bo  
tel 0534/51051 - fax 0534/50168

HOTEL ITALIA\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel e fax 0534/53211  
[hotellitalia@inwind.it](mailto:hotellitalia@inwind.it)

HOTEL MIRAMONTI\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel e fax 0534/53060  
[sporthotel@libero.it](mailto:sporthotel@libero.it)

HOTEL MONTEPIZZO\*\*\*  
10% di sconto  
Lizzano in Belvedere Bo  
tel. 0534/51055 - fax 0534/51266  
[montepizzo@tiscalinet.it](mailto:montepizzo@tiscalinet.it)

HOTEL SPORT\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel. 0534/53130 - fax 0534/54030  
[sporthotel@libero.it](mailto:sporthotel@libero.it)

HOTEL VAL CARLINA\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico Bo  
tel. 0534/53060 - fax 0534/53430  
[valcarlina@libero.it](mailto:valcarlina@libero.it)

HOTEL MONTEGRANDE\*\*\*  
10% di sconto - Vidiciatico (BO)  
tel. 0534/53210 - fax. 0534/54024

HOTEL VILLA SVIZZERA  
Vidiciatico (BO) - tel. 0534/453925  
[info@albergovillasvizzera.eu](mailto:info@albergovillasvizzera.eu)

## Trentino

PD - Monselice  
HOTEL MULINO BIANCO  
10% di sconto - 0429/781798  
Menù 15,00 euro  
[renzo@renzogaleazzo.it](mailto:renzo@renzogaleazzo.it)

## Veneto

PD - Boccon di Vò  
B&B Cà Beldi - Via Monte Venda, 607  
10% di sconto - 328/8508422  
[info@cabeldi.it](mailto:info@cabeldi.it)

BL - Rocca Pietore  
Loc. Bosco Verde - Sport Hotel TOLER  
15% di sconto - 0437/722030  
[info@sporthoteltoler.it](mailto:info@sporthoteltoler.it)

## COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE

Jadrolinija  
23% di sconto - Fino al 31/12/2010  
Amatori Viaggi Ancona  
Per prenotazioni e info:  
Tel. 071 204 305  
[infoamatori@amatori.com](mailto:infoamatori@amatori.com)

### Per la Sicilia

La TTTLines Linea - Napoli/Catania(e viceversa) con servizio di open deck/camping on board offre, acquistando cumulativamente i biglietti di andata e di ritorno, uno sconto del 50% sul ritorno dei camper e dei passeggeri per il periodo dal 1° aprile al 31 ottobre e, solo ad esaurimento posti in camping on board, dal 1° novembre al 31 marzo, uno sconto del 50% sul ritorno del camper e sui viaggi di andata e ritorno dei passeggeri. Per prenotazioni ed informazioni contattare il numero verde 800.915365 o il numero 081/5752192

### Per la Grecia

Da Ancona e da Bari  
Superfast Ferries - 10%  
Se prenoti direttamente al n° 0549-941378

Da Venezia o Ancona

Minoan Lines - 5%  
Se prenoti direttamente al n° 0549-941378  
Da Brindisi

Traghetiamo.it  
72100 Brindisi - Tel. 0831-521408  
[info@traghetiamo.it](mailto:info@traghetiamo.it)

Diritti di prenotazione (€15) scontati;  
Sconto 5% sulla tratta di andata  
di bassa o media stagione;

### Per la Tunisia/Libia

Grimaldi Ferries  
Sconto 10% su tutte le linee

### Per l'Islanda

Milano - Agamare  
Sconto del 5%  
no tramite agenzia ma direttamente al nr.  
02/6739721  
[agamare@agamare.it](mailto:agamare@agamare.it)

*Gli sconti descritti non si cumulano  
a possibili offerte oppure ad altri sconti*

## FIERE DI SETTORE

### Gennaio

Tour.it - Carrara - Ingresso gratuito

### Marzo

Italia Vacanze - Novegro (MI) - Ingresso scontato  
Tempo Libero - Vicenza - Ingresso scontato  
Motor Vacanze - Biella - Ingresso scontato

### Agosto

Caravan Salon - Dusseldorf (D) - Ingresso scontato

### Settembre

Mondo Natura - Rimini - Ingresso scontato

## ALTRO

### Abruzzo

AQ - Scanno  
Caffetteria - Pasticceria Pan Dell'Orso  
0864/74475 - 10% di sconto  
[info@deliziepanellorso.com](mailto:info@deliziepanellorso.com)

**Lombardia**

MI - Lissone  
Arredamenti T3 Linee D'arredo  
Fino al 25% di sconto  
335/5475737 - Sig. Marrapese  
convenzioni@t3lissone.it

MI - Milano  
Ottica "Oculus M.F."  
20% di sconto su occhiale  
completo di montatura e lenti  
02/2574068  
info@oculis.it

Sondrio  
Digitalpix - Largo Sindelfingen, 39  
10% di sconto - 0342/217089  
info@digitalpix.it

**Marche**

PU - Coldelce Urbino  
Country House Enoteca "La Cellaletta"  
10% di sconto - 0721/495130  
info@lacellaletta.it

PU - Urbino  
Il Portico  
Osteria - Wine Bar  
10% di sconto - 0722/4329

PU - Montefabbri Colbordolo  
Taverna Ristorante "La tana del lupo"  
10% di sconto - 0721/17011931  
info@latanadellupo.net

**Toscana**

**Cantine Donne del Vino:**  
- 5% su vini acquistati e pasti  
- degustazione gratuita vino  
- visita guidata gratuita della cantina

SI - Gaiole in Chianti  
Badia a Coltibuono 0577/74481  
badia@coltibuono.com

SI - Montalcino  
Casato Prime Donne 0577/849421  
casato@cinellocolombini.it

SI - Trequanda  
Fattoria del Colle 0577/662108  
info@cinellocolombini.it

SI - Castel San Gimignano  
Fattoria Il Palagio 0577/953004  
marialelena@ilpalagio.com

SI - Acquaviva di Montepulciano  
Fattoria del Cerro 0578/767722  
fattoriadelcerro@saigricola.it

SI - Radda in Chianti  
Le Bonatte 0577/738783  
gioia@chiantinet.it

SI - Montalcino Fraz. Torrenieri  
Tenuta Vitanza 0577/832882  
tenutavitanza@tenutavitanza.it

FI - Rufina  
Dreolino 0558/397021  
dreolino@dreolino.it

FI - Cerreto Guidi  
Villa Petriolo 0571/55284  
info@villapetriolo.com

GR - Paganico  
Nannoni Grappe SRL 0564/905204  
nannoni@nannoni.it

**Veneto**

VE - Mira Ponte  
Cantina Enoteca "Tre Comuni"  
10% di sconto - 041/420663  
roberto@larivieravini.it



Moravia - Rep. Ceca



La regione turistica della Moravia  
Centrale è ricca di  
bellezze storiche, luoghi di  
pellegrinaggio e riserve naturali.  
[www.centralmoravia-tourism.cz](http://www.centralmoravia-tourism.cz)  
[www.olomouc-travel.cz](http://www.olomouc-travel.cz)



Per inserire la tua struttura chiama 0549 941378

**ECCEZIONALI OPPORTUNITÀ per tutti gli abbonati** 

Tutti gli abbonati **TURIT** - Turismo all'Aria Aperta (abbonamento: rivista cartacea - rivista on line - **TURIT** card - **TURIT** card on line) che prenoteranno un viaggio con la compagnia di navigazione **JADROLINIJA** potranno usufruire di uno **SCONTO speciale del 23%** su tutte le linee.

Amatori Viaggi (Ancona) tel. 071 204305

La promozione è valida fino al 31/12/2010



Tutti gli abbonati **TURIT** che prenoteranno un viaggio con il loro camper o caravan con la compagnia di navigazione **Superfast Ferries** o **Blue Star Ferries** potranno usufruire di uno **sconto del 25%** sulle rotte del Mar Adriatico. L'eccezionale opportunità è valida per tutto l'anno 2010 e non è cumulabile con le altre offerte. Quindi, **a soli 10 euro**, potrai ottenere l'abbonamento alla rivista **TURIT- Turismo all'Aria Aperta** in pdf, la tessera **TURIT** on line, la tessera **MondoParchi** (fino ad esaurimento)... e, da ora, anche un importante risparmio per la tua vacanza!! **Approfitta dell'offerta e abbonati subito!**

Maggiori info al tel. 0549.941378



# TURIT LIBERI PER SCELTA

## Offerte Speciali



### Macchina caffè

Comoda macchina per il caffè espresso, funziona con il caffè macinato (min. 2 caffè, max 4 caffè). Non ingombra ed è subito pronta all'uso.  
Erogatore vapore per fare il cappuccino  
Alimentazione : 220v

**Prezzo: 85,00 euro**

**Prezzo offerta:  
75,00 euro**



### Mini cucina

Comodo fornello più bollitore. Pratico per riscaldare cibi e vivande.  
Mentre si cuociono i cibi nel forno è possibile riscaldare anche i cibi nella parte superiore  
Dimensioni ridotte per un pratico utilizzo.  
Alimentazione: 220v

**Prezzo: 118,00 euro**

**Prezzo offerta:  
105,00 euro**

#### MODALITÀ DI PAGAMENTO:

- 1\* Fino a Euro 200 pagamento anticipato tramite bonifico
- 2\* Ordini di importo superiore, inviare anticipo di Euro 200.  
\* BANCA DI CREDITO COPERATIVO OSTRA E MORRO D'ALBA  
IBAN IT48Q087042130000020114713 a GIOCARAVAN C/O ALLCAMPING  
anticipare copia dell'avvenuto pagamento al numero di fax 071 6609332  
\* Contributo spese Euro 13 (indicative)

#### PER MAGGIORI INFORMAZIONI:

[www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [turitshop.offerte@turit.it](mailto:turitshop.offerte@turit.it)  
oppure Turismo Itinerante s.r.l.  
Tel. 071 2901272



# TURIT

## LIBERI PER SCELTA

Abbonati oggi stesso, con soli € 35,00 annuali  
avrà diritto alla **TESSERA DEI SERVIZI**  
per il turista itinerante

- abbonamento annuale alla rivista

# TURISMO

all'aria aperta

Il Itinerari  
*Gustosi*

- assicurazione contro i rischi di Responsabilità Civile verso terzi

In esclusiva per gli abbonati **TURIT** abbiamo ampliato la garanzia per i danni causati da incendio, esplosione o scoppio di veicoli a motore quando questi mezzi si trovino in rimesse o aree private non equiparate ad uso pubblico

- convenzioni con campeggi
- convenzioni con negozi di accessori
- convenzioni con compagnie di navigazione
- prezzi scontati su Turit Shop sul sito [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com)
- l'accesso gratuito (password) alle informazioni riservate del sito
- ingresso ridotto a "Mondo Natura", "Italia Vacanze", "Tempo Libero"
- ingresso gratuito a "Tour.it" di Carrara

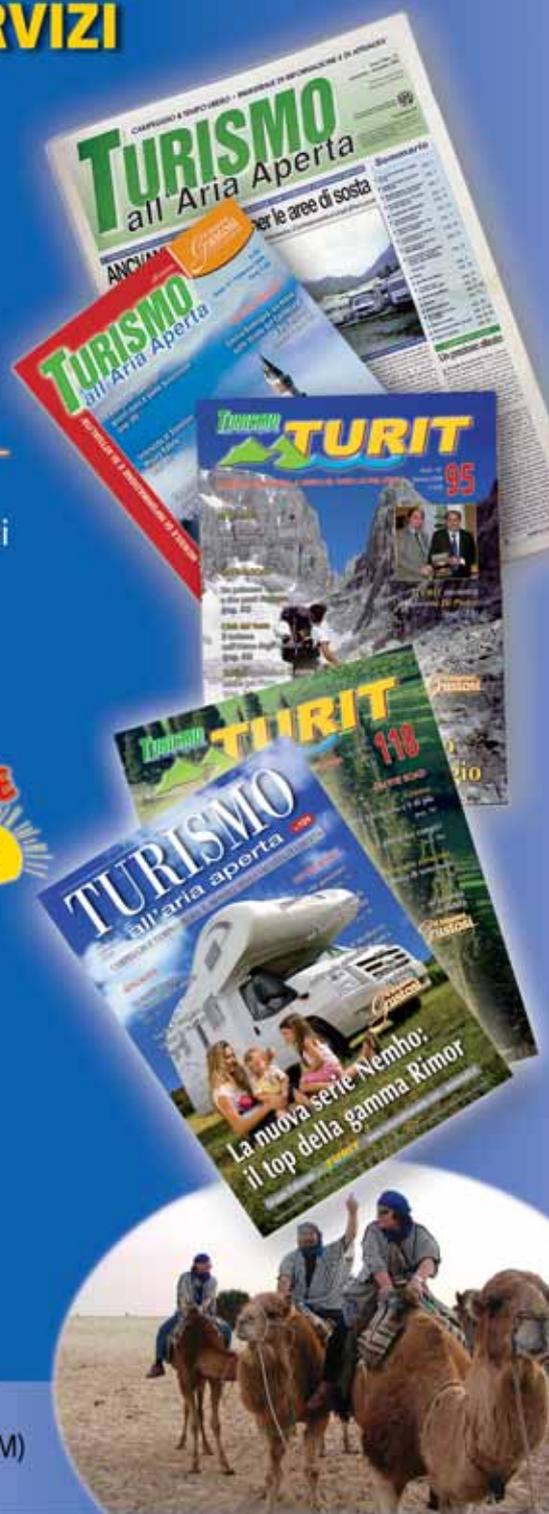


### Inoltre:

- la possibilità di stipulare la polizza Claudio D'Orazio
- raduni a prezzi convenzionati
- viaggi organizzati

**Per pagamento:** c/c Postale n. 63162945 intestato a TURIT s.r.l. (RSM)  
Banco Posta: IBAN IT 41 K 07601 13200 000063162945 intestato a TURIT s.r.l. (RSM)  
Strada Cardio, 10 - 47899 Galazzano - RSM - Tel. 0549 941378 - Fax 0549 974917

[abbonamenti@turit.it](mailto:abbonamenti@turit.it) - [www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [www.turit.it](http://www.turit.it)



# NOVITÀ ASSOLUTA

**acquista in fiera** (Pad. 4 stand D30)

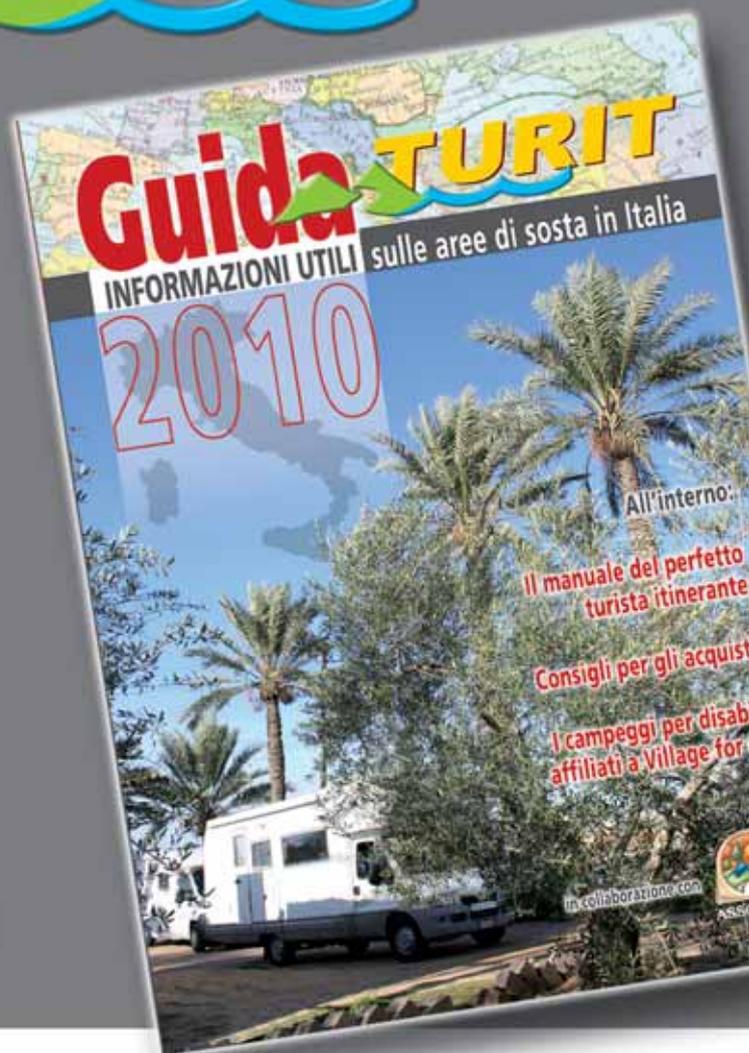
oppure on line su:

**www.turismoitinerante.com**

## la **Guida** **TURIT**

All'interno:

- Informazioni utili sulle aree di sosta in Italia
- Il manuale del perfetto turista itinerante
- Consigli per gli acquisti
- I campeggi per disabili affiliati a Village for All



# a soli **10,00 euro**

(+ spese di spedizione)

Settembre 2010

# li itinerari Gustosi

Territorio, ambiente ed enogastronomia

*I fiori all'occhiello della Valtellina*

*Tirolo e birra: un binomio di richiamo*

*L'energia viene dai campi*

*La gastronomia unica delle terre d'acqua*

*"Pane Nostrum" Festa internazionale del Pane*

Gruppo Editoriale

**TURIT**

[www.turismoitinerante.com](http://www.turismoitinerante.com) - [www.turit.it](http://www.turit.it)

# indice

# notice

## III *Editoriale*

## III *Fatti & Commenti*

- Il mondo brinda con il vino "al bicchiere"
- Vola l'export di vino (+8,4%) e olio (+7,9%) ma anche l'ortofrutta fa segnare +10,3%
- Il Dubai apre le porte allo "spumante" veneto senz'alcol
- E' antiossidante la carne di chianina (+63% in 10 anni)
- Latte: salgono a 1200 i distributori alla spina a km 0 (+20%)
- Il caffè fa bene... se bevuto con moderazione
- Mozzarella blu, in Italia i controlli funzionano
- 6 italiani su 10 mangiano mozzarella
- La metà delle mozzarelle è prodotta senza latte
- Il primo pomodoro antiaging è made in Italy
- Affamati!
- Il cibo di... spiaggia
- Mangiare pesce crudo in sicurezza si può
- Valfrutta fa il pieno in autostrada
- La Confraternita dei Cavalieri dell'Ostrica di Bretagna apre una nuova sede diplomatica
- Primi salumi halal su un mercato da 5 mlrd
- Molecolare? No grazie! Gli chef italiani scelgono la tradizione e "coccolano" i clienti

## X *I itinerari*

- I fiori all'occhiello della Valtellina

## XII *Vini e Oli*

- Tirolo e birra: un binomio di richiamo
- Nell'antica vigna murata di Mazzorbo ritorna la Dorona
- E la carta dei vini? Destinata a crescere...

## XIV *Gastronomia*

- Asiago: malghe, malgari, caseifici e casari
- Grande successo della Festa Artusiana

## XVI *A approfondimenti*

- L'energia viene dai campi
- Arriva la prima energia elettrica Made in Italy: "dal seme alla lampadina"
- La gastronomia unica delle terre d'acqua

## XX *Calendario*

- Festa dell'uva a Monzambano
- Settembre ad Asti: non solo Douja d'or
- A Gorizia, "Gusti di Frontiera"
- A Merano per conoscere meglio i cavalli
- Alla ricerca dei frutti antichi
- "Pane Nostrum" Festa internazionale del Pane
- Sagra dell'Uva a Riolo Terme
- Enoturisti benvenuti in Franciacorta!
- A Malcesine i ciottoli diventano gustosi
- Zip, viaggio lampo nel cioccolato a Eurochocolate
- Benvenuti alla Fiera di Portomaggiore
- Festa del Salame Cremona IGP
- Guastalla custode della biodiversità: al via piante e animali perduti
- La sagra della "Salamina da sugo al cucchiaino"
- Grapperie Aperte

## XXVI *I I B uongustaio*

- Piccola Trattoria Guastini

## XXVIII *R ecensioni*

- Michele racconta
- Guida agli Extraverugini 2010

*G*li itinerari  
**Gustosi**  
Territorio, ambiente, enogastronomia



"Pane Nostrum"  
Festa internazionale  
del Pane

pag. XXII

### Direzione e Redazione

Strada Cardio, 10  
47899 Galazzano  
Repubblica di San Marino  
Tel. 0549 941379  
Fax 0549 974917  
redazione@turit.it

### Editrice TURIT s.r.l.

### Responsabile della pubblicità

Giampaolo Adriano  
Cell. 338 9801370  
pubblicita@turit.it

### Stampa

Tipo-Litografia Studio Stampa  
Repubblica di San Marino

### Direttore responsabile

Giuseppe Continolo  
g.continolo@turit.it

### Coordinamento editoriale

Simona Benzi  
s.benzi@turit.it

### Grafica a cura di

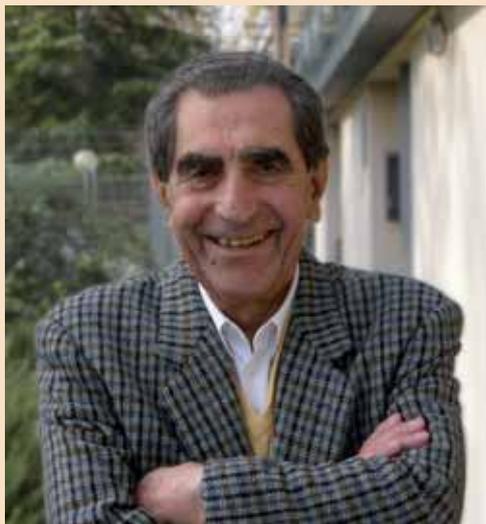
Silvia Sacchi  
grafica@turit.it

### Hanno collaborato

Giuseppe Lambertucci, Salvatore Longo,  
Riccardo Rolfini, Gianantonio Schiaffino

# editoriale

di Giuseppe Continolo



**Q**uando la mozzarella diventa blu e le spiagge del Golfo del Messico diventano nere (il riferimento al pozzo della BP e al conseguente rigurgito di petrolio in mare e sulla terraferma) si ha l'impressione che qualcosa non funzioni nel modo giusto. E' l'effetto nefasto della globalizzazione? Sicuramente sì. Basta pensare che la liberalizzazione dei mercati costringe le imprese concorrenti a confrontarsi sui costi con l'inevitabile conseguenza, per chi non vuole soccombere, di un abbassamento della guardia sulla sicurezza dei processi produttivi e dei prodotti, sulla remunerazione della manodopera e sulla qualità delle materie prime.

C'è chi cerca di autoassolversi scaricando tutte le responsabilità del mancato rispetto delle regole, specie in materia di prodotti agroalimentari, sulla Cina. In realtà, anche il fenomeno dei taroccamenti si sta globalizzando... e l'Europa non è da meno. Emette direttive che sono il risultato di laboriosi e complicati compromessi che fanno acqua da tutte le parti e lasciano ampi spazi a chi gioca sporco. Un esempio? La mozzarella blu è stata prodotta da un'azienda tedesca che continua tranquillamente a rifornire i supermercati europei, prontamente affiancata da un caseificio italiano (del Trentino) la cui mozzarella esibisce un colore azzurrognolo (un effetto studiato, forse, in previsione di una sperata vittoria dell'Italia ai Mondiali del Sud Africa). Ma le malefatte nostrane non finiscono qui! Sempre a proposito di mozzarelle, vale la pena di sottolineare che oltre il 46% del prodotto italiano non utilizza il latte fresco come principale materia prima. C'è bisogno di aggiungere altro per evidenziare la necessità di stare in guardia?

# F&C fatti & commenti

Rubrica in collaborazione con Salvatore Longo

## Il mondo brinda con il vino "al bicchiere"

**A** una bottiglia intera, magari, un po' per risparmiare, un po' perché si deve guidare, si rinuncia. Ma a un bel calice di vino no, ed ecco perché in tutto il mondo spopola il vino al bicchiere, che dà la possibilità di gustare il nettare di Bacco senza esagerare e senza spendere un capitale. La testimonianza è il successo planetario di **Enomatic**, leader delle macchine per la miscita automatica al bicchiere, che ha "piazzato" i suoi **"bancomat del vino"** in oltre mille locali di 70 Paesi del mondo. E ce n'è davvero per tutti i gusti: si va dal resort extralusso al wine bar all'angolo di una strada, dal grande centro commerciale all'enoteca storica, dalle navi da crociera agli aeroporti. Da Parigi a Londra, da New York a Mosca, da Shanghai a Sidney, da Firenze a Taipei, enoteche, bar, ristoranti e persino casinò si attrezzano per offrire ai propri clienti una ampia scelta di vino al bicchiere, che va dalle etichette più "facili" ai vini da intenditori e di alto livello (e prezzo). Un buon sistema per svuotare la cantina, ma anche diffondere la conoscenza e la cultura del vino e del bere moderato. Il "vino al bicchiere", a cui anche "Le Monde", il più importante quotidiano francese, ha dedicato, di recente, una pagina intera, piace a tutti, ristoratori e consumatori. Secondo il giornale, che riporta uno studio sul 2009 di France Agrimer, il vino al bicchiere, nei ristoranti francesi, è ormai la regola, ed è presente nel 90% dei locali, che, in media, propongono almeno 4 etichette. (da Wine News)



## Vola l'export di vino (+8,4%) e olio (+7,9%) ma anche l'ortofrutta fa segnare +10,3%

**A**umentano le esportazioni dei prodotti della dieta mediterranea Made in Italy che fanno segnare in valore un aumento del 10,3 per cento per l'ortofrutta, dell'8,4 per cento per il vino e del 7,9 per cento per l'olio nel primo trimestre del 2010. E'quanto emerge da una analisi della Coldiretti in occasione della diffusione dei dati Istat relativi al commercio estero dell'Italia ad Aprile che evidenziano un aumen-

to delle esportazioni del 16,4 per cento dei prodotti agricoli e del 7,6 per cento degli alimentari. L'apprezzamento del dollaro nei confronti dell'Euro ha spinto - sottolinea la Coldiretti - le esportazioni del Made in Italy negli Stati Uniti che rappresentano un importante mercato di sbocco per l'agroalimentare nazionale. Nonostante la sostanziale tenuta delle esportazioni alimentari e dei consumi interni si è verificato - sostiene la Coldiretti - un crollo dei prezzi riconosciuti agli agricoltori che a marzo sono crollati del 10 per cento su base annuale. I prezzi dei prodotti agricoli in campagna - continua la Coldiretti - si sono ridotti drasticamente per gli ortaggi e legumi (-38 per cento), per la frutta fresca e secca (-21 per cento), per cereali (-8 per cento) e i vini (-6 per cento) mentre tra i prodotti di allevamento si registrano ribassi del 10 per cento per i volatili domestici e del 4 per cento per i bovini. Un calo che - continua la Coldiretti - non ha determinato alcun beneficio per i consumatori con il prezzo medio al consumo degli alimentari e bevande è leggermente aumentato nello stesso mese (+0,1 per cento) a conferma delle pesanti distorsioni che permangono nel passaggio degli alimenti dal campo alla tavola e che danneggiano agricoltori e consumatori. La Coldiretti sta promuovendo un progetto per una filiera agricola tutta italiana con l'obiettivo di tagliare le intermediazioni e arrivare ad offrire, attraverso la rete di Consorzi Agrari, cooperative, farmers market, agriturismi e imprese agricole, prodotti alimentari al cento per cento italiani firmati dagli agricoltori al giusto prezzo.



## Il Dubai apre le porte allo "spumante" senz'alcol

**I** Dubai brinda all'agroalimentare veneto con "Isabella Ice", bevanda spumante senz'alcol ottenuta dall'uva Glera, ideata, brevettata e realizzata da un'impresa agricola della sinistra Piavea. Il nuovo prodotto ha infatti trovato aperta la porta nei ricchi mercati degli Emirati Arabi, come riconosce, con parole misurate ma significative, il comunicato ufficiale emesso in Dubai dopo la presentazione: "questa nuova formula del bere sarà ora proposta al mercato e sarà capace di attirare l'attenzione non solo da personalità di alto livello nel campo della politica e del mondo economico, ma anche culturali, dello sport, della moda, e contribuirà inoltre alla campagna contro l'alcol nel Dubai e negli Emirati Arabi Uniti". A degustare e salutare l'importante traguardo è stato, al "Golf Dubai Creek & Yacht Club", lo stesso Sheik Rashid Al Sahad, cugino dell'emiro regnante

del Dubai Mohammed bin Rashid Al Maktoum.

"Qualcuno avrà pure storto il naso sentendo di una bevanda senz'alcol ricavata dall'uva - ha commentato l'assessore all'agricoltura del Veneto **Franco Manzato** - ma abbiamo aperto la strada verso un mercato ricco e nuovo, che ama la qualità dei prodotti e della vita, occupando uno spazio che prima o poi avrebbero occupato altri che magari non vantano la nostra tradizione nella coltivazione della vite". Arrivare sul mercato del Dubai non è stato facile: anche all'ultimo momento i doganieri dell'Emirato hanno strabuzzato gli occhi nel vedere arrivare tutte quelle bottiglie di "spumante" dal Veneto. E non hanno esitato a bloccare la merce, nonostante la documentazione comprovasse che non c'era alcol. C'è voluto l'intervento di uno sceicco per "liberare" il carico e farlo arrivare al Golf Club.





## E' antiossidante la carne di chianina (+63% in 10 anni)

La scoperta dell'elevato valore nutrizionale e dell'effetto antiossidante della carne dei vitelloni di razza Chianina avvalorata la scelta di un numero crescente di consumatori che ha portato negli ultimi dieci anni ad un aumento del 63 per cento degli animali allevati della razza bovina più grande al mondo, che può contare oggi in Italia su 46.553 esemplari iscritti al libro genealogico. E' quanto afferma la Coldiretti in riferimento allo studio presentato dalla Via dei Locavori Fondazione che ha messo in evidenza come anche dal punto di vista della dieta una bistecca di Chianina, taglio Fiorentina, possa contribuire al miglioramento della salute dell'uomo per l'elevato valore nutrizionale di queste carni: in particolare per quanto riguarda la composizione in acidi grassi a lunga catena della serie w6 ed w3. La razza chianina allevata da almeno 2200 anni oggi può contare in Italia - secondo le elaborazioni Coldiretti - su 46.553 animali presenti in 1.549 allevamenti iscritti al registro genealogico, soprattutto in Toscana, Umbria e Lazio ma anche in molte altre regioni. Si tratta della razza bovina più grande al mondo, tanto che con i tori raggiunge i 1700 chili di peso e i due metri di altezza al garrese mentre le mucche, dal manto candido, pesano mediamente 800-900 chili e spesso arrivano a 1000.

## Latte: salgono a 1200 i distributori alla spina (+20%)

Salgono a 1200 i distributori di latte fresco alla spina gestiti direttamente dai produttori agricoli con un aumento del 20 per cento in un anno. E' quanto afferma la Coldiretti sulla base della prima indagine sulla "Spesa a km 0 in Italia" che evidenzia la rapida diffusione di una opportunità che consente di risparmiare oltre il 30 per cento rispetto al normale prezzo di vendita e di tutelarsi dai rischi del latte proveniente dall'estero che si trova spesso nelle confezioni a lunga conservazione all'insaputa dei consumatori. Si tratta del frutto di un interesse comune di allevatori e consumatori a ridurre le intermediazioni, combattere le speculazioni e garantire una remunerazione adeguata agli alle-

vatori con prezzi convenienti per i consumatori. Il latte è infatti pagato agli allevatori in media 0,33 euro al litro ma quando arriva sullo scaffale viene pagato 1,3 euro al litro con un ricarico quasi del 300 per cento. Nei distributori alla spina è possibile acquistare "latte crudo" ottenuto direttamente dalla mungitura e non trattato termicamente, a differenza sia del latte fresco pastorizzato che di quello a lunga conservazione (UHT). Si tratta di una terza possibilità offerta a vantaggio di chi non si accontenta delle offerte tradizionali (UHT o pastorizzato) e vuole invece gustare latte freschissimo, cremoso e genuino tutti i giorni naturalmente in linea con tutte le normative igienico sanitarie in materia.



## Il caffè fa bene... se bevuto con moderazione

Il caffè ha delle proprietà che potrebbero contemporaneamente aumentare e ridurre i rischi associati alle malattie di cuore incrementando potenzialmente il colesterolo, mentre si combatte il processo infiammatorio". Ma uno studio pubblicato nel 'Journal of the American Heart Association' ha scoperto che chi beve tra i due e i quattro caffè al giorno abbassa il rischio di malanni del 20%. "E' sostanzialmente una buona notizia per coloro che

amano il tè e il caffè. Queste bevande sembrano offrire benefici effetti al cuore senza aumentare il rischio di cedimenti rispetto ad altri", sostiene il Professor **Yvonne van der Schouw**, responsabile della ricerca.

**Ellen Mason**, Senior Cardiac Nurse at the British Heart Foundation ha detto: "Questo studio aggiunge credibilità alla convinzione che bere tè e caffè in misura moderata non sia nocivo per la maggior parte delle persone e

possa persino abbassare il rischio di morte per malattie di cuore". "Tuttavia è bene ricordare che il mantenere uno stile di vita complessivamente salutare è fondamentale per conservare il cuore in buone condizioni. Fumare una sigaretta dopo il caffè potrebbe completamente annullare i benefici accumulati, mentre bere molti tè davanti alla televisione per ore senza fare movimento è improbabile che possa offrire al cuore un'efficace protezione".

## Mozzarella blu, in Italia i controlli funzionano

La mozzarella che diventa blu ha, giustamente, scatenato un putiferio. Se non altro perché la sua commercializzazione si configura come una triplice truffa nei confronti dell'ignaro consumatore: la prima è rappresentata dall'utilizzo di marchi, "Malga Paradiso" ad esempio, che fanno supporre un'origine italiana del prodotto che è, invece, di provenienza tedesca; la seconda deriva dalla constatazione che il bianco del latte si trasforma in un blu inquietante; la terza, infine, è che

l'immagine delle malghe, suggerita dal marchio, è fasulla.

Il fatto che la scoperta dell'alterazione e il conseguente sequestro del prodotto siano avvenuti in Italia e non in Germania dove la mozzarella viene prodotta è significativo della capillarità dei controlli sul mercato nazionale dei prodotti alimentari sul quale vigilano con oltre un milione di verifiche ed ispezioni all'anno Nas dei Carabinieri, Istituto Controllo Qualità, Agenzie delle Dogane, Capitanerie di Porto, Corpo Forestale e

Carabinieri delle Politiche Agricole, Asl, ai quali si aggiunge l'attività degli organismi privati. Grazie a questi controlli è stato colto in fallo anche un caseificio del Trentino, le cui mozzarelle assumono un colorazione tendente all'azzurro.



## 6 italiani su 10 mangiano mozzarella

Gli italiani consumano in un anno ben 164 milioni di chili di mozzarelle acquistate nel 39 per cento dei casi nei supermercati, per il 26 per cento negli ipermercati, per il 14 per cento nei discount e per il 21 per cento nel dettaglio tradizionale o nelle superette. E' quanto emerge da una analisi della Coldiretti sulla base dei dati Ismea che evidenzia nel 2009 un aumento negli acquisti familiari del 5 per cento rispetto all'anno precedente nonostante la crisi. La mozzarella è il formaggio più acquistato in quantità ed è presente sulle tavole di quasi sei italiani su dieci.

Il problema è che, anche l'Italia, circa la metà delle mozzarelle sono fatte con latte straniero e circa un quarto addirittura con cagliate dall'estero senza alcuna informazione per il consumatore poiché non è obbligatorio indicare l'origine in etichetta. Oltre ad ingannare i consumatori, si tratta di una concorrenza sleale nei confronti dei produttori italiani che utilizzano esclusivamente latte fresco nazionale, perché per produrre un chilo di mozzarella "tarocca" occorrono 700 grammi di cagliata dal costo di soli 2 euro/kg, mentre il prezzo al pubblico di un kg di mozzarella vaccina di qualità non può essere inferiore ai 6,5/7 euro/kg.

## La metà delle mozzarelle è prodotta senza latte

La conferma che circa la metà delle mozzarelle consumate non sono prodotte con latte fresco viene fornita dalla "Tac salva mozzarella Made in Italy", una tecnologia innovativa che si basa sulla evidenziazione di un "marcatore" che si trova nelle mozzarelle non prodotte con solo latte fresco, messa a punto dalla Coldiretti con la collaborazione dell'Associazione Italiana Allevatori (AIA) e della facoltà di Agraria della Università di Bari. Si tratta - sostiene la Coldiretti - del primo sistema di analisi che consente di rilevare se una mozzarella vaccina è stata realmente prodotta con latte fresco o se, invece, è realizzata utilizzando cagliate congelate o

cagliate refrigerate vecchie. Le cagliate congelate da impiegare nella produzione di mozzarelle arrivano principalmente da Lituania, Ungheria, Polonia, Germania, ma la loro presenza non viene indicata in etichetta perché non è ancora obbligatoria l'indicazione in etichetta dell'origine del latte impiegato.

Dalle prove effettuate all'indomani dell'allarme "mozzarella blu" dalla Coldiretti con la prima tac "salva mozzarella" è risultato che su un totale di 13 campioni di mozzarelle provenienti da diversi caseifici ben 6, (cioè quasi la metà (46 per cento), sono risultate "positive", ossia non ottenute esclusivamente con il latte fresco.





## Il primo pomodoro antiaging è made in Italy

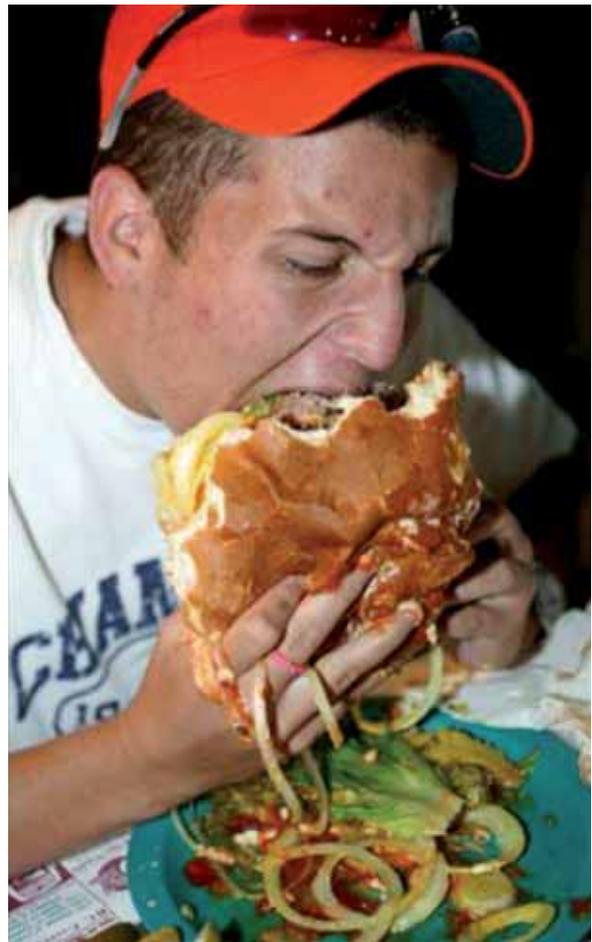
Enato in Italia il superpomodoro naturale contro l'invecchiamento, efficace, per effetto di un contenuto in licopene superiore al 50 per cento, anche nella prevenzione delle malattie cardio-vascolari e tumorali. La novità in arrivo sul mercato grazie alle cooperative e ai consorzi che aderiscono al progetto per "Una filiera agricola tutta Italiana" è stata presentata in occasione dell'Assemblea della Coldiretti nell'ambito del Salone dell'Innovazione nella tradizione". Si tratta di una varietà senza organismi geneticamente modificati (Ogm), che vanta una concentrazione superiore del licopene, un carotenoide di cui viene riconosciuto l'effetto antiaging. Una sostanza che svolge un'azione antiossidante superiore al betacarotene. Da un numero sempre maggiore di studi sta emergendo come il licopene sia in grado di comportare una serie di benefici per la salute, aiutando a prevenire alcuni tipi di tumore e malattie cardiovascolari e ritardando l'invecchiamento delle cellule del corpo. Da ultimo, oltre al prof. **Umberto Veronesi**, anche la **World Foundation of Urology** ha evidenziato l'importanza di questa sostanza nel pomodoro per combattere non solo il tumore alla prostata ma tutte quelle malattie dell'uomo, dai tumori alle malattie cardiovascolari, dalle artriti al Morbo di Parkinson, causate da stress-ossidativi e dalla formazione di radicali liberi.

Il superpomodoro, che ha una pezzatura delle bacche di circa 70 grammi e una forma squadrata, è stato coltivato per adesso dalle aziende agricole situate in Emilia Romagna e Lombardia per essere trasformato nelle strutture cooperative e nei consorzi al fine di ottenere passate e polpe ad alta concentrazione di licopene. Il suo contenuto e la capacità di assorbimento aumenta infatti considerevolmente in tutti i derivati del pomodoro poichè la cottura del frutto (sia casalinga sia industriale) risulta positiva per la stabilità della molecola, anche rispetto a quella della vitamina C. Varie ricerche dimostrano che il corpo può assorbire più efficacemente il licopene dopo che esso è stato trasformato in succhi, sughi, concentrati o ketchup.

Il pomodoro è il condimento maggiormente acquistato dagli italiani che si stima consumino in famiglia circa 550 milioni di chili di pomodori in scatola o in bottiglia all'anno. Ogni famiglia - conclude la Coldiretti - durante l'anno acquista almeno 31 kg di pomodori trasformati e, a essere preferiti, sono stati nell'ordine i pelati (12 Kg), le passate (11 Kg), le polpe o il pomodoro a pezzi (5 Kg) e i concentrati e gli altri derivati (3 Kg).

## Affamati!

Se siete veramente affamati dovrete fare una capatina al ristorante Waldgeist in Hofheim (D). Vi serviranno la più grande Wiener Schnitzel (la famosa cotoletta alla Viennese) che abbiate mai mangiato, delle dimensioni di una Pizza! E il tutto a prezzi più che accessibili (euro 8,30 la porzione intera). Ogni tavolo è fornito di rotoli di foglio di alluminio pronti all'uso, per portare a casa eventuali avanzati. Chi però dovesse farne uso è considerato un codardo! Le bevande vengono servite in bicchieri da 2 litri minimo, ma il loro bestseller è "Der Bembel des Todes" (Il boccale del morto) un bicchiere da 5 litri di Bacardi-Cola per soli 35 Euro



## Il cibo di... spiaggia

A Cervia (RA) l'Amministrazione comunale, nel pieno rispetto della legge regionale sulla somministrazione di alimenti e bevande, si propone di valorizzare le attività già esistenti in spiaggia anche al fine di promuovere e sviluppare il turismo, l'enogastronomia e le produzioni tipiche locali. Sulla base di queste valutazioni gli esercizi di somministrazione (bar, ristoranti, ecc.) già esistenti hanno facoltà di vendere per asporto i prodotti agroalimentari e dell'artigianato che rispondono alla normativa vigente sul commercio. Al cibo di strada, si affianca così il cibo di... spiaggia.

## Mangiare pesce crudo in sicurezza si può



✓ i piace il pesce crudo? Siete restii a mangiarlo perché temete per la vostra salute? Allora è giusto che sappiate che mangiare pesce crudo in sicurezza si può. Le recenti ispezioni igienico-sanitarie all'interno di numerosi ristoranti giapponesi e la conseguente campagna mediatica, hanno messo in prima pagina problematiche come quelle della conservazione del pesce, della contaminazione da anisakis e dell'estinzione della specie ittica "tonno rosso". **Sosushi**,

la catena di cucina giapponese più diffusa in Italia, desidera fare chiarezza sulle polemiche emerse nell'ultimo periodo, per non bandire il piatto principe della cucina del Sol Levante dalla tavola degli italiani.

Il **sushi** è un alimento della salute, e Sosushi ne è da sempre fermo sostenitore, e mangiare pesce crudo in sicurezza è possibile adottando alcuni piccoli ma indispensabili accorgimenti. E' abbastanza sconcertante che dal 1992 ad oggi nessuna istituzione si sia mai presa l'impegno di spiegare i rischi legati al consumo di pesce crudo. A testimonianza dell'attenzione di Sosushi alla salute e alla sicurezza alimentare vi è il libro **Sushi, gusto e benessere** (Pendragon), scritto da **Sara Roversi** e dal cuoco giapponese **Aisu Hirotsugu**, e dal medico **Domenico Tiso**. "Il pesce - sottolinea Tiso - è un alimento che dobbiamo mangiare più frequentemente di quanto facciamo attualmente per apportare la giusta quantità di omega 3 alle nostre cellule. Gli omega 3 sono indispensabili per la salute perché contrastano l'eccesso di radicali liberi e lo stress ossidativo che è alla base di molti disturbi delle società occidentali".

Il volume, oltre a raccontare le eccellenti proprietà nutritive del pesce e degli ingredienti della cucina giapponese, illustra in maniera semplice e completa le tecniche utili alla prevenzione dei rischi correlati al consumo di pesce crudo.

## Valfrutta fa il pieno in autostrada

Dopo il grande successo di vendite e comunicazione dell'anno scorso, con oltre 200.000 contatti, prosegue anche quest'estate la vendita di frutta di stagione a marchio Valfrutta sulle principali autostrade. Sulla scia dei buoni risultati ottenuti nel 2009, infatti, le società "**Valfrutta Fresco**" e "**Autostrade per l'Italia**" hanno deciso di proseguire la loro collaborazione e offrire agli automobilisti la possibilità di assaggiare ed apprezzare la frutta fresca di alta qualità a marchio "Valfrutta". Più in dettaglio, il progetto prevede l'allestimento di speciali "Isole Valfrutta" nelle principali aree di servizio della rete autostradale italiana, dove gli automobilisti in viaggio potranno placare la sete gustando le migliori pesche e nettarine di Romagna IGP, provenienti direttamente dalle aziende agricole situate nel comprensorio limitrofo. "Si tratta di un'iniziativa decisamente importante - sottolinea il presidente del Gruppo Conserve Italia, **Maurizio Gardini** - in quanto consente di offrire ai consumatori prodotti di alta qualità, coltivati nelle aree più vocate del nostro territorio con tecniche

rispettose dell'ambiente e della salute umana, e caratterizzati da un elevato livello di freschezza e genuinità, garantite da un marchio storico come Valfrutta".

"A distanza di un anno dall'avvio del progetto 'Valfrutta Fresco' - afferma l'amministratore delegato **Gianni Amidei** - risulta positivo l'andamento commerciale dei prodotti (pere, kiwi, pomodori e aran-

ce) 'firmati' con questo marchio a conferma che la nostra promessa di offrire frutta sempre buona, sana e italiana è stata ampiamente gradita dal consumatore. I prodotti Valfrutta infatti sono apprezzati perché ottenuti dalle migliori varietà, raccolti al giusto grado di maturazione, attentamente controllati per verificarne la rispondenza ai severi standard di qualità".



## La Confraternita dei Cavalieri dell'Ostrica di Bretagna apre una nuova sede diplomatica

Con una manifestazione degna di antiche tradizioni la Confrérie des Chevaliers de l'Huitre de Bretagne ha scelto come sede diplomatica in Italia, un'isola a Venezia.

Piuttosto inconsueta ma significativa la scelta dell'isola di Mazzorbo, piccola realtà nella laguna veneta, legata solo da un ponte alla meglio nota isola di Burano dove Gianluca Bisol di antica famiglia di vignaioli ha rilanciato quella che era la Tenuta Scarpa Volo oggi Tenuta Venissa.

Dopo la riscoperta dell'antico vitigno veneto della "Dorona", Bisol si è lanciato in questa nuova inizia-

tiva quasi a ricordare gli antichi rapporti tra la Serenissima Repubblica marinara e la Francia partendo dall'ostrica per giungere all'incontro con il Prosecco, Pas Dosè Bisol, considerato unanimemente dai Cavalieri dell'ostrica di Bretagna il migliore abbinamento.

Per questo importante e felice debutto avvenuto il 10 luglio scorso, il corpo diplomatico della Confrérie des Chevaliers de Bretagne, rappresentato dall'ambasciatore Gildo Cabelli che ha condiviso e sostenuto l'iniziativa, ha nominato i nuovi aspiranti cavalieri; con una cerimonia di grande suggestione che ricorda gli antichi fasti

medioevali si è proceduto con la tradizionale posa della spada all'investitura dei nuovi cavalieri che per l'occasione indossavano il mantello verde, il tricorno ed il collare d'oro quale simbolo di appartenenza, quindi .....ostriche e prosecco per la gioia di tutti.

La Confraternita presente in ben cinque continenti, ha sede a Vannes nel Golfo Bretone di Morbihan dove si allevano le migliori ostriche del mondo e conta un migliaio di adepti: personalità del giornalismo e dello spettacolo, leader politici, agenti di turismo, chef e gastronomi di fama internazionale.

Gianantonio Schiaffino

## Primi salumi halal su un mercato da 5 mld

Sul mercato italiano dei prodotti "halal" conformi ai precetti di religione islamica che ammonta a circa 5 miliardi di euro sono arrivati i primi salumi grazie all'idea imprenditoriale di un giovane sardo che ha vinto il premio oscar green promosso dai giovani della Coldiretti che premia le idee piu' innovative. Lo rende noto la Coldiretti in occasione della firma della convenzione interministeriale a sostegno dell'iniziativa della Coreis (Comunità religiosa islamica) da parte dei ministeri degli Esteri, dello Sviluppo economico, della Salute e delle Politiche agricole. Dalle opportunità offerte da questo nuovo mercato rapida crescita nasce l'idea di Antonio Fernando Salis, vincitore del premio "Oscar Green" Coldiretti per l'innovazione in agricoltura, che ha rinnovato la sua azienda "La Genuina" di Ploaghe (Sassari), dedicandosi alla produzione di salumi preparati secondo le regole halal per i musulmani con l'utilizzo di carne di pecora e di capra. I prodotti controllati e certificati dall'Imam, la

principale autorità religiosa per l'Islam. L'integrazione religiosa non è quindi solo un valore per la pace e lo sviluppo, ma ha anche importanti riscontri sul cambiamento degli stili alimentari ed una conseguente innovazione - continua la Coldiretti - sull'offerta delle imprese. Se l'influenza della religione cattolica sulle abitudini alimentari è una realtà nota in Italia con un tradizionale piccolo settimanale di consumo di pesce il venerdì nelle case, nelle mense e nei ristoranti, il recente fenomeno dell'immigrazione da paesi di religione islamica ha determinato l'adeguamento dei sistemi produttivi alle esigenze di un segmento di popolazione in continua crescita. La diffusione del metodo di lavorazione della carne "halal" ha ormai interessato tutti i piccoli e i grandi centri del territorio nazionale. In Italia e si sta assistendo ad un boom con oltre cento macelli "halal" di stretta osservanza islamica che sono ormai un quinto del totale di quelli autorizzati CE.



## Molecolare? No grazie! Gli chef italiani scelgono la tradizione e "coccolano" i clienti

Molecolare? No grazie! Da **Alajmo a Bottura**, da **Cracco a Sultano**, da **Cedroni a Iaccarino**, i grandi chef italiani non seguono i trend rivoluzionari, ma preferiscono innovare rispettando la tradizione. A dirlo, un'indagine sui 20 chef top italiani dell'Accademia Italiana della Cucina (Aic). Quasi tutti si definiscono tradizionali e innovativi allo stesso tempo: usano metodi di preparazione e cottura moderni (80%), mettono la materia prima di qualità al primo posto, scelgono prodotti tipici del territorio e alcuni hanno un orto o un proprio terreno. E se **Massimiliano Alajmo** de "Le Calandre" definisce la sua cucina "molto tradizionale", **Heinz Beck** de "La Pergola" si considera assolutamente "innovativo"; "creativa italiana" è la cucina di **Aimo Moroni** de "Il luogo di Aimo e Nadia", mentre "solare" è quella di **Valeria Piccini Menichetti** di "Caino". Ma quanto costa pranzare da loro? In media, senza vino, circa 150 euro a testa, per un servizio "coccolato": su 45 coperti in media, ci sono 8 addetti alla sala e 11 alla cucina, ognuno dei quali si prende cura di 2,4 clienti. (Wine News)



## *I fiori all'occhiello della V altellina*

***L'autunno sposa i colori ai sapori, e si riempie di avvenimenti gustosi e tradizionali che occupano l'intera Valle fra settembre e novembre***

*di Riccardo Rolfini*

**A**l Festival del Gusto di metà settembre, il re è il “grano saraceno” della Valtellina con i suoi figli, i “pizzoccheri” dell'Accademia di Teglio; la regina si chiama “bresaola” Igp; i suoi valletti sono i rossi vini della Valtellina Superiore docg denominati Grumello, Maroggia, Inferno, Sassella, Valgella, e il super Sfursat, tutti figli del Nebbiolo; i principini sono i gustosi formaggi Bitto e Casera dop, Scimudin, e altri prodotti di latte vaccino e caprino. La corte si è arricchita di recente delle mele golden e delicious, marchiate “Melavi”, e dei mieli dop. Tutti prodotti tutelati da marchi e consorzi che assicurano l'eccellenza della tavola in questo territorio fra le Alpi e il lago di Como, in provincia di Sondrio.

Il grano saraceno, giunto dall'Asia qualche secolo fa e da allora di casa sui declivi soleggiati della valle lombarda, è la base della preparazione dei “pizzoccheri”, le tagliatelle di farina nera con aggiunta di bianca, tirate con verze, patate, burro d'alpe e formaggio Casera, grana, aglio e pepe. A Teglio, ritenuta l'antica capitale della Valtellina (valle di Teglio, cioè tellina, come tellini gli abitanti) ed ora indiscussa capitale gastronomica del ter-

ritorio sondriese, ha sede l'Accademia del Pizzocchero che si avvale dei ristoratori e chef della zona e assicura menu legati al territorio e alla stagione dei raccolti, della transumanza, della vendemmia, dei funghi e dei formaggi.

L'Autunno sposa i colori ai sapori, e si riempie di avvenimenti gustosi e tradizionali che occupano l'intera Valle fra settembre e novembre. A Teglio, abbiamo detto, si comincia nei week end dell'11 e 12 e del 18-19, con la disfida del “Pizzocchero d'oro”, e si prosegue con le feste dei funghi (25-26 e 2-3 ottobre), della Cacciagione (9-10 e 16-17), dei Sapori autunnali, (3 week end fine ottobre e novembre), e del Gusto (13-14 e 20-21 novembre). Il vino valtellinese trionfa nelle feste del “Grappolo d'oro” (4-12 settembre) a Chiuro; di “Morbegno in cantina” (1-3 e 8-10 ottobre, con visite a vecchie cantine del centro storico e degustazioni di prodotti locali). Ci sdono anche “Gustosando” a Dazio della Costiera del Cech (inizio ottobre), a Tirano, per la Sagra della mela e dell'uva (a Villa, 8-10 ottobre) e nel capoluogo l'“Autunno di gusto, cultura e antiche dimore” (23-24 ottobre). A Chiesa in Valmalenco e altre località pedemontane, feste dell'Alpeggio in onore del

duro lavoro degli operatori di montagna (18-19 settembre), e a Morbegno, festa del Bitto (15-17 ottobre) per la Fiera regionale dei prodotti della montagna lombarda e concorso del miglior “bitto”, nell'ambito della Rassegna enogastronomica “Valtellina golosa”.

Due i fiori all'occhiello di questo estremo lembo lombardo ricco di siti archeologici, artistici, di avvenimenti e richiami culturali: le produzioni vitivinicole e della bresaola dop. Le vigne del Nebbiolo della Valtellina testimoniano il lavoro, difficile e faticoso, dell'uomo per strappare alla terra, ai sassi, ai precipizi, il succo di...vino. La vendemmia, qui, è tardiva, per via dell'altezza sul mare, attorno ai mille metri, e per la necessità di una lunga maturazione. La raccolta delle uve ha luogo in ottobre e prevede un difficilissimo trasporto a valle, una volta effettuato con slitte e bigonci. Ma oggi è arrivato l'elicottero, in Valle ci sono compagnie che gestiscono i velivoli a pale che, dotati di enormi contenitori, piovono sulla vigna e raccolgono i preziosissimi grappoli destinati alle cantine del consorzio. E' una vendemmia-spettacolo su un palcoscenico indimenticabile fra vette di 3-4 mila metri e campanili a volte già innevati. I risultati di

questa straordinaria vendemmi si vedono nella storiche cantine del cinquecentesco Palazzo Salis, a TIRANO, dove i conti, insediatisi mezzo millennio fa, furono tra i primi imbottigliatori del Regno d'Italia (la loro prima bottiglia risale al 1869 e celebrò l'Unità del Paese). Oggi, non fatevi mancare il Canua Sforzato (o Sforsat) docg, a conclusione della visita al palazzo, dal portale barocco del Vignola e ricco di trompe-l'oeil dei fantasiosi affreschi nelle belle stanze del piano nobile.

Infine, sua maestà la Bresaola, sempre più nota ed apprezzata a livello nazionale e internazionale. Prodotto igp, nasce dai tagli migliori di bovino adulto, punta d'anca e magatello, è garantito dall'apposito Consorzio di tutela, e viene preparato seguendo regole precise basate sulla tradizione e veri e propri rituali. Nello stabilimento di Postalesio, della nota ditta "Montana" del gruppo Cremonini, il pezzo di bresaola passa in salamoia, poi insaccato in budello, asciugato all'aria... montana, viene stagionato e naturalmente ridotto, e si arricchisce di fenomeni fermentativi e enzimatici naturali, assumendo le caratteristiche organolettiche tipiche della Bresaola Igp della Valtellina. Con la Bresaola, in provincia si producono salumi tipici locali, sconosciuti fuori dal territorio. Come i "borsat", carne di pecora fatta a pezzettini, impastata con aglio, pepe, sale e cannella, inserita in un sacchetto di pelle di pecora cucito a mano, da consumarsi previa cottura. La più recente eccellenza tellinese è la mela, riconosciuta Igp dall'Unione europea. Trenta milioni di chili annui di Golden e Stark Delicious si raccolgono nella valle che ospita realtà alimentari di ogni tipo. Fra queste, ultima arrivata ma di grande spessore, è l'azienda agricola-biologica "La Florida" di Mantello, all'ingresso della valle.

Valtellina da gustare ma anche da ammirare, da ovest, sulla punta del lago di Como, a est, al confine con Svizzera e Alto Adige. Da Tirano, indimenticabile il viaggio sul Trenino rosso del Bernina fino a St. Moritz, ai paesi e cittadine della Valle, il capoluogo Sondrio, Bormio, Teglio, Morbegno, Gratosio, Campodolcino, Chiavenna e Piuro. Vi attendono capolavori dell'arte, della storia, della cultura e della natura legati alle civiltà neolitiche, romane, medievali e di tutto l'ultimo millennio. Provare per credere. ■

## AREE DI SOSTA E INFORMAZIONI

Per camper diverse le aree di sosta, attrezzate e non, campeggi e villaggi turistici. Le prime sono situate: 3 a Bormio, nella zona Funivie, viale Bg. Morbegno, al campo sportivo e sulla statale 38; a Vassalini e a Chiesa in Valmalenco, tel. 0342452613; a Morbegno, in via Merizzi; 4 a a Sondrio, nell'area sportiva di via Vanoni (uscita tangenziale), in via Tonale, allo Stadio e davanti alla Motorizzazione civile; a Tirano, in via alla Polveriera, tel. 0342701228, e in zona Torri, via Monte Padrio.

## NUMERI UTILI:

Consorzio turistico provinciale di Sondrio, tel. 0342683470, info@valtellina.it . Consorzio Teglio turismo, piazza S.Eufemia a Teglio, tel. 902765, info@teglitourismo.it . Consorzio turistico di Tirano, tel. 708524, info@valtellinaturismo.com . Ufficio turistico di Tirano, tel. 706066. Consorzio Valtellina Che Gusto, a Sondrio, tel. 201984, gusto@valtellina.it . Accademia del Pizzocchero a Teglio, www.accademiadelpizzocchero.it . Week end del Gusto a Teglio, hotel ristorante Combolo, tel. 780083, www.sapori-dautunnoteglio.it . Consorzi: per la tutela del nome Bresaola della Valtellina, tel. 212736, info@bresaoladellavaltellina.it ; dei formaggi Valtellina Casera e Bitto, tel. 210247, info@ctcb.it ; dei vini della Valtellina, tel. 200871, info@consorziovinidivaltellina.com



# Vini & oli



## Tirol e birra: un binomio di richiamo



Chi sente parlare di birra e Tirolo, pensa in primo luogo alle tre più importanti: Zillertal Bier, Starkenberg e Huber Bräu. E ha ragione: questi antichi birrifici arricchiscono il paesaggio enogastronomico tirolese già da lungo tempo con le loro ottime birre.

### La Zillertal Bier - freschezza sorgiva della natura

Ciò che rende la **Zillertal Bier** tanto speciale - spiega **Martin Lechner**, titolare del **Birrificio di Zell am Ziller** - è l'eccezionale qualità dell'acqua che proviene direttamente dalla leggendaria fonte Königsbrunn di Zell a 1700 m. Questa fresca e delicata acqua sorgiva alpina con gradi di durezza ottimali compresi tra il 2,7 e il 3,5 può essere utilizzata per la produzione della birra senza alcuna correzione. Il luppolo e il malto selezionati per la Zillertal Bier, ingredienti indispensabili nella produzione della birra, sono ovviamente di eccelsa

qualità e donano gusto, carattere e colore a questa bevanda. Il birrificio vanta una lunga tradizione. Già intorno al 1400 si produceva la birra a Zell e, ad oggi, il birrificio ne produce otto diverse tipologie e circa 50.000 ettolitri l'anno.

Per informazioni più dettagliate: [www.zillertal-bier.at](http://www.zillertal-bier.at).

### Schloss Starkenberg - un tradizionale birrificio di famiglia

Questa birra naturale al 100% e originaria della regione dell'Oberland tirolese ha ricevuto negli ultimi 30 anni diversi riconoscimenti: 39 medaglie d'oro alle Olimpiadi della Birra "Monde Selection". La produzione comprende **Weißbier**, **Lager**, **Pilsner**, una birra analcolica e le due specialità più acidule: la **Schlossbräu** e la **Schlosspils**. Il birrificio **Schloss Starkenberg**, inoltre, è una fabbrica-museo e un universo per vivere da vicino i misteri della birra. È possibile visitare il birrificio in funzione iniziando con la sala di cottura dove si trova il tino risalente al 1900 ca. per poi passare alla cantina del XVI secolo e a uno dei primi frigoriferi al mondo: un prototipo realizzato nel 1902. Ma l'attrazione più insolita è rappresentata dai bagni di birra, vasche ricolme di "Geläger", liquido ricchissimo di vitamine a base di lievito che si forma in fondo alle taniche durante il deposito a freddo della birra. Queste vasche non sono soltanto una fonte di giovinezza per giovani e anziani, ma ci si può davvero nuotare. Per informazioni più dettagliate: [www.starkenber.at](http://www.starkenber.at).

### Le bevute più alte

"Vogliamo restare piccoli perché puntando alla massa ci si rimette immancabilmente in fatto di clas-

se", afferma Günther Huber titolare del birrificio di famiglia Huber di St. Johann in Tirol. E la classe è una caratteristica indiscutibile della birra Huber. Numerosissimi riconoscimenti come il recente oro al DLG Qualitätsprüfung, il test di verifica della qualità per le birre più importante al mondo. Con o senza riconoscimenti, l'importante è che la birra piaccia. E questo lo fa dal 1727 nei tanti locali delle Alpi di Kitzbühel che prediligono le specialità regionali anche in fatto di selezione delle bevande.

Per informazioni più dettagliate: [www.huberbraeu.at](http://www.huberbraeu.at).

### Piccoli ma buoni

Oltre a questi birrifici, il Tirolo vanta anche altre piccole produzioni artigianali di birra che preparano la birra per la clientela dei propri locali: il **Theresienbräu** di Innsbruck produce birra soltanto per gli ospiti del proprio ristorante ([www.brauwirtshaus.at](http://www.brauwirtshaus.at)), il **Brangerbräu** di Unterperffuss per il proprio locale Branger Alm ([www.brangeralm.at](http://www.brangeralm.at)) e anche il **Stöffbräu** di Schwoich produce birra esclusivamente per gli ospiti del proprio accogliente locale ([www.stoeffbraeu.at](http://www.stoeffbraeu.at)).

A Inneralpbach, dal 2006, **Josef Moser** produce quattro diversi tipi di birra nel **birrificio Kristallbrauerei Alpbach**: Zwickl, Weizen, Keller e Bockbier. Inoltre, il mastro birraio prepara anche birre stagionali come l'Osterbock nel periodo pasquale ([jos.moser@aon.at](mailto:jos.moser@aon.at), tel. +43.5336.5929). Dal 1999 Harald Baumgartner fabbrica a Innsbruck la "Tiroler Bier", una birra naturalmente torbida, non filtrata e non pastorizzata. ([www.tirolerbier.at](http://www.tirolerbier.at)).

## *Nell'antica vigna murata di Mazzorbo ritorna la Dorona*

di Gianantonio Schiaffino

Gianluca Bisol discendente dall'antica famiglia di viticoltori di Valdobbiadene attiva sin dal 1542, affascinato dal passato enogastronomico della Laguna di Venezia, da cinque anni è impegnato nella ricerca storica dei vitigni autoctoni di quest'area così particolare. Coadiuvato da studi approfonditi di storici ed esperti ha potuto scoprire come fosse diffusa nel passato la coltivazione della vite anche nella laguna più famosa del mondo.

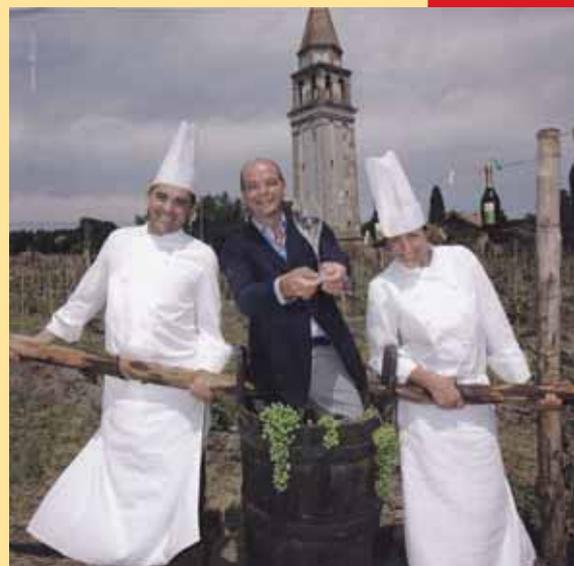
Recuperate un centinaio di preziose piante di "Dorona", storico vitigno autoctono a bacca bianca conosciuto e diffuso sin dal XV° secolo, bisognava quindi individuare l'area più adatta alla sua coltivazione.

L'occasione fortunatamente non si è fatta attendere; il Comune di Venezia rendeva pubblico un bando per l'assegnazione di una sua proprietà, la Tenuta Scarpa Volo nell'isola di Mazzorbo, da destinarsi a struttura ricettiva, centro di formazione, educazione e ricerca agroalimentare. Al fine di potervi concorrere si rendeva necessaria la costituzione di una società che perseguisse gli scopi previsti; la collaborazione da tempo in corso tra la famiglia Bisol e Vento di Venezia di Alberto Sonino, Matteo Vianello e Giovanni Soldini rivolta alla valoriz-

zazione e fruibilità delle risorse della laguna, si è dimostrata perfetta per l'occasione. E' nata così "Terre di Venezia" che tra i dodici progetti presentati dai vari concorrenti, ha visto premiare il proprio che coinvolge associazioni, enti culturali internazionali ed il Parco della Laguna così come previsto dalle normative europee del bando.

Alla presentazione di questa nuova ed interessante iniziativa, Gianluca Bisol ha annunciato che dalla vigna murata di Mazzorbo verranno prodotte entro il 2011, ben ottomila bottiglie di questo antico e prezioso vino bianco, tutte già prenotate da numerosi collezionisti. Questo antico nettare ritrovato che grazie alla salinità dei terreni ed al micro habitat che questa zona fornisce, riserverà piacevoli sorprese; potrebbe divenire veramente unico al mondo. Si è deciso di chiamarlo "Venissa", come ha dichiarato Gianluca Bisol all'inaugurazione della Tenuta ritrovata, in omaggio alla storia e la cultura della "Laguna di Venezia" da sempre legata al territorio di Valdobbiadene, luogo dove i nobili veneziani amavano trascorrere le loro vacanze nelle numerose antiche ville ancor oggi presenti tra le colline dell'Alta Marca Trevigiana.

La Tenuta Venissa, così battezza-



ta ispirandosi ad una poesia del grande veneto Andrea Zanzotto, uno dei più significativi poeti dell'attuale momento letterario italiano, ospiterà anche un orto dedicato alla coltivazione delle specialità veneziane di qualità, selezionate grazie alla preziosa consulenza della giovane chef Paola Budel formata alla scuola di Gualtiero Marchesi e di Michel Roux, tutto per la gioia dei frequentatori del neo nato "ristorante-ostello" dell'Isola di Mazzorbo.

## *E la carta dei vini? Destinata a crescere ...*

Ecco il dato che non ti aspetti. Mentre tanti parlano di crisi e di recessione, e di consumi che cambiano, secondo la ristazione italiana di qualità, la carta dei vini, che già mediamente conta 250 etichette, è destinata a crescere, sia per numero di proposte, soprattutto con vini del territorio in cui si trova il ristorante, che nei prezzi medi delle bottiglie. Lo dice il 38% dei ristoranti sondati da GfK Eurisko, con il 52% che, invece, non prevede

variazioni, e solo il 18% che pensa di tagliare. Una sorta di dichiarazione d'amore dei buongustai al nettare di Bacco, compagno imprescindibile, pare, di un pasto gourmand. Ma oggi, qual è l'identikit della carta dei vini?

Secondo l'indagine, la maggior parte delle bottiglie (43%) sta nell'ampia fascia tra i 50 e i 200 euro, con i rossi ancora più presenti dei bianchi, e le bollicine che vantano più di 1 etichetta su

5, anche se ormai nessun ristorante rinuncia a offrire qualche bottiglia di vino rosato e da dessert. E il responsabile della carta non sceglie tanto in base a recensioni e simili: per il 43% la prima motivazione è una decisione personale, basata sul proprio gusto e sulle richieste dei clienti. Poi vengono la provenienza (38%) e la qualità del vino (24%). (da Wine News)



## A siago: malghe, malgari, caseifici e casari

Un paradiso di tranquillità, bellezze naturali e sollecitazioni gastronomiche

di Riccardo Rolfini

Lo chiamano l'Altipiano dei Sette Comuni, i buongustai lo conoscono come la zona, unica e irripetibile, del formaggio "Pegorin", che non è di pecora o capra, ma di mucca. Siamo di fronte ad una delle tante curiosità di questo enorme mottarone a mille metri sul mare, in provincia di Vicenza, noto e amato da milioni di turisti e villeggianti che lo frequentano sia d'estate sia d'inverno, grazie ai suoi prati dai mille fiori, alle centinaia di ricordi della prima Grande Guerra, alle ricche e varieguate strutture ricettive che vanno dagli hotel di lusso con SPA e suite principesche, ai B&B e agriturismo tanto cari ai giovani, finalmente alle aree di sosta per camperisti ed amanti della vita all'aria aperta. D'autunno è il paradiso dei fungaioli, e d'inverno diventa la mega-palestra per sciatori di fondo e di discesa. Due le principali strade d'accesso all'Altipiano: da sud, l'autostrada da Vicenza a Piovene Rocchette, poi la strada con 10 tornanti fino ad Asiago. Da sud e da nord, da Trento o da Padova, lungo la Valsugana fino a Primolano e salita da Enego.

Ai giorni nostri è un paradiso di tranquillità, bellezze naturali e sollecitazioni gastronomiche straordinarie, di seconde e terze case, di paesi eleganti e centri pedonalizzati, di gente mite e accogliente, ma fino a 90 anni fa era un inferno. Bombe e cannonate fra italiani ed austriaci hanno sconvolto nei 4 anni della Grande Guerra l'inte-

ro territorio, procurando uno spaventoso martirio per soldati, abitanti e altipiano. In questi 4 anni d'inferno è andata in gran parte distrutta l'antica civiltà della zona, fino a quel momento un mondo a sé, vissuto e descritto dal suo "poeta", lo scrittore Mario Rigoni Stern, il cui figlio, Giambattista, laureato in scienze ambientali, è attivo difensore dell'austero ambiente montano, del centinaio di malghe, che compongono il più grande comprensorio di malghe d'Europa, dei pascoli bovini di un migliaio di ettari, tutti di proprietà collettiva e messi all'asta ogni sei anni.

Le malghe di Valmaron e Marcesiana, ai confini settentrionali col Trentino, sono il regno di questi storici pascoli, mezzo millennio fa abitati solo da 130 mila pecore, diventate 300 mila nel '700, per poi lasciare i campi, trattati con sistemi più moderni, all'allevamento bovino, che ora è esclusivo dell'intera zona, con diecimila capi. Malghe, malgari, caseifici e casari sono lo spettacolo estivo che inizia ai primi di giugno e "chiude" a metà settembre, con la festa di S.Rocco, patrono della pastorizia, e festa del ritorno dagli alpeggi, raggiunti, a quota 1500, con la "Monticazione" di giugno. Ogni estate, la Festa delle malghe si concretizza nel Concorso per il "Miglior formaggio d'Allevato Vecchio e Stravecchio prodotto in Malga", organizzato dal Consorzio Tutela Formaggio Asiago in collaborazione con la Comunità montana "Spettabile Reggenza dei 7 Comuni di Asiago". In

### Le ricette

Il formaggio Asiago dop, a denominazione d'origine protetta, può essere Fresco, Mezzano, Stagionato e Stravecchio, in forme circolari, e i caseifici e malghe offrono anche l'Asiago d'allevato e pressato, il Grana padano da grattugia, la Tosela, freschissima, e il burro dai profumi e sapori indimenticabili. Ricettari corposi insegnano a portare in tavola questi "frutti d'altipiano" trasformati in primi, secondi, antipasti, e dessert, sotto forma di insalata fantasia di Fresco, frittata d'erbette di stagione e Fresco dop, funghi "spugnole" con pane croccante e Fresco dop, gnocchi di patate con fonduta d'Asiago ed altri ingredienti, risotti, zuppe, fiori di zuccina ripieni di Fresco e Stagionato dop, polenta con speck e rapatura di Stagionato. Fra le cento ricette proponiamo quella gustata all'hotel ristorante "Alla vecchia Stazione", nel centro di CANOVE di Roana, tel. 0424 692009, e-mail: info@allavecchiastazione.it. E' dedicata al la "Mela verde con mousse di Asiago Stagionato dop". Per 2 persone: 150 grammi di formaggio, 2 mele verdi, 50 grammi di panna liquida e due cucchiaini di zucchero. In 25 minuti si scalda lo Stagionato e la panna, si raffredda e si monta il tutto col frullatore, tenendolo molto soffice. Sbucciate le mele, tolti i torsoli, le cucinate in acqua zuccherata finché diventino croccanti, tagliatele in senso orizzontale in rondelle di un centimetro e ricomponete le mele farcendole con la mousse.

luglio scorso, la riuscita e popolare quarta edizione dell'iniziativa, mirata a valorizzare sempre più la produzione di montagna e il legame fra Consorzio e Altipiano.

Consorzio per la tutela del formaggio Asiago, in corso Fogazzaro 18, Vicenza, tel. 0444 321758, e-mail: asiago@asiagocheese.it. ■

# Grande successo della Festa Artusiana

**Il mix di suggestioni ispirate dal cibo è stato rinvigorito da una serie di performance che hanno spaziato dalla musica, alle mostre, alle animazioni, alla presentazione di libri**

di Giuseppe Continolo

**E** raro che una sagra lasci di sé un ricordo indelebile. Non è questo il caso della "Festa Artusiana" di Forlimpopoli (FC), che ha raggiunto un tale livello gastronomico-culturale da lasciare il segno. Anche quest'anno, nella settimana dal 19 al 27 giugno, il cibo in tutte le sue possibili declinazioni è stato l'indiscusso baricentro della quattordicesima edizione della manifestazione. E non poteva essere altrimenti dal momento che nella terra, la Romagna, che ha dato i natali a uno dei più importanti gastronomi italiani, l'Artusi, tutto ciò che si mangia è oggetto di grande devozione.

Pellegrino Artusi deve la sua fama a un libro "La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene", dato alle stampe nel 1891, ancora oggi bestseller in mezzo mondo. La Festa Artusiana è un omaggio al grande personaggio e nel suo nome celebra il cibo nella sua evoluzione dovuta al mutare dei tempi, strizzando l'occhio ai gourmand francesi, presenti con la città di Villeneuve-Loubet, gemellata con Forlimpopoli e patria di Auguste Escoffier, l'Artusi di Francia.

Nell'ultima edizione, il cibo è stato analizzato oltre che sotto il profilo squisitamente gastronomico, sotto altri aspetti quali: quello letterario, linguistico, culturale. La kermesse è stata, infatti, un frenetico alternarsi di incontri, degustazioni, animazioni, spettacoli e buona musica, mentre il pubblico, accorso più numeroso del solito, poteva assaporare le specialità artusiane nei ristoranti allestiti nelle vie e nelle piazze di Forlimpopoli, oppure girovagare tra gli stand ricchi di proposte allettanti. Tra i richiami che si susseguivano ininterrottamente da segnalare i prodotti di Libera Terra Mediterraneo e delle Città

slow dell'Emilia Romagna. In particolare, l'incontro con Libera è stato un'occasione per approfondire la conoscenza con l'associazione di don Ciotti, vincitore del Premio Artusi 2010.

La guest star dell'evento è stato Massimo Bottura (nella foto), gran patron dell'Osteria Francese di Modena, recentemente classificata al sesto posto (e al primo in Italia) nella classifica 2010 dei "50 World's Best Restaurants"; lo chef è noto per l'abilità e la fantasia con cui si misura con la cucina cosiddetta "molecolare", che manipola quasi totalmente gli ingredienti, investendo le temperature, le consistenze e lo stato fisico della materia prima, sfruttando anche tecnologie da laboratorio.

L'intervento di Bottura si colloca nel quadro di un convegno di alto livello, dal titolo "Storia della lingua e storia della cucina" condotto da Massimo Montanari, a cui erano presenti i massimi linguisti italiani, impegnati a disquisire sull'influenza della gastronomia sul linguaggio. Al termine della tavola rotonda, nella scuola di cucina di Casa Artusi, lo chef ha proposto al pubblico in degustazione "Tutte le lingue del mondo". Si tratta di un piatto nato a novembre scorso in occasione della Biennale d'Arte di Venezia su un'ispirazione maturata in Perù, che consiste nella preparazione di lingua di vitello cotta con metodi alternativi (sotto vuoto e a bassa temperatura) e servita con salse e mostarde dal sapore esotico.

La "lingua" secondo Bottura è un cubetto di muscolo tagliato in modo geometrico e racchiuso in un impasto di sale, caffè e carbone vegetale, a formare una piccola "meteorite". "Un mondo parallelo - spiega Bottura - un piccolo pianeta del gusto. Il tutto va cotto in forno. Dentro questo involu-



cro, la lingua spurga tutta la componente grassa, e ne rimane un pezzo di carne tenero come il burro, che si scioglie in bocca. L'involucro esterno, una volta tolto, lascia una carne che profuma di fumo, generando un'emozione che sa di mistico, che ricorda i riti degli indiani d'America. Poi c'è l'aroma del caffè, che fa viaggiare la mente verso i paesi del Sudamerica".

Questo mix di suggestioni ispirate dal cibo è stato rinvigorito da una serie di performance che hanno spaziato dalla musica, alle mostre, alle animazioni, alla presentazione di libri. Ne segnaliamo uno in particolare: "Cappelletti nella Grande Mela" (CartaCanta Editore), presentato nel corso della rassegna Dire fare... mangiare, romanzo di Giorgio Mambelli, nel quale si parla di cappelletti, peripezie e triangoli amorosi di un trentenne romagnolo a New York. Già, perché il cibo, opportunamente cucinato, va molto d'accordo con sesso e amore. Tra gli ospiti illustri, ricordiamo Gino Paoli che, sul palco di ArtusiJazz, ha proposto una rilettura in chiave jazzistica dei suoi grandi successi. ■

### *L'energia viene dai campi*

*Le campagne si stanno trasformando in desolate distese di pannelli fotovoltaici o di pali per la produzione di energia eolica che sconvolgono il paesaggio e rendono improponibile qualsiasi proposta turistica*

**E** recente la notizia che in Piemonte (e non solo) molti agricoltori stanno riconvertendo i loro vigneti in piantagioni di... fotovoltaico. Il motivo? E' presto detto: i comuni hanno l'interesse di far arrivare soldi nelle casse asciutte, le imprese guadagnano molto e i proprietari, in tempi di crisi dell'agricoltura, ricevono una remunerazione immediata. Sono tutti interessi di corto respiro, mentre non c'è nessuna compensazione per il danno di lungo periodo al paesaggio, che non è solo un bel panorama, ma è ricchezza comune, un insieme complesso di coltivazioni, di biodiversità, di bellezza naturale, di qualità della vita. La responsabilità dello scempio in atto è del legislatore che ha fatto i provvedimenti per le energie rinnovabili, puntando tutto sugli incentivi, senza prevedere semplici norme per l'installazione dei pannelli su capannoni, tetti di edifici pubblici e aree dismesse invece che su terreni fertili. E così, invece che coniugare le due cose, si è creata la tragica dicotomia tra l'energia pulita e l'ambiente.

I campi si stanno, insomma, trasformando in desolate distese di pannelli fotovoltaici o di pali per la produzione di energia eolica che sconvolgono il paesaggio e rendono improponibile qualsiasi proposta turistica. In questo modo, come si può promuovere un turismo sostenibile distruggendo il patrimonio ambientale, paesaggistico e la tradizione del lavoro contadino della vigna, del campo e del bosco, che è il valore aggiunto della nostra terra? La forza del denaro prevale sui buoni propositi. Questa tendenza a saziare la fame di energia che angustia il mondo è alimentata dall'ansia di sfuggire alla tiran-



nia esercitata in modo occulto, ma abile, dai "signori del petrolio". Così, mentre loro continuano a mettere in cassaforte profitti da capogiro, coloro che sono contrari a un ulteriore sfruttamento delle risorse petrolifere si accontentano di contrastarlo con provvedimenti fai-da-te. Ci si barcamena tra fotovoltaico, idrogeno, eolico e biocarburanti, senza un'idea strategica sul dove si va a parare. Salvo scoprire, di volta in volta, che l'eolico deturpa l'ambiente, che i biocarburanti producono più danni che vantaggi, che il fotovoltaico è ingombrante e ancora poco efficiente, che le tecnologie per la produzione dell'idrogeno sono ancora lungi dall'essere

prodotte su scala industriale.

Non ci si accorge che le grandi compagnie petrolifere se la ridono sotto i baffi, forti del loro potere di insabbiare tutti i progetti tesi a limitare l'uso dell'oro nero. Già, perché vi siete mai chiesti il motivo per cui non si è ancora riusciti a trovare un'alternativa definitiva agli idrocarburi per alimentare la circolazione stradale e la produzione di energia elettrica? La risposta a chi non se ne fosse ancora accorto l'ha data recentemente la BP. Dopo avere causato la morte di una cinquantina di lavoratori per l'inaffidabilità dei sistemi di sicurezza sulle sue piattaforme e dopo avere disastrosamente una parte importante delle

coste americane nel Golfo del Messico ha tentato, inutilmente, di arginare la fuoruscita del greggio. Visti gli enormi danni provocati dalla marea nera, l'amministratore delegato della BP si è presentato davanti al Congresso degli Stati Uniti e si è detto disposto a sborsare 20 miliardi di dollari per risarcire le popolazioni colpite e i danni immateriali provocati. Al di là della congruità o meno della proposta, resta il fatto che qualunque imprenditore, trovandosi nella stessa situazione, avrebbe, forse, presentato le dimissioni, o si sarebbe ritirato in un convento a meditare sulle proprie colpe, mentre il gran capo della compagnia petrolifera inglese, per dimostrare la sua sensibilità, è corso a imbarcarsi sul suo yacht per partecipare a una regata.

L'episodio dimostra due cose:

1. che le compagnie petrolifere guadagnano quantità enormi di denaro (alle spalle dell'ignaro consumatore) e in virtù di questo si sentono legittimate a trattare con arroganza chiunque non si inchini davanti alle loro imposizioni;
2. che possono permettersi il lusso di

## I carburanti verdi fanno male all'ambiente

Per sfatare il mito del carburante "verde", la benzina ottenuta dalle piante, il Times ha pubblicato un rapporto del governo inglese che spiega come un litro di biocarburante diminuisce sì le emissioni di CO2 del 35 per cento, ma abbattere le foreste di Indonesia e Malesia per creare le piantagioni che servono a produrre il biofuel le fa aumentare del 31 per cento. Senza contare i gravissimi danni all'ecosistema e il fatto che in quelle zone ormai l'aria è diventata irrespirabile. Naturalmente tutti sapevano ma nessuno parlava. La solita ipocrisia ambientalista.

## Sgarbi: "dopo l'eolico la minaccia è il fotovoltaico"

"Serve un intervento forte della politica perché l'agricoltura possa sopravvivere in zone difficili dove si tolgono vigneti e frutteti per far posto a pannelli fotovoltaici, in nome di un reddito che distrugge il paesaggio". Parola di Vittorio Sgarbi (ascolta su [www.winenews.tv](http://www.winenews.tv)), critico d'arte e sindaco di Salemi che, ancora in battaglia contro le torri eoliche poste in luoghi in cui "non servono a nulla e distruggono il paesaggio", si lancia anche contro il fotovoltaico che, soprattutto nel Meridione, in Sicilia e in Puglia, sta sostituendo le colture agricole poco redditizie. (Wine News)

insabbiare (magari pagandoli profumatamente) tutti i progetti finalizzati allo sviluppo delle energie alternative. Il che è puntualmente avvenuto nel corso

degli ultimi decenni.

Solo così si riesce a spiegare come mai, nonostante le molte idee in circolazione, si sia finora combinato così poco. ■

## *Arriva la prima energia elettrica Made in Italy: "dal seme alla lampadina"*

Per la prima volta in Italia energia elettrica sufficiente per le esigenze di 350mila famiglie sarà prodotta utilizzando esclusivamente semi di oleaginose come il girasole e legno dei pioppi coltivati in 80mila ettari di campi nazionali grazie alla prima filiera agro energetica al 100% italiana resa operativa dalla collaborazione tra Coldiretti, Consorzi Agrari d'Italia, PowerCrop e il gruppo Maccaferri. La più grande iniziativa di filiera mai realizzata in Italia è stata presentata alla sesta edizione del Forum internazionale "Green economy", organizzato da Coldiretti e Studio Ambrosetti, al quale ha partecipato Giancarlo Galan, Ministro delle Politiche Agricole che ha dato il via libera al progetto con il primo decreto per la produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili completamente Made in Italy dal "seme alla lampadina".

L'attività degli impianti per la produzione di energia elettrica, collegati alla riconversione degli ex zuccherifici dell'Eridania Sadam, sarà alimentata ogni anno dalla fornitura di 400mila tonnellate di cippato di pioppo e di 160mila tonnellate di semi di oleaginose, come il girasole, provenienti esclusi-

vamente dalle aree agricole presenti nell'arco di 300 chilometri dagli stabilimenti, per un periodo di 15 anni. Un impegno che riguarda 500 milioni di euro di investimenti industriali negli impianti con una ricaduta economica sul settore agricolo di 1,5 miliardi di euro nell'intero periodo e un impatto occupazionale superiore a 4mila unità a tempo pieno, tra lavoratori diretti e indiretti. L'obiettivo è infatti quello di garantire tutela e adeguata remunerazione dei prodotti agricoli e la riduzione degli impatti ambientali e sociali, anche attraverso un rigido e trasparente monitoraggio da parte delle comunità locali.



# *L'acqua gastronomia unica delle terre d'acqua*

*L'acqua è un bene "prezioso". La sua salvaguardia è quindi un problema di cultura, anzi di una cultura che manca come dimostrano i nostri sprechi quotidiani*

*di Salvatore Longo*



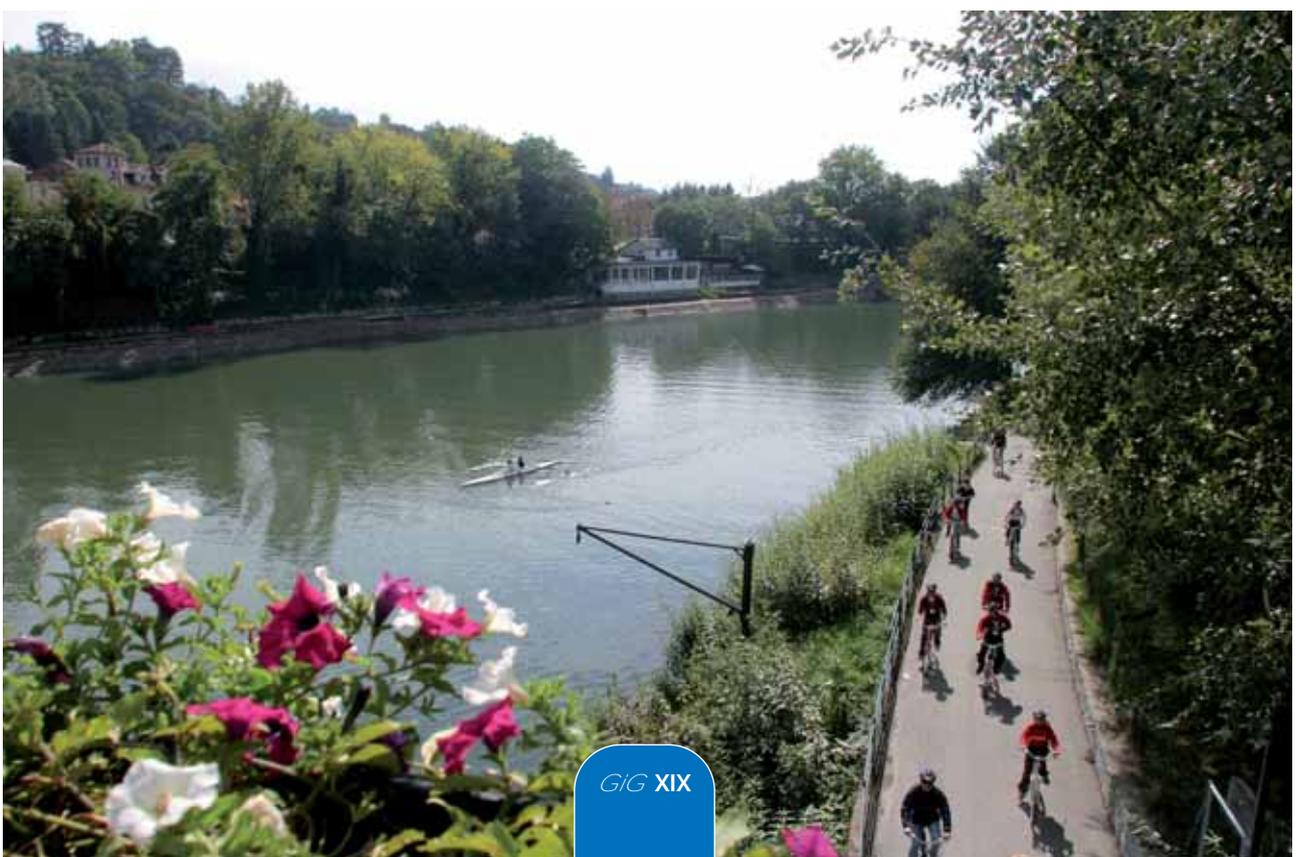
L'acqua è un diritto, fa parte del 'genius loci' umano ed è inutile ragionare sulla nostra vita se essa manca" ha affermato Roberto Burdese, Presidente di Slow Food Italia, aprendo Settantapercento, convegno inaugurale di Terre d'Acqua l'interessante manifestazione organizzata a Rovigo da Slow Food Italia e Regione Veneto sul tema della salvaguardia degli ecosistemi di delta, stagni e lagune, naturale completamento di Slow Fish (dedicato al mare) che ogni due anni l'Associazione creata da Carlin Petrini realizza a Genova. Il convegno ha evidenziato i molteplici ruoli dell'acqua: elemento regolatore del sistema climatico, bene di consumo, ma anche bene pubblico (Terre d'acqua sostiene il referendum 'si scrive acqua, ma si legge democrazia' contro la privatizzazione dell'acqua), elemento essenziale per lo sviluppo di Paesi e società e per la

costruzione del paesaggio, oltre che fondamentale nel ciclo vitale della Terra. Purtroppo anche per l'acqua - come per tutto ciò che l'uomo ritiene 'naturale' (aria, libertà, ...) - non ci si renderà conto della sua essenzialità e della necessità di doverla difendere fino a quando non mancherà. E - come già avvenuto per l'atmosfera - per l'acqua il momento della criticità si sta avvicinando anche nei nostri Paesi (per molte popolazioni del terzo e quarto mondo è da sempre un bene 'prezioso' che si ottiene a dir poco con fatica). È quindi un problema di cultura, anzi di una cultura che manca come dimostrano i nostri sprechi quotidiani (i rubinetti lasciati aperti, le perdite nelle tubazioni degli acquedotti,...) o la recente notizia della chiusura della Stazione Geologica Anton Dohrn di Napoli (era il più importante centro mondiale di ricerche oceaniche), ennesima prova dell'indifferenza delle istituzioni verso la cultura,

spesso considerata superflua se non scomoda. Terre d'acqua ha dedicato quindi grande attenzione alle scuole, dalle elementari all'università, riservando molte iniziative alle nuove generazioni che vanno formate nell'ottica di considerare l'acqua un bene limitato, anche facendo conoscere l'incredibile quantità necessaria per produrre qualsiasi cosa: per un Kg di zucchero servono 15.000 litri d'acqua e per un hamburger 2.400: micro-esempi dei bisogni quotidiani della nostra società. Rovigo, sede della manifestazione, significa Polesine - territorio turisticamente poco conosciuto, ma straordinario - cioè la più vasta zona umida d'Italia (e una delle maggiori in Europa), caratterizzata da un delicato equilibrio tra terra e mare creato dal Po, ma in cui l'azione dell'uomo è fondamentale per la sua sussistenza. Un paesaggio in cui la campagna si alterna alle dune fossili (l'antica linea costiera), alle golene, alle

valli da pesca, alle spiagge e alle lagune. La particolarità del territorio si riflette nei prodotti della terra: le verdure, per esempio, hanno sapori speciali e insieme a pesci e mitili danno vita a una gastronomia unica che può essere gustata solo in loco e utilizzando 'quelle' materie prime. Il pesce è il protagonista principale (la pesca produce il 10% del Pil della provincia di Rovigo: è la percentuale più alta in Italia) con branzini, orate, cefali e le 'mitiche' anguille del Delta, ma non mancano crostacei, molluschi e mitili (cozze e soprattutto le vongole di Scardovari). Accanto ai sapori dell'acqua vi sono quelli altrettanto tipici della terra: radicchio e cipolla di Chioggia, unici nel pur vasto panorama di tipicità che il nostro Paese offre per questi due ortaggi, ma come dimenticare lo splendido melone dal sapore intenso e particolare, la zucca (una volta assaggiata quella del Delta resta per sempre nella memoria), il 'tartufo bianchetto', la lattuga di Lusia, il mais Biancoperla (una varietà a impollinazione libera), il riso del Delta del Po (Igp) e l'aglio bianco 'Adriano' (Igp)? Il riso ha un legame speciale con il territorio: potendo essere coltivato in terreni salsi e saturi d'acqua, è stato la coltura di bonifica per eccellenza e ancor oggi è necessario per difendere i terreni dalla salinità e prevenire il rischio di impoverimento della fertilità. È così profondamente connesso con la cultura popolare da essere protagonista di poesie, racconti e filastrocche. L'acqua è l'elemento identitario del Polesine, ma in passato è stata vissuta più con timore che come opportunità: Terre

d'acqua ha mostrato come possa invece essere fonte di ricchezza prima di tutto con il turismo nelle sue varie declinazioni: da quello naturalistico (sono 350 le specie di uccelli tra stanziali e migratori e la flora è unica, frutto di un'integrazione tra le vegetazioni tipiche della pianura, degli ambienti umidi e di quelli marini), a quello culturale ed enogastronomico. Esempificazione di quest'ultimo aspetto sono stati i Percorsi del Gusto, seminari interattivi sulle tradizioni, economie, culture e sapori dei diversi ecosistemi delle terre d'acqua conclusi dalla degustazione delle tipicità di quel territorio. Tipicità protagoniste dell'Area Mercato: tra queste sono da ricordare per le loro particolarità la Bottarga di Orbetello, il riso di Grumolo delle Abbadesse (è un 'vialone nano', una delle più antiche varietà di riso prodotte per ibridazione e coltivato soprattutto a Verona, Mantova e Pavia), l'Oca in onto: una conserva di carni d'oca attualmente realizzata soprattutto con la 'bianca romagnola' in attesa che si sviluppi il recupero (iniziato) delle autoctone venete, il Mirabolano (una rosacea con i cui frutti dalla polpa acidula e succosa si realizzano confetture, succhi, gelati e torte), la Zucca barucca marina di Chioggia (ingrediente importante del Saor de suca Barucca con cipolle bianche, uva passa, pinoli, aceto e vino bianco) e il Miele di Barena della laguna di Venezia, che trae particolare sapore dai terreni argilloso-sabbiosi delle barene (spesso sommerse durante le alte maree) e dalla particolare vegetazione formata da astro marino, limonio comune e salicornia veneta. ■



## calendario

*Lo svolgimento di molti eventi è condizionato dallo stato di maturazione dei prodotti "festeggiati" o dalle condizioni meteorologiche: è opportuno assicurarsi, quindi, della conferma delle date, contattando i numeri telefonici o le e-mail indicati.*

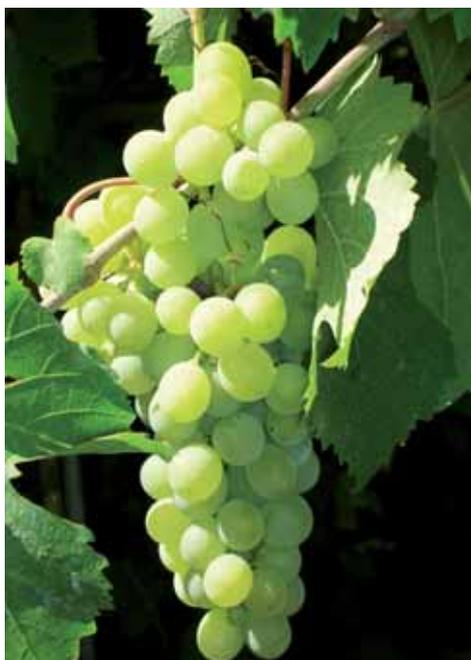
*Rubrica in collaborazione con Salvatore Longo*

### Festa dell'uva a Monzambano

**D**al 17 al 19 Settembre 2010, nel borgo di **Monzambano** (MN), avrà luogo la 37<sup>a</sup> **Festa dell'uva** con rievocazione storica medievale. La manifestazione avrà luogo per le vie del castello scaligero di Monzambano; ci saranno banchetti con i migliori produttori di vini delle colline moreniche con possibilità di degustazioni.

Ovviamente, non mancherà uno stand con le proposte dell' enogastronomia locale. La domenica mattina si svolgerà un dibattito sulla promozione turistica ed enogastronomica. Per l'occasione, nella mattinata di domenica, all'interno dell'area attrezzata camper di Monzambano, l'Associazione Camperisti di Monzambano offrirà, a tutti gli equipaggi presenti, un piacevole rinfresco!

Per informazioni: website: [www.camperistidimonzambano.it](http://www.camperistidimonzambano.it) - <http://www.camperistidimonzambano.it/> email: [info@camperistidimonzambano.it](mailto:info@camperistidimonzambano.it) - telefono: 3341580937



### Settembre ad Asti: non solo Douja d'or

**S**i svolgerà dal 10 al 19 settembre il **Salone Nazionale di Vini Selezionati Douja d'or** in cui sono presentati i vini che hanno partecipato al Concorso Enologico Douja d'or e superato le severe selezioni effettuate dalle commissioni di assaggio dell'Onav. Sono stati 1076 i vini partecipanti all'edizione 2010 in rappresentanza di 438 aziende produttrici provenienti da tutte le regioni italiane, nessuna esclusa, a significare l'importanza attribuita dal mondo del vino alla manifestazione astigiana. I vini premiati sono stati 524 relativi a 293 aziende e gli 'Oscar' assegnati 41. Saranno i protagonisti delle degustazioni previste - come per il passato - nel Palazzo del Collegio in cui sarà operativo anche un banco assaggio per la grappa, mentre a Palazzo Ottolenghi gli appassionati potranno incontrare la 'Douja della Barbera' che con la 'Rassegna dell'Alta Langa' e 'Terre Alfieri' fornirà una panoramica completa dei vini di una delle zone più interessanti del nostro Paese. A Palazzo Alfieri appuntamento invece con la 'Douja dell'Asti'

spumante docg. Settembre però per Asti non è solo Douja: è tutto un fiorire di iniziative legate a un'enogastronomia a dir poco affascinante. Si comincia l'11 e 12 settembre in piazza Roma con Asti fa goal, rassegna delle eccellenze del territorio e sempre domenica 12 sarà possibile assistere al Festival delle Sagre, occasione unica per assaporare nella suggestiva cornice di Piazza Campo del Palio i piatti più tipici, (realizzati dalle proloco artigiane) ritrovando antichi sapori e profumi troppo spesso dimenticati. Due le proloco ospiti: Salussola (Bi) e Valledolmo (PA). Tra le moltissime iniziative previste, accanto alle varie degustazioni è da segnalare per il suo carattere originale la mostra Le divinità del vino - Pietre e magia contadina. La mostra allestita al Museo di Sant'Anastasio rappresenta la profonda e identitaria cultura vitivinicola piemontese. Concluderà queste giornate di passione vinicola il 25 e 26 settembre, in occasione di Arti e Mercanti, a Palazzo Alfieri, la riproposta della Douja dell'Asti (spumante docg).

### A Gorizia, "Gusti di Frontiera"

**D**al 23 al 26 settembre 2010 torna l'attesa rassegna enogastronomica **"Gusti di Frontiera"** che mette in tavola tra le vie di Gorizia i sapori italiani ed europei. "Gusti" che la storia ha fatto incontrare e unire in una delle città più belle, che durante l'arco della sua storia, ha visto dipanarsi e attraversare diverse tradizioni e culture.

Protagonisti della manifestazione sono le innumerevoli influenze e specialità culinarie, italiane ed europee, che si mettono in mostra nel cuore del centro del capoluogo isontino. Di isolato in isolato, un tripudio di sapori - dalla Francia alla Serbia, dall'Austria alla Spagna -, i gourmet in visita a Gorizia potranno gustare prodotti tipici e succulenti manicaretti all'ombra del medievale Castello, che domina la città: un percorso del gusto che toccherà quest'anno vie e piazze del rinnovato centro cittadino, da via Garibaldi a via delle Monache, passando per via Rastello e per le splendide piazza Vittoria e piazza Sant'Antonio, di recente oggetto di un'accurata opera di maquillage.

Oltre alla partecipazione delle venti regioni italiane, con le loro peculiarità inscindibilmente accompagnate dai diversi vini, tra gli stand si snoderanno anche le specialità europee come il goulash ungherese, la cucina balcanica di Serbia, Albania, Montenegro, la saporita gastronomia slovena e croata.

Per informazioni: Comune di Gorizia: Tel: 0481.383406 - Numero verde 800 74 68 11 - E-mail [urp@comune.gorizia.it](mailto:urp@comune.gorizia.it) - [www.comune.gorizia.it/turismo](http://www.comune.gorizia.it/turismo)

## A Merano per conoscere meglio i cavalli



**G**li abitanti di **Merano** e dei suoi dintorni hanno, da sempre, un rapporto speciale con i cavalli, tanto è vero che la razza avelignese (Haflinger), riconoscibile per i crini dorati e il manto chiaro, ha origine proprio nella zona di Avelengo, San Genesio e Sluderno. Gli avelignesi si distinguono per il carattere particolarmente docile e la piccola taglia e sono utilizzati nell'equitazione e nelle attività agrituristiche.

D'estate, il piccolo Haflinger diventa il compagno d'escursioni e passeggiate per tutti gli appassionati ma anche

per chi, per la prima volta, desidera trascorrere una vacanza nella natura a contatto con i cavalli. In gara, si distingue, invece, per velocità e resistenza ed è possibile ammirarlo durante le numerose competizioni che hanno, come momento più importante, il **Gran Premio Merano Forst**, in programma il **26 settembre**, durante il quale, per l'edizione 2010, sarà allestita anche un'area pony per far divertire i più piccoli.

Il Gran Premio Merano Forst è una delle corse ad ostacoli più ricche d'Europa, e si svolge presso l'ippodromo di Maia; 5000 metri e 24 ostacoli per una gara avvincente e ricca di colpi di scena.

Il Gran Premio Merano Forst ha origini lontane: è una competizione iniziata nel 1935 e alla quale hanno partecipato e vinto campioni celebrati, davanti a parterre gremiti e con rappresentanti del jet set internazionale.

Cavalli a Merano vuol dire anche ippoterapia. L'Associazione Equisera ONLUS di Lana, è un centro di riabilitazione equestre A.N.I.R.E. fondato nel 2004, che offre un servizio d'attività equestri, per disabili e non, riabilitative, educative e ludico/sportive. I progetti favoriscono soprattutto l'integrazione e la socializzazione come i pony per i più piccoli, il rilassamento per donne e uomini stressati e il movimento per la terza età. La terapia a mezzo cavallo è una tecnica riabilitativa che ha come principale scopo il raggiungimento di un benessere fisico, mentale e sociale, il recupero di abilità operative, nonché la sollecitazione delle capacità residue, da stimolare per raggiungere il massimo grado di autonomia per le persone disabili.

## Alla ricerca dei frutti antichi

**P**romossa dal FAI - Fondo Ambiente Italiano - insieme al Castello di **Paderna, Frutti Antichi** è una festa che celebra il territorio, i prodotti dell'agricoltura biologica, la biodiversità vegetale, i gesti e i saperi contadini, l'arte del giardinaggio e del buon vivere. La manifestazione si svolgerà nei giorni di **sabato 2 e domenica 3 ottobre 2010**. Sono passati quindici anni dalla prima edizione ma Frutti Antichi non mostra i segni del tempo! Nell'anno internazionale della biodiversità, appare attuale il suo messaggio e lungimirante l'impegno nella ricerca e nella salvaguardia delle essenze antiche e dimenticate, nell'educazione all'ambiente e al rinnovo del patrimonio vegetale. Come sempre nel parco si possono trovare vivaisti con una vastissima gamma di piante da frutto, arbusti e fiori, dalle erbacee alle orchidee e poi rose, peonie, ellebori, dalie... Nei cortili residenziali regna incontrastato l'artigianato di qualità mentre la corte agricola ospita gli stand dei produttori biologici. Ancora più ricca la scelta di ortaggi: l'aglio e lo scalogno piacentini, la patata quarantina, il peperone di Carmagnola, le zucche mantovane, il porro di Cervere... Un'intera ala dei portici è dedicata alle mele, di antica varietà, rappresentative della vocazione di diversi territori dal Trentino alla Puglia. Nell'area riservata alle conversazioni e alle degustazioni viene presentato "Il castello degli scoiattoli" una raccolta di acquerelli e disegni sul Castello di Paderna realizzati durante la primavera e l'estate da Andrea Ambrogio, noto illustratore naturalista e acquerellista piacentino. Né si dimenticano i più piccoli con attività ludico didattiche a cura degli operatori delle Fattorie didattiche di Piacenza: i racconti di Zia Berta, i laboratori creativi, la pittura con colori naturali e la costruzione di giochi di legno. In mostra è possibile pran-



zare nell'area ristoro realizzata nei fienili e nelle caffetterie allestite nel parco e nella corte grande. In occasione della manifestazione, il Comitato FAI di Piacenza organizza una raccolta fondi per il recupero della Selva di San Francesco ad Assisi. Per entrambe le giornate di sabato 2 e domenica 3 ottobre 2010 l'orario va dalle 9 alle 18, il biglietto di ingresso intero costa 7 euro, il ridotto 5 euro (da 13 a 16 anni, aderenti FAI, possessori Card Castelli e gruppi di almeno 15 persone), ed è gratuito fino ai 12 anni. I visitatori che aderiscono al FAI in occasione della mostra hanno diritto all'ingresso gratuito.

Per informazioni: Turismo Service Artemisia 334.9790207 [fruttiantichi@alice.it](mailto:fruttiantichi@alice.it) [www.fruttiantichi.net](http://www.fruttiantichi.net)

## “Pane Nostrum” Festa internazionale del Pane



Un gustoso e affascinante viaggio attraverso i sapori, le fragranze, la storia, le usanze, la geografia del pane, che trasforma **Senigallia** in “Città dell'Arte Bianca”. La brezza di metà settembre che viene dall'Adriatico porta anche quest'anno **“Pane Nostrum”**, Festa Internazionale del Pane (ingresso libero). A Senigallia (Marche - AN) **dal 16 al 19 settembre** ([www.panenostrium.com](http://www.panenostrium.com)). Quattro giorni per riscoprire il valore di un alimento fondamentale che accomuna le culture del mondo, raccon-

tandone le molteplici manifestazioni, la fantasia e le tradizioni, e proponendo di fondo una riflessione pratica e concreta su alimentazione corretta e consapevole.

Quattro giorni di arte bianca in riva al profumo di pane caldo appena sfornato, frutto di saperi antichi e di un'alchimia di elementi: terra, acqua, aria, fuoco, mani, pazienza.

Forni a cielo aperto, panificatori al lavoro in piazza davanti al pubblico, corsi gratuiti di panificazione per adulti e bambini, laboratori del gusto, pani e prodotti agricoli d'eccellenza tutti da scoprire, assaggiare e acquistare.

Ogni anno “Pane Nostrum” plasma le sue edizioni su temi o aree geografiche mirate. Nel corso degli anni si sono susseguiti racconti come quello de “Le Strade del Pane” della scorsa edizione, o prima ancora de “I Pani del grande freddo”, “I Pani dei Parchi”, “I Pani del Mediterraneo”, “Terra, Acqua, Aira, Fuoco: il buon pane”, “I Pani delle aree delle lingue minoritarie d'Italia”, e così via...

Quest'anno, in omaggio al X anniversario della manifestazione (considerata a livello nazionale un riferimento sul tema, oltre che come una delle “occasioni più importanti e significative che celebrano i luoghi e i prodotti di eccellenza della enogastronomia italiana”), il tema di Pane Nostrum 2010 è dedicato alla riscoperta di moltissimi dei pani ospitati durante questi 10 anni di edizioni.

Info: [www.panenostrium.com](http://www.panenostrium.com) <<http://www.panenostrium.com/>> - 338.4861951

### Sagra dell'Uva a Riolo Terme

**D**al 16 al 19 settembre a **Riolo Terme** (RA) prenderà vita la **“Sagra Provinciale dell'Uva”**, giunta alla sua 59ª edizione, nata per celebrare l'uva, il vino e la vendemmia in corso.

Importante avvenimento culturale ed enologico che coinvolge tutta la città, la Sagra offre un giusto riconoscimento a un protagonista assoluto del territorio: il vino. Nell'arco dei quattro giorni di festa sono in programma avvenimenti culturali ed enologici per far conoscere ed apprezzare il meglio della produzione vinicola nostrana e proporre stimolanti incontri tra il vino e la storia locale: degustazioni guidate, convegni, cene, spettacoli teatrali, concerti di musica celtica, rievocazioni storiche.

Programma su [www.rioloterme.proloco.it](http://www.rioloterme.proloco.it)



### Eno-turisti benvenuti in Franciacorta!

**S**abato 18 e domenica 19 settembre 2010 le cantine della Franciacorta a **Erbusco** danno il benvenuto all'autunno con un week-end di degustazioni, e non solo, dedicato agli appassionati e ai turisti curiosi. Lo fanno per offrire agli enoturisti un'esperienza unica, alla scoperta del Franciacorta e delle tradizioni della sua terra.

Per un originale week-end fuori porta le cantine del territorio daranno vita ad un evento ricco di tante e differenti iniziative, pensate per soddisfare i palati più diversi. L'obiettivo comune sarà condurre gli ospiti alla scoperta degli angoli più belli della Franciacorta, della sua storia e delle tradizioni più antiche attraverso percorsi che non siano solamente enologici.

Chi invece vuole imparare ad abbinare il Franciacorta può apprendere alcuni rudimenti enogastronomici presso le cantine che propongono prodotti della tradizione locale. Contattando le singole aziende sarà possibile prenotare le degustazioni in abbinamento ai piatti della tradizione bresciana che meglio si addicono ai differenti Franciacorta proposti. Le cantine che aderiscono sono: Barboglio de Gaioncelli con sfiziosi finger food e con “Franciacortando per l'Italia”; Ca' del Bosco con la cucina di Vittorio Fusari; Castel-

lo Bonomi; Cornaleto e i menù degustazione in agriturismo; il Mosnel e il “Franciacorta a Tavola”; Lantieri de Paratico con quaglia glassata o taglieri di salumi; La Boscaiola e la norcineria franciacortina ed un Unconventional happy hour. E ancora La Torre, Le Cantorie e la Tenuta Ambrosini che propone lo spiedo bresciano. Si “allontana” dalla Franciacorta l'azienda Uberti, che, oltre alle prelibatezze di Vittorio Beltrami, propone le eccellenze gastronomiche di “San Patrignano”, tra cui squisiti formaggi e gustosi salumi.

Per ulteriori informazioni: Consorzio per la Tutela del Franciacorta



## A Malcesine i ciottoli diventano gustosi

È ormai un appuntamento fisso per gli amanti del lago e della buona tavola. **Ciottolando con Gusto**, "caccia ai ristoranti di Malcesine", è l'originale evento, organizzato dall'Associazione Sensora e dall'Istituzione Malcesine Più con il sostegno del Consorzio "Lago di Garda è...", che ha fatto scoprire a migliaia di gourmet le bellezze del lago e la bontà dei suoi piatti. Il **2 e 3 ottobre**, quindi, **Malcesine**, splendida cittadina sulla sponda veronese del Lago di Garda, diverrà un ristorante itinerante per fare conoscere i molti sapori di lago ma anche del Monte Baldo. Mappa della cittadina e biglietto alla mano, Ciottolando con Gusto toccherà ogni ciottolo delle strade di Malcesine per guidare i visitatori nei luoghi più belli della città alla ricerca delle soddisfazioni del palato. Partecipare è facile. Basta acquistare il biglietto con cui verrà consegnata la mappa dei ristoranti aderenti, dislocati in tutta la cittadina e nelle sue frazioni. Mappa alla mano, si potrà quindi scegliere se partire dai sapori del Monte Baldo o da quelli del lago. Ogni ristorante, pizzeria o enoteca aderente, studierà un piatto per l'evento, che servirà abbinato ad un vino del territorio.

Ciottolando con Gusto non sarà solo un'occasione per riscoprire i sapori della cucina locale, ma anche per conoscere il lato gourmet dei due elementi caratterizzanti: l'acqua del lago di Garda e le pendici del Monte Baldo. Ad unire i due elementi sarà quest'anno la pasta, in onore ai sapori del gusto mediterraneo. La manifestazione prevede 12 tappe e coinvolgerà 22 locali.

Dopo il successo delle precedenti edizioni, Ciottolando con Gusto non offrirà solo "piatti forti" ma anche proposte per i due momenti tutti italiani dell'aperitivo e della merenda. L'aperitivo sarà in puro stile veneto, con le bolicine, accompagnate dai cicheti da spiluccare. La merenda avrà, invece, ispirazione bavarese e si terrà alla Speck Stube. Qui pane nero, speck, formaggio e cetrioli, abbinati alla migliore birra, offriranno una pausa in stile bavarese. Non mancherà infine la musica dal vivo offerta dai musicisti di strada.

Durante l'evento si potrà visitare gratuitamente il Castello e accedere a prezzo ridotto alla funivia del Monte Baldo, uno dei rari esempi di funivia rotante.

Per informazioni: Malcesine Più 045 7400837 [www.ciottolando.com](http://www.ciottolando.com)

## Zip, viaggio lampo nel cioccolato a Eurochocolate

Si terrà dal **15 al 24 ottobre 2010** a **Perugia** la diciassettesima edizione di **Eurochocolate** che avrà come slogan Zip, Viaggio Lampo ne! Cioccolato e come logo un mondo - quello del cioccolato, appunto - chiuso (o aperto, dipende dai punti di vista...) da una zip.

La Zip di Eurochocolate si aprirà a Perugia il **15 ottobre** prossimo, con il patrocinio del Comune e della Provincia di Perugia, per scoprire le tantissime attività in programma. Siete pronti per questo nuovo viaggio nel cioccolato? Si parte! Proprio dalla Zip, in un interessante percorso tra passato e futuro, sarà dedicata la mostra Lampo di Genio: una Storia chiamata liP. Ospitata nelle storiche sale del Cerp della Rocca Paolina, la rassegna ripercorrerà la storia della chiusura lampo, dalle sue origini fino ai giorni nostri, aprendo una finestra su innovazioni, applicazioni future e curiosità legate alla zip.

Una seconda parte della mostra sarà, invece, dedicata alla lampo come oggetto di ispirazione per artisti e creativi. Creazioni di stilisti, designer e artisti di fama saranno esposte per tutto il periodo della kermesse insieme alle realizzazioni degli studenti degli istituti e università italiane. Una sezione speciale sarà, infine dedicata ai gioielli artistici, dal titolo Zip Chic.

Il **9 e 10 ottobre** la speciale anteprima a L'Aquila per contribuire alla ripresa post-terremoto. Come ogni viaggio che si rispetti anche quello nel mondo del cioccolato proposto da Eurochocolate ha la sua Card... Con la ChocoCard, la carta servizi acquistabile on line sul sito [eurochocolate.com](http://eurochocolate.com) e/o durante la manifestazione al costo invariato di 5 euro, infatti, si avrà diritto a sconti e agevolazioni non solo tra gli stand del cioccolato, ma anche nei ristoranti, negli esercizi commerciali e nei musei della città, oltre a degustazioni e dolci omaggi. Inoltre, tutti i possessori della carta servizi potranno partecipare al grande Concorso Choco Card 2010, con ricchi e golosi



*Uno scorcio di Perugia...  
attraverso la zip*

premi. Anche questanno, il **12 ottobre**, si rinnova l'ormai tradizionale appuntamento con il Chocoday, la Giornata Nazionale del Cacao e del Cioccolato ideata e promossa da Eurochocolate in collaborazione con Fairtrade Italia, ente di certificazione dei prodotti del commercio equo e solidale, con l'obiettivo di promuovere in Italia e nel mondo il Cioccolato Puro.

In quella giornata, tutti gli amanti del Cibo degli Dei potranno approfondire la Cultura del Cioccolato Buono. Buono perché ottenuto esclusivamente con l'utilizzo di burro e massa di cacao, senza grassi e oli vegetali aggiunti. Buono anche perché capace di tutelare i valori etici e sociali legati alla sua produzione. Buono, infine, perché controllato

durante ogni fase della filiera produttiva, in termini di biodiversità, trasparenza e tracciabilità.

## Benvenuti alla Fiera di Portomaggiore

✓ Voglio scrivere...devo scrivere agli amici camperisti che tanti mondi hanno visto, di venire alla **Fiera di Portomaggiore!** Ma perché mai dovrebbero venire... quando di fiere è pieno il mondo?

Certo è vero, ma le moltissime fiere moderne non affondano le loro radici nella magia del tempo e nella storia, l'Antica Fiera di Portomaggiore sì... Dal 1424, anno dopo anno, antichi sapori e nuove realtà si sono alternati continuando e mutando nel tempo senza perdere fascino e richiamando grandi e piccini ad assaporare il profumo che hanno solo i sogni e lo zucchero filato dell'infanzia. Gli amici camperisti saranno accolti gratuitamente **dal 17 al 20 settembre 2010** in un'area verde a loro riservata,

vicinissima al centro... e al camper service perchè noi orgogliosamente siamo un Comune che si può fregiare del riconoscimento "Comune Amico del Turismo Itinerante" e quindi benvenuti cari camperisti di ogni età... qui c'è da divertirsi per tutti!

Spettacoli di piazza, giochi del Palio, raduno di moto, la tappa delle auto storiche della Tazio Nuvolari, la Gimkana ippica e il battesimo della sella con piccoli pony da cavalcare animeranno il centro storico; poi immerse nella campagna portuense si svolgeranno le gare di Speed Pulling con le prove lavorazione terreni che daranno modo di vedere all'opera le macchine agricole più grandi con le tecnologie più all'avanguardia; e ancora bancarelle, gio-

stre... un Luna park da record, con oltre 12.000 mq di adrenalina, musica dal vivo e Jazz caffè, mostre, esposizioni, degustazioni nelle vie, nelle piazze, nei palazzi e nei giardini del paese, il tutto condito da profumi di torroni, mandorle, zucchero filato, "sciflin ross" (fischietti rossi di zucchero)...e "salamina da sugo" la vera regina della festa!

Vi aspettiamo dal 17 al 20 settembre in via Carlo Eppi a Portomaggiore (Fe) (area acquedotto) ci saranno ad accogliervi gli amici del Camper Club Italia che da tre lustri collaborano con l'Amministrazione Comunale di Portomaggiore e Pro Loco per la promozione del territorio e del turismo itinerante. Non mancate sarete i graditi ospiti che come dicono le antiche cronache...vengono da lontano a scoprir saltimbanchi e giocolieri...

Per informazioni: Comune di Portomaggiore:tel. 0532-323011 - Pro Loco. 0532- 320168 [www.portoinfiera.com](http://www.portoinfiera.com)



## Festa del Salame Cremona IGP

**D**opo il grande successo registrato nelle prime tre edizioni ritorna a **Cremona dal 16 al 19 Settembre** la **Festa del Salame Cremona IGP**, promossa dal Consorzio Salame Cremona IGP, con il patrocinio di Regione Lombardia, Provincia di Cremona e Comune di Cremona. Nata in seguito al riconoscimento ufficiale del prestigioso marchio IGP, l'evento ha l'obiettivo di promuovere un prodotto ormai conosciuto come 'eccellenza' del territorio e della cultura cremonese, un prodotto - il Salame Cremona IGP - che si è affermato negli ultimi anni come uno dei salami più ricercati e popolari d'Italia. Un successo per Cremona e per tutto il territorio. L'incoraggiante gradimento di un pubblico vasto e eterogeneo ha con-

vinto il Consorzio a riproporre l'evento in un'edizione nuova, più ampia e con l'obiettivo di diventare, con gli anni, uno degli appuntamenti più importanti del settore nel nord Italia. L'ultima edizione ha registrato la presenza di numerosi gruppi e comitive provenienti da dalle province limitrofe: quest'anno la promozione dell'evento coprirà un raggio ancora maggiore. Milano sarà uno degli obiettivi primari e bacino potenziale di utenza privilegiato. La IV Festa del Salame Cremona IGP ospiterà iniziative culturali e momenti ludici, tutti legati alla tradizione locale: mercati, mostre, degustazioni, proiezioni cinematografiche, gite sul fiume Po e visite guidate alla città e alle sue specialità. Un viaggio alla scoperta dei prodotti e della cultura

del territorio cremonese.

Per informazioni: [www.festadelsalame.it](http://www.festadelsalame.it) - tel. 0372 412812 - e-mail [info@festadelsalame.it](mailto:info@festadelsalame.it).



## Guastalla custode della biodiversità: al via piante e animali perduti

**I 25 e 26 settembre 2010 Guastalla (RE)** diventa custode della **Biodiversità** con l'originale **mostra mercato Piante e Animali Perduti**, dedicata alle varietà e alle rarità del passato, vegetali e animali. La mostra mercato: esposizioni di fiori e piante antiche, animali domestici e d'allevamento in via d'estinzione, mostre pomologiche e micologiche di rara bellezza. La Fattoria degli animali: "affitta una gallina o un asino", dimostrazione di trazione animale, antiche macchine per battere il grano, la mungitura spiegata ai bambini. Gli appuntamenti gastronomici e culturali: la Disfida del tortello, preparazione delle marmellate, degustazioni e laboratori di cucina con le eccellenze emiliane, il Raduno dei Gas. Profumi e sapori che arrivano dal passato, nel nome del ritorno alla natura più vera. Guastalla diventa custode della Biodiversità sabato 25 e domenica 26 settembre 2010, con la mostra mercato Piante e Animali Perduti, uno degli appuntamenti più originali dedicati alla natura e alla campagna. Una manifestazione insolita e curiosa che mette insieme frutti rari e fiori antichi, prodotti tipici e animali ormai introvabili, ma che un tempo animavano le aie e i cortili. Tra le curiosità dell'edizione 2010 il 1°

Raduno nazionale dei Gas - i gruppi di acquisto solidale, fattorie didattiche, la Disfida del Tortello, lo stand del baratto, la forma più antica di commercio e iniziative singolari come "affitta una gallina" ossia portarsi a casa una gallina ovaia per un mese. Un evento che si svolge alle porte dell'autunno, il periodo è ideale per concedersi anche una visita culturale e artistica alla città gonzaghesca, a una ventina di chilometri da Sabbioneta e a 30 km da Mantova. La Disfida del Tortello - E' il Re delle tavole della Romagna. Il tortello diventa protagonista di un gustoso appuntamento e si mostrerà in tutte le sue più varie declinazioni: amaro, di Reggio, di Parma, con le patate del Mugello... La gastronomia è un punto forte della manifestazione. Esposizione, vendita di prodotti tipici, ma anche degustazioni guidate per assaggiare sapori dimenticati con rarità culinarie come il formaggio della vacca rossa reggiana o della bianca modenese, il culatello della mora romagnola, il lambrusco di fogarina. Info: Comune di Guastalla (RE) - Ufficio Turismo, tel. 0522 839757, [www.pianteeanimaliperduti.it](http://www.pianteeanimaliperduti.it)

### La sagra della "Salamina da sugo al cucchiaino"

La sagra della **"Salamina da sugo al cucchiaino"**, organizzata dalla pro loco di **Madonna Boschi (FE)** si svolgerà nelle seguenti date: **17/18/19 - 24/25/26 settembre 2010** (orario cucina: 19,15 - 22,30). Domenica cucina aperta solo a mezzogiorno dalle 12,30 alle 14,00. Sera stand chiuso. Manifestazione culinaria dell'insaccato più famoso della provincia di Ferrara: la salamina da sugo al cucchiaino, prodotta dai locali norcini che attira degustatori di prodotti tipici e "unici" da molto lontano. Da gustare in particolar modo il carpaccio di salamina cruda servito con grana e crema di aceto balsamico. Il tritico di salamina composto da salamina cruda, cotta e patè di salamina. L'antipasto del contadino, salumi nostrani prodotti dai nostri norcini. la coppa di testa, squisita prelibatezza dai sapori lontani. Fagottini al ragù di salamina da sugo, lasagne al forno con purea di zucca. La salamina da sugo al cucchiaino dentro al suo tipico piatto contornato da purè di patate. E chi non volesse la salamina da sugo dai sapori forti e decisi oltre a altri piatti locali da gustare l'ottimo cinghiale alla toscana della signora tina. Ampio parcheggio non attrezzato e non custodito. Pro loco di Madonna Boschi della salamina da sugo dei comuni di Poggio Renatico e Vigarano Mainarda (FE), Via Madonna Boschi 1, 44028 Poggio Renatico (FE) [www.prolocomadonnaboschi.it](http://www.prolocomadonnaboschi.it) - info@prolocomadonnaboschi.it - cell. 3407095358

### Grapperie Aperte

Settimo appuntamento con le distillerie associate all'Istituto Nazionale Grappa per scoprire i segreti della grappa, come si ottiene ma anche il legame di questo prodotto eccellente con la tradizione e la cultura della penisola.



**Grapperie Aperte** costituisce l'unico, vero, grande momento annuale di colloquio delle distillerie con il pubblico e i media. **Dall'Alto Adige alla Sicilia, il 10 ottobre** Grapperie Aperte darà nuovamente la possibilità ad intenditori, appassionati e semplici curiosi di conoscere i segreti dell'arte della distillazione italiana, vero e proprio simbolo del made in Italy. La settima edizione sarà principalmente incentrata sul tema del "bere consapevole", al fine di prendere una posizione all'interno del dibattito sull'alcool, offrendo una collaborazione ad evitare un consumo smodato di alcol, e dimostrare che i produttori incentivano la moderazione e la consapevolezza. Oltre a degustazioni e visite guidate alla scoperta dei preziosi alambicchi, l'inventiva e la fantasia dei distillatori offriranno un panorama di eventi ed intrattenimenti che coinvolgeranno i visitatori: da vere e proprie escursioni alla scoperta di tutti gli aspetti produttivi, dalla vigna all'alambicco, fino a degustazioni di prodotti tipici in abbinamento alla grappa, ma anche dimostrazioni con sommeliers e barman, preparazione di ricette a base di grappa insieme a chef illustri e presentazione di nuovi prodotti.

# B il Buongustaio

di Salvatore Longo



Lo staff della Trattoria

## Piccola Trattoria Guastini

*La proprietà ha trasportato nella ristorazione metodi e conoscenze della cucina "di casa" per cui i piatti della tradizione seguono le "ricette della nonna"*

**Q**uell'angolo di Toscana a sud ovest di Arezzo conosciuto come Valdichiana è certamente uno dei più suggestivi con un paesaggio dominato dalle colture dell'olivo e della vite che si arrampicano dolcemente sui declivi collinari, interrotto qua e là da campanili o da torri rimaste a vegliare la memoria di un passato ricco di storia e di lotte, ma anche di una cultura i cui segni restano indelebili. Splendidi i piccoli centri che hanno saputo conservare la bellezza dei loro centri medievali con stradine che si inerpicano sulla collina, lasciando intravedere scorci di un panorama ineguagliabile. Sulla strada che congiunge Montepulciano a Cortona, a circa 12 km dalla patria del 'Nobile' si incontra Valiano di Montepulciano, il cui centro storico d'impianto medievale ha la particolarità di un'unica porta d'accesso. Dominato un tempo da un castello - di cui rimangono una torre esterna e l'abitudine degli abitanti del posto di chiamare il centro 'il castello' - è un tipico esempio della diffusione delle opere d'arte nel nostro Paese: nella chiesa di S. Lorenzo si trovano una ceramica del Della Robbia di squisita fattura e un Crocefisso ligneo del 1300. Percorsa circa metà della strada lievemente in salita che attraversa il paese - poco prima di iniziare la discesa - sulla sinistra si apre un ampio spazio dove poter parcheggiare. Di fronte, dall'altra parte della strada, un cancelletto immette in una breve scala, tra i fiori, che dà accesso al terrazzo antistante la trattoria. Splendido il panorama che da Città della Pieve al Monte Amiata domina la parte finale della Valdichiana con il lago di Montepulciano (oasi Lipu frequentata da molte specie di uccelli, anche rari,



La sala interna

stanziali e migratori).

### Il ristorante e la cucina

Il locale si presenta elegante nella sua semplicità, con alle pareti alcune splendide foto che ricordano le passioni di un comune passato. Davide Guastini, titolare insieme alla moglie Emanuela, viene incontro all'ospite dando il benvenuto con un ampio e sincero sorriso. La cucina è quella che si cercava: la proposta di un'autentica tradizione culinaria 'povera' che come ha dichiarato Emanuela (la chef) "è il nostro luogo di origine", aggiungendo "abbiamo la necessità di trovare noi per primi la soddisfazione di mangiare ciò che realizziamo". Frase bellissima che dovrebbe essere alla base delle 'creazioni' di ogni cuoco. La passione per la cucina è da sempre immensa in Emanuela che svolge quest'attività da 10 anni, prima come

dipendente e dal 2007 in proprio avendo rilevato con Davide questo locale. Nella ristorazione ha trasportato metodi e conoscenze della cucina 'di casa' per cui i piatti della tradizione seguono le 'ricette della nonna' come per i Pici (grosso spaghetti tirato a mano) per i quali utilizza solo farina e acqua come si faceva nelle famiglie contadine del posto, senza aggiungere uova come è previsto nella ricetta moderna. La vera abilità consiste nel rendere l'impasto morbido ed elastico senza l'uso di uova. Nell'idea di cucina dei Guastini se il territorio fornisce le linee guida, la qualità dei prodotti è la base dei piatti, per cui la scelta è quella di acquistare i prodotti migliori per vocazione territoriale pur prestando attenzione a quelli locali e regionali se di qualità eccellente. I pomodori pelati con i quali Emanuela

prepara l'Aglione (un ottimo sugo espresso) provengono quindi da una coltivazione biologica pugliese, le verdure sono acquistate al mercato di Montepulciano (non bisogna perdere l'opportunità di visitarlo in una delle due aperture settimanali) direttamente da una giovane produttrice del lago di Bolsena, così come la 'fagiolina del Trasimeno' (un legume unico nel panorama nazionale per bontà e delicatezza) è fornita dal produttore. Naturalmente la 'Chianina' Igp proviene da un allevamento a circa 1 km dal ristorante e i maialini da un allevamento semibrado inserito nel Parco della Val d'Orcia. Una scelta molto accurata che tende a minimizzare i costi di filiera permettendo ai Guastini di offrire al cliente una grande qualità a prezzo contenuto. "La qualità occorre cercarla - aggiungono - raramente viene offerta, anche se non si fa mai questione di prezzo". È inutile precisare che non sono utilizzati né insaporitori, né dadi (il brodo di carne ad esempio è ottenuto dal lesso di chianina) e che l'olio Extravergine è usato sempre, anche per le lunghe cotture. Scorrendo la lista, meglio se raccontata verbalmente con il calore tipico dell'oste toscano, la 'gola' entra in agitazione già con gli antipasti: Lingua e lampedotto di chianina con salsa verde e Affettati di cinta senese. Tra i 'primi' non si possono non gustare i Pici al ragù di chianina o le tagliatelle al ragù di piccione e - se si è in stagione - i Tortelli di ricotta con asparagi di bosco e caprino o le Paste con i funghi (raccolti nei boschi vicini dal padre esperto micologo) protagonisti anche di molti 'secondi'. Non si può non assaggiare il piatto-simbolo della Trattoria: il Maialino al forno. Molte le alternative: dall'Anatra ai fiori di finocchio selvatico, ai Fritti in padella di agnello o di coniglio, alla Fiorentina di chianina, alle Chioccole (lumache)... Tra le poche proposte non attinenti al territorio di grande interesse per la sinfonia dei sapori i Ravioli pera e taleggio dop con salsa di noci. A parte alcuni piatti sempre in carta il menù varia con la stagione e con le offerte del mercato.

### La cantina

La carta dei vini è logicamente basata su Montepulciano con il Nobile (docg) e il Rosso (doc) privilegiando i piccoli produttori e cercando di dare voce alle diverse caratteristiche del vino. Altra doc protagonista è quella confinante di Cortona che offre validissime alternative conservando alta la qualità. Non mancano naturalmente le denominazioni più importanti della Toscana selezionate sempre tenendo presente il rapporto qualità/prezzo. Fuori regione in lista solo alcune denominazioni veramente alternative alle Toscane. ■



Lo spazio all'aperto

## Qualche ricetta

### PICI (per 4 persone)

Gli ingredienti: - 500 gr di farina "0" - 250 ml di acqua - un filo di olio Extravergine di oliva - un pizzico di sale

Preparazione: impastare a lungo su un piano di legno gli ingredienti aggiungendo se necessario farina o acqua fino ad arrivare ad un impasto liscio e omogeneo. Far riposare l'impasto avvolto in una pellicola trasparente in luogo fresco e asciutto per circa 30 minuti. Stendere quindi l'impasto dandogli uno spessore di circa 2 cm e cospargendolo di olio Extravergine di oliva. Tagliare quindi in strisce della larghezza di circa 1 cm e utilizzando le mani come fossero un mattarello, lavorare le strisce partendo dal centro e raggiungendo le estremità realizzando così un grosso "spaghetto". Essendo i Pici una pasta fresca senza uova è necessario avere pazienza e provare più volte prima di riuscire ad avere un Picio che sia almeno di 60 cm di lunghezza. Cuocere in acqua leggermente salata per 3 - 4 minuti.

### RAGÙ DI PICCIONE

Condimento per Pici o Tagliatelle all'uovo (per 4 persone)

Gli ingredienti: - 3 piccioni - 50 gr pancetta - 1 salsiccia - per il trito sedano, carota, cipolla - 2 spicchi d'aglio vestito - un mazzetto erbe aromatiche (rosmarino, salvia, alloro,) - bacche di ginepro a piacimento (comunque non meno di una quindicina) - 800 grammi di pomodoro passato (possibilmente fresco) - un bicchiere di vino rosso - sale e pepe

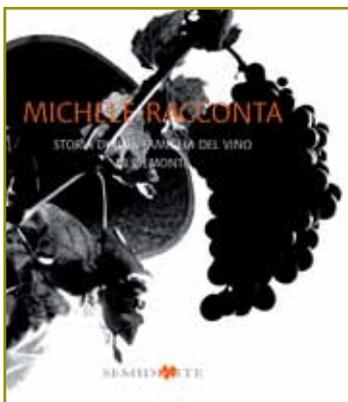
Preparazione: dissossare da crudi due dei tre piccioni disponibili. Macinare quindi la carne compresa la pelle e le interiora, con la salsiccia e la pancetta. Le ossa dovranno invece bollire in un tegame con pomodoro. In altro tegame capiente soffriggere lentamente in olio Extravergine di oliva il trito preparato. A soffritto pronto aggiungere quindi il piccione macinato, il piccione rimasto fatto in quarti, il mazzetto di erbe aromatiche, le bacche di ginepro e l'aglio. Durante la cottura aggiungere sale e pepe q.b. Ad avvenuta doratura aggiungere un bicchiere di vino rosso scaldato. Una volta evaporato il vino, aggiungere il pomodoro bollito con le ossa e portare così a fine cottura. I quarti di piccione serviranno, oltre che a guarnire magari con l'aggiunta di una foglia di alloro, a dare un'appetitosissima chiusura a questo piatto.

## La scheda

### Piccola Trattoria Guastini di Emanuela e Davide Guastini

Via Lauretana nord, 20 - Valiano di Montepulciano (Siena) - Tel/Fax 0578 724006  
Cell. 347 7044305 - [www.piccolatrattoriaguastini.it](http://www.piccolatrattoriaguastini.it)

Numero coperti: 35 - Chiusura settimanale: in inverno martedì e mercoledì, in estate martedì a pranzo e mercoledì - Chiusura per ferie: tendenzialmente a novembre - Prezzo medio: un pasto completo dall'antipasto al dolce euro 28,00/30,00 (euro 2,50 il prezzo di un bicchiere di Rosso di Montpulciano doc)



## Michele racconta

Storia di una famiglia del vino in Piemonte è il sottotitolo di questo bellissimo volume bilingue (italiano/inglese) voluto da **Michele Chiarlo** - produttore leader per la qualità dei vini - non solo e non tanto per raccontare la storia della propria azienda, ma per testimoniare suo tramite il territorio in cui opera. Secondo titolo della collana **Semidivite** cui Chiarlo affida il "ruolo importante di custodia della memoria e di testimonianza della cultura materiale", come scrive nella bella presentazione del volume, Michele racconta può avere diversi piani di lettura: da un lato la vicenda familiare, una storia di lavoro, di sacrifici e di successi, dall'altro la vita sociale, le usanze, le tradizioni, i sapori e i colori delle colline del Monferrato e delle Langhe, di quel Piemonte con cui si è rapportata la vita del protagonista. L'aspetto più bello - indice dello spessore umano e morale dell'uomo - è il fatto che non si tratta di un'opera autocelebrativa, ma - come ha scritto **Carlo Petrini** (creatore di Slow Food) - finalizzata a "salvaguardare il grande patrimonio di cultura materiale legato al lavoro della terra". Splendide le foto - in un bellissimo bianco e nero (oggi una vera rarità) che trasmette molte più emozioni del colore - che raccontano la vendemmia, frutto di un progetto che ha coinvolto ogni anno per dieci anni un grande fotografo per interpretare questo "gesto finale di un anno di lavoro sulla terra" Originale l'impaginazione che vede affiancate, ma con stampa diversa, la storia privata di Michele e quella pubblica della comunità. Michele racconta non è un libro riservato ai cultori del vino e delle sue storie, ma è destinato a tutti perché ricco di quella che Petrini ha definito "la sapienza di generazioni di contadini", una sapienza che dovremmo riscoprire, e in particolare è raccomandabile ai più giovani ai quali può - per usare le parole di Chiarlo - "Lasciare una traccia, ma anche indicare una strada".

(P. GHO e G. RUFFA: **Michele racconta**, Savigliano, 2010, L'Artistica editrice, pp. 150, euro 25.00)



## Guida agli Extravergini 2010

In occasione della decima edizione, la **Guida agli Extravergini 2010** rinnova la veste grafica e introduce interessanti novità per presentare il meglio della produzione olearia nazionale. Oltre cento esperti **Slow Food** hanno setacciato la penisola alla ricerca delle eccellenze della produzione mediterranea più caratteristica. Hanno assaggiato e valutato circa duemila oli per poi descriverne 984 in guida, per un totale di 706 aziende selezionate.

**Diego Soracco**, curatore della Guida, conferma il grande sforzo delle aziende per investire sulla qualità: «Cresce il numero di produttori convinti che il territorio e le cultivar che gli appartengono siano fondamentali per la personalità degli oli. Quest'anno, dal punto di vista quantitativo - spiega Soracco - la produzione è stata più contenuta, a causa soprattutto di degli eventi climatici poco favorevoli hanno condizionato la raccolta in alcune regioni: prima il gelo, e poi le piogge hanno colpito Liguria ed Emilia Romagna, mentre la Sicilia ha patito una stagione troppo secca. Ma nel complesso si è raggiunto un buon risultato dal punto di vista qualitativo, a riprova di come i bravi produttori riescano ormai a gestire anche il clima più bizzarro». Una maestria confermata dall'aumento dei top oil: ben 60 prodotti, due in più dell'anno scorso, hanno guadagnato le Tre Olive, il massimo riconoscimento attribuito per segnalare la qualità assoluta.

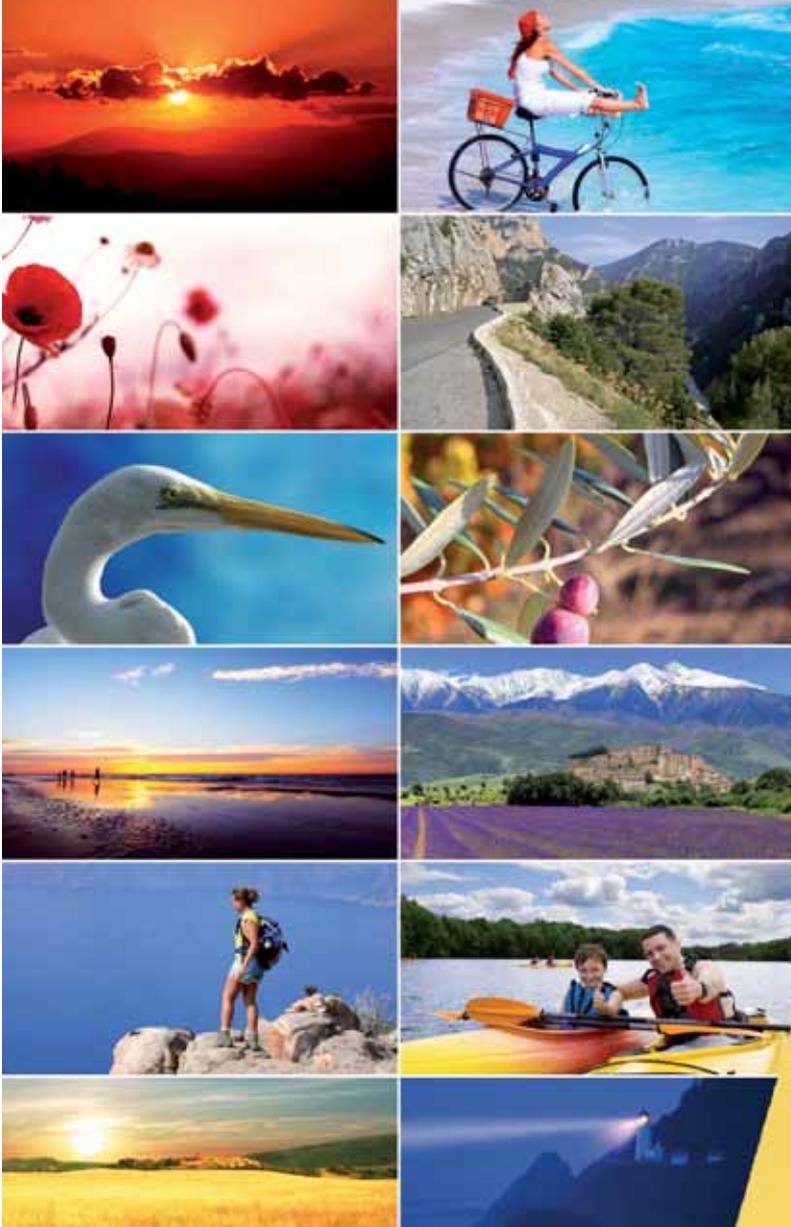
Per l'olivicoltura dell'Emilia Romagna anche il 2009, come l'anno precedente, è stato positivo e favorevole e l'ultima campagna olearia è una delle migliori degli ultimi anni. Un risultato confermato anche dai risultati delle degustazioni fatte per questa Guida. Il numero delle aziende recensite resta invariato, ma aumentano gli oli, da 22 a 24 e per la prima volta tre aziende conquistano le Tre Olive: Olio Extravergine di Oliva Nobil Drupa Cooperativa Agricola Brisighellese, Brisighella (Ra)

Olio Extravergine di Oliva Nobile di Montespada Montespada, Faenza (Ra)

Olio Extravergine di Oliva Monte Poggiolo Selezione Alina Tenuta Pennita, Castrocaro-Terra del Sole (Fc).

L'edizione 2010 apre con una novità: una pagina dedicata alle aziende più affidabili, fedeli al territorio e costanti nel raggiungere gli standard qualitativi, mentre le realtà che hanno raggiunto per 10 volte il massimo riconoscimento sono state premiate con la Ghirlanda d'Oli-vo. Inoltre, compare per la prima volta l'Oliva Sorridente il simbolo che contraddistingue gli Oli dell'Emozione, quelli che non presentano tutti i requisiti per raggiungere il vertice, ma hanno conquistato i degustatori per particolari pregi e originalità espressiva.

Articolata per regioni, ogni sezione della Guida è introdotta da dettagliate prefazioni in cui si descrivono l'andamento climatico dell'annata, le cultivar autoctone più importanti, le caratteristiche organolettiche degli extravergini, la storia dell'olivicoltura in ciascun territorio. Completano e arricchiscono il volume i dati statistici sulla produzione, qualche suggerimento su come degustare l'olio e un glossario delle parole chiave, utile guida per i meno esperti. Le indicazioni degli esperti sono inoltre arricchite dalle schede di ogni azienda.



Per le vostre vacanze  
scegliete la formula  
"all-inclusive"!

A partire da  
**€34.990\***

### Comfort di guida

- ✓ Assale con carreggiata posteriore allargata
- ✓ Sedili cabina regolabili con doppio bracciolo
- ✓ Regolatore di velocità (FORD)
- ✓ "Mini" motorizzazione 115 CV

### Sicurezza/Tranquillità

- ✓ Doppio airbag
- ✓ Carrozzeria in vetroresina
- ✓ Tetto antigraffio
- ✓ Garanzia impermeabilità 5 anni
- ✓ Retrovisori elettrici

### Comodità

- ✓ Oblò panoramico
- ✓ Supporto TV LCD
- ✓ Riscaldamento utilizzabile in marcia

**CHAUSSON**

\*Prezzo Franco Fabbrica IVA INCLUSA, Flash 01 gamma 2011 su Ford 115 cv



**Venite a scoprire gli 8 mansardati e i 17 profilati capaci di offrirvi comfort e modularità a qualunque prezzo**

Noi di CHAUSSON pensiamo che alcune dotazioni siano indispensabili e quindi debbano essere sempre di serie.

Per noi di CHAUSSON la felicità non è un optional!

Per maggiori dettagli : [www.chausson.tm.fr](http://www.chausson.tm.fr)



CHAUSSON ITALIA Via Naro n°71 - 00040 POMEZIA (ROMA)  
Tel. 06-916108219 - Fax 06-91601247 - E-mail [contact@chausson.tm.fr](mailto:contact@chausson.tm.fr)

Chausson è un marchio **TRIGANO**

# Ancora un minuto ed è pronto!

Divertiti anche in vacanza ad inventare nuove ricette. Basta un pizzico di fantasia, XGO ci mette il resto: cucina con piano cottura a tre fuochi e lavabo ad incasso con miscelatore monocomando. Allegrìa ed esperienza, ecco gli ingredienti segreti dei tuoi manicaretti.



11-19  
settembre  
2010

padiglione 6  
stand H050

Previdete finanziaria in collaborazione con  
**Agos** **DUCATO**

Acquista il tuo nuovo Autocaravan XGO  
con finanziamenti fino a 120 rate.

[www.xgomove.it](http://www.xgomove.it)

**XGO**  
i-move